UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita actionum, Pictura et Nomenclatura

Cujus beneficio Tyronibus facillimâ methodo & summâ voluptate ingens elegantium Phrasium ac rarissorum Terminorum Artium in Prima Prama non extantium, copia instillari potest - Quibus varia Moralia ad emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1745

Nutzungsbedingungen

urn:nbn:de:hbz:466:1-56423

Visual Library

HO 127

Standort: P 06
Signatur: JDQE 1001-1/2
Akz.-Nr.: 76/15238
Id.-Nr.: W128592X



JOH. AMOS COMENII

ORBIS SENSUALIUM PICTI

denuò aucti & nova cura emendati

PARS SECUNDA,

CL. Figuris instructa & illustrata,

Cujus beneficio Tyronibus

facillimâ methodo & summâ voluptate ingens elegantium Phrasium ac rarissimorum Terminorum Artium in PRIMA PARTE non extantium, copia instillari potest;

Quibus varia MORALIA *ad emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt,*

Cum INDICE locupletissimo.

Der Neu-vermehrten

Sichtbaren Welt

Anderer Theil,

mit 150. Figuren erläutert, und durchgehends auf das sorgfältigste verbessert,

Vermittelst welchem jungen Leuten auf eine gar leichte Art und mit gröster Lust, eine grosse Menge zierlicher Redens-Arten und rarer Wörter, wie in unterschiedlichen Künsten und Handthierungen ein Ding eigentlich zu geben, und in dem Ersten Theil nicht zu finden, beygebracht werden kan;

Denen noch ferner zu Erbauung und Ergötzung des Gemüts allerhand dienliche Sitten-Lehren beygefüget worden.

Nebst einem weitläufftigen Register.

Cum Gratia & Privil. Sacr. Cæs. Majestatis, & Sereniss. Regis Polon. atque Electoris Saxon.

NORIBERGÆ,
Sumtibus JOH. ANDR. ENDTERI HÆREDUM,
Anno Salutis MDCCXLV.

ORBIS SENSUALIUM PICTI

PARS II.

Der sichtbaren

Welt

Anderer Theil.

I.

Cantor.



Der Cantor.

Canto-

Cantores instituti sunt,

ut *hymnos* eorumque *strophas*

cœtui præcinant (præeant)

& juventutem expoliant Musicâ,

cui primum discendum est,

quid sit *nota alba, rotunda* vel *caudata, nigra caudata, aduncа,*

vel *aduncа duplex.*

Hic eligit *pueros* & *juvenes,*

ut Symphoniæ acutam vocem (acutum in musico concentu)

alterum ab acuto tonum,

sonum subgravem & gravem (imum) canant.

Cantor cantum numerosque moderatur in concentu,

& laudantur illi,

qui ad modos numerosque artis vocem accommodant,

vocis, uno spiritu ductæ, variam & crebram inflexionem eleganter formant

& bene vocem tenent.

Cantores sind angeordnet/ 1

daß sie die Gesänge und deren Absätze

der Gemeine vorsingen

und die Jugend im Singen unterweisen/

welche vorher lernen muß/

was ein gantzer oder halber Schlag/

ein Viertel, ein Achtel/

oder Sechzehentheil seye.

Dieser erwählet die Knaben und jungen Leute/

daß sie den Discant/

Alt/

Tenor oder Baß singen.

Der Cantor gibt den Tact, 2

und werden diejenigen gelobt/

welche bey der Mensur bleiben/

einen schönen Triller schlagen

und wol pausiren.

Hymnus, m. 2. Lied/ Lob-Gesang.

Stropha, f. 1. ein Absatz im Lied.

Cœtus, m. 4. eine Versammlung von vielem Volck/Gemeine.

Juventus, f. 3. die Jugend.

Symphoniæ acuta vox, [Acutum in musico concentu,] der Discant.

Alter ab acuto tonus, der Alt.

Sonus subgravis, Tenor.

Gravis, [imus] Sonus, Baß.

Vocis, uno spiritu ductæ, varia & crebra inflexio, ein Triller.

Qui verò moram non obſervant,	Welche aber nicht wol pauſiren /	Mora, f. 1. eine Pauſe.
& in æquabilis numeri Muſica,	und in der Muſic von gleichem Tact /	
Triplice majore vel minore,	groſſen und kleinen Trippel /	Triplex major, ein groſſer Trippel.
cernis conflata partibus harmonia,	Trio,	Triplex minor, ein kleiner Trippel.
muſicè modulato carmine,	Muteten /	Ternis conflata partibus harmonia, ein Trio.
vel vocis quaſi fugientis inſectatione hallucinantur,	oder Fuge fehlen /	Muſicè modulatum carmen, ein Mutet.
caſtigantur vel corriguntur;	werden geſtrafft oder corrigirt; 3	Vocis quaſi fugientis inſectatio, eine Fuge.
Planorum modorum octoni Toni	Die acht Kirchen-Tone oder Choral-Geſänge	
fundamentum Muſicæ ſunt.	ſind ein Grund der Muſic.	
Chori ſive Cœtus canentium in Eccleſiis	Die Chöre in der Kirchen	
ſub Conſtantio,	ſind unter dem Conſtantio,	
Conſtantini M. filio,	Conſtantini des Groſſen Sohn /	
& Flaviano,	und Flaviano,	
Epiſcopo Antiocheno,	dem Biſchoff zu Antiochia,	
in binas partes	in zween Hauffen	
diſtincti ſunt,	getheilet worden /	

bifariam	welche auf zweyerley Weise	Bifariam, adv. auf zweyerley Weise.
Davidicos Psalmos canentes:	die Psalmen Davids singen:	
quod Antiochiæ primum,	welches am ersten zu Antiochien/	
(ubi & nomen Christianorum natum est)	(wo die Christen ihren Namen bekommen)	Christianus, m. 2. ein Christ.
cœptum,	angefangen/	
& postea	und hernach	
in omnes mundi fines exivit.	sich überall ausgebreitet.	
* * *	* * *	
Cantores optimi sunt,	Die besten Cantores sind/	
Domino	die dem HERRN	
in corde suo	in ihrem Hertzen	Cor, n. 3. das Hertz.
canentes & psallentes.	singen und spielen.	

II.

Organicus.



Der Organist.

Ut *Organicus* artificiosè canens (psallens) organo,	Wie der künstlich-spielende Organist 1	
aures oblectat;	die Ohren belustiget;	
in *Organum* ipsum	so macht das Werck 2	
oculos admiratione stupentes reddit:	die Augen gantz erstaunt:	
Quis enim non miratur,	Dann wer verwundert sich nicht/	
videns	wann er siehet	
pinnas organicas vel *epistomiorum manubria*,	das Clavier, 3	Pinnæ Organicæ. Manubria epistomiorum, das Clavier.
arcam,	die Lade/	Arca, f. 1. die Lade.
epistomio infixas *cicutas stanneas* & *ligneas*,	die in dem Wind-Stock stehende zinnerne und hölzerne Pfeiffen, 4	Cicuta, f. 1. Orgel-Pfeiffe.
cicutas ampliores, laxiores,	die Hol-Pfeiffen, 5	Cicuta amplior, laxior, Hol-Pfeiffe.
folles flatum gulâ in fistulas immittentes,	die Bälge, 6 die den Wind in die Pfeiffen bringen/	Follis, m. 3. ein Blasbalg.
partem organi pneumatici superiorem,	das Oberwerck, 7	
partem organi pectoralem,	das Brust-Positiv, 8	
partem organi posticam,	das Ruck-Positiv, 9	
epistomia pedibus aperienda,	das Pedal, 10	
varia *pleuritidum regulæ*, *clavium epistomiorum* genera,	die unterschiedlichen Arten der Register, 11	Pleuritides regulæ. Claves epistomiorum, Register in einer Orgel.

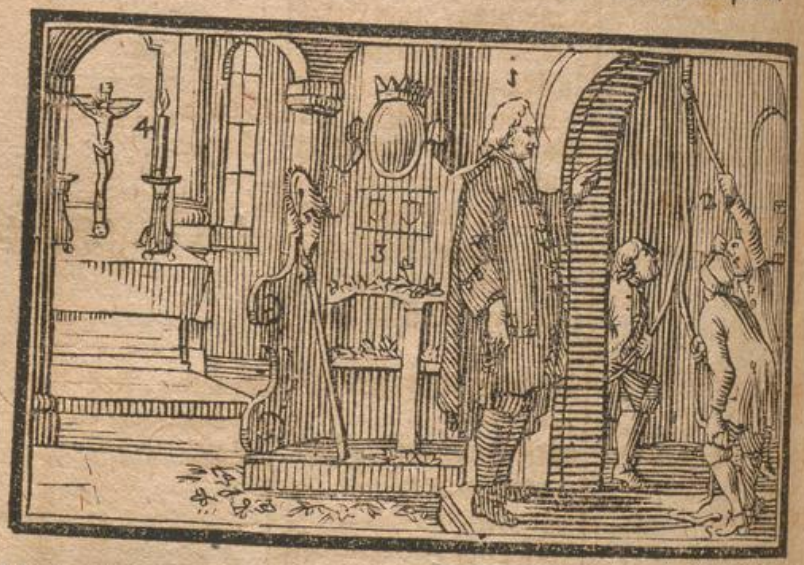
quæ plerumque	welche meistens	
ex cicutis tectis, capitatis, oppilatis soni obscurioris,	in dem Gedeckt/	Cicutæ tectæ, capitatæ, oppilatæ soni obscurioris, das Gedeckte.
cicutis principalibus,	Principal/	Cicutæ principales, das Principal.
cicutis consonantibus in diapente,	Quint/	Cicutæ consonantes in diapente, Quint.
cicutis in diapason consonantibus,	Octav/	Cicutæ in diapason consonantes, Octav.
cicutis in δις διὰ πασῶν consonantibus,	Super-Octav/	
ordine cicutarum mixtarum,	Mixtur/	Ordo cicutarum mixtarum, Mixtur.
cicutis in diapente unisonum reddentibus,	Quinta-Dehna,	Cicutæ in diapente unisonum reddentes *Quinta-Dehna.*
ordine cicutarum lingualium,	Schnarr-Werck/	
clave flatuum tremebundorum,	Tremulanten/	
ordine tibiarum, tubarum & cymbalorum	Flöten-Posaunen und Cymbel-Werck	
constant.	bestehen.	
Regale organum tudiculare	Das Regal 12	
plerumque	wird meistens	
ad *musicas funebres*	zu Leich-Musiquen	Musica funebris, eine Leich-Music.
adhibetur.	gebraucht.	
Magnates	Grosse Herren	Magnates, m. 3. pl. Grosse Herren.
magnos sæpe sumtus	haben offt grosse Unkosten	Sumtus, m. 4. Kosten/ Unkosten.
in organa impenderunt.	auf Orgeln gewendet.	

Constan-

Constantinopolitanus Imperator Michael	Der Constantinopolitanische Kayser Michael	Imperator, m. 3. der Kayser.
Cantas ex auro conflari curavit.	ließ Pfeiffen aus Gold machen.	
Mantuæ	Zu Mantua	
sunt Organa ex alabastro	sind Orgeln aus Alabaster	
ingenti sumtu	mit grossem Unkosten	Ingens, o. 3. sehr groß.
facta,	gemacht.	
Dresdæ	Zu Dreßden werden/	
inter raras & pretiosas res,	unter raren und kostbaren Sachen/	
vitrea, argentea & eburnea Organa	gläserne, silberne und helffenbeinerne Orgeln	
conspiciuntur.	gesehen.	
* * *	* * *	
Ut Organum pulsatum	Wie die Orgel / wann	
harmonicè plaudit;	sie geschlagen wird/ lieblich gehet oder	
ita & Christianus	frohlocket; also soll ein Christ	
DEUM	GOTT	
cum hilaritate plaudat,	mit Freuden loben/	Hilaritas, f. 3. Frölichkeit.
dum patitur.	wann er leidet.	

III.

Ædituus. Der Meßner oder Küster.



Ædituo claves templi concreduntur,

Dem Meßner werden die Kirchen-Schlüssel anvertrauet/ 1

Ædituus, m. 2. der Meßner.
Clavis, f. 3. ein Schlüssel.

ut Templum (ædem sacram) tempore constituto (præfixo) aperiat & occludat.

daß er die Kirche, zu rechter Zeit / öffne und wieder zuschliesse.

Illi incumbit ad *matutinas preces* & *concionem*, ad *horarium pensum* & *vesperas*, dato campanæ signo vocare,

Ihm liegt ob in die Früh-Meß und Predigt, Chor und Vesper, zu läuten/

Matutinæ preces, Früh-Meß.
Concio, f. 3. eine Predigt.
Horarium pensum, Chor-Zeit.
Vesperæ, f. 1. pl. Vesper.

defunctos etiam campanarum sonitu indicare,

wie auch den Todten,

cujus partes interdum *pueri petulantes* agunt,

welches Amt bisweilen die muthwilligen Knaben vertrettē/ 2

petulans, o. 3. muthwillig.

& con-

& concitato ære campanis concrepant:
quod & sæpe fieri amat,
& festo publicæ Gratulationis, numerosis canunt campanis.

Toti civitati terror incutitur, si æs campanum pulsatur, ad indicandum, ignis periculum adesse.

Diebus festis & feriatis

Templum ab eo ornatur.
Curat candelas

in Altare impositas,
& colligit,
pro egenis,

numos
pera tinnulâ.

* * *

Non omnes Templum frequentant,
adituo campanam agitante;
& multi negligunt sonum Verbi Divini,

quod ad salutem

vocat, (invitat.)

und die Glocken hart anziehen:
welches auch offt geschicht/
wann man / zum Zeichen allgemeiner Freude, mit allen Glocken läutet.
Eine gantze Stadt wird in Schrecken gesetzt / wenn man an die Glocke schlägt / anzuzeigen / daß Feuers-Gefahr vorhanden sey.
An Fest- und Feyer-Tagen
wird die Kirche von ihm geschmückt. 3
Er besorget die Liechter
auf dem Altar/ 4
und sammlet/
für die Nothdürfftigen,
Geld
mit dem Klingel-Beutel oder Säcklein. 5

* * *

Nicht alle Leute kommen in die Kirche/
wann der Meßner läutet;
und viele verachten den Schall des Göttlichen Worts/
das ihnen zur Seeligkeit
rufft.

Campana, f. 1. eine Glocke.

Dies festus, Fest-Tag.
Dies feriatus, Feyer-Tag.

Egenus, a, um, arm/ dürfftig.

Pera tinnula, Klingel-Beutel oder Säcklein.

IV. Equa-

IV.

Equariæ Domituræ Magiſter.



Der Bereiter.

Exercitatus (gnarus) *equestris disciplinæ magister*	Ein wolerfahrner Bereiter 1	
aulis & in *urbibus*	wird an Höfen und in Städten	
cogni æstimatur.	werth gehalten.	
Ac non solum	Dieser lehret nicht allein	
in equarii domitus palæstra (domituræ arena)	auf der Reit-Schul	Equarii domitus palæstra. Domituræ arena, die Reit-Schul.
rones equo docet, informat, erudit;	reiten; 2	
ed & teneros & indomitos (nondum tractatos) *equos*	sondern macht auch die jungen und roben Pferde	Tener, a, um, zart/ jung. Indomitus, a, um, roh/ ungezämt.
domat.	zum reiten tauglich.	
Hanc in finem	Zu diesem Ende werden	
equi oris contumacis, (duri, improbi)	die hartmäulige,	
calcitrosi,	hinten ausschlagende, 3	Calcitrosus, a, um, hinten ausschlagend.
& freni impatientes,	und unbändige, 4	Freni impatiens, unbändig.
meticulosi etiam aut *ferociter exultantes,* (exsilientes)	auch scheue oder sich bäumende Pferde, 5	Meticulosus, a, um, scheu. Ferociter exultans, was sich bäumet.
tum freno & pastomide,	so wol durch den Zaum und Cavezzon (Cavesson,)	Pastomis, idis, f. 3. der Cavezzon.
quam virgâ & calcari	als die Spitzruthe und Sporn	Virga, f. 1. Spitzruthe. Calcar, n. 3. Sporn.
ad parendum	zu gehorsamen	
instituuntur.	angewöhnet.	

Primo

Primo *equum* binis ternisve *decursionibus* leniter agitat:	Anfänglich läßt er das Pferd zwey oder drey Passaden machen: (zwey- oder dreymal auf- und ab gehen:) 6	Decursio, f. 3. eine Passade.
quo expeditiorem reddat ad certamen,	damit er dasselbe in Gang bringe /	
& patientiorem præstet freni,	und sich des Gaumens	
confirmetque halitum;	und Athems versichere;	Halitus, m, 4. Athem.
Deinde *habenas admittens*	Hierauf läßt er den Zaum schiessen,	
utroque genu premit latera	setzt die Knie an /	
& adigit	und muntert es	
calcaribus, ac incitat *voce*.	mit den Spornen und der Stimme auf.	
Quo vero etiam formidine retineatur,	Damit es aber auch in der Furcht erhalten werde /	
sequitur eum *stabularius*	folgt ihm der Knecht	Stabularius, m. 2. der Knecht.
cum *flagello* ad castigandos equos.	mit der Chambriere nach. 7	Flagellum ad castigandos equos, eine Peitsche / Chambriere genannt.
Si *equus*	Wann das Pferd	
it *molli gradu*,	einen guten Trab gehet /	
aut *cursu fertur*,	oder gallopiret /	
bene se in gyrum agit, (in orbem versat,)	voltisiret /	

Circum-

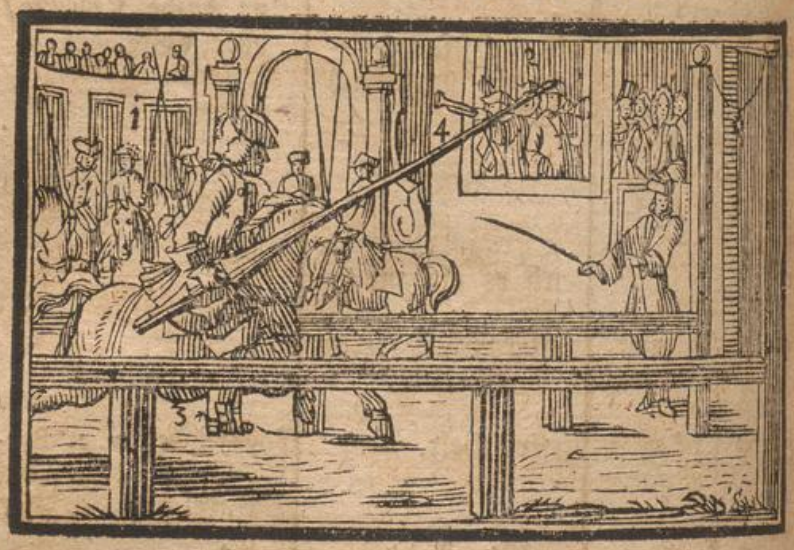
Circumactus vel *circuitus* suos	seine Volten,	Circumactus, m. 4. Circuitus, m. 4. eine Kehrung / Volte.
& *dimidiatas circumactiones* (dimidias circuitiones)	und halbe Volten	Dimidiata circumactio. Dimidia circuitio, eine halbe Kehrung / oder Volte.
ac non *crura antica & postica, ex arte & adnumerum, quam scitissime flectit.* alternisque vicibus surrigit ac deprimit,	wie auch seine Courbetten meisterlich macht /	
tunc,	wird es alsdann /	
quia heros suo paret, (satisfacit voluntati)	weil es seines Herrn Willen thut /	
poppysmo (vel *poppysmate*) *mulcetur.*	gestreichelt.	Poppysmus, m. 2. Poppysma, n. 3. das Streicheln der Pferde.
* * *	* * *	
Tyrones	Scholaren	
tractandi sunt	müssen tractirt werden	
ut *equi*,	wie die Pferde,	
quibus	da ihnen	
una manus blanditur,	die eine Hand liebkoset /	
& altera	und die andere	
virgam ob oculos ponit.	die Ruthe zeiget.	

V. Hasti-

V.

Haſtiludium. Equeſtris Decurſio.

Das Ringel-Rennen.



Equeſtri ludicro de palma contendentes,
omnes quidem ſperant certamine *præmium* referre;
ſed non omnes fortuna juvat,
& dum nimio victoriæ deſiderio aguntur,

aberrant ab *annulo*
& in *longurium annularem* lanceam impingunt. (illidunt.)
Qui ſucceſſum meliorem exoptat,
primum recto ſtatuit ſitu *annulum*,

Die nach dem Ring rennen, 1
hoffen zwar alle die aufgeſetzte Gabe davon zu tragen;
aber es gelingt nicht allen /
und indem ſie es gar zu wol zu treffen vermeynen /
verfehlen ſie des Rings und ſtechen nur das Ringel-Holz.

Wer glücklicher ſeyn will /
hängt zuvor den Ring gerad /

Equeſtre ludicrum, Equeſtris decurſio, das Ringel-Rennen.

Longurius, m. 2. annularis, das Ringel-Holz.

eumque

...nque dirigit, ut aspectu non emineat altius.	und richtet ihn nach seinem Gesicht.	
...ato per *tubicines* signo;	Nachdem die Trompeter angefangen zu blasen / 2	Tubicen, m. 3. ein Trompeter.
...mittit equo frenum & *calcaria* admovet,	gibt er dem Pferd den Zaum und zugleich den Sporn, 3	Calcar, n. 3. ein Sporn.
...ta explicati brachii porrectione *hastam* tenet *sublimem*,	hebt seine Lanze in die Höhe / 4	
...que una alterave decursione trajectum *annulum* aufert.	und sticht mit einer oder zwey Ansprengungen das Ringlein weg.	Decursio, f. 3. eine Ansprengung.
* * *	* * *	
Omnes currimus (contendimus)	Wir lauffen alle	
in hoc vitæ stadio	auf der Renn-Bahn dieses Lebens	Stadium, n. 2. Renn-Bahn / Lauf-Platz.
ad annulum æternitatis:	nach dem Ring der Ewigkeit:	
si præmio gratiæ decorari cupimus;	wollen wir da die Gnaden-Belohnung erhalten;	
omnia nostra opera & studia	so müssen alle unsere Werke und Bemühungen	
ad DEUM unum & æternum dirigenda sunt.	auf den einigen und ewigen GOTT gerichtet seyn.	

VI.

Ephorus, qui Principem (Nobilem) instituit.

Der Hofmeister.



Ille sive sit Præfectus *Principibus*, sive *honorariis pueris*, *ephebis Principis* & (Dynastæ) *assclis*, sive *aliis nobilibus*,

munus magni momenti sustinet.

Instituit illos non solum in *linguis*,

sed & in aliis,

nobiles animos decentibus scientiis, quæ sunt:

Dieser mag gleich jungen Herren oder Pagen, oder andern Edlen vorgesetzt seyn/

so hat er ein schweres Amt auf sich.

Er unterweiset selbige nicht allein in Sprachen, I

sondern auch in andern edlen Gemütern anständigen Wissenschafften/ nemlich:

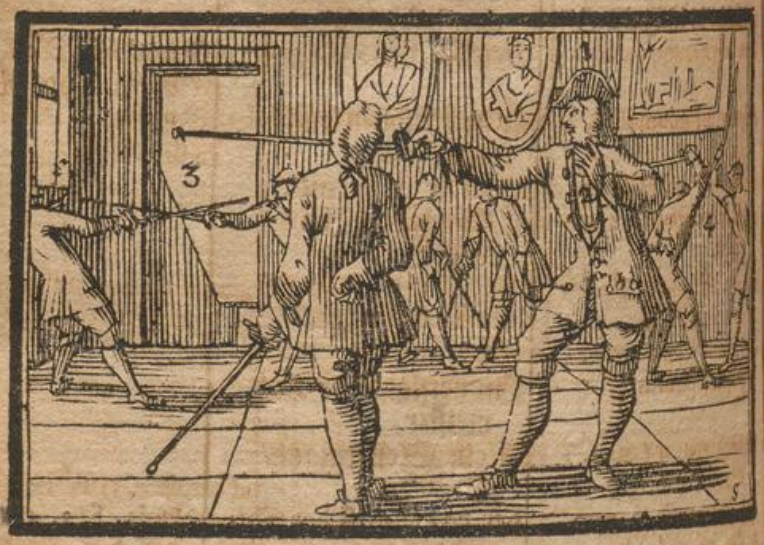
Honorarius puer. Ephebus honorarius, Principis (Dynastæ) assecla, ein Page.

Hist-

Historia, Ethica, Logica, Rhetorica,	Historien, Sitten-Lehre, Vernunfft-Kunst, Rhetoric, (Red-Kunst.)	
Physica, Politica, Astronomia,	Natur-Kunst, Politic, Astronomie, 2	
Geometria, Geographia.	Erd-Messerey, Erd-Beschreibung, 3	
Architectura civilis & militaris, (polemica)	Civil- und Kriegs-Bau-Kunst, 4	
Navicularia,	Schiffer-Kunst, 5	
Ars scutaria tesseræ, (scientia insignium)	Wappen-Kunst (l'art du Blason) 6	
Genealogia.	Geschlechts-Register.	Genealogia, f. 1. Geschlechts-Register.
Adjungitur etiam illis,	Er wird ihnen auch mitgegeben/	
Nationes adire & regiones cognoscere cupiunt.	wann sie in fremde Länder reisen wollen.	
* * *	* * *	
Prudens Ephorus	Ein verständiger Hofmeister	
est Gubernator (m. 3.) Proreta (m. 1.)	ist ein Steuermann/	
qui Juventutis navem flectit;	der das Schiff der Jugend leitet;	Navis, f. 3. ein Schiff.
Dux itineris, (autor viæ) ad templum virtutis & honoris;	ein Wegweiser/ der zum Tempel der Tugend und Ehre führet;	
Thesaurus,	Ein Schatz/	
qui Regibus etiam	dessen auch die Könige	Rex, m. 3. ein König.
opus est.	vonnöthen haben.	

VII.

Gladiatoriæ artis (Palæstræ) Ludimagister.



Der Fechtmeister.

...diti & fideles *Digladiatores*,	Geschickte und getreue Fechtmeister /	Digladiator, m. 3. ein Fechtmeister.
...i in *Aulis* & *Academiis*	welche bey Höfen und Academien	
...storitate valent,	viel gelten /	
...am *Gladiatores factionis Marcianæ*	(denn Marx-Brüder	Gladiator factionis Marcianæ, ein Marx-Bruder.
...*Pennati*, sive *pugiles factionis pennatæ*	und Feder-Fechter	Gladiator pennatus. Pugil factionis pennatæ, ein Feder-Fechter.
...nullo lanistarum numero nunc veniunt)	werden nicht mehr geachtet)	
...eram curamque in id ponunt,	lassen sich angelegen seyn /	Lanista, m. 1. ein Fechtmeister.
...eorum *tyrones*	daß ihre Scholaren	
...toro assuescant *statui*	einer feinen Stellung (Positur) gewohnen / 1	Status, m. 4. Stellung / Positur.
...qui crebro commutandus est,	welche gar offt muß verändert werden.	
Docent eos omnes *ictus*	Sie zeigen ihnen alle Streiche	Ictus, m. 4. ein Streich / Hieb.
& *percussiones*,	und Stösse, 2	Percussio, f. 3. Stoß.
...quo veros à falsis	damit sie die rechte von den falschen	
...distinguant,	entscheiden,	
...scitè declinent plagas,	wol pariren / 3	
& ictum avertant (detorqueant) (ab se deflectant)	einen Streich ausnehmen /	

aut illum corporis idonea declinatione	oder dem elben/ mit Drehung des Leibs/	
excedant, (effugiant)	ausweichen/ 4	
contra verò mucronem	hingegen aber das Gewehr	Mucro, m. 3. Spitze eines Gewehrs oder anderer Dinge.
oculis hostis objiciant	den Augen des Feindes bieten/ 5	
eumque feriant,	und ihn treffen/	
cum ad certamen, quod aut *punctim* aut *cæsim* fit,	wann sie auf den Hieb oder Stich	Punctim, adv. mit Stechen. Cæsim, adv. mit Hauen.
provocantur.	ausgefordert worden.	
Initium hujus *artis*	Der Anfang dieser Kunst	
fit	wird gemacht	
retuso & præpilato ense	mit dem Rapier,	Retusus & præpilatus ensis, ein Rapier.
& seriò exercetur	und im Ernst ausgeübet	Seriò, adv. ernstlich/ mit Ernst.
duellico ense,	mit dem Rauf-Degen,	Duellicus ensis, ein Rauf-Degen.
lato ense,	breiten,	Latus ensis, breites Gewehr.
rhomphæa,	langen,	Rhomphæa, f. 1. langes Gewehr/
vel *sica*.	oder kurtzen Gewehr.	Sica, f. 1. kurtzes Gewehr/ Dolch/ Stillet.
Maxime necesse est,	Sehr nöthig ist/	
ut Lanista,	daß ein Fechtmeister/	
eum,	den/	

ui robur deficit,	so an Stärcke Abgang hat /	
habilem reddat,	tüchtig mache /	Habilis, e, tüchtig / bequem.
agilitate peragere,	durch Geschwindigkeit zu thun /	
quod alteri robur	was dem andern die Stärcke	
impeditat.	darbietet.	
* * *	* * *	
Quilibet addiscat Athleticam eam,	Ein jeder lerne diejenige Fecht-Kunst wol /	Athletica, f. 1. die Fecht-Kunst.
qua, resistendo,	da man durch Widerstand	
palma (refertur) reportatur	den Sieg erhält	
de cupiditatibus,	über die Begierden /	Cupiditas, f. 3. Begierde.
quæ vincunt,	welche bezwingen /	
non vincuntur.	wo sie nicht bezwungen werden.	

VIII.

Saltatorius Magister. (Choragus.)

Der Tanzmeister.



Congregati in *domo saltatoria* (*choragio*) variis modis saltationum instituuntur

& initium capiunt

ab *eleganti statu*,

decoro gressu,
concinnis versationibus,
agilibus saltibus,
& *apta manuum motione*.

Quia verò exempla plurimum docent; id etiam observat *Saltatorius Magister*,

Die auf dem Tanz-Boden versammlete werden in unterschiedlichen Manieren des Tantzens unterrichtet und machen den Anfang dazu

mit einer schönen Stellung,
zierlichen Gang,
geschickten Wendungen,
fertigen Springen,
und ungezwungenen Drehen der Hände.

Weil aber die Exempel am meisten lehren; so thut solches auch der Tanzmeister, 2

Domus, f. 4. Saltatoria. Choragium, n. 2. der Tantz-Boden.

Saltatio, f. 3. der Tantz.

Gressus, m. 4. Gang.
Versatio, f. 3. Wendung.
Saltus, m. 4. Sprung.
Agilis, e, Hurtig/fertig.

qui,

qui, indutis *saltatoriis calceis*,

welcher / nach angezogenen Tanz-Schuhen, 3

Saltatorii calcei, Tantz-Schuhe.

saltationem auspicatur lento motu,

anfänglich gantz sacht tantzet /

paulo post aliquanto magis se incitans,

nachgehends sich ein wenig erweitert /

brachia nonnihil attollit, atque explicat;

die Arme halb in die Höhe / und halb offen hält: 4

& ne manus

und damit auch die Hände nicht

otiosæ sint,

müßig seyn /

ludit interdum *crusmatibus* vel *crumatibus*,

spielet er bisweilen mit Castagneten / 5

Crusma, n. 3, Cruma, n. 3. Castagneten.

& interea *directo corpore agiliter in sublime salit.*

und schneidet indessen die schönsten Capriolen. 6

Saltus agiliter & concinne corpus in sublime attollens, eine Capriole.

Nunc fluente gradu se inopinato infert,

Bald schleiffet er die Füsse unvermerckt nach /

mox exerens se derepente, conspicitur in extrema parte aulæ (cœnaculi.)

bald siehet man ihn in einem Augenblick am andern Ende des Zimmers.

* * *

* * *

Brachmanes in India colebant orientem atque occidentem Solem

Die Brachmanen in Judien ehrten die auf- und niedergehende Sonne

saltando.

mit Tanzen.

Homo, qui tantum divina agitat animo, decantat laudibus Providentiam divinam;

Ein gottsfürchtiger Mensch preiset mit Lyben die Göttliche Fürsehung:

sive oriatur ei sol gaudii,

es gehe ihm gleich die Freuden-Sonne auf /

sive adventet tristis adversatum nox.

oder es breche die Nacht der Trübsal ein.

IX.

Carbonarius. Der Kohlenbrenner.



Hic ſtruit *lignum.*

ad *palum*
decuſſatim,
poſtquam illud antea
ſemeſtre tempus
aut integrum annum
cæſum fuerat;
tegit deinde omnia
ceſpitibus & arena,

dat autem ligno aliqua
ſpiracula,
ne ignis ſuffocetur:

erupturo autem illi

reſiſtit
terrâ injectâ.

Dieſer ſchlichtet das Holtz
an den Pfahl 1
Creutzweis auf/
nachdem es zuvor ein halbes
oder gantzes Jahr gelegen;
bedecket hernach alles
mit Waſen und Sand, 2
läßt aber noch einige
Lufft-Löcher,
damit das Feuer nicht erſticke:
und wenn ſolches
durchbrechen will/
dämpfft er es wieder
mit darauf geſchütteter Erden. 3

Palus, m. 2. der Pfahl.
Decuſſatim, adv. Creutzweis.
Semeſtre tempus, ein halb Jahr.
Ceſpes, m. 3. ein Waſen.
Spiraculum, n. 2. ein Lufft-Loch.

Effu-

Effluxis quinque, novem aut decem diebus,
Wann fünff/ neun oder zehen Tage vorbey/

quo tempore lignum omni humiditate est privatum;
da das Holtz alle Feuchtigkeit verlohren hat;

toti acervi terrâ operiuntur,
werden die gantzen Hauffen mit Erden bedeckt/

donec ignis extinguatur;
bis das Feuer ausgehe;

deinde carbones eximuntur
hernach werden die Kohlen heraus genommen

& divenduntur.
und verkaufft.

* * *

Carbo non ardet,
Die Kohle brennet nicht/

nisi sufflatur;
wo sie nicht aufgeblasen wird:

Cor humanum in se ipsum est ut carbo mortuus:
Das menschliche Herz ist auch an sich selbst wie eine todte Kohle:

orandum igitur, ut,
darum müssen wir beten/ daß es/

adspirante divino amore, inflammescat.
durch Anwehung Göttlicher Liebe/ brenne.

Carbo, m. 3. eine Kohle.

X.

Rasor, qui resinam deradit.



Der Pechscharrer.

Operator, m. 3.	Der Pechscharrer oder Hartzschärrer, 1	
induit *tunicam lineam brevem*,	ziehet seinen kurtzen leinenen Rock an,	Tunica linea, ein leinener Rock.
Sportulas ex cortice sorbi sylvestris contextas,	setzt seine aus der Rinde von Eberaschen geflochtene Körblein,	Sportula, f. 1. ein geflochtenes Körblein. Sorbus sylvestris, Schmärbeerleins-Baum. Elschbeere. Eberasche.
in superiore parte amplas,	welche oben weit /	
in inferiore acuminatas,	und unten enge /	Acuminatus, a, um, gespitzt.
in modum *inversæ Pyramidis*,	wie eine umgewandte Pyramide,	Pyramis, f. 3. eine Flamm-Säule.
in terram, *ad latus arboris* ponit,	auf die Erde / an die Seite des Baums, 2	Latus, n. 3. die Seite.
cortice prius detracta (o,)	von welchem die Rinde abgezogen worden / 3	Cortex, c. 3. die Baum-Rinde.
& deradit *cultris*,	und schartet mit Messern,	
sive *radulis incurvis ancipitibus longis infixis baculis*,	oder denen auf einem langen Stecken angemachten Hartz-Messern, 4	Radula incurva anceps longo infixa baculo, ein Hartz-Messer.
resinam,	das Hartz ab /	Resina, f. 1. Hartz.
quam *sportulis* illis excipit, & in *acervum* congerit,	welches er in denen Körblein auffängt / und auf einen Haufen zusammen trägt /	

donec

donec in *casam*,	bis es in das Haus,	Casa, f. 1. Bauren-Häußlein / Hütte.
in qua *pix* destillatur,	wo man das Pech schmelzet /	Pix f. 3. das Pech.
convehatur.	geführet werde.	
Isthic est *furnus quadratus oblongus*,	Allda ist ein viereckicht- und länglichter Ofen, 5	Furnus, m, 2. ein Ofen. Oblongus, a, um, länglicht.
cui imponuntur *ollæ*,	in dem die Häfen stehen /	Olla f. 1. ein Hafen / Topf.
in fundo *foramen digiti latitudine* habentes;	welche unten ein Finger-breites Loch haben;	
Hæ *resinâ* impletæ *ollæ*	Diese mit Hartz erfüllte Häfen	
operculo	werden mit einer Sterze 6	Operculum, n. 2. Deckel / oder eine Sterze.
teguntur;	zugedeckt;	
deinde accenditur *ignis*	hernach zündet man das Feuer	
in foraminibus anterioribus.	in den vordern Löchern an. 7	Foramen, n. 3. ein Loch.
Cum itaque *resina*	Wann nun also das Hartz	
calorem ignis percipit,	die Hitze des Feuers empfindet /	
liquescit in *ollis*,	schmeltzt es in den Häfen,	

& pix destillat	und das Pech tropfft	
per *foramina ollarum*	durch die Hafen-Löcher	
in *canales subditos*,	in die untergelegte Rinnen, 8	Canalis, m. 3. Rinne.
per quos in *magnas fossas*	durch welches es in grosse Gruben	
manat,	rinnet/	
atque in illis durescit.	und darinn erhartet.	
* * *	* * *	
Effrenatam vitam agentes	Ruchlose Sünder	
assimilant picem:	sind wie Pech:	
cum ærumnarum igne	wann sie im Feuer der Trübsal	Ærumna, f. 1. Trübsal, Mühseeligkeit.
æstuant,	weder aus noch ein wissen,	
fluunt ex oculis lacrymæ;	fliessen ihre Augen mit Thränen;	
cessante verò illo	wann aber dieses aufhöret/	
ad ingenium redeunt,	nehmen sie ihre alte Weise an sich/	
& cor eorum denuo induratur,	und ihr Sinn wird wieder hart/	
& deterius evadit.	und desto schlimmer.	

XI. De

XI.

De modo colligendæ fuliginis.



Das Kien-Ruß-Machen.

Atramentarium pictorium, (*tectorium è fuligine tædæ*)	Kien-Ruß	Fuligo, f. 3. Ruß.
partim ex *tædis* terrâ effossis,	wird theils von den Kien-Stöcken, die man aus der Erden gräbt/	Tæda, f. 1. Kien-Stock.
partim ex *residuo* seu *capite mortuo resinæ*	theils von dem, was von dem Hartz übrig geblieben,	
conficitur.	gemacht.	
Ædificant in *casa fuliginis*	Man bauet in der Kienrauch-Hütten	
quadratam	eine viereckigte	Quadratus, a, um, viereckicht.
& tectam *cameram obscuram*,	und bedeckte finstere Kammer, 1	Tectus, a, um, bedeckt.
undique clausam,	auf allen Seiten zugeschlossen/	Clausus, a, um, zugeschlossen.
præterquam in superiore parte,	ausser auf dem obern Theil/	
quæ tamen *sacco lineo pyramidato* undique expanso clauditur.	welcher doch mit einem spitzigen oder Pyramid-formigen Sack besetzt ist. 2	
Ad latus *Cameræ*	An die Seite der Kammer	
furnus oblongus adjungitur,	ist ein länglichter Ofen angefügt/ 3	Furnus, m. 2. ein Ofen.

per cujus *cavitatem*	durch dessen Höle 4	Cavitas, f. 3. Höle.
fumus	der Rauch	
à fracto	von dem in Stücken zerschlagenen	
& in foramine furni	und in dem Ofen-Löchlein	
accenso capite mortuo	angezündeten Uber-Rest	
picis,	vom Pech/	Pix, f. 3. Pech.
intrat in cameram,	in die Kammer dringt/	
& sacco illi pyramidato adhæresci,	und sich oben im Sack anhängt/	
qui à *puero* quodam *baculo pulsatur*,	welcher von einem Jungen mit Stecken geklopfft wird, 5	
atque ita *fuligo*	da dann der Ruß	
in pavimentum cameræ	auf das Pflaster der Kammer	Pavimentum, n. 2. Estrich/ Pflaster.
decutitur,	herab fällt/	
quam *vasculis latiusculis* sive *doliolis*	welcher in die Kien-Ruß-Fäßlein 6 (Büttlein)	Vasculum, Doliolum fuliginis latiusculum, ein Kienruß Fäßlein (oder Büttlein.)
indunt,	gefasst,	

atque

atque ita	und also	
divendunt.	verkaufft wird.	
* * *	* * *	
Pictores & Arcularii	Mahler und Schreiner	Pictor, m. 3. der Mahler.
utuntur	bedienen sich	Arcularius, m. 2. der Schreiner.
fuligine;	des Kien-Ruses;	
Ille exprimit monochromate	Jener erhöhet durch die Tusch	Monochroma, n. 3. & Monochromaton, die Tusch.
lumen & umbram,	Licht und Schatten/	
& hic tectorio è fuligine	und dieser macht durch den Ruß	
lignum spectabile reddit:	dem Holtz ein Ansehen:	Spectabilis, e, ansehnlich.
Ita scit DEUS	So weiß GOTT	
persapienter	gar weißlich	Persapienter, adv. gar weißlich.
gaudium miscere luctui,	Leid mit Freude zu vermischen/	
& atrata calumniis fama	und der geschwärtzte gute Name	Fama atrata calumniis, der geschwärtzte gute Name.
sæpius induit Innocentiæ candidum honoris ornatum.	wird öffters der Unschuld weisses Ehren-Kleid.	

XII.

Puer (Puella) Sulphur circumferens.

Der Schwefel-Jung oder Schwefel-Mägdlein.



Hic (hæc) *oſtiatim* quærit:
Utrum nulli *Sulphur* opus ſit?
& lætus (a) porrigit ſua *fila ſulphurata*,

ſi *emtor* illi leve *onus* eximit,

aut *crucigero* *fruſtulum panis* addit.
Sulphur eſt vel *natiſum* vel *factitium*:

Dieſer (dieſe) fragt von Haus zu Haus: 1
Ob man keinen Schwefel brauche?
und langet mit Freuden ſeine Schwefel-Fäden her/
ſo ihm ein Kauffer ſeine leichte Laſt abnimmt/ 2
oder dem Creutzer ein Stücklein Brod beyfüget.
Der Schwefel iſt entweder gewachſen oder gemacht:

Oſtiatim, adv. von Haus zu Haus.
Sulphur, n. 3. Schwefel.
Lætus, a, um, frölich/ luſtig/ freudig.
Emtor, m. 3. ein Kauffer.
Crucigerus, m. 2. ein Creutzer.
Fruſtulum panis, ein Stücklein Brod.
Nativus, a, um, gewachſen.

Nati-

Nativum abundè in *fodinis cupri & ferri* reperitur,

Der gewachsene wird häuffig in denen Kupffer- und Eisen-Bergwercken gefunden/

& ex *Brunsvicensibus & Lubecensibus fodinis* effoditur,

und aus den Braunschweigischen und Lübeckischen Gruben gegraben.

Fixum è monte Vesubio non ardet,

Der fixe aus dem Berge Vesuvio brennt nicht/

licet igni injiciatur.

ob man ihn gleich ins Feuer wirfft.

Factitium ex effossa *vena sulphuris*,

Der gemachte wird aus einer ausgegrabenen Schwefel-Ader,

Factitius, a, um, gemacht.
Vena Sulphuris, Schwefel-Ader.

& *pingui gleba*,

der fetten Erd-Schollen,

Pinguis, e, fett.
Gleba, f. 1. Erd-Scholle.

frequenter etiam ex *aquis sulphureis* paratur,
ut *Budæ in Hungaria*.

vielmals auch aus schwefelichten Wassern bereitet/
wie bey Ofen in Ungarn.

* * *

* * *

Sulphure multa insectorum genera pereunt,

Der Schwefel tödtet vielerley Ungeziefer/

Insecta, n. 2. pl. Ungeziefer.

& meditatione (contemplatione)

und durch die Betrachtung

stagni ardentis igne & sulphure,

des Pfuls / der mit Feuer und Schwefel brennt/

Stagnum ardens igne & sulphure, der mit Feuer und Schwefel brennende Pful.

malæ cogitationes suffocantur.

werden die bösen Gedancken erstickt.

XIII.

Repurgator fumarius.

Der Schlot- oder Schorstein- wie auch Camin-Feger.



Ne *Caminus* (*fumarium*) quo continuè utimur, incommoda pariat,

Daß der Schlot, oder der Camin, welcher stets gebraucht wird/ nicht Schaden anricht /

Caminus, m. 2. (fumarium, n. 2.) der Schlot.

ascendit *Repurgator fumarius*
scalis admotis
in eum (id)
& purgat eum (id)
radulâ & *scopis*

steiget der Schlot-Feger 1
auf der Leiter 2
in denselbigen hinauf/
und reiniget ihn
mit der Scharre und dem Besen 3

Scala, f. 1. Leiter.

Radula, f. 1. eine Scharre.

Scopæ, f. 1. pl. Besen.

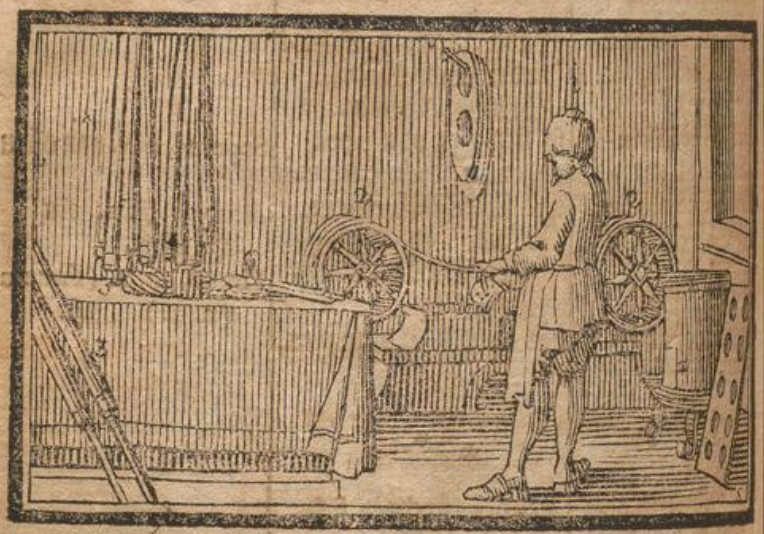
de *fuligine* & *pice*.

vom Ruß und Pech.

Attingens summum culmen, indicat suam præsentiam magno clamore.	Wenn er den obersten Gipfel erreichet/ so entdeckt er seine Gegenwart mit einem lauten Geschrey.	
Si vero caminus flammam concipit,	Wann aber ein Schlot oder Schorstein brennend wird	
tunc supernè inscendit,	so steigt er von oben hinein/	Supernè, adv. von oben.
& insidens acervo fimi corrasi, descendit,	und fährt auf einem Haufen zusammengerafften Mists hinunter/	Acervus, m. 2. ein Hauffen. Fimus, m. 2. (Fimum, (n. 2.) Mist.
ad reprimendum ignem.	das Feuer zu dämpfen.	
* * *	* * *	
Infantes horrent aspectum *Repurgatoris fumarii*,	Kinder fürchten sich für dem Schlot-Feger,	
persuadentes sibi,	und meynen/	
eum esse *Luciferum*; (*Diabolum*)	er sey der Lucifer; (der Teuffel)	
Mundus judicat	So richtet die Welt	
de externis,	nach dem äusserlichen/	
DEUS verò	GOTT aber	
cor intuetur.	siehet das Hertz an.	

XIV.

Cerarius Opifex. Der Wachs-Zieher, oder Wachs-Kerzler, Wachs-Krämer.



Cera, cujus usus varius est & multiplex,
inservit præsertim *cerario*,
qui, *duplicis rotulæ* adminiculo,
cereos conficit,

& funiculorum instar *lychnucho* circumvolvit.
Fundit etiam *cereas faculas*
& *piceas faces:*
quin etiam reperiuntur apud eum
candida & fulva *luminaria templorum*,

Das Wachs, welches viel Nutzen schafft/ dient insonderheit dem Wachs-Zieher, 1 welcher / vermittelst zweyer Rädlein, 2 Wachs-Kertzen macht/ und wie Schnüre um den Licht-Stock ziehet.
Er giesset auch Wind-Lichter und Pech-Fackeln: 3 ja man findet auch bey ihm noch über dieses weisse und gelbe Kirchen-Lichter,

Cerarius Opifex, der Wachs-Zieher.
Cereus, m. 2. Wachs-Kertze.
Lychnuchus, m. 2. Licht-Stock.
Cerea facula, Wind-Licht.
Picea fax, Pech-Fackel.
Luminaria templorum, Kirchen-Lichter.

cande-

candela, quæ *mensis magnatum* inferuntur, aut quibus *candelabra parieti affixa* ornantur,

Tafel-Lichter, oder Lichter zu Wand-Leuchtern.

Candelabrum parieti affixum, ein Wand-Leuchter.

minuti cerei,

Wachs-Stöcke, 5

Cereus minutus, ein Wachs-Stock.

viridis, miniata & flava *cera sigillaris*, aut *cera Hispanica*.

grün/ roth und gelbes Siegel-Wachs, auch Spanisches Wachs. 6

Magnum candelarum numerum requirebat *candelabrum Dionysii junioris*, in quo *totidem* succendebantur *lychni*,

Viel Lichter gehörten zu dem Leuchter Dionysii des jüngern,

auf welchem so viel Lichter angezündet worden/

Lychnus, m. 2. Liecht-Kertze.

quot *in anno* numerantur *dies*.

als man Tage im Jahr zehlet.

* * *

* * *

Vtinam! *corda* nostra

Wolte GOtt! unsere Hertzen

essent *cerâ* tractabiliora,

wären thätig wie Wachs,

quæ nil nisi *impressionem divinæ imaginis* exhiberent,

die nichts als den Eindruck des Göttlichen Ebenbildes zeigten/

Impressio, f. 3. der Eindruck.

& *amore*

und von Liebe

arderent.

brenneten.

XV.

Candelarum artifex. Lychnopœus.

Der Licht-Zieher.



Candelis dives & pauper,
doctus & miles,

opifex, (mechanicus) & rusticus egent:

ad quorum usum
Lychnopœus torquet *ellychnia*,
incerat illa,

affigitque tenuibus *bacillis*,
immergit ea deinde

Lichter muß der Reiche und Arme/
der Gelehrte und der Soldat/
der Handwercksmann und der Bauer haben:
diesen hiemit zu dienen/
drehet der Lichtzieher Dachte, 1
bestreichet sie mit Wachs/
und streifft solche an dünne Stäblein, 2
tunckets sie hernach

Ellychnium, n. 2. der Dacht im Licht.

Tenuis, e. dünn.
Bacillus, n. 2. Bacillum, n. 2. ein Stäblein. Kleiner Stecke.

in

in certas	in gewisse	
sebo liquato *oppletas*	mit zerlassenem Unschlitt gefüllte	Sebum, & Sevum, n. 2. Unschlit.
formas,	Mödel oder Tunck-Formen, 3	
aemdiu,	so lang/	
donec *aequam* habeant *crassitiem*.	bis sie dick genug sind.	
Fusae candelae diutius lucent quam *tractae*,	Gegossene Lichter brennen länger als die gezogene,	
durant enim	denn sie dauren	
ad extremam usque candelae unciam.	bis aufs letzte Stümpflein.	Extrema candelae uncia, ein Licht-Stümpflein.
* * *	* * *	
Candela, dum ejus flamma sursum tendit & homini *lucem adhibet*, indicat,	Das Licht, indem seine Flamme aufwärts steiget/ und dem Menschen leuchtet, zeigt uns/	Candela, f. 1. ein Licht.
quid nobis agendum sit, ut	was wir thun sollen/	
mente, nempe, ad *DEUM ascendamus*,	nemlich/ unser Gemüt zu GOtt schwingen,	
& *Proximo* nostris divinitus concessis *donis*,	und dem Nächsten mit unsern von oben herab verliehenen Gaben,	Proximus, m. 2. der Nächste.
ex omnibus viribus *serviamus*;	aus allen Kräfften dienen;	
memores dicti Salvatoris nostri:	eingedenck dessen/ was unser Heyland sagt:	
Splendeat lux vestra coram hominibus. Matth. V. 16.	Lasset euer Licht leuchten vor den Leuten. Matth. V. 16.	

XVI. Fa-

XVI.

Facularius. Facifer. Der Fackel-Trager.



Hic eſt vel *ſervus heri* ſui, cui prælucet;

vel *ſervit* (famulatur) *face* (funali) à nuptiis & funerum ſollennibus redeuntibus,

aut in aliis occaſionibus,

eosque *accenſo funali deducit.*

Romanis non ſolum in *nuptiis* erant *faciferi*,

ſed & in *itineribus*,

Dieſer iſt entweder ein Diener ſeines Herrn, dem er vorleuchtet; 1

oder er wartet mit ſeiner Fackel denen von Hochzeit und Leichen heimfahrenden Leuten /

oder bey andern Gelegenheiten auf,

und leuchtet ihnen heim. 2

Die Römer hatten nicht allein ihre Fackel-Träger bey Hochzeiten,

ſondern auch auf Reiſen,

Herus, m. 2. ein Herr.

Funerum ſolennia, ein Leich-Begängnus.

Funale, n. 3. eine Fackel.

atque

ne faces vento extinguerentur,	und damit diese von dem Wind nicht ausgelöscht werden möchten/	Ventus, m. 2. Wind.
habent *lychnuchis è pelle* in eum usum comparatis,	haben sie Licht-Stöcke aus Fellen hiezu bereitet gehabt/	Pellis, f. 3. ein Fell.
vim ventorum ferre & defendere possent.	daß sie die Gewalt des Windes ertragen und aufhalten kunten.	
Rex *Calecutii* Legato nulli aures præbet,	Der König in Calecut gibt keinem Gesandten Audience,	Legatus, m. 2. ein Gesandter.
tot multis *accensis* facibus,	als bey einer grossen Menge angezündeter Fackeln,	
quam clara meridie.	ob es gleich heller Mittag wäre.	Meridies, f. 5. Mittag.
* * *	* * *	
Lux non mora	Eine Fackel/ so nicht bewegt wird/	
flammam amittit;	verliert ihr Licht;	
& animus otiosus	und ein müßiges Gemüth	
exercitium & splendorem Virtutis.	die Ubung und den Glantz der Tugend.	Splendor, m. 3. Glantz.

XVII.

XVII.

Pyrophagus. Der Feuer-Fresser.



Omnes admiratione stupent,
si circulatores & agyrtæ *liquefactam picem, sulphur & ceram,*

devorant, ita,
ut *flamma* ex illorum ore sese *evolvat,*

aut *carbonem ardentem*
folle
in *lingua excitari* permittunt.
Num hoc naturaliter, ope succorum ex herbis fiat,

Jedermann siehet mit Verwunderung an/ wann gewisse Herumstreiner und Marckt-schreyer geschmoltzenes Pech, Schwefel und Wachs, 1 einschlucken/ also/ daß ihnen die Flamme zum Maul heraus schlägt,
oder sie lassen eine brennende Kohlen
mit dem Blasebalg
auf ihrer Zunge aufblasen. 2
Ob dieses natürlich sey/ und vermittelst der Säffte von Kräutern geschehe/

Circulator, m. 3. ein Herumstreiner/ Landstreicher.
Agyrta, m. 1. ein Marcktschreyer.
Sulphur, n. 3. Schwefel.
Follis, m. 3. ein Blasbalg.
Succus, m. 2. ein Safft.

id

id quod ex tot institutis experimentis probabile videtur,	wie es durch so viele angestellte Proben wahrscheinlich ist/	
aut ex pacto diabolico dependeat, decidere nolumus.	oder aus einem teuflischen Bund herrühre/ wollen wir nicht disputiren.	Pactum diabolicum, ein teuflischer Bund.
Barchochab, qui sese Judæorum Messiam jactavit,	Der Juden falscher Meßias/ Barchochab,	
sub tempore	hat schon zu seiner Zeit	
stipulam in ore *succensam* ventilavit,	angezündetes Werck im Mund herum geworffen/	Stipula, f. 1. ein Werck. Succensus, a, um, angezündet.
ut anhelitu *flammas* ebomere videretur:	daß es schiene/ als ob er mit dem Athem Flammen ausbliese:	Anhelitus, m. 4. der Athem.
Et auctor belli servilis,	Und der Urheber des knechtischen Kriegs/	
Eunus, nucem in ore abdidit,	Eunus, verbarg eine Nuß im Mund/	Nux, f. 3. eine Nuß.
quam *sulphure* & *igne* stipatam,	welche er mit Schwefel und Feuer angefüllt hatte/	
leniter inspirans, *flammam* inter verba *fundebat*.	indem er solche gelind angeblasen/ so lies er Flammen unter den Reden ausfahren.	
* * *	* * *	
Spiritus Sancti flammis repletus,	Wer mit Flammen des Heiligen Geistes erfüllt ist/	
deglutit *Amore* & *Patientiâ* multa,	verschlucket in Liebe und Gedult viel/	
ex quibus aliàs	woraus sonst	
magnum odii & *litis incendium* oriretur,	ein grosses Feuer des Hasses und des Zancks entstünde.	

XVIII.

XVIII.

Putearius. Der Brunnen-Graber.



Commodissimum tempus, quo *Scatebræ* (*Scaturigines*) inveniuntur, sunt menses *Augusti* & *Septembris*.

Die bequemste Jahrs-Zeit, da man Brunnen-Quellen findet/ sind die Monate August und September.

Scatebra, f. 1. Scaturigo, f. 3. ein Brunnen-Quell/ Brunn-Ader.

Exquirit *putearius*,

Es sucht der Brunnen-Graber, 1

Putearius, m. 2. ein Brunnen-Graber.

fundo bene exsiccato,

wann der Boden recht trucken ist/

Fundus, m. 2. Grund/ Boden.

ante Solis ortum,

vor der Sonnen Aufgang,

locum quendam, in quo *è terra vaporem ascendentem* observat,

einen Ort, wo er aus der Erden einen Dunst aufsteigen siehet/ 2

Vapor, m. 3. Dunst/ Dampf.

aut ponit *puram* & *siccam lanam*

oder legt saubere und truckne Wolle

fossam frondibus aut foliis tectam;

in eine mit Zweigen oder Blättern bedeckte Grube,

it conficit, ex attractâ humiditate, aquam ibi latitare.

und schliesset / aus der angezogenen Feuchtigkeit, daß eine Quelle vorhanden.

Tum vero perfodit terram,

Hierauf arbeitet er in die Erden, 3

munit eam asseribus & perticis;

und verwahrt solche mit Brettern und Stangen,

ne labascat.

daß sie nicht einsincke.

Ad probandam aëris puritatem, candelam laternæ inclusam demittit;

Die Reinigkeit der Lufft zu erkennen / lässt er ein Licht in einer Laterne 4 hinab;

tum si illa extinguitur, aër est insalubris;

dann so dieses erlöscht / ist die Lufft unsicher;

quare æstuaria juxta puteum fodienda sunt;

daher muß man Dampf-Löcher nechst dem Brunnen graben /

ut squalor exhalet.

damit der Unlust heraus gehe.

* * *

* * *

Qui aquam veræ Sapientiæ (non vanæ, quæ intumescit,) scrutatur, reperit eam in profundo humilitatis fundo.

Wer Wasser der wahren Weißheit, (nicht der eitlen / welche sich blähet /) sucht / der findet es in dem tieffen Grund der Demut.

Asser, m. 3. & Assis, f. 3. ein Bret.

Pertica, f. 1. eine Stange.

Insalubris, e, ungesund / unsicher.

Æstuarium, n. 2. ein Dampf- oder Lufft-Loch.

Squalor, m. 3. Unlust / Wust.

XIX.

Aquilex. Hydragogus. Der Röhren-Meister.



Quia non omnis locus rivis vel fluminibus abundat;

Weil nicht jeder Ort Wasser-reich ist;

aquæductibus aqua eò derivatur,

so wird durch Wasser-Leitungen Wasser dahin gebracht/

Aquæductus, m. 4. Wasser-Leitung.

ubi ejus inopia est;

wo man solches vonnöthen hat;

aut ubi ea saliendo ad oculorum delectationem destinatur.

oder wo man es zur Lust springend haben will.

Hunc in usum *lignei canales* perforantur,

Zu solchem Ende werden die höltzerne Röhren durchbohret/ 1

Canalis ligneus, eine höltzerne Röhre.

aut *fistulæ* ex *argillâ* conficiuntur,

oder Röhren aus Thon gemacht/

Fistula, f. 1. eine Röhre.
Argilla, f. 1. Thon.

cuius

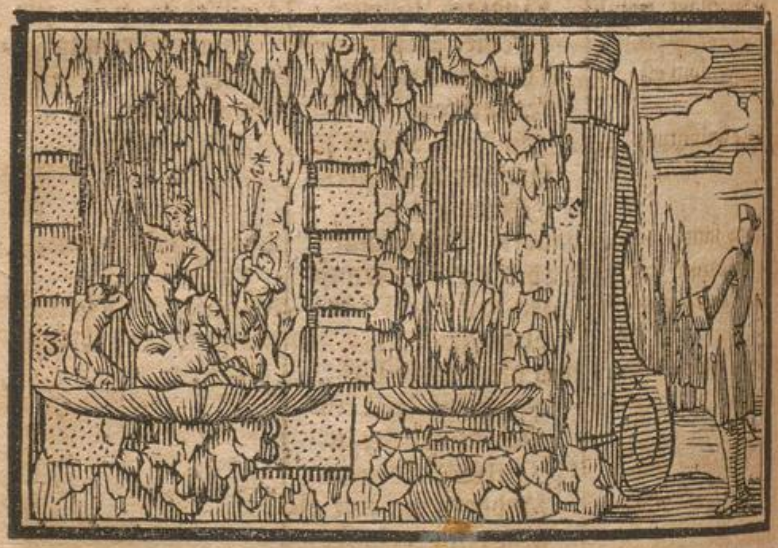
cum *plumbeæ* ad *crateres*	da die bleyerne zu Röhr-Kästen	Crater, m. 3. ein Röhr-Kasten / it. ein grosser Becher.
& *fontes salientes* adhibentur.	und Spring-Brunnen dienen.	Fons saliens, ein Spring-Brunnen.
Hic viro aquiliciis & librationibus nobili *libramentum* probè observandum est.	Hiebey muß ein verständiger Röhren-Meister 2 den Wasser-Zug wol beobachten.	Aquilicium, n. 2. zur Wasser-Leitung gehörig. Libramentum, n. 2. Wasser-Zug.
Si *fistulæ* uniuntur	Wann die Röhren zusammen geschifftet werden 3	
& scabræ sunt,	und etwas rauhe sind /	Scaber, bra, brum, rauh.
tunc una earum externè *malthatur*,	wird die eine von aussen mit der Kütt überschmiert,	Maltha, f. 1. Kütte. Maltho, are, löthen / kütten.
& altera *cocto lini oleo illinitur*.	und die andere mit gesottenem Lein-Oel überfahren.	
Fistulæ impuræ purgantur *forti filo ferreo*,	Unsaubere Röhren säubert man mit einem starcken eisernen Drat,	
cui *echinus* præfixus est.	woran eine Bürste, 4 angemacht.	Echinus, m. 2. eine Bürste zu Gläsern oder Röhren.
Machina aquæ ductoria ad extinguendum ignem,	Die Wasser-Kunst 5 in Feuers-Gefahr /	Machina aquæ ductoria, eine Wasser-Kunst.
celebrat ejus *inventorem*.	rühmet ihren Erfinder.	
* * *	* * *	
Aqua manat per unitas *fistulas*;	Das Wasser fließt durch die vereinigte Röhren:	
& *benedictio* DEI	und der Segen GOttes	
diffundit se in *cordibus* eorum,	ergießt sich in den Hertzen derjenigen /	
qui *Concordiam* servant.	welche Einigkeit halten.	

XX. Cry-

XX.

Crypta. Specus concameratus.

Das Grottenwerck.



Ars hunc ſpecum variis *conchis*, *oſtreis*, *cochleis margaritiferis*, *corallorum ramuſculis* exornavit,

Die Kunſt hat ſolches mit allerhand Muſcheln / Meer-Schnecken / Perlen-Mutter und Corallen-Zincken 1 ausgezieret /

Specus, i & ûs, c. & Specus, oris, n. 3. Höle / Gruft.

Concha, f. 1. Muſchel.

Oſtrea, f. 1. & Oſtreum, n. 2. allerley Muſcheln / Meer-Schneck.

Cochlea margaritifera, Perlen-Mutter.

Coralli ramuſculus, m. 2. eine Corallen-Zincke.

& *Neptunus* prodit cum *equis* ſuis in *fontana concha*,

und Neptunus 2 auf der Brunnen-Muſchel / kommt mit ſeinen Pferden hervor /

Fontana concha, f. 1. eine Brunnen-Muſchel.

ac ſi hæc *palatium* ſuum eſſet,

als ob dieſes ſein Pallaſt wäre /

quem *Tritones* ſuis quisque *conchis*, in *tubam* effictis, colunt:

den die Tritonen mit ihren Waſſer-Trompeten verehren: 3

Triton, onis, m. 3. ein Meer-Mann.

Le

Et quo oculus majorem capiat delectationem;

aqua *crystallinam* velut *coronam* exhibet,

quæ grato cum murmure recidit;

aut emicat in *ardeolæ cristam* (erumpit) *aquea cristâ*;)

quid? quod videtur,

ac si *Spectatoribus* ad *comessationem* (*cœnulam*) mensam sternere velit,

dum artificiosè *aqueam mappam* effingit.

Et quis valet omnes, quas aqua recipit figuras, verbis enumerare, aut digne describere?

* * *

Tam mirabiles effectus præstat *aqua*, si ex *angustis fistulis* & *meatibus subterraneis* magno nisu in altum evibrat;

pari modo *pressa virtus* ostendit *triumphum* suum,

si ex *molestiis*, cum quibus ei luctandum erat,

emergit.

Und damit das Aug noch mehr belustiget werde;

so macht das Wasser eine Krone von Crystall, 4

welche mit einem annehmlichen Geräusch wieder herab fällt;

oder es breitet sich aus wie ein Reiger-Busch; 5

ja es scheinet/ als ob es denen Anschauenden zu einer Collation den Tisch decken wolle/

indem es gar künstlich ein Tisch-Tuch formiret.

Und wer kan alle Figuren/ die das Wasser an sich nimmt/ mit Worten erzehlen/ oder beschreiben?

* * *

So wunderbare Würckungen hat das Wasser, wann es aus seinen engen Röhren und Gängen hervor bricht:

gleicher Weise zeigt die gepreßte Tugend ihren Siegs-Pracht,

wann sie über die Verdrießlichkeiten, mit welchen sie zu kämpffen hatte/

empor steigt.

Aquea Crista, Reigers-Busch.

Comessatio, f. 3. Cœnula, f. 1. Colation.

Aquea mappa, Tisch-Tuch formirt durch Wasser-Kunst.

Meatus subterraneus, ein unterirrdischer Gang.

XXI.

Fontinarius. Der Brunnen-Meister.



Haud rarò accidit, ut *mali* aut *petulantes homines* varias res, *feles* quoque & *canes puteis* injiciant:

Es geschicht offt / daß böse oder muthwillige Leute allerhand Sachen / auch Katzen und Hunde in die Brunnen werffen:

Petulans, o. muthwillig.

Felis, f. 3. eine Katz.
Canis, c. 3. der Hund.
Puteus, m. 2. der Brunnen.

quo igitur ille denuò *usui communi* inserviat, *purgatur*, & *ad sentinam usque exhauritur*; quo facto *fontinarius*

damit nun dieser wieder zum allgemeinen Gebrauch diene / wird selbiger gefegt, 1 und gar ausgeschöpfft; worauf der Brunnen-Meister

magnò

magnò *hauſtrò*

deſcendit,

fundum expurgat,

caſtellum inviſit,

deinde urnas (*ſitulas*) colligat,

ut puteal occludit,

donec aqua iterum *hauriri* poſſit.

* * *

Satanas frequenter *impuras cogitationes* cordi injicit,

aut *mundus* immundum illud reddit *prabis colloquiis* & *exemplis*;

ideo neceſſe eſt, illud,

quoties id accidit,

fide

mundari.

in dem groſſen Eymer, 2

hinabfährt,

den Grund ausſäubert,

nach der Brunnen-Stuben ſiehet/

hernach die Eymer zuſammen bindet/

oder den Brunnen-Deckel zuſchließt/

bis man wieder ſchöpffen könne.

* * *

Der Satan wirfft offt unreine Gedancken in das Hertz/

oder die Welt verunreinigt es mit böſen Geſprächen und Exempeln;

daher muß ſelbiges/

ſo offt es geſchicht/

durch den Glauben

gereiniget werden.

Hauſtrum, n. 2. ein Eymer. it. Waſſer-Rad.

Caſtellum, n. 2. die Brunnen-Stube.

Urna, f. 1. Situla, f. 1. Schöpff-Eymer.

Puteal, n. 3. Brunnen-Deckel.

Iterum, adv. wieder.

Colloquium, n. 2. Geſpräch.

Fides, f. 5. der Glaube.

XXII.

Navale certamen ludicrum.

Das Fischer- oder Schiffer-Stechen.



Jucundum est *Spectaculum*,
cum tot *navigia*
in *aqua* apparent,

ubi in prora *Piscator*
vel *Nauta*
lanceâ suâ retusâ (*disco*
instructa)
paratus stat, & in id
solum studet,
ut alterum, *obviam*
navigantem,

sonantibus *tympanis*
& *tibiis*,

Es ist ein lustiger
Anblick,
wann so viel Schiffe,
auf dem Wasser er-
scheinen / 1
da vorn ein Fischer
oder Schiffer 2
mit seiner stumpffen
Lantze 3
fertig stehet, und
trachtet /
daß er den andern / der
ihm entgegen
kommt, 4
unter dem Schall der
Trommeln und
Pfeiffen, 5

Navigium, n. 2. ein Schiff.

Lancea, f. 1. eine Lantze.
Discus, m. 2. eine Platte, Teller.

Obviam, adv. entgegen.

Tympanum, n. 2. Trommel.
Tibia, f. 1. eine Pfeiffe.

in

in aquam detrudat,	ins Wasser stosse, 6	
atque cachinnum excitet,	und ein Gelächter mache /	Cachinnus, m. 2. ein lautes Gelächter.
aut præmium accipiat,	oder den Lohn bekomme /	Præmium, n. 2. Lohn, Verehrung.
quod Victori	der dem Uberwinder,	Victor, m. 3. ein Uberwinder.
non labanti	der nie fällt,	
detur.	gegeben wird.	
* * *	* * *	
Bene est,	Es ist gut /	
pacis tempore bellum memoriâ tenere;	in Friedens-Zeit an den Krieg gedencken;	
multo magis nos Christianos decet,	vielmehr ligt uns Christen ob /	
nunquam securè in tranquillitate esse,	nie sicher zu seyn in Ruhe,	Tranquillitas, f. 3. Ruhe.
atque ita nos exercere,	uns auch so zu üben /	
ut stemus in fide,	daß wir im Glauben stehen /	
&, sive remigemus	und / wir fahren	
secundo sive adverso flumine,	mit oder gegen den Strom,	Flumen, n. 3. Strom, Fluß.
semper ad voluntatem DEI	allezeit in GOttes Willen	
nos conformemus.	ergeben leben.	

XXIII.

Naupagus. Fabricator Navis.

Der Schiff-Zimmermann.



Naves construere est *Scientia magni aestimanda*,
atque ille meritò laudandus,
qui tam magnam,
in undis *natantem domum*,
suis *asciis*, *serris*, *securibus*, *malleis*, & *tuditibus* (*tudibus*)

conficit.
Sunt verò notissima *navium* genera:

Schiffe bauen, 1 ist eine hochzuachtende Wissenschafft,
und derjenige billich zu loben/
welcher ein so grosses/
auf den Wellen schwebendes Haus,
durch seine Aexte, Sägen, Beile, Hammer und Klöpffel 2 verfertiget.
Es sind aber die bekanntesten Arten der Schiffe:

Ascia, f. 1. Zimmer-Axt.
Serra, f. 1. eine Säge.
Securis, f. 3. ein Beil.
Malleus, m. 2. ein Hammer.
Tudes, m. 3. & Tudis, f. 3. ein Schlegel. Klöpffel.

Naves

Naves longiores, depressioris oræ,	Galeazzen,	Navis longior, depressioris oræ, ein langes Schiff mit einem niedrigen Bord.
Navis triremis vel quinqueremis,	Galeen,	
Navis prætoria,	Admiral-Schiff,	
Gaulus capacior, magni modi ac præliaris,	Galeonen, Gallioten	Gaulus capacior, magni modi ac præliaris, Galeon/ eine Gattung von den grossen Kriegs-Schiffen.
Minores biremes, minores liburnicæ, phaseli	Jachten,	
Lembi, celoces,	Fregatten,	
Scitæ,	Karanellen, Tschaiken,	
Cursori,	Kracken,	
Tartanæ, (victorii lembi)	Tartanen,	
Pinaceæ,	Pinassen,	Minor biremis. Minor liburnica. Phaselus, m. 2. ein leichtes Jacht-Schiff.
Myoparones (naves prædatoriæ)	Brigantinen,	
Phaseli, lembi minores,	Feluquen,	Lembus, m. 2. Celox, f. 3. Fregatte/ Renn-Schiff.
Incendiarii lembi,	Brand-Schiffe,	
Naves militares,	Kriegs- oder Orlog-Schiffe,	Pinacea (navigium majus, ad pugnam instructum,) Pinasse.
Naves frumentariæ,	Proviant-Schiffe,	Myoparo, m. 3. eine Brigantin.
Naves mercatoriæ,	Kauffarthey-Schiffe	Incendiarius lembus, Brand-Schiff.
Hippagines.	Schiffe, womit man die Rosse überfährt.	Navis militaris, Orlog-Schiff.
* * *	* * *	Navis mercatoria, Kauffarthey-Schiff.
Navis nulla tam certa,	Kein Schiff ist versichert/	Hippago, f. 3. Roß-Fähre.
quin naufragii discrimine agitetur:	daß es nicht verunglücken könne:	
pari modo vita nostra	eben so ist auch unser Leben	
satis incerta fertur;	in steter Gefahr des Todes;	
semper igitur ad mortem parati debemus venire,	darum sollen wir allezeit zum Tod bereitet kommen/	
dum incerti sumus,	weil wir nicht wissen,	
quando moriemur.	wann wir sterben werden.	

XXIV.

Malorum Fabricator.

Der Mast- oder Segelbaum-Macher.



Quo *navis facilior* undas *pertranseat*, illa *malis* instruenda est; præsertim *navem* construenti incumbit,

Daß das Schiff desto leichter durch die Wellen lauffe, muß es mit Masten wohl versehen werden; insonderheit ligt dem/ der das Schiff bauet/

Malus, m. 2. vel Navalis malus, Mast-Baum eines Schiffs.

ut *stereobata*, imus *mali* pluteus,

ob/ daß der untere Schiff-Balcken, worauf der Segelbaum ruhet/

Stereobates, æ, m. 1. Stereobata, æ, f. 1. ein Postament/ worauf etwas feste ruhet.

aquam suam *mensuram quantitatemque* habeat.

sein richtiges Maß und Grösse habe.

Malus

Mali decumani, principis, maximi, Gubernatores quasi sunt:	Der grosse Mast-Baum 1 hat gleichsam zu Mit-Helffern:	Malus decumanus, maximus, princeps, der grosse Mast.
Malus Proreta,	Den vordern kleinen Mast-Baum, 2	
Malus puppis, vel *arremon*,	den hindern Segel-Baum, 3	
Malus ad proram erectus.	den grossen Vorder-Mast- oder Segel-Baum. 4	
Malus crus (*pes*) *fert*,	Der Fuß des Masts trägt /	
ex proportionis norma (*pro rata proportionis regula*)	nach der Proportion;	
Trachelum & Carchesium.	das Mittel-Theil und Ober-Theil des Masts.	Trachelus, m. 2. der Mittel-Theil des Masts. Carchesium, n. 2. das Ober-Theil.
* * *	* * *	
Cor humanum instar navis est:	Das menschliche Hertz ist ein Schiff:	
si huic malus deest,	wann diesem der Mast-Baum fehlt /	
Crux nempe CHRISTI, vel *memoria Passionis & Mortis Ejus*;	nemlich das Creutz Christi, oder die Gedächtnus seines Leidens und Todes;	
in flagitia se illud impingit,	so geräth es von einer Sünde in die andere,	
& in perniciem præcipitat.	und rennet ins Verderben.	

XXV.

XXV.

Velorum Confector. Der Segelmacher.



Vela, quæ ille, ex *cannabino* aut *lineo filo* texta, conficit, sequentia sunt:

Acation, *velum decumanum*,

Artemon, *magni mali accessio*,

Dolon,

Epidromon, *velum* ad *puppim*,

Dolon ad *proram*,

Velum declive,

Die Segel, welche dieser / aus hänfen- oder leinen Garn gewirckt / zubereitet / sind folgende:

Das grosse Segel an dem grossen Mast, 1

das Bey-Segel, Fock, 2

das hohe kleine Segel, (die Fledermauß genannt /) 3

das hinter Segel, 4

das vordere Segel, 5

das Leit- oder Blind-Segel, 6

Velum, n. 2. ein Segel.

Cannabinus, a, um, hänfen.

Lineus, a, um, leinen, flächsen.

Filum, n. 2. Garn.

Acation, Acatium, n. 2. das grosse Segel im Schiff.

Artemon, onis, m. das Bey-Segel.

Dolon, onis, m. das hohe kleine Segel.

Velum Latinum, velum auritum, auriti anguli,	die Lulle (ein Segel in Gestalt eines Hasen-Ohrs) 7	
Velum transversarium.	das Queer-Segel. 8	Velum transversarium, das Queer-Segel.
Nauta vela daturus vento,	Wann der Schiffer fortsegeln will /	
ea *evolvit*, (*explicat*)	thut er die Segel voneinander,	
explicata *tendit*,	spannet die voneinander gethanene auf,	
vertitque ad id, unde *flatus* ostenditur,	richtet sie nach dem Wind,	
passis, plenisque velis altum tenet,	und schifft hernach mit vollen Segeln fort/	
orta verò *tempestate*	bey entstehendem Sturm aber	
deductis velis navigat.	ziehet er sie ein.	
Honoris causa vela *submittuntur*,	Die Segel werden einem zu Ehren gestrichen,	
ea verò *demittere* (convolvenda vela *deducere*,)	solche aber niederlassen,	
signum est ejus, qui *victum* se fatetur.	ist ein Zeichen des Uberwundenen.	
* * *	* * *	
Vector occasioni inservit, ut *sublatis velis* solvat:	Ein Reisender bedienet sich der Gelegenheit / daß er unter Segel gehe:	Vector, m. 3. Passager, oder ein Reisender zu Wasser.
habete rationem *temporis, gratiam* offerentis,	gebt acht auf die Zeit der Gnaden,	
ne, cum *mors vitam*, tanquam *navem*, deducit,	damit nicht/wann der Tod das Leben, wie ein Schiff, davon führt/	
vos deinde, *irritâ pœnitudine*,	ihr hernach / in vergeblicher Reue,	Irritus, a, um, vergeblich/ungültig.
neglectum tempus *deploretis*.	die versaumte Zeit beseuffzet.	Pœnitudo, f. 3. Reue.

XXVI.

XXVI.

Ancorarum Faber. Der Ancker-Schmidt.



Fabricatæ ab *ancorarum fabro*
Ancoræ, sunt quasi navis *brachia* & *manus*,

quibus se sustinet.
Ancora ancorali, (rudenti ancorario) firmiter alligatur,
Illâque jactâ *nautæ* navem *turbulento* æstuantis maris *impetu* firmant,
præsertim *anchorâ sacrâ*,
ut *uncis* (*dentibus*) suis eam teneat.

Die von dem Ancker-Schmidt 1
verfertigte Ancker, 2
sind gleichsam des Schiffs Arme und Hände,
womit es sich anhält.
Der Ancker wird an das lange Ancker-Seil fest gemacht/ 3
und werffen ihn die Schiffleute bey grossem Sturm aus/
sonderlich den Noth-Ancker,
daß er mit seinen Hacken das Schiff halte.

Ancorale, n. 3. Rudentis c. 3. ancorarius, das Ancker-Seil.

Ancora sacra, der Noth-Ancker.
Ancoræ dens, uncus, der Ancker-Hacken.

Ancoral

ancoras jaciunt	Sie lassen die Ancker fallen,	
hibituri,	wann sie an einem Ort bleiben /	
ut aquatum ituri:	oder sich mit Wasser versehen wollen:	
in ancoris verò stant,	vor Ancker aber liegen sie /	
impediuntur,	wann sie nicht fort können /	
atque hilares tollunt,	und lichten oder heben solche erfreuet,	Hilaris, e, freudig.
ventum secundum habentes.	wann sie guten Wind haben.	
* * *	* * *	
Ancora in maris fundum demissa	Der in die Tieffe gesenckte Ancker	Fundus, m. 2. Grund / Boden / Tieffe.
nabem fluctuantem & jamjam submergendam ab interitu sustentat:	erhält das umgetriebene und in Gefahr des Untergangs schwebende Schiff:	Interitus, m. 2. Untergang.
Ancora nostra fides est,	Unser Ancker ist der Glaube,	
in JESU Vulneribus commorans,	der sich in JESUS Wunden senckt,	Vulnus, eris, n. 3. eine Wunde.
quâ cor procellis tentationum irrumpentibus	wodurch das Hertz bey stürmenden Versuchungen	Procella, f. 1. Sturm-Wind / Ungestümmigkeit.
& æstuantibus mundi fluctibus sustentatur,	und tobendem Welt-Meer erhalten wird,	Fluctus æstuans, eine tobende Welle.
ne in profundum demergatur.	daß es nicht untergehe.	

XXVII.

Rei maritimæ Præfectus. Admiralius.



Der Admiral.

Hoc nomen quidam derivant ab Orientali vocabulo

Diesen Namen leiten etliche her von dem Orientalischen Wort

Emir & *Amir*, quod non solùm *Mahummedanibus Principibus* in *Asia* & *Africa* passim, sed etiam *Marocensi Regi*, quem *Admiralium* (*Murmelium*) appellant, tribuitur.

Emir und Amir, welches nicht allein den Mahummedanischen Fürsten in Asia und Africa allenthalben / sondern auch dem König in Marocco, welchen man Admiral oder Murmeli nennet / zugeeignet wird.

Dicunt alii, hoc *nomen* originem traxisse ab *admiratione rerum creatarum maris*,

Andere sagen / dieser Name habe seinen Ursprung von der Verwunderung über die Meer-Geschöpffe,

Admiratio, f. 3. Verwunderung.

& Imperatorem Augustum ejus *Ductori exercitûs maritimi*,

und hätte Kayser Augustus seinem General-Capitain,

Ductor exercitus maritimi, General-Capitain zur See.

propter aliquas in littore repertas *Nereides*,

wegen einiger am Meer-Strande gefundenen See-Weiblein,

Littus, n. 3. Meer-Strand / oder das Gestad am Meer.

Nereides, f. pl. Meer-Göttinnen / See-Weiblein.

titulum *Admirandi Præfecti* dedisse.

den Titul Admirandum, einen Wunder-würdigen Schiff-Obersten, gegeben.

Certum est, *Columbo* primùm ex Americana navigatione reverso,

Gewiß ist es / daß dem Columbo, da er zum erstenmal von der Americanischen Schiffarth wieder kam /

Navigatio, f. 3. Schiffahrt.

Admirantis titulum,
singulari Decreto
Regum Hispaniæ
tributum fuisse.

der Titul eines Admirals,
durch ein sonderbares Decret
der Könige in Spanien
zugeeignet worden.

Rei maritimæ Præfectus est summus Imperator totius classis,
& vehitur *prætoria navi.*

Der Admiral 1 ist das höchste Ober-Haupt über die gantze Flotte,
und fähret auf dem Admiral-Schiff.

Prætoria navis, f. das Admiral-Schiff.

Si *classi præsens* est,
solus secum fert *album vexillum quadratum* in *malo decumano;*
Rei maritimæ Præfecti *Legatus* illud habet in *malo proretæ;*
Tertium *dignitatis* locum obtinens navis gestat id in *Artemone.*

Wann er persönlich bey der Flotte ist/
so führt er allein die weisse Flagge auf dem grossen Mast; 2
Der Vice-Admiral auf dem vordern;
Des Schultzens (Schout by Nacht) Schiff hat solches auf dem grossen Segel.

Rei maritimæ Præfecti Legatus, der Vice-Admiral.

Gallici Admiralii vexillum salutant *omnes urbes maritimæ & propugnacula regni*
tredenis tormentorum displosionibus,
& ille consalutat *quinis.*

Des Frantzösischen Admirals Flagge grüssen alle See-Städte und Vestungen des Königreichs 3
mit dreyzehen Stück-Schüssen/
und er antwortet mit fünffen.

Urbs, f. 3. maritima, eine See-Stadt.
Propugnaculum, n. eine Vestung.

inter *jura Admiralio* attributa,	Unter denen dem Admiralen zugeeigneten Rechten,	
etiam hoc refertur, ut *decimam partem* ex *omnibus prædis* accipiat.	iſt auch dieſes / daß er den zehenden Theil von allen Priſen (See-Beuten) empfängt.	Præda, f. 1. Beut. Priſe.
* * *	* * *	
Multi fortes *rei maritimæ Præfecti* adhuc *poſt funera* vivunt, *nominis gloria* florentes:	Viel tapffere Admirale leben noch nach dem Tod, durch den erworbenen Ruhm:	Gloria, f. 1. Ruhm. Lob. Ehre.
Fortitudo enim talis eſt virtus, quæ *honore* comitatur,	Dann die Tapfferkeit iſt eine ſolche Tugend / welche von der Ehre begleitet wird /	Fortitudo, f. 3. Tapfferkeit.
& quemadmodum una manu *fugam belli* & *palmam* geſtat;	und wie ſie in einer Hand die Flucht des Kriegs und die Palmen des Friedens trägt;	Fuga, f. 1. Flucht.
in altera tenet *coronas*, quas tribuit eis,	ſo hat ſie in der andern auch Kronen, welche ſie denen austheilet /	
qui *nil formidant*, niſi quod *turpe* & *inhoneſtum* eſt.	die nichts fürchten, als was garſtig und ſchändlich iſt.	Turpis, e, garſtig / ſchändlich.

XXVIII.

Navis bellicæ rector, Pirata, (Prædo maritimus.)

Der Armateur (Capre) Corsaire oder See-Rauber.



Primus est *Dux navigii bellici*,

armis ad pugnam instructi,

ut navibus *adversæ partis* immineat:

Pirata vel *prædo maritimus* verò, nulla habita ratione in *amicos* & *hostes* incursionem facit,

Der erste ist ein Commendant eines Kriegs-Schiffs, welches armirt worden/

daß es auf die Schiffe des Gegenparts kreutze:

Der Corsaire aber/ greifft ohne Unterschied Freund und Feinde an/

Navis bellica, navigium bellicum, ein Kriegs-Schiff.

Adversa-pars, der Gegentheil. Gegen-Part.

Pirata, m. i. See-Rauber.

meritet

merces & homines aufert,	nimmt Waaren und Menschen weg / 2	Merx, f. 3. allerhand Kauffmanns-Waar.
Variaque vexilla imponit, ut securius fallat;	und stecket allerhand Flaggen auf / seinen Betrug zu verbergen;	Vexillum, n. 2. Flagge. Fahne. Standarte.
quemadmodum hic *barbarus* signô *Crucis Melitensium* apparet.	gleichwie hie ein Barbar mit dem Maltheser-Creutz 3 erscheinet.	Signum Crucis Melitensium, das Maltheser-Ordens-Creutz.
Hoc modo multa & ampla *spolia* Algerium, Tunem & Tripolim trahuntur,	Auf solche Art wird viel grosser Raub nach Algier / Tunis und Tripoli gebracht /	Spolium, n. 2. Raub. Beute.
& cuilibet licet in *naves excurrere ad prædandum*,	und darf jeder / der nur will, auf den Raub ausfahren,	
si Turcarum Imperatoris *palatio* certam *portionem* solvit.	wann er dem Divan eine gewisse Portion davon entrichtet,	Turcarum Imperatoris palatium, der Divan.
* * *	* * *	
Hypocrita	Der Gleißner (Heuchler)	Hypocrita, m. 2. Gleißner. Heuchler.
fallit sub specie piæ vitæ:	betriegt unter dem Schein eines gottseeligen Lebens:	
quemadmodum *pirata* vexillis non veris.	wie der See-Rauber mit falschen Flaggen.	

XXIX.

Nauta. Der Schiffer.



Nautæ *Experientia* est navis salus:

hic pro *magnitudine navis* eam *onerat*,

cursumque suum eò dirigit,

quò *merces* deducendæ sunt.

Hunc in finem requiritur,

ut *siderum cursum* & *motum* teneat;

periculosa in mari *loca* nôrit;

amussim (*chartam nauticam*) non negligat;

Des Schiffers Erfahrenheit ist der Schiffe Wolfahrt:

dieser 1 nimmt nach des Schiffs Grösse die Ladung ein / 2

und richtet seinen Cours (Lauf) dahin / wohin die Waaren sollen geführt werden.

Zu diesem Ende wird erfordert /

daß er den Himmels-Lauf wol verstehe;

die gefährlichen Oerter in der See kenne;

die See-Karten nicht hindan setze;

Salus, f. 3. Wolfahrt.

Magnitudo, f. 3. Grösse.

Amussium, n. 2. charta nautica, See-Karte.

Pyxidem nauticam diligenter observet,	den Compaß 3 fleissig beobachte/	Pyxis nautica, der See-Compaß.
& *vento* prudenter utatur.	und sich nach dem Wind fürsichtig richte.	Prudenter, adv. Fürsichtiglich.
Inter *ventos*, quorum triginta duo, vel potius sexaginta quatuor, numerantur, sunt octo *principes venti*:	Unter den Winden, deren man 32. ja wohl 64. zehlet/ sind die 8. Haupt-Winde:	Ventus Princeps, ein Haupt-Wind.
Solanus vel *Subsolanus*,	Der Ost-Wind,	
Favonius, *Zephyrus*,	West-Wind,	
Auster, *Notus*,	Sud-Wind,	
Boreas, *Aquilo*,	Nord-Wind,	
Eurus,	Sud-Ost,	
Caurus, *Argestes*,	Nord-Ost,	
Caecias,	Wind, so das Gewölck an sich ziehet.	
Africus.	Sud-West-Wind.	
* * *	* * *	
Vectores *confidunt nautæ scientiæ*:	Reisende verlassen sich auf des Schiffers Wissenschafft:	Scientia, f. 1. Wissenschafft.
Cur non fidimus potius *DEI Sapientiæ*?	Warum trauen wir nicht vielmehr GOttes Weißheit?	Sapientia, f. 1. Weißheit.
qui diligentes *EUM*, *Eique* confidentes per *aqua*, per *iniqua*,	der die/ so Ihn lieben und Ihm vertrauen/ durch grade und krumme Wege,	Fluxus & refluxus maris, Ebbe und Flut.
per *fluxus* & *refluxus*, perducit ad *exoptatum portum*.	durch Ebb und Flut, zu dem erwünschten Port führet.	Portus, m. 4. See-Haven/ Port.

XXX.

Cymbulæ vel Scaphæ Ductor.

Der Gondelierer oder Gondelfahrer.



Qui *Venetiis* amicos viſere,
aut propter negotia aut animi gratiâ
ebehi cupit,
conducit *cymbulæ ductorem*.
qui eum *ſcapha* (*navicella*) ſua,
publicè vel *tectè*

in urbe *circumducit*.

Hanc occaſionem ſæpe amplectuntur
alacres animo cœtus,
(*conventus*)

Wer zu Venedig gute Freunde beſuchen/ oder Geſchäffte auch Luſt halben
ausfahren will,
beſtellet einen Gondelierer, 1
der ihn in ſeiner Gondel,
öffentlich oder verdeckt 2
in der Stadt umher führet.

Dieſer Gelegenheit bedienen ſich offt luſtige Geſellſchafften,

Venetiæ, pl. f. 1. Venedig.

Scapha, cymbula, navicula, navicella, f. 1. eine Gondel.

Cœtus, m. 4. Conventus, m. 4. Geſellſchafft. Compagnie.

qui,

i, *sub velo*,

in variis voluptatibus bacchantur,
donec in locum perveniant,
ubi quem tendunt.

Eodem die ascensionis ubi maxima navis *Bucentaurus* per Ducem Venetum initum renovat matrimonium cum mari Adriatico, multa millia scapharum eam comitantur.

Quemadmodum verò *Venus* ex *mari* orta;

ita hic interdum aliqua *Diana*, mari se committens, *lenociniis* seducitur, & *Venerem* imitatur.

* * *

Occasio frequenter est

periculosus peccati *labyrinthus*:
qui *pœnam* à tergo peccatum *sequentem* vitare vult;
vitet *occasionem*.

welche/ unter der Decke, 3
sich auf allerhand Weise ergötzen/
bis sie an denjenigen Ort kommen/
wo sie seyn wollen.

Wenn am Himmelfahrt-Fest das grosse Schiff Bucentaurus sich mit dem Adriatischen Meer durch den Venetianischen Doge vermählet/ so wird dasselbe mit viel tausend Gondeln begleitet.
Gleichwie aber Venus aus dem Meer gebohren;
so wird hie bisweilen manche Diana auf dem Meer verkuppelt, 4
und zur Venus gemacht.

* * *

Die Gelegenheit ist offtmals
ein gefährlicher Irr-Garte der Sünde:
wer die auf Sünde folgende Straffe meiden will;
meide die Gelegenheit.

Velum, n. 2. Decke. Fürhang.
Voluptas, f. 3. Wollust.

Occasio, f. 3. Gelegenheit.
Labyrinthus, m. 2. ein Irr-Garten.

XXXI.

XXXI.

Captura Balænarum. Der Wallfischfang.



Plurimæ *Balænæ* circa *Islandiam*, *Gronlandiam* & vicina *Septentrioni* loca,

à *Biscainis*, *Anglis* & *Hollandis*, circa *æstivum* imprimis *Solstitium* capiuntur.

Simul ac *piscis* conspicitur,

qui *caudâ* & *dorsô* fluctibus *eminet*,

& ex *utrisque naribus*

Die meisten Wallfische werden bey Island, Grönland, und den benachbarten Mitternächtischen Orten,

von den Biscajern, Engel- und Holländern, fürnemlich zur Zeit der Sommer-Sonnen-Wende, gefangen.

So bald man den Fisch ersiehet / 1

welcher mit seinem Schwantz und Rucken über das Wasser heraus raget, 2

und aus beyden Nasen-Löchern

Balæna, f. 1. Wallfisch.

Septentrio, m. 3. diejenige Gegend / so nach Norden oder Mitternachtwärts lieget.

Solstitium, n. 2. Sonnen-Wende.

Naris, f. 3. Nasen-Loch.

Nares, ium, pl. Nasen-Löcher.

aquam

quam ejaculatur,	Wasser wirfft, 3	Scapha, f. 1. Chaloupe. Bot. Nachen.
tres ei scaphæ,	fahren ihm 3 Chalupen 4	
quarum quælibet sex continet viros, obviam eunt.	in deren jeden sechs Männer sind/ 5 entgegen.	
Unus eorum, jaculator (harponerus)	Einer unter ihnen/ der Harpunier, 6	Jaculator, m. 3. Harponerus, m. 2. Harpunier. Schütz. Werffer.
corpus piscis jaculo (harpagone recurvo) transfigit,	wirfft ihm den Harpun in den Leib/ 7	Jaculum, n. 2. Harpago, onis, recurvus, ein Harpun. Wurf-Pfeil.
& balæna vulnere accepto tanta celeritate *abyssum petit,*	und der verwundete Wallfisch begibt sich mit solcher Geschwindigkeit nach dem Abgrund,	Celeritas, f. 3. Schnelligkeit. Geschwindigkeit.
et funiculus, quo *jaculum* alligatum tenetur, *fumet,* & tandem *flammam conciperet,*	daß die Schnur, woran der Harpun befestigt/ rauchet, und endlich brennete,	Abyssus, f. 2. der Abgrund.
ni aqua affunderetur.	wo man nicht Wasser darauf gösse. 8	Funiculus, m. 3. ein Schnur. Dünnes Seil.
Quia verò non diu *sub undis* persistere potest,	Weil er aber nicht lang unter dem Wasser bleiben kan/	
denuo emergit, & sanguinem emittit, mali altitudine,	so kommt er wieder hervor, und wirfft Blut aus, so hoch als ein Mastbaum, 9	
donec denique defatigatus, pereat,	bis er endlich ermüdet/ stirbt,	
& pinguedine suâ *vasa (dolia) impleat;*	und mit seinem Traen die Tonnen füllt;	Pinguedo piscis, Traen Fisch-Schmaltz.
testa prætereo.	vom Fischbein will ich nichts gedencken.	Vas, vasis, m. 3. vasa, pl. dolium, n. 2. Tonne. Faß.
* * *	* * *	
Multi *tyrannorum* in hujus mundi mari *furentes* ac *sævientes,*	Viel Tyrannen, welche in diesem Welt-Meer wüten und toben,	Testum, n. 2. Fischbein.
tandem *letho cruento,* cum horrore, *pereunt.*	nehmen endlich ein blutiges Ende mit Schrecken.	

XXXII.

XXXII.

Halecum Piscatio. Hering-Fischerey.



Hollandi, (*Belgæ fœderati*) qui hanc *piscaturam soli* ferè *habent*, emittunt, *initio Junii*,

mille & amplius *naves*,

quas *Buysas* (*Busas*) vocant.

Naves hæ deinde *Hitlandiam* versus pergunt,

& usque 14. *Junii* ibi subsistunt,

quia *ante hunc diem* retia projici *prohibitum*.

Hinc porro *progrediuntur*,

& *sole occidente* expandunt (demittunt) *rete*,

quod mane, *post*

Die Holländer, welche diese Fischerey fast allein haben,

schicken / im Anfang des Junii,

tausend und mehr Schiffe aus /

welche sie Buysen nennen.

Navis piscatoria. Buysa. Busa. Härings-Buysse.

Diese Schiffe 1 fahren hernach gegen Hitland,

und bleiben allda bis den 14. Junii,

weil man vor diesem Tag die Netze nicht auswerffen darf.

Rete, n. 3. Netz

Hierauf gehen sie weiter,

und werffen mit der Sonnen Untergang das Netz aus /

und ziehen es Morgens

ortum

ortum solis retrahunt;	nach der Sonnen Aufgang wieder auf: 2	
tunc cuilibet *pensum suum* distribuitur:	alsdann hat ein jeder seine Arbeit:	
Quidam *reti occupantur*,	Etliche nehmen das Netz ein / 3	
& *mittunt* in eo hærentes *haleces* in *corbes* (*cophinos*;)	und werffen die darinnen hangende Häringe in die Körbe; 4	Halec, n. 3. Halex, f. 3. Harengus, m. 2. ein Häring.
quidam eas vivas *exenterant*,	etliche nehmen sie lebendig aus, 5	Corbis, f. 3. Cophinus, m. 2. ein Korb.
deinde ab aliis *doliis imponuntur*,	und darauf werden sie von andern in Tonnen gelegt, 6	
& *Sale marino* aspergunt.	und mit See-Saltz gesaltzen. 7	Sal, m. & n. 3. marinus, um, See-Saltz.
Nautæ, peractis laboribus, *clarâ die* tradunt se somno, (conferunt se dormitum,)	Schiffleute, welche ihre Arbeit verrichtet / legen sich am hellen Tag schlaffen / 8	
noctu enim *retia* illis *observanda* sunt.	dann in der Nacht müssen sie auf ihre Netze Achtung haben.	
* * *	* * *	
Harengi lucent in aqua, *ventribus* versus summum æquor obversis,	Die Häringe scheinen im Wasser / mit empor gewendten Bäuchen,	
immò tantum de se *splendorem squamis*, maximè quæ *circa oculos*, emittunt,	ja geben solchen Glantz, sonderlich mit den Augen-Schuppen, von sich /	Squama, f. 1. Schuppe.
ut mare *fulgurare* videatur.	daß das Meer zu blitzen scheinet.	
Hypocritæ videntur esse, *quod non sunt*, & splendore pietatis *fallunt*; nam *DEO tergum* obvertunt, & *furtivis oculis* mundum *aspiciunt*.	Heuchler scheinen zu seyn / was sie nicht sind, und betrügen mit dem Schein der Gottesfurcht; dann sie wenden GOTT den Rucken zu / und schielen heimlich die Welt an.	Tergum, n. 2. der Rucken. Furtivis oculis aliquid aspicere, etwas heimlich anschielen.

XXXIII.

XXXIII.

Succini Piscator. Der Agtstein-Fischer.



Euro flante & agitante mare, *coloni* confluunt, & *aquam* intrant,

Wann der Ost-Wind wehet und das Meer beweget / lauffen die Land-Leute häuffig herzu / und gehen ins Wasser, 1

Eurus, m. 2. Ost-Wind.

simul ac *refluxus* illis *ingressum* permittit,

so bald die ablauffende Flut ihnen den Eingang erlaubet /

tunc *reticulis* conto affixis *fundum* verrunt,

fahren alsdann mit ihren an eine Stange angemachten Netzen 2 auf dem Grund herum /

Contus, m. 2. eine Stange.
Reticulum, n. 2. & Reticulus, m. 2. Garn. Netz.

aut fluctibus volventibus eadem adversa opponunt,

oder halten solche den Fluten entgegen /

atque ita hauriunt *succinum*, illudque *sacculo* à collo pendulo indunt.

und fischen also den Agtstein (Bernstein) auf / und thun solchen in einen am Hals hängenden Sack. 3

Succinum, n. 2. Agtstein, Bernstein.

Custo-

Rhodes *litoris equites*,
cum adjunctis *servis*
Camera litus *de die*
sequitant aut cir-
cumeunt,
ne quis succina tollat,

rastrum vel hamâ fos-
sum succinum reci-
piunt;
sic enim furti reus ha-
beretur,
qui vestimento fructum
ejus abderet.
Stipendium eorum est
domus cum *agello*,

atque à tributis im-
munitas.
Pro succini modio

modius salis redditur.

* * *

Succinum attritum
calefactum paleas
attrahit;
sic hinc non absimiles
sunt multi *homines*
mundani,
qui, posthabitis æternis
veris bonis, *vanis* & *fal-*
sis inhiant, eaque
peccatis attrahunt,

cum tamen in compara-
tione eorum, *paleâ*
viliores sint.

Die Strand-Reuter 4
welche mit ihren Kammer-
Knechten 5 bey Tag
am Ufer herum reiten
oder gehen / 6
damit niemand Agtsteine
nehme,
empfangen den gefischten
oder mit einem Hacken
gegrabenen Agtstein,
dann derjenige würde für
einen Dieb gehalten /
welcher in seinem Kleid ein
Stück verhielte.
Ihre Besoldung ist ein
Haus mit einem klei-
nen Acker,
und Freyheit von Auf-
lagen.
Für einen Scheffel Agt-
stein,
bekommen sie einen Schef-
fel Saltzes.

* * *

Der geriebene Agtstein
ziehet die Spreuer an
sich;
und diesem gleichen viele
Welt-Menschen,

welche mit Hindansetzung
der wahren ewigen Gü-
ter / nach den zeitlichen
und falschen streben /
und solche mit Sünden
an sich ziehen /
da sie doch / in Vergrei-
chung jener / geringer
als Spreu sind.

Hama, f. 1. ein Ha-
cken.

Fructum, n. 2. ein
Stuck.
Stipendium, n. 2.
der Sold.
Agellus, m. 2. ein
Aeckerlein.

Modius, m. 2. ein
Korn-Maß.
Scheffel.

Comparatio, f. 3.
Vergleichung.

XXXIV.

Captura seu Piscatio Margaritarum.
Perlen-Fischerey.



Quoad tempus, *piscatio* earum *non sit* per totum annum,

sed duntaxat per *quosdam menses*, & quidem per *Aprilem* & *Majum*, per *Septembrem* & *Octobrem*.

Modus piscationis margaritarum secundum loca *variat*.

Piscator margaritarum alligat naribus *cornua caprina*,

ungit aures *oleo*,

cingit lumbos *sacco*,

Was die Zeit anbetrifft / so währet die Fischerey nicht das gantze Jahr / sondern nur etliche Monate / und zwar den April und May / den September und October hindurch.

Die Art des Perlen-Fangs ist ungleich / nachdem die Oerter sind.

Der Perlen-Fischer 1 bindet Geiß-Hörner an die Nasen / 2

schmieret die Ohren mit Oel / 3

gürtet einen Sack an die Seiten / 4

Duntaxat, adv. Nur. Allein. Sonderlich.

Margarita, f. t. ein Perlen.

Cornu caprinum, ein Geiß-Horn.

&c. &c.

demittit se deinde *fune* ex navi,	und läßt sich hernach mit einem Seil von dem Schiff hinab / 5	
ipso *fune signum dat*, cum saccum *conchis* opplevit,	mit eben diesem Seil gibt er ein Zeichen, wann er den Sack mit Austern voll hat /	Funis, m. 3. ein Seil/ oder Strick.
sursum retrahatur.	daß man ihn wieder hinauf ziehe. 6	
conchis latent:	In den Muscheln 7 sind:	
uniones globosi, rotundi, orbiculati,	Runde Perlen,	Unio, m. 3. globosus, rotundus, orbiculatus, ein rundes Perlein.
unionis turbinati,	zugespitzte oder Birn-Perlein,	Unio turbinatus, Birn-Perlein.
unionis diversæ obrotundæ & turbinatæ figuræ.	Perlen, die nicht recht rund und spitzig, sondern etliche Knorren haben.	Unio diversæ obrotundæ & turbinatæ figuræ, eine nicht recht rund noch spitzige / sondern etliche Knorren habende Perlein.
Quamdiu *capturæ margaritarum* durat, quatuor *armatæ naves* circa lembos *custodias agunt.*	So lang der Perlen-Fang währet / halten bey den Perlen-Schiffen vier bewaffnete Schiffe Wacht. 8	
* * *	* * *	
Crescit *unio* sub *undis,*	Die Perle wächst unter den Wellen,	
& *elegantia* ejus augetur in *profundis*;	und bekommt mehrere Schönheit in der Tieffe:	
Virtus roboratur *adversitatibus,*	Die Tugend wird durch Trübsalen gestärcket /	Adversitas, f. 3. Trübsal. Widerwärtigkeit.
& eo *gratior* est, quo *humilior* apparet.	und ist desto schöner, je niedriger sie ist.	

XXXV.

Aurifaber & Argentifaber.



Der Gold- und Silber-Arbeiter.

Quantum hi *artifices auri & argenti* hodiè luxurient ingenio,

& *mirificis* ipsorum *operibus* patet, quæ in aulis *Imperatorum, Regum & Principum*, aliorumque *Procerum* conspiciuntur.

Annuli, quos *Aurifaber* fundit,

& deinde *palis* eorum *pretiosas gemmas* includit,

multiplicem habent usum.

Adamantibus ornata *Pectoralia*,

Inaures,

Armilla, (*Brachialia*)

Monilia,

varii generis *torques*,

Acus crinales,

sunt *Jocalia*, quorum fœmineæ sitique fœminæ tenentur,

& frequenter iis capiuntur.

Quid dicam, de *Insignibus Equitum*, gemmatis *Ensibus*,

aliisque rebus?

quas *Aurifaber* confingit,

Wie weit es diese Künstler in Gold und Silber heutiges Tages bringen /

erscheinet aus derselben wunderbaren Wercken, welche man an Kayserl. Königlich- und Fürstl. auch anderer grossen Herren Höfen siehet.

Die Ringe, welche der Goldschmied 1 giesset / 2

und hernach in die Kästen derselben kostbare Steine setzet /

haben ihren vielfältigen Nutzen.

Die Diamantene Brust-Stücke, 3

Ohren-Gehänge, 4

Brasselet, 5

Kehl-Bänder, 6

unterschiedliche Ketten, 7

Haar-Nadeln, 8

sind Weiber-Schmuck, welche das Frauenzimmer heftig verlanget /

und offt damit gefangen wird.

Was soll ich sagen / von Ritter-Zeichen, 9

kostbar-besetzten Degen, 10

und andern Sachen?

welche der Goldschmied verfertiget,

Artifex, m. 3. ein Künstler.

Pala, f. 1. annuli, ein Ring-Kasten.

Pretiosus, a, um, kostbar / köstlich.

Gemma, f. 1. ein Edelgestein.

Adamas, m. 3. der Diamant.

Pectorale, n. 3. ein Brust-Stuck.

Inauris, f. 3. ein Ohren-Gehäng.

Armilla, f. 1. Brachiale, n. 3. ein Arm-Band. Brasselet.

Monile, n. 3. Kehl-Band.

Torques, vel Torquis, c. 3. eine Hals-Kette.

Acus, f. 4. crinalis, eine Haar-Nadel.

Jocalia, um, n. 3. Weiber-Schmuck.

Insignia, um, n. pl. 3. Equitum, Ritter-Ordens-Zeichen.

Gemmatus, a, um, mit Edelgesteinen versetzt.

Ensis, m. 3. ein Degen.

& qui-

& quibus tandem in *aulis* *merita* exornantur.

* *

Argentifaber, m. 2.

elaborat, artificiosa manu,
non solum ea, quæ ad *Ornatum Templorum* pertinent; cujusmodi sunt:
Calices,
Patenas,

Crucifixi Effigies,
Candelabra,
Lampades,
& multa alia:
sed superbiunt etiam *arte ejus* *Mensæ Magnatum*,

Patinis, (*Paropsidibus*)
Discis, (*Orbibus*)
Poculis,
Cochlearibus,
Cantharis,
Salinis,
Dentiscalpiis,
In *Conclavibus* arridentoculis argenti cupidis

alta *fulcra* (alti *plutei*)
magnifica *candelabra* *parieti affixa*, aut
lychnuchi multifidi pensiles,
nitidæ *speculorum* *compages*.

und womit man hernach an Höfen die Verdienste beschencket.

* *

Der Silber-Arbeiter 11
verfertiget/ mit künstlicher Hand/
nicht allein das/ was zum Kirchen-Schmuck gehört; als:
Kelche,
Patenen, oder Kelch-Tellerlein, 12
Crucifixe, 13
Leuchter, 14
Lampen, 15
und andere Sachen;
sondern es prangen auch von seiner Kunst die Tafeln grosser Herren,
mit Schüsseln,
Tellern, 16
Bechern, 17
Löffeln, 18
Kannen, 19
Salz-Fässern, 20
Zahnstörern.
In Zimmern lachen Silber-begierige Augen an
die hohen Gueridons, 21
die prächtige Wand-Leuchter, oder hangende Leuchter mit vielen Armen/ 22
die netten Spiegel-Ramen; 23

Calix, m. 3. ein Kelch.
Patena, f. 1. Kelch- oder Oblaten-Tellerlein.

Patina, f. 1. Paropsis, f. 3. eine Schüssel.
Discus, m. 2. Orbis, m. 3. ein Teller.
Salinum, n. 2. Saltzfaß.
Dentiscalpium, n. 2. Zahnstörer.
Fulcrum, n. 2. Pluteus, m. 2. ein Gueridon, Instrument/darauf man die Leuchter aufstecken kan.
Lychnuchus multifidus pensilis, ein hangender Leuchter mit vielen Armen.
Compages speculorum, ein Spiegel-Ram.

Et quem non delectant varia circumclusa argento *Vasa*, *argentei globuli*, *fibulæ*, *rotata horologia*, Includentes *effigiem pyxidulæ*?	Und wem gefallen nicht allerhand mit Silber beschlagene Geschirre, silberne Knöpffe, Schnallen, Sack-Uhren, 24 Contrefait-Büchsen? 25	Circumclusum argento vas, ein mit Silber beschlagenes Geschirr. Globulus, m. 2. ein Knopf. Rotatum horologium, n. 2. eine Sack-Uhr. Pyxidula effigiem includens, eine Contrefait-Büchse.
Quis non admiratur de *filiatim elaboratis* aurificis variis nexis, flexis & ferruminatis *operibus*?	Wer bewundert nicht die von Drat oder Filigran-Arbeit so mannichfaltig-geschlungene / gebogene und gelöthete Sachen?	Filiatim elaboratum aurificis opus, Drat- oder Filigran-Arbeit.
Ramentum lotione collectum denuò conflatur.	Die gewaschene Krätze wird wieder geschmeltzt.	Ramentum lotione collectum, die gewaschene Krätze.
* * *	* * *	
Sic digna quidem admiratione videntur *aurea* & *argentea artificia*, quæ in *fusorio*, *incude*, sub *malleo*, *forcipe*, *forfice*, *scalpro*, *lima*, & *carchebo* multùm perpessa sunt:	So siehet man wol mit Verwunderung an die gulden- und silberne Kunst-Stücke, welche im Schmeltz-Ofen, auf dem Amboß, unter dem Hammer, der Beiß-Zangen, Scheere, Puntzen, Feilen und Schraub-Stock so viel ausgestanden:	Artificium, n. 2. ein Kunst-Stuck. Fusorium, n. 2. ein Schmeltz-Ofen. Incus, f. 3. ein Amboß. Forceps, c. 3. eine Beiß-Zange. Forfex, f. 3. eine Scheer. Scalprum, n. 2. eine Puntze. Lima, f. 1. eine Feile. Carchebus, m. 2. der Schraub-Stock. Multum, adv. Viel.
A DEO & *hominibus piis* verò omnium maximè æstimatur *cor*, quod instar *auri* ac *argenti* per diversa *calamitatum incendia* progressum, multas *adversitates* sustinuit, & *pericula constantiæ* fecit.	Vor GOTT und denen Frommen aber wird am höchsten gehalten ein Hertz, das wie Gold und Silber durch manches Trübsals-Feuer gegangen / viel Widerwärtigkeiten erdultet / und Proben der Beständigkeit abgelegt.	

XXXVI.

Gemmati operis Artifex. Der Juwelirer.



Hic *mercaturam facit* cum *pretiosis* illis, quæ *auri-* & *argenti-fabri*, ut & *gemmarii* conficiunt:

ne igitur *dolo decipiatur*, *examinat* aurum & argentum *Indice*, (*acu* virtutem auri argentique *indicante*) in *Lapide lydio*,

vel super *Testam*, in carbonibus candentibus.

Dieser handelt mit demjenigen, was die Gold- und Silber-Arbeiter, wie auch die Stein-schneider, verfertigen: damit er nun nicht hintergangen werde, probirt er Gold und Silber mit der Streich-Nadel, 1

auf dem Streich-Stein, 2 oder auf dem Test, 3 im Kohl-Feuer.

Gemmarius, m. 2. ein Edelgestein-Schneider.

Index (acus virtutem auri argentique indicans) eine Streich-Nadel.

Lapis, m. 3. Lydius, ein Streich-Stein.

Testa, f. 1. der Test.

Mone-

Monetam tentat *libella nummaria* (*monetario.*)	Das Geld wäget er auf der Gold-Wage, 4	Trutina, Libella nummaria, (monetaria) eine Gold-Wag.
rum justi ponderis an minus proba sit.	ob selbiges gewichtig oder zu leicht.	
Quia etiam apud illum *Gemmæ* emuntur;	Weil man auch bey ihm die Edelgesteine kaufft;	
ecesse est, ut sciat *modum* eas *cognoscendi*, an *oculus* solum, vel *lima* judex (num *veræ* vel *adulterinæ*,) ese debeat.	so muß er wissen / wie solche zu erkennen, und ob das Aug nur allein / oder die Feile Richter (ob selbige wahr oder falsch,) seyn soll.	Adulterinus, a, um, falsch.
Quæ vendit, (*distrahit*) refert diligenter in *diarium* (*commentarium*) suum & in *calendarium* (*trimestrium nominum privatam rationem*,) quæ vendit per *partes* atque *nominibus*.	Was er verkaufft, schreibt er fleißig in sein Journal, 5	Diarium, n. 2. Commentarius, m. 2. Journal, Hand-Buch.
	und in sein Schuld-Buch, 6	Calendarium, n. 2. Trimestrium nominum privata ratio, Schuld-Buch.
	was er Stuckweis und auf Borg hingibt.	Nomina facta, Schulden / Borg.
* * *	* * *	
Cavete vobis, ne *mundus* vos *fallat*, cujus *vanitates* vitra non *gemmæ* sunt;	Hütet euch / daß euch die Welt nicht betriege, deren Eitelkeiten Gläser und nicht Edelgesteine sind;	Gemma, f. 1. Edelgestein. Juwel.
etiam atque etiam verò considerate *Salomonis* verba:	dencket aber an die Worte Salomonis:	
Veritatem eme, & noli vendere sapientiam & doctrinam & intelligentiam. Prov. 23, 23.	Kauffe Warheit, und verkauffe sie nicht, Weißheit, Zucht und Verstand. Spruchw. 23 / 23.	

XXXVII.

Officina monetaria. Die Müntz.



Aurô & argentô

à *fabricæ monetariæ præfecto* ritè apparato,

monetales taleola ex proplasmate finguntur:
hæ verò secantur in *nummarias plagulas*,

monetales plagulæ primaria percussione informantur in orbem,
& à *rudis monetæ coquulo* primum malleati infecti nummi sartagine coquuntur,
deinde plagulæ suo *exemplari* coæquantur,

Wann das Gold und Silber
von dem Müntzmeister gebührlich zubereitet worden /
wird es in Zeine gegossen: 1
diese aber werden in Platten geschnitten oder geschrotet / 2
die Platten rund geschlagen / 3

und von dem Weiß-Sieder zum ersten im Tiegel weiß gesotten / 4
hernach aufs Gewicht beschnitten / 5

Fabricæ monetariæ præfectus, der Müntz-Meister.
Proplasma, n. 3. Form. Model.

Nummaria (Monetalis) Plagula, f. 1. eine Platte.

Rudis monetæ coquulus, der Weiß-Sieder.
Sartago, f. 3. ein Tiegel.

denti-

...ticulati rudium nummorum *margines* exæquantur,	das Runde eingehalten/	
...denuo medicata aqua elutuntur;	und wieder weiß gesotten;	
...à *monetali cusore*,	alsdenn von dem Präger, 6	Monetalis cusor, der Präger.
...*monetarii typi*, (*marculi monetalis signi*,) ...*deo*,	vermittelst des Stempels, 7	Monetarius typus. Marculus monetalis. Monetale signum, der Müntz-Stempel.
...*monetali machina ferrea rotis dentatis* ...tantur:	mit dem Hammer, 8 oder durch die Presse 9	
...ita nummi rectæ fronti (anticæ parti) *effigies*,	gepräget: und wird also auf der rechten Seiten das Bild,	Monetalis machina ferrea rotis dentatis, Müntz-Presse.
...faciei (posticæ parti) *insignia*,	auf der lincken (Wappen-Seite) das Wappen,	Nummi recta frons, antica pars, die rechte Seite des Gelds.
...cum *epigraphe nummaria* imprimuntur.	samt der Schrifft eingedruckt.	
Linearis orbiculus additur,	Der Krantz wird beygefügt/	Aversa facies, postica pars, die lincke oder Wappen-Seite.
...facile pateat *fraus æruscatorum*, qui numismata *circumcisione* minuere amant.	daß man bald der Kipper ihren Betrug sehe/ welche die Müntzen gern beschneiden.	Linearis orbiculus, der Krantz.
Monetalis explorator	Der Müntz-Waradein 10	Æruscator, m. 3. Kipper und Wipper. Leut-Betrüger.
...pro lubitu, è copia signatæ pecuniæ *monetam*,	nimmt unter so vielen gemüntzten Sorten ein Stuck, nach Belieben/ heraus/	Monetalis explorator, der Müntz-Waradein.
...*discindit*,	schneidet solches entzwey, 11	
...*dimidiam partem* in peculiari *pyxide* asservat	hebt die Helffte in einer besondern Büchse auf 12	Conventus monetæ exploratorius, Müntz-Probations-Tag.
...*Conventum monetæ exploratorium*;	zu einem Müntz-Probations-Tag;	

alteram

alteram explorat, an ejus *liga* f. 1. cum *Imperii lege* conveniat.

und probirt die andere, obs Schrot und Korn nach dem Reichs-Gesetz sey.

Feritur *Moneta* vel *auro*, vel *argento*, vel *ære*,

Die Müntz wird geprägt entweder von Gold, oder von Silber, oder von Kupfer,

cuduntur duobus prioribus Metallis:

von ersten beyden Metallen werden gemacht:

Pistoleti,
Dupliones,
Quadrupliones, *Minæ Portugallicæ*, *Lusitanicæ*,
Ducati,
Nummi aurei Veneti, *Scuti aurei*, *Coronati Italici*,
Aurei rosa signati,
Aurei,
Aurei Rhenani,
Coronati Solares, *Nummi Solares*,
Nummi Argentei,
Dimidii Nummi,
Nummi Quadrantes,
Taleri, *Nummi Imperiales*, *Joachimici*,
Numismata Genuensia, *Crucigeri Argentei*,
Regii Argentei,
Libræ, *Franci*,
Floreni,
Argentei Quadrantes,
Tetrobola,

Drachmæ,
Duodenarii, *Diobola*,

Pistoleten,
Dublonen,
Doppelte Dublonen, Portugaleser,

Ducaten,
Zecchinen, Welsche Kronen,

Rosenoblen,
Gold-Kronen,
Gold-Gulden,
Sonnen-Kronen,

Silber-Kronen,
Halbe Kronen,
Orts-Kronen,
Reichs-Thaler,

Genueser Kronen,

Realen,
Kopfstücker, Livres,
Guldiner,
Oerterer, Funfzehner,
Sechs Kreutzer, oder 2. Groschen,
Halb Ort,
Groschen,

Pistoletus, m. 2. Pistolet.
Duplio, m. 3. Dublon.
Quadruplio, m. 3. doppelte Dublon.
Mina Portugallica Lusitanica, Portugaleser.
Ducatus, m. 2. Ducat.
Nummus aureus Venetus, Zechin.
Scutus aureus coronatus Italicus, welsche Kron.
Aureus Rhenanus, Gold-Gulden.
Coronatus Solaris, Sonnen-Krone.
Nummus argenteus, Silber-Krone.
Dimidius nummus, halbe Kron.
Nummi Quadrans, Orts-Krone.
Talerus, Imperialis, Thaler.
Numisma Genuense, Crucigeri argentei, Genueser Krone.
Regius argenteus, Real.
Libra, Francus, Kopf-Stück. Livre.
Florenus, Gulden.
Argentei Quadrans, Funfzehner.
Tetrobolum, n. 2. Sechs Kreutzer.
Drachma, f. 1. ein halb Ort.
Duodenarius, m. 2.
Diobolum, ein Grosch.

Decussis,

Decussis,	Zehen-Pfenninger, Land-Müntz,	Decussis, m. 3. eine Land-Müntz.
Bacus,	Batzen,	Bacus, m. 2. ein Batzen.
Bes, Bessis, duodenarii, geminus cruciger,	Halbe Batzen,	Bes, Bessis, duodenarii, geminus cruciger, ein halber Batz.
Assis,	Stüver,	Assis, m. 3. ein Stüver.
Cruciger,	Kreutzer,	Cruciger, m. 2. Assis quadrans, ein Kreutzer.
Teruncius,	Dreyer,	Teruncius, m. 2. Dreyer.
Denarius, Numulus,	Pfenninge,	Denarius, Numulus, m. 2. ein Pfenning.
Nummus asper,	Neu-geschlagene Müntz;	Nummus asper, neugeschlagene Müntz.
Moneta (integra) vulgati commercii moneta valorem retinet; damnata vetita edicto, affigitur.	Gute gangbare Müntz bleibt im Werth; verruffene wird angeschlagen.	
Moneta aerea apud Suecos præsertim in usu est.	Kupffer-Müntz ist bey den Schweden fürnemlich im Gebrauch.	
* * *	* * *	
Pecunia, meritò, magna mundi regina dici potest,	Geld kan mit Recht die grosse Welt-Königin genennt werden /	Regina, f. 1. die Königin.
dum multos habet subditos, qui eam colunt, & credunt, eâ omnia obtineri posse:	indem es viel Unterthanen hat / die selbiges verehren / und glauben / man könne durch solches alles erlangen:	
Sed, o Vani, quæ dementia vos cepit, qui putatis, plus valere Nummum, quàm DEUM?	Aber / o eitle Menschen, welche Thorheit hat euch bezaubert / die ihr meynet / Geld gelte mehr / als GOTT?	Dementia, f. 1. die Thorheit.

XXXVIII.

XXXVIII.

Alchimiſta ſeu Alchymiſta.



Der Laborant, Goldmacher.

Alchy

lchymia est *ars*, multos homines in *perniciem* demergens.	Die Alchimie ist eine Kunst, welche viel Leute ins Verderben stürtzt.	
on autem hic agitur,	Es wird aber hie nicht gehandelt	
e Alchymia spagirica,	von der Feuer-Brenn-Schmeltz- und Distillir-Kunst,	Alchymia spagirica, die Schmeltz- und Distillir-Kunst.
neque de Alchymia metallurgica;	auch nicht von der Kunst mit allerley Metallen umzugehen;	Alchymia metallurgica, die Kunst/ mit allerley Metallen umzugehen.
ed de Chymia transmutatoria,	sondern von der Goldmacher-Kunst,	
qua imperfecta metalla in perfectum (purum) aurum & argentum transmutantur.	wodurch die unvollkommene Metallen in das allervollkommenste Gold und Silber verwandelt werden.	
Eum in finem	Zu diesem Ende	
quærit Alchymista,	suchet der Goldmacher, 1	
qui diu noctuque carbones tractat,	welcher Tag und Nacht mit Kohlen umgehet, 2	Carbo, m. 3. die Kohle.
lapidem Philosophorum,	den Stein der Weisen,	Lapis Philosophorum, der Weisen-Stein.
ujus materia	dessen Materie	
in Ferri Scoriis,	in Eisen-Schlacken,	Ferrum, n. 2. Eisen. Scoria, f. 1. Schlacken.
Sale,	Saltz,	Sal, m. & n. 3. Saltz.
Alumine;	Alaun,	Alumen, n. 3. Alaun.

Adipe

Adipe Bufonum,	Krotten-Schmaltz,	Adeps, c. 3. Fette. Schmaltz.
Ovorum Teſtis,	Eyer-Schalen,	Bufo, m. 3. eine Krot. Teſta, f. 1. Schale.
Pueruli rufæ comæ	eines roth-härigen Knäbleins	Puerulus, m. 2. Knäblein.
Stercore deſtillato,	diſtillirten Koth,	Rufus, a, um, Roth. Coma, f. 1. Haar.
ſive etiam in *ſanguine humano*,	oder auch in Menſchen-Blut,	Stercus, n. 3. Koth. Sanguis, m. 3. Blut.
& *Mumiis* (*funeribus medicatis*)	und balſamirten Cörpern 3	Mumia, f. 1. Funus medicatum, Balſamirter Leib.
eſſe ferunt.	ſeyn ſoll.	
Lapis ille *transmutat*	Dieſer Stein verwandelt	
non ſolum *metalla* in *aurum*;	nicht allein die Metalle in Gold;	
ſed *medetur* etiam, (ut perhibent)	ſondern heilet auch / (ihrem Fürgeben nach)	
omnibus morbis.	alle Kranckheiten. 4	
In hac *arte*	Bey dieſer Kunſt	
multa *myſtica verba*	müſſen viel geheime Wörter	
notanda ſunt:	beobachtet werden:	
nempe *viridis* aut *rufus Leo*,	als der grüne oder auch rothe Löw,	Leo, m. 3. Löw.
fugax cervus,	der flüchtige Hirſch,	Cervus, m. 2. Hirſch.
devorans caudam draco,	der ſeinen Schwantz verſchlingende Drach,	Draco, m. 3. Drach.

tumidus

...idus bufo,	die aufgeblasene Kröte,	Bufo, m. 3. die Kröte.
...put aquilæ, plaraque alia.	das Raben-Haupt, und dergleichen.	Aquila, f. 1. der Adler.
...ad rarò verò eis usu venit,	Es geschicht aber nicht selten bey ihnen /	
...optimâ spe lactati decipiantur,	daß sie in der grösten Hoffnung betrogen werden,	
...rimè si fortis leo perrumpit,	sonderlich / wann der starcke Löw durchdringt /	
...vitrum dirumpit;	und das Glas zerbricht; 5	Vitrum, n. 2. Glas.
...nc enim perdit Alchymista, quod habet,	so verliert denn der Goldmacher / was er hat /	
...t non invenit, quod quæsivit.	und findet nicht / was er gesucht.	
* * *	* * *	
Beatus ille, qui non dubium Lapidem Philosophorum,	Glückseelig ist der / welcher nicht den ungewissen Stein der Weisen,	
Sed verum illum Lapidem angularem,	sondern den wahren Eck-Stein,	Lapis angularis, Eck-Stein.
...quem reprobaverunt ædificantes,	den die Bauleute verworffen /	
...ssidere studet; in illo enim	zu haben trachtet; dann in diesem	
...verum reperitur aurum & vita æterna.	ist das wahre Gold und unvergängliche Leben.	

XXXIX.

Bractearius. Der Goldschlager.



Hic fundit *aurum* vel *argentum*
conflatum
ad *taleolas*,
illudque ad *incudem* tam diu tundit,
donec per *machinam manuariam ad productionem* duci queat.
Hoc facto denuo ad incudem revocatur,
(incudi redditur.)
atque *formæ* ex *pergamena* (*membrana*) compositæ imponitur,
ex hac in aliam
ex *intestino bovino* confectam imponitur,
malleo adeo tenuatur,

Dieser giesset Gold oder Silber,
nachdem es geschmoltzen ist / in eine Tafel, 1
und schlägt es auf dem Amboß so lang / 2
bis er durch das Zieh-Werck 3 gezogen werden kan.
Hierauf wird es nochmals dem Amboß übergeben /
und in den von Pergament zubereiteten Zeug gelegt / 4
aus diesem in einen andern von Rind- oder Ochsen-Darm gemacht /
mit dem Hammer so dünn geschlagen /

Machina manuaria ad productionem, Zieh-Werck.
Pergamena, f. n. Membrana, f. n. Pergament.
Intestinum, n. i. Intestinus, m. i. Darm.
Bovinus, a, um, Rinder-.

ex auro unicum Ducatum pendente,	daß man aus einem einigen Ducaten schwer Gold,	
trecenta folia (trecenta bractea) numerari possint.	dreyhundert Blätter zehlen kan.	Trecenti, æ, a, Dreyhundert.
bractea ex auro & argento connexæ,	Das Zwisch-Gold, welches auf einer Seiten Gold, auf der andern Silber zeiget/	
... modo elaborantur.	wird auf gleiche Weise zubereitet.	
bractearii arti, inter alios, multum deber ille,	Des Goldschlagers Kunst hat/ unter andern/ derjenige viel zu dancken/	
qui coria inaurare & inargentare, varioque schemate impresso variare,	welcher gulden- und silbernes Leder, mit allerhand Figuren, 5	Corium inauratum vel inargentatum, varioque schemate impresso variatum, Gulden- oder silbernes Spalier-Leder.
vel coria auro aut argento ad calceamenta obducere callet,	oder so genanntes Schuster-Gold macht/	
& cujus labor impeditur,	und nicht arbeiten kan/	Corium auro vel argento ad calceamenta obductum, Schuster-Gold.
ei illi aurum foliatum (bractearium) ad manum est.	wo er nicht Gold-Blätlein hat.	
* * *	* * *	
Qui gloriatur se Christianum, nec omnes nervos ad opera charitatis adhibet,	Wer sich rühmet ein Christ zu seyn/ und sich nicht geschäfftig erzeiget in den Wercken der Liebe,	Aurum foliatum, Bractearium, Gold-Blätlein.
similis est simulacro inaurato vitâ carenti;	ist gleich einem übergüldeten Bilde ohne Leben,	Simulacrum, n. 2. das Bild.
deest enim Christianismo suo anima,	denn es fehlet an seinem Christenthum die Seele,	
fides, quæ per charitatem operatur.	der durch die Liebe thätige Glaube.	

XL.

Opifex filorum aureorum, argenteorum & fictorum.



Der gut- und Lioniſche Gold- und Silber-Dratzieher.

Labo-

…borantibus *bacilli aurei & argentei*,	Den Arbeitern werden die Gold- und Silber-Zaine,	Bacilli aurei & argentei, Gold- und Silber-Zaine.
…o prius *limâ* posito,	nachdem das Gold vorher mit der Feile übergangen/ 1	
…ltrò *rasoriò*	mit dem Schab-Messer 2	Culter rasorius, das Schab-Messer.
…rgato,	abgeschabt/	
…t per *ferrum*	und durch das Eisen	
…is vel semel	ein- oder zweymal gezogen worden/	
…raduntur.	übergeben. 3	
…lamenta ex *auro* vel *argento ficto* parata,	Die Lionische Arbeit	
…referunt *colore* & *nitore*	siehet/ der Farb und dem Glantz nach/	
similitudinem *veri*,	der guten so gleich/	Similitudo, f. 3. Gleichheit.
adeò ut vix dignosci possent,	daß sie kaum erkennet werden kan/	
nisi fundamentum esset *cuprum*.	wo sie nicht Kupffer zum Grund hätte.	
Fila quoque	Es wird auch Drat	Filum, n. 2. Faden. Drat.
ducuntur	gezogen	

ex *Orichalco*,	aus Meßing,	Orichalcum, n. 2. Meßing.
Ære,	Kupffer,	
Chalybe	Stahl	Chalybs, f. 3. Stahl.
& *Ferro*;	und Eisen;	
quia verò eorum *tractus* in *orbe* multum difficultatis atque laboris habet;	weil diese aber schwer an der Scheibe zu ziehen sind;	Tractus, m. 4. ein Zug, Orbis, m. 3. eine Scheibe.
ideò *officinæ tractoriæ* inventæ sunt,	als hat man die Drat-Mühlen erdacht/ 4	Officina tractoria, eine Drat-Mühl.
ubi bracteæ	allwo jene	
ita extenuantur,	dermassen zubereitet werden/	
ut *requisitam densitatem* acquirant,	daß sie die gebörige Dicke bekommen/	Densitas, f. 3. die Dicke.
& ad tractum	und zum Ziehen	
habiles reddantur,	tüchtig sind/	
cum *scamno machinario* inferuntur.	wann man sie auf die Ziehe-Banck 5 bringet.	Scamnum machinarium, die Ziehe- oder Recke-Banck
* * *	* * *	
Si *Filum* se præbet *ductile*,	Wann der Drat geschmeidig ist/	

tur ferri	und durch so viel	
foramina	Eisen-Löcher	
perrepit,	durchschliefft/	
ad perfectionem	gelanget er zur	Perfectio, f. 3. Vollkommenheit. Vollendung. Vollstreckung.
pervenit,	Vollkommenheit,	
tur ad quasvis res applicari,	so daß er zu allerhand Sachen gebraucht werden/	
tui nobis esse possit:	und uns grossen Nutzen geben kan:	
Juventuti,	Der Jugend,	
quæ angustiis urgetur,	welche sich es sauer lassen werden muß/	
tractabili animo	und mit willigem Gemüt	
ductum sapientiæ sequitur,	dem Zug der Weißheit folget/	Ductus, m. 4. der Zug.
hoc modo	wird auf solche Weise	
apparatur	zubereitet	
augustum gloriæ theatrum,	der herrliche Schauplatz der Ehre.	Theatrum gloriæ, Schauplatz der Ehren.

XLI.

Cælator. Der Siegelgraber.



Ea, quæ *Artifex* iſte prius in *cera* format,

inſculpit deinde, ope *cælorum* (*cæltum*)

variorumque *ſcalprorum*, duriſſimo *chalybi*, aut interdum *Jaſpidi*, *Achatæ*, *Carneolæ*, *Sapphiro*, aliisque, ad *ſignatorios annulos*; quæ gemmæ *Scutum*, *Parmam*, *Partitiones*, *Figuras*, *Telamones* vel *Atlantes*,

Was dieſer Künſtler zuvor in Wachs pouſirt / 1 das gräbt er hernach / vermittelſt der Grab-Stichel, 2 auch vielfältiger Puntzen, 3 in den härteſten Stahl, 4 oder bisweilen in Jaſpis, Achat, Carneol, Saphier, und dergleichen / zu Wappen-Ringen; 5 welche Edelgeſtein den Wappen-Schild, die Durchſchnitte, Figuren, Wappen-Stützen oder Wappenhalter,

Cælum, n. 2. Cæles & Cæltes, m. 3. Grab-Stichel. Grab-Stech-Eiſen.
Jaſpis, f. 3. Jaſpis.
Achates, m. 1. Achat.
Carneola, f. 1. Carneol.
Sapphirus, f. 2. Saphir.
Annulus ſignatorius, ein Wappen- oder Pitſchier-Ring.
Partitio, f. 3. der Wappen-Durchſchnitt.
Telamon, m. 3. Atlas, m. 3. Wappenhalter.

ones plumatiles & appendices scuti coronarias,

interdum etiam characteres implexos & imagines symbolicas acutis quibusdam brevibus sententiolis illustratas exprimunt.

Fabricat etiam formas monetarias non solum ad monetam ordinariam,

sed & ad numismata nummos, numismata memoriæ & gratiæ testes.

* * *

Antiocheni gestabant Episcopi sui Meletii imaginem in annulis:

Habeamus in memoria Pastorem & Episcopum animarum nostrarum JESUM crucifixum,

ut Imago Ejus in nobis luceat,

Ipse enim dicit:

Pone me ut signaculum super cor tuum. Cant. 8. 6.

Feder-Büsche, und Helm-Zierden,

bißweilen auch verzogene Buchstaben und Devisen vorstellen.

Er verfertiget auch Müntz-Stöcke 6 nicht allein zu ordentlichen Müntzen,

sondern auch zu Schau- und Gedächtnus-Pfenningen, (Medaillen/) Gnaden-Pfenningen.

* * *

Die Antiochener trugen ihres Bischofs Meletii Bildnus in ihren Ringen;

Lasst uns im Gedächtnus halten den Hirten und Bischof unserer Seelen, JESUM den Gekreuzigten,

daß sein Bild in uns leuchte/

dann Er sagt selbst:

Setze mich wie ein Siegel auf dein Hertz. Hohe L. 8. 6.

Apex plumatilis, der Feder-Busch auf dem Wappen oder Helm.

Appendix scuti coronaria, die Helm-Zierde.

Characteres implexi, verzogene Buchstaben.

Imago symbolica, acuta quadam brevique sententiola illustrata, ein Devis, Sinnbild/ mit einem kurtzen und sinnreichen Bey-Wort.

Forma monetaria, der Müntz-Stock.

Numisma, n. 3. Nummus, m. 2. eine Gedächtnus-Müntz-Schau-Pfenning.

Numisma principale.

Numisma gratiæ testis, ein Gnaden-Pfenning.

Signaculum, n. 2. ein Siegel.

XLII.

Gemmarum Sculptor. Der Steinschneider.



Gemmæ sunt quasi *stellæ terræ*,

splendorem verò suum nanciscuntur *arte*,

si nempe *Gemmarum sculptor* adhærentem illis impuritiam *cote* demit,

deinde *gemmam*, leviter comminuto (a) *Smiride* (*Smyride*) *orbi* ferreo

aut *quadranti* infert,

& denique prorsus expolit

Die Edelgesteine sind gleichsam Sterne der Erden,

aber ihren Schimmer bekommen sie durch die Kunst,

wann nemlich der Steinschneider, die ihnen anhangende Unreinigkeit / auf dem Schleifstein 1 wegschleiffet /

hernach den Stein, mit gröblicht gestossenem Schmergel

auf die stählene Scheibe 2

oder Quadranten bringt /

und letzlich gar polirt

Cos, f. 3. der Wetz- oder Schleifstein.

Smiris, m. 3. Smyris, f. 3. der Schmergel.

& ni-

nitentes (*rutilantes*) reddit.

Sirco arridet oculis multiplici fronte rutilans (irradians) *Adamas*, varia in latera sculptus *Adamas*;

quamadmodum contra lapis pretiosus, si *nubeculam* aut *scabritiem* habet, vilipenditur aut infra precium emitur.

Et manus *Gemmarum sculptoris* veniunt extra supradictum:

Amethystus, f. 2.

Carbunculus. Pyropus Rubinus, m. 2. *Balasius*, *Granata*, f. 1. *Carchedonius*, m. 2. *Chrysolithus*, f. 2.

Sapphirus, f. 2. *Hyacinthus*, m. 2. *Jaspis*, f. 3. *Smaragdus*, m. 2. *Topazius*, f. 2.

Aliique plures.

* * *

Gemmis splendoris causa *bracteolæ resplendentes* subjiciuntur:

Omnium *Virtutum splendor* eò nobilior est, si *Humilitati* innititur.

und glänzend macht. 3

Daher gefällt den Augen ein mit schönen Facetten oder eckicht-geschnittener Diamant; 4

da hingegen ein Stein/ wann er Flecken oder eine Raube hat/ nicht geachtet oder hoch bezahlet wird.

Dem Steinschneider kommen zu Handen ausser obgemeldtem:

Der Amethist,

Rubin, Rubin-Balas,

Granat, Chrysolith,

Saphier, Hyacinth,

Jaspis,

Smaragd, Topaß,

und andere mehr.

* * *

Edelgesteine werden/ daß sie noch mehr spielen/ auf schöne Folien gesetzt:

Aller Tugenden Glantz ist desto edler/ wann selbiger auf Demut gegründet ist.

Nubecula, f. 1. der Flecken in einem Stein.

Scabrities, f. 5. die Rauhigkeit.

Bracteola resplendens, Folie.

XLIII.

Faber ærarius.



Der Kupffer-Schmidt.

Marculus m. 2.	Der Kupfferschmids-Hammer 1	
ultorum hominum *commodis* consulit:	schafft vielen Menschen Nutzen:	
In culina enim requiritur	Dann in der Kuche wird erfordert	
Pytina, f. 1. *Orca*, f. 1.	die Butte, 2	
Situle,	Stützen, 3	
Vas ad *abluendam carnem*,	das Fleisch-Schaff, 4	
Lebes, *cortina piscinalis*,	der Fisch-Kessel, 5	
Pisicter, m. 3.	Kühl- oder Schwanck-Kessel, 6	
Pelves, *Pollubra*,	Becken, 7	Pelvis, f. 3. Pollubrum, n. 2. ein Beck.
Calathus, *Canistrum*,	der Brod-Kessel, 8	
Qualum acetarium,	Salat-Sieb, 9	
Foculus, *Ignitabulum*,	die Kohl-Pfannen, 10	
Scutula, *Coquula*,	Dorten-Pfanne, 11	
Gabata ad *artocreata*, aut *dulciaria* vel *cupedia* ex *saccharo*,	Pasteten- oder Zucker-Blech, (Stharte) 12	
Trua,	Spül-Standen, Spül-Brenten, Wasch-Faß,	
Albeus, m. 2.	Multern.	

Hortu-

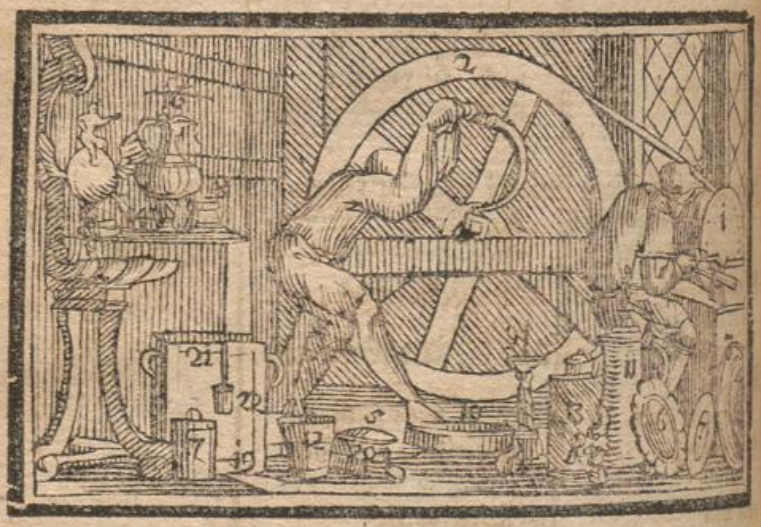
Hortulano opus est	Der Gärtner hat vonnöthen	
harpagio;	des Gies-Krugs; 13	Harpagium, n. 2. der Spreng-Krug.
Et rusticæ	Und die Bäurin	
situlo lactario,	den Milch-Krug. 14	Situlus lactarius, der Milch-Krug.
Affabrè facti	Die zierlich- ausgearbeitete	
Fontes salientes	Spring-Brunnen 15	
ornant hortos.	zieren die Gärten.	
Zythopeptæ (Zythepsæ) magno usui sunt	Den Bier-Bräuern dienen	Zythopepta, Zythepsa, m. 1. der Bier-Bräuer.
Ahena braxatoria magna;	die grossen Brau-Pfannen; 16	Ahenum braxatorium, der Brau-Kessel.
Et pharmacopolium	Und die Apothecke	
carere non potest	kan der kupfernen	
Alembicis destillatoriis,	Brennzeuge,	Alembicum destillatorium, Brenn-Zeug, Distillir-Kolben.
Vesicis,	Vesicen, 17	
aliisque *vasibus* æneis,	und andern Gefässen,	
quæ simul stanno incoquuntur,	welche zugleich überzinnet werden/ nicht entbehren.	
Sub Tectis	Unter den Dächern	

perbiunt *æneæ colliquiæ* rictu draconum aquam pluvialem fundentes.	prangen die kupfferne Dach-Rinnen mit Drachen-Köpffen. 18	Colliquiæ, arum, f. 1. pl. Dach-Rinnen.
Ubi ærarius etiam *pergulas* (*xystos*) cupro obducit.	Der Kupffer-Schmidt beleget auch die Altäne mit Kupffer.	Pergula, f. 1. Xystus, m. 2. eine Altane.
* * *	* * *	
Sapor, nisi *stanno* illiniatur,	Das Kupffer, wo es nicht überzinnt wird /	
Cibos intra se bullientes, *sapore* quodam *nauseam creante* corrumpit:	macht die Speisen, die darinnen sieden / unangenehmen Geschmacks:	Sapor, m. 3. Geschmack.
Et *Eruditio*	Und die Wissenschafft	
contaminat eum *animum*,	wird in demjenigen Gemüt verderbt /	
qui non	welches nicht	
Cognitione sui	durch Erkanntnus sein selbst	
præservatur.	verwahret wird.	

XLIV.

XLIV.

Faber ſtannarius.



Der Kannen-Gieſſer.

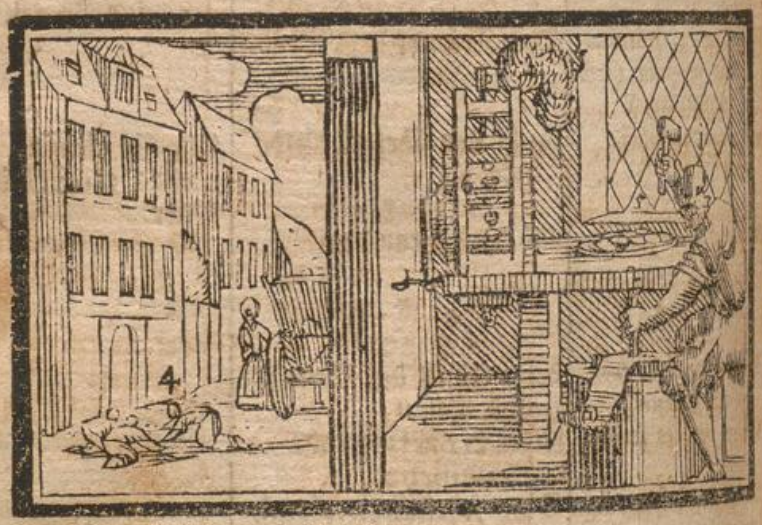
...nnum fusum,	Das gegossene Zinn	
...ertur *arca tornatoria*,	wird auf die Drehe-Lade 1 gebracht,	Arca tornatoria, die Drehe-Lade.
...e versatur ope *rotæ*,	welche mit dem Rad umgetrieben wird. 2	
...sa *patula*	Offene Geschirre	Patulus, a, um, offen.
...a vice (simul) con-...antur,	werden auf einmal gegossen/	
...nda verò bis,	die runden aber auf zweymal/	
...deinde plumbantur.	und hernach zusammen gelöthet.	
...hoc modo	Auf solche Weise	
...postea prodeunt	kommt hernach	
...ex *officina stannaria*	aus dem Kandelgiesser-Kram	Officina stannaria, Kandelgiesser-Kram.
...ria *utensilia mensaria*,	allerhand Tisch-Zeug,	Utensilia, pl. n. 3. Hauß- und Tisch-Geschirre.
...empe:	als:	
...Lanx, f. 3. *Catinus*, vel *catinum*,	der Braten-Teller, 3	
...Patina,	die flache Schüssel,	
...Magis, *idis*, f. 3.	grosse tieffe Schüssel, 4	

Scutella ansata cum *operculo*,	Gehrichte Schüssel, (mit Handhaben) mit dem Deckel, 5	Ansatus, a, um, das eine Handhebe hat.
Phiala, *Patera*,	Schalen, 6	
Orbes, *Quadræ*,	Teller, 7	Orbis, m. 3. Quadra, f. 1. ein Teller.
Salinum,	das Saltzfaß, 8	
Candelabrum,	der Leuchter, 9	
Basis vel *Circulus mensarius*,	Schüssel-Ring, 10	
Hemina, (*Cantharus*) & *Cirnea* vel *Oenophorum*,	Tisch- und Schenck-Kanne, 11	
Cyathus, *Poculum*, *Scyphus*,	der Becher, 12	
Lagena,	die Flaschen, 13	
Vasa ad *munditiem*,	Reinigungs-Gefässe,	Mundities, f. 5. Reinigung / Reinigkeit.
utpote:	als:	
Gutturnium,	Hand-Faß,	
Mallubium,	Hand-Beck, 14	
Labacrum,	Lavoir, 15	
Baptisterium,	Tauf-Beck und Spreng-Krug. 16	
Pharmacopolæ & Tonsores petunt ibidem	Apothecker und Barbierer holen allda	
Pyxides,	Büchsen, 17	Pyxis, f. 3. eine Büchs

...nsuras,	Mensuren, 18	
...bones	Spritzen 19	Siphon, m. 3. eine Spritze.
...Spathas, Spathulas.	und Spateln. 20	Spatha, Spathula. f. 1. eine Spatel.
...tor, m. 3. minutæ mercis propola (minutus mercator)	Der Krämer	
...ampullam olearia	kaufft den Oel-Ständner 21	Ampulla olearia, ein Oel-Ständner.
...infundibulum.	und Triechter. 22	
* * *	* * *	
...nnum vindicat cuprum ac ferrum,	Zinn erhält das Kupffer und Eisen,	
...versus voraces flammas:	wider die verzehrende Flammen:	
...i, qui semel sunt illuminati,	Die/ so einmal erleuchtet sind/	
...ptaverunt quoque donum cæleste,	und geschmecket haben die himmlischen Gaben,	
...participes facti sunt Spiritus Sancti	und theilhafftig worden sind des Heiligen Geistes,	Particeps, o. theilhafftig.
...ximo suo, antidoti loco inserviunt,	dienen ihrem Nächsten als ein kräfftiges Mittel,	
...libidinis ardore conficiatur.	damit er nicht von dem bösen Lust-Feuer verzehret werde.	

XLV.

Bracteator. Der Flinderschlager.



Bracteolæ inauratæ, quæ partim læves, partim variis *figuris* ornatæ sunt,

certis *instrumentis* ferreis & *formis* exciduntur (exscinduntur.)

Hæ olim aureæ

ad *reticula*, quæ nunc ferme in desuetudinem abierunt, adhibebantur;

hodierno verò tempore coram *domibus*, ubi adornantur *nuptiæ*, aut *cœna nuptialis* datur, sparguntur,

Die Flinder, 1 welche theils glatt/ theils mit allerhand Figuren gezieret sind/

werden mit gewissen Eisen und Stempeln 2 ausgehauen.

Ehedessen wurden solche aus Gold/

zu Flinder-Hauben, 3 welche nun fast gantz abgekommen/ gebraucht;

heutiges Tages aber werden sie vor den Braut- oder Hochzeit-Häusern gestreuet/

Bracteola, f. 1. inaurata, ein Flinderlein.

Raticulum bracteis aureis ornatum, eine Flinder-Haube.

à pueris *die solenni nuptiarum* recolliguntur.	und von den Kindern am Hochzeit-Tag aufgelesen. 4	
Calculis,	Die Rechen-Pfenninge, 5	Calculus, m. 2. ein Rechen-Pfenning.
qui pariter in hac officina, iisdem instrumentis,	welche gleichfalls in dieser Werckstatt mit eben solchem Müntz Zeug /	
monetæ vulgati commercii, cuduntur,	wie die gangbare Müntzen, geprägt werden / 6	
quondam utebantur in *abacis*,	wurden vorzeiten auf den Rechen-Tischen,	Abacus, m. 2. ein Rechen Tisch.
ad institutionem juventutis:	in Unterweisung der Jugend gebraucht:	
Nunc verò in *tabulis lusoriis*,	Nun aber sind sie auf den Spiel-Tischen,	Tabula lusoria, ein Spiel-Tisch.
cum tractantur *Folia lusoria*, *Scrupi lusorii* (*Taleolæ lusoriæ*) & *ludus anserinus* sæpissimè usurpantur.	bey dem Karten-Damm- und Gänse-Spiel üblich.	Folia lusoria, die Karten.
* * *	* * *	
Aulici similes sunt *calculis*,	Hofleute sind wie die Rechen-Pfenninge,	Aulicus, ein Hof-Mann.
qui, secundum *Principis* sui *favorem*,	welche nach ihres Herrn Gunst,	
modò *multum*, modò *parum* valent.	bald viel, bald wenig gelten.	

XLVI.

Flator Æris.



Der Rothschmidt.

ic inservit	Dieser dienet	
ligenti manu sua,	mit seiner fleißigen Hand,	
on solùm *Magnati-*	nicht allein grossen	Magnates, m. pl. Grosse Herren.
bus,	Herren,	
nufactione	mit Verfertigung	
ndidarum *Statua-*	prächtiger Statuen, 3	Statua, f. 1. eine Bild Seule.
rum,		
t communium pen-	auch gemeinen und	Communis Lychnuchus, m. 2. ein gemeiner Leuchter.
silemque *Lychnu-*	hangenden Leuchtern, 2	
chorum,		Pensilis Lychnuchus, ein hangender Leuchter.
id omnibus,	sondern allen/	
dum illis	indem er ihnen	
ge *epitaphia*	durch die Epitaphien 3	Epitaphium, n. 2. ein Grabmahl/ eine Grabschrifft.
memoriam mortali-	die Sterblichkeit	
tatis		
ob oculos ponit,	vor Augen stellt/	
reterum verò	im übrigen aber	
multas *res utiles*	viel nutzliche Sachen	
procurat.	verschafft.	
Ab eo	Von ihm	
cernant in templis	siehet man in der Kirchen	
artificiosè elaborati	künstliche Tauf-	Fons lustralis, der Tauf-Stein.
fontes *lustrales*,	Steine, 4	

Cande-

Candelabra	Altar-Leuchter, 5	Candelabrum, n. 2. ein Altar- oder Kirchen-Leuchter.
& *Thuribula.*	und Rauch-Fässer. 6	Thuribulum, n. 2. ein Rauch-Faß.
In hypocaustis & aliis conclavibus	In der Stuben und andern Gemächern	
utimur	brauchen wir	
Cochleis.	Schrauben. 7	Cochlea, f. 1. eine Schraube.
Coqua in culina sese ostentat	Die Köchin pranget in der Kuchen	
orichalceis Sartaginibus,	mit den meßingen Pfannen, 8	Sartago, f. 3. eine Pfanne.
Mortariis, (Mortariolis) unà cum *Pilis, (Pistillis)*	Mörsern (grossen und kleinen) samt den Stempfeln, 9	Mortarium, n. 2. ein Mörser. Mortariolum, n. 2. ein Mörserlein.
& *Emunctoriis.*	auch Licht-Putzen (Putz-Schern.) 10	Pilum, vel Pistillum, n. 2. ein Stempfel.
Arcularius quærit ibi	Der Schreiner holet da	
Glutinarium suum;	seinen Leim-Tigel; 11	Glutinarium, n. 2. ein Leim-Tigel.
Pincerna	der Kellner	
Epistomia cum *Verticulis epistomiorum.*	die Wein- und Bier-Röhren, (Zapffen) mit ihren Hähnen. 12	Epistomium, n. 2. eine Röhre. Verticulum epistomii, der Wirbel am Hahn.
Præterea emuntur ibi etiam *Fontis salientis rostra, Canaliculi, Emissaria fistulæ,*	Uber dieses werden auch allda gekaufft Röhren zu Spring-Brunnen, 13	Fontis salientis rostrum. Canaliculus. Emissaria fistula, eine Röhre an einem Spring-Brunnen.

Sipho-

phones incendiarii,	Feuer-Spritzen, 14	Siphon incendiarius, eine Feuer-Spritze.
riaque Pondera.	und allerhand Gewichte. 15	
Tornio aris,	Der Rothschmidt-Drechsel, 16	
onficit,	verfertiget /	
ope magni	vermittelst des grossen	
Tympani,	Wasser-Rads, 17	Tympanum, n. 2. ein Wasser-Rad.
es rotundas, oblongas & angulares.	runde / länglicht- und eckichte Sachen.	Oblongus, a, um, Länglicht / Oval. Angularis, e, Eckicht.
* * *	* * *	
Orichalcum	Der Meßing	
ftum ducit,	laufft an /	
si sæpius mundatur;	wo er nicht sauber gehalten wird;	
& Conscientia	und das Gewissen	Conscientia, f. 1. das Gewissen.
polluitur (inquinatur)	bekommt Flecken /	
ubi homo non pudore quodam avocatur à studio (voluntate) peccandi.	wo man sich nicht für muthwilligen Sünden hütet.	

XLVII.

Cingularius & Fibularius.



Der Gürtler und Clauſur-Macher.

A Cin-

Cingulario	Von dem Gürtler	
non solùm	werden nicht allein	
virilium virorum	für die Männer	
ornamenta	Beschläge	
ad cingula	zu Gürteln	Cingulum, n. 2. ein Gürtel.
& balteos,	und Wehr-Gehängen, 1	Balteus, m. 2. & Balteum, n. 2. ein Wehr-Gehäng.
sed &	sondern auch	
pro fœminis	für die Weiber	
sive ferrea,	entweder gantz eiserne,	
orichalcea,	meßinge,	Orichalceus, a, um, meßinge.
vel scortea,	oder lederne,	Scorteus, a, um, ledern.
omnem ferrata cingula,	doch mit Eisen beschlagene Gürteln, 2	Ferratus, a, um, mit Eisen beschlagen.
variæque catenulæ	und allerhand Kettlein 3	Catenula, f. 1. ein Kettlein.
elaborantur.	verfertiget.	
Ejus officina	Seine Werckstatt	
præterea abundat	ist ferner versehen	
crinalibus, (acubus crinalibus)	mit Haar-Nadeln, 4	
uncinulis ad pallia	Hacken zu Mänteln	Uncinulus, m. 2. ein Hacken.

& togas

& *togas domesticas;*	und Schlaf-Röcken; 5	Toga domestica, ein Schlaf-Rock.
fibulis & ansulis;	Schnallen zu Schuhen und Riemen; 6	Fibula, Ansula, f. 1. Schnalle zu den Schuhen und Riemen.
Præbet emtori	Er reichet dem Käuffer dar	Emtor, m. 3. der Kauffer.
metallica,	metallene,	Metallicus, a, um, metallen.
ad modum *argentorum* formata	auf Silber Art gemachte	
Cochlearia,	Löffeln, 7	
Pateras,	Schalen, 8	
Cultrorum capulos, (*manubria*)	Messer-Heffte, 9	Capulus & Capulum cultri, it. Manubrium, Messer-Heft.
Ensium scutulas, cochleas capulares, gladiorum capularia tegumina,	Degen-Gefässe, 10	Ensis scutula, Cochlea capularis, Gladii capulare tegumen, ein Degen-Gefäß.
variosque modos *bullarum,*	und allerhand Sorten von Spangen, 11	Bulla, f. 1. eine Spange.
adstringendæ vesti *globulos,*	Knöpffen, 12	Adstringendæ vesti globulus, ein Knopf.
umbones librarios,	Buckeln, 13	Umbo librarius, ein Buckel/ Buch-Spange.
& *capita clavorum,*	und Nägel-Hauben, 14	Caput clavi, Nagel-Haube.
quibus	womit	
Rhedæ,	die Kutschen,	Rheda, f. 1. eine Kutsche.
Lectica	Sänfften	
& *Sedilia*	und Sesseln	Sedile, n. 3. ein Sessel.
muniuntur.	beschlagen werden.	

Insuper

super ei etiam sunt elegantes orichalcei typi, *characteres*	Über dieses hat er auch schöne meßinge Buchstaben	
scutula (*parmulæ*)	und Wappen-Schildlein, 15	Scutulum, n. 2. Parmula, f. 1. ein Wappen-Schildlein.
ac milli, *muricesque* ad millia	wie auch Nägel und Geschmeide auf Hals-Bänder 16	Milli & Murices, Nägel und Geschmeide auf dem Halsband.
pro *majoribus & Melitæis Canibus.*	für Englische Dogen und Frauenzimmer-Hündlein.	Major Canis, ein Englische Dogge. Canis Melitæus, ein Frauenzimmer-Hündlein.
fibularius	Der Clausurmacher	
conficit	verschaffet	
uncinos, *hamulos*, *fibulas*, quibus *libri* clauduntur.	Clausuren und Gesperre. 17	Uncini, hamuli, fibulæ, Clausuren / Gesperre.
* * *	* * *	
Falsi *amici* sunt	Falsche Freunde sind	
ut *fibulæ* rumpentes:	wie die Gesperre, so nicht fest bleiben/	
rumpit eorum *corrupta* (venalis) *fides*, antequam tempore *probatur* aut *premitur*.	ihre gering-haltende Treue bricht/ ehe sie durch die Zeit geprüfet oder gedruckt wird.	

XLVIII.

Faber Tintinnabulorum. Der Schellenmacher.



Nolæ, (Tintinnabula) forma excusa,
plumbantur, (ferruminantur)
in scamno tornatorio *detornantur,*
ad *sonum aptantur,*
deinde *repurgantur & nitida redduntur.*
Tintinnabulorum variæ sunt species:
Tintinnabula, quibus *equi ad trahamina instructi* ornantur;
Tintinnabula falconum & accipitrum;
Tintinnabula vasorum futilium;

Die Schellen, wann sie in der Form ausgemacht/ werden gelöthet, 2
auf der Drehe-Banck abgedrehet, 3
gestimmet, 4
hernach gescheuret 5
und glantzend gemacht.
Die Schellen sind unterschiedlicher Arten:
Schellen für die Schlitten-Pferde; 6
Falcken- und Sperber-Schellen; 7
Schellen an Gläser, 8
die man nicht niedersetzen kan;

Nola, f. 1. Tintinnabulum, n. 1. eine Schelle.

Falco, m. 3. ein Falck.
Accipiter, m. 3. ein Sperber.
Vas futile, ein Glas/ das man nicht niedersetzen kan. Laufferlein.

Tintin-

tinnabula, quæ appenduntur *dentibus luparum* argento inclusis, quibus infantes plorantes à gerulis mitigantur;	Schellen, an die in Silber gefaßte Wolffs-Zähne, womit die weinende Kinder von den Kinds-Mägden gestillet werden; 9	Plorans, weinend. Gerula, f. 1. eine Kinds-Magd.
tinnabula, quæ *aurigarum equis*	Schellen für Fuhrmanns-Pferde	
mulisque alligantur;	und Maul-Eseln; 10	Mulus, m. 2. ein Maul-Esel.
codones.	Küh-Schellen. 11	Codon, m. 3. eine Küh-Schelle. Glöcklein.
Aucupi	Dem Vogler	
inservit faber tintinnabulorum *fistulis*	dient der Schellenmacher auch mit Maisen- oder Lerchen-Pfeiffen. 12	Fistula avium garritum assimulans, eine Maisen- oder Lerchen-Pfeiffe.
avium garritum *assimulantibus.*		
* * *	* * *	
Qui hoc in mundo *vivere quietè* cupit,	Wer in der Welt ruhig leben will/	
non sit irritabilis,	sey nicht bald empfindlich,	Irritabilis, e, empfindlich.
At tintinnabulo similis,	und der Schelle gleich/	
quod levissimo tactu	welche auf das geringste Anrühren	
murmur edit;	einen Laut von sich gibt;	
sed,	sondern gedencke/	
omni data occasione bilem movente,	bey aller zum Zorn reitzenden Gelegenheit/	
in memoriam sibi revocet verba:	an die Worte:	
In silentio & spe erit fortitudo vestra. Es. XXX. 15.	Durch still seyn und hoffen werdet ihr starck seyn. Es. XXX. 15	

XLIX.

XLIX.

Digitalium Opifex. Der Fingerhüter.



Non solùm *nentes fœminæ*,	Nicht allein nehende Weibs-Personen, 1	
sed & *Sartores*, *Pelliones*, *Ephippiarii*, *Sutores* & *Veteramentarii*,	sondern auch Schneider, Kirschner, Sattler, Schuster und Altmacher, (Altreissen)	Veteramentarius sutor, ein Altmacher. Altreis-
multique alii, *magnum* capiunt *commodum* ex opificis digitalium labore.	und viel andere/ haben grossen Nutzen von des Fingerhüters Arbeit.	
Conficit verò ea vario modo:	Er verfertiget solche aber auf unterschiedliche Art:	
sunt *digitalia* (*digitabula*) vel *rotunda* vel *triangula* (*triangularia*;)	entweder sind die Fingerhüte rund, 2 oder drey-eckicht; 3	Digitale, n. 3. Digitabulum, n. 2. ein Fingerhut. Triangulus, a, um. Triangularis, e. Drey-eckicht.

...gorem etiam illis *addit*, (*nitorem conciliat.*)	er macht sie auch mit Spiegeln,	Minutus, a, um, klein/ klar.
...incidit illis *minutos* vel *crassos Asteriscos.*	oder hauet klare und grobe Sterne darein.	Crassus, a, um, grob/ dick.
...erdum ea sunt *duplicia*,	Bisweilen sind sie gedoppelt,	Asteriscus, m. 2. ein Stern.
...quidem inferum *læve* & *inauratum*,	und der untere glatt und verguldet,	Inferus, a, um, untere. Lævis, e, glatt.
...perius verò *excavatum.*	der obere aber durchbrochen.	Inauratus, a, um, verguldet.
...teria, quæ ad hæc adhibetur,	Die Materie/ welche dazu gebraucht wird/	Excavatus, a, um, ausgehölt/ durchbrochen.
...*Argentum*,	ist Silber,	
...*prum*, *Æs Cyprium*,	Kupffer,	
...*alybs*	Stahl	
...*Ferrum*,	und Eisen,	
...plerumque verò *Orichalcum.*	meistens aber Meßing.	
* * *	* * *	
...*vina digitale munit digitos*,	Der Fingerhut schützt nicht so die Finger,	
...*contra puncturam acûs*:	wider die Nadel-Stiche:	
...*quam innocentia cor*,	als die Unschuld das Hertz,	Innocentia, f. 1. die Unschuld.
...*contra calumniæ aculeos.*	wider die Stiche der Verläumdung.	

L.

Serarius Faber. Clauſtrarius.

Der Schloſſer.



Hic quidem facit *ſeras*,

utpote catenarias ſeras vel penſiles, appendulas,
ſeras incitati peſſuli, cluſiles,

ſeras gemini lateris,
ſeras jacentis peſſuli,

unà cum variis *clavibus*:
fures verò callent etiam interdum *clavibus adulterinis*, januam ad bene cuſtoditos *theſauros* reſerare;

Dieſer macht wohl Schlöſſer, 1
als Mahl- oder Vorleg-Schlöſſer/

einfach-ſchlieſſende Schlöſſer/mit einem leiſen Eingericht/
doppelte Schlöſſer/
Schlöſſer mit einem liegenden Zug/
ſamt unterſchiedlichen Schlüſſeln; 2
aber die Diebe wiſſen auch bisweilen
durch Dietriche, 3
eine Thür zu wohlverwahrten Schätzen zu eröffnen;

Sera, f. 1. ein Schloß.
Catenaria ſera, vel penſilis, appendula, ein Mahl- oder Vorleg-Schloß.
Sera incitati peſſuli,
Sera cluſilis, ein einfach ſchlieſſendes Schloß/ mit einem leiſen Eingericht.
Sera gemini lateris, ein doppeltes Schloß.
Sera jacentis peſſuli, ein Schloß mit einem liegenden Zug.
Clavis, f. 3. ein Schlüſſel.
Clavis adulterina, ein Dietrich.

…ſera Laconicæ in …di ſunt.	daher ſind die verdeckten Schlöſſer üblich.	Sera Laconica, ein verdecktes Schloß.
…aculus clabis …projecto munitur.	Das Schlüſſel-Rohr 4 wird mit einem guten Bart verſehen. 5	Projectum clavis, Bart am Schlüſſel.
… reperiuntur etiam *… Ligamina*, *…li, Obices*, *…ines*, vel *Cadibi …ſſuli*, *… & Ceſticilli.*	Allhie findet man auch allerhand Bänder, 6 Riegeln, 7 Thür-Ringe, oder Klopffer, 8 Handheben und Ringe, womit man träget 9	Ligamen, n. 3. ein Band. Peſſulus, & Peſſulum. Obex, c. 3. ein Riegel. Cornix, f. 3. Cadivus peſſulus, ein Thür-Ring / Klopffer. Anſa, f. 1. eine Handhebe. Ceſticillus, m. 2. ein Haupt-Ring / womit man trägt.
…cines, *…ſtathmi*,	Thür-Angeln, 10 Thür-Bänder, ſo in den Thür-Angel hinein gehen /	Epiſtathmus, m. 2. Thür-Band / ſo in den Thür-Angel hinein gehet.
… fores plicatiles.	zu Thüren mit doppelten Bändern / davon ein Theil auf einmal kan aufgethan werden.	
…rarius faber admiſcuit ſe in opere ſuo oſtendit …fabrum ſcitè venuſtè …ctas *januas ferreas* (*oſtia ferrea*) …s hortis & atriis, …rum *faſtigia*,	Der Schloſſer zeiget auch ſeine Kunſt in ſchönen eiſernen Thüren, 11 zu Gärten und Sälen / in Thür-Geſimſen, mit Zierrathen, 12	Janua, f. 1. Oſtium, n. 2. eine Thür. Atrium, n. 2. ein Saal. Oſtii faſtigium, ein Thür-Geſims mit Zierrath.
…rionque clathros, *… (clathra) cancellos.* …hypocauſtum mittit ad fornacem …ſum,	auch allerhand Gittern. 13 In die Stuben ſchickt er zu den Ofen Ofen-Blatten, darauf das Feuer liegt / 14	Clathrus, m. 2. Clathrum, n. 2. Cancelli, m. pl. Gitter. Focus, m. 2. eine Ofen-Blatten.

Baſes fornacis,
Fornaces ferreas,
ferreas Fornaculas,
clibanos;

Ofen-Geſtelle, 15
eiſerne Oefen, 16
Oefelein, Bach-Oefelein; 17

Basis, f. 3. fornacis, Ofen-Geſtell/ Ofen-Fuß.
Fornax ferrea, ein eiſerner Ofen.

& ad culinam

und in die Kuchen

Rutabula, Furcas fornarias,

Ofen-Gabeln, 18

Rutabulum, n. 2. Furca fornaria, eine Ofen-Gabel.

Automata. Rotata Inſtrumenta verſando veru. Veru automatum,

Bräter, Braten-Wender, 19

Automatum. Rotatum Inſtrumentum verſando veru. Veru automatum, ein Bräter.

Crateuteria,

Brat-Böcke, worauf der Spieß liegt/ 20

Crateuterium, n. 2. ein Brat-Bock.

Verua & Verucula.

groß und kleine Brat-Spiſſe. 21

Veruculum, n. 2. ein kleiner Brat-Spieß.

Rationum conclave vel cella
petit ab eo
Arcas (ciſtas) pecuniarias.

Die Schreib-Stube (Contoir)
holet von ihm
die Caſſa-Truhen; (Geld-Kiſten) 22

Arca, f. 1. (ciſta) pecuniaria, Caſſa-Truhe, Geld-Kiſte.

Adhæc requiritur *clauſtrarius,*

Uber dieſes bedarf man des Schloſſers,

ut non ſolùm *contignationes,*
ſed etiam *armamenta lignea ad catapultaria mortaria*
& *muralium tormentorum canteria lignea*
ferro muniat,
& portas *cataractis* vel *herciis* armet.

daß er nicht allein die Glocken-Stüle,
ſondern auch die Geſtelle zu Böllern (Mörſern)
und Lavetten zu Stücken 23

beſchlage/
und die Thore mit Schutz- oder Fall-Gattern verſehe. 24

Contignatio, f. 3. ein Glocken-Stul.
Armamentum ligneum ad catapultarium mortarium, ein Böller/ Mörſer-Geſtell.
Muralis tormenti canterium ligneum, eine Lavette eines Geſchützes.
Cataracta, f. 1. Hercina, m. 2. ein Schutz- oder Fall-Gatter.

Tandem

ndem descendit *rrarius faber*	Endlich steiget der Schlosser	
llas,	in die Keller hinab /	
ii	daß er allda	
a culeariæ	die grossen Stuck-Fässer	Dolium culeare, ein groß Stuck-Faß.
ulus ferreis cingat,	mit eisernen Reiffen umfasse.	Circulus ferreus, ein eiserner Ring.
* * *	* * *	
rum manet *ferrum*, ve ût ignitum, sive quâ mersum;	Eisen bleibt Eisen, es sey gleich glühend / oder im Wasser abgelöscht;	Ignitus, a, um, glühend.
k *Christianus*	also soll ein Christ	
ristianum se esse monstret,	sich jederzeit als ein Christ erzeigen /	
k *ejus spes* in DEO	und seine Hoffnung auf GOTT	
ndo solidior surgat,	sich desto fester aufrichten /	
ndo ad *crucis* qui- dem *clibanum* du- citur,	je mehr er zum Creutz-Ofen geführt /	Clibanus, m. 2. Ofen / Distillir-Ofen.
men *solatio* refri- geratur.	aber doch mit Trost wieder abgekühlet wird.	Solatium, n. 2. der Trost.

LI.

Circinorum (Circulorum) Faber.

Der Zirckel-Schmidt.



Hæc *fabrica* patet *Medicis, Chirurgis, & Studiosis Mathematicarum Scientiarum.*

Diese Werckstatt stehet offen Doctorn, Wund-Aertzten, auch Studiosis Mathematischer Wissenschafften.

In usum primorum ibi parantur

Für die ersten werden allda verfertiget

Serræ tonsoriæ,

Kopf- und Bein-Sägen, 1

Serra tonsoria, Barbier-Säge. Kopf- und Bein-Säge.

Terebræ chirurgicæ, vulnerariæ, trypanes, trypana,

Trepan- oder Kopf-Schrauben, 2

Terebra chirurgica, vulneraria, trypanum, f. 1. trypanum, n. ein Trepan oder Kopf-Schraube.

Cyathi,

Kugel-Auszieher, 3

Cyathus, m. 2. ein Chirurgisches Instrument/ womit man etwas aus den Wunden zieht/ ein Kugel-Auszieher.

Specilla vulneraria,

Wund-Eisen, 4

Specillum vulnerarium. Wund-Eisen.

Modio

Modioli,	Hirnschalen-Bohrer, Beinschrot-langende Instrumenten, 5	Modiolus, m. 2. ein Hirnschalen-Bohrer.
Odontagræ, Dentarpagæ,	Pelicanen, Zangen zu den Zähnausbrechen, 6	Odontagra, f. 1. Dentarpaga, f. 1. Zahnbrecher-Zangen.
Cauteria,	Etz-Eisen, 7	Cauterium, n. 2. ein Etz-Eisen.
Catheteres,	Sunden, 8	Catheter, m. 3. Sunde. Instrument zu den Harn-Blasen.
Spatamelæ, Spathæ, Spatulæ.	Spateln. 9	
Mathematici curant sibi parari	Meß-Lehr-Künstler sehen sich um nach	
Astrolabia,	Astrolabiis, 10	
Dioptras,	Quadranten, 11	Dioptra, f. 1. ein Quadrant.
Circinos, circulos proportionales,	Proportional-Zirckeln, 12	
Radios,	Maas-Stäben, 13	Radius, m. 2. ein Maas-Stab.
Antlias pneumaticas,	Lufft-Pumpen, 14	Antlia pnevmatica, eine Lufft-Pumpe.
aliaque ad hanc scientiam requisita Instrumenta.	und anderen zu solcher Wissenschafft gehörigen Instrumenten.	
Hortulanus, qui horti sui curam habet,	Der Gärtner, welcher Sorge für seinen Garten trägt /	
& Arbores serere,	und Bäume pflantzen /	
Plantarium, Seminarium condere,	eine Baum-Schul anrichten /	Plantarium, Seminarium, n. 2. eine Baum-Schule.
Vitem colere,	des Weinstocks warten /	
aut arbores inserere,	oder peltzen /	
& inoculare cupit, necesse habet	und äugeln will / hat vonnöthen	
Cultro putatorio,	das Beschneid-Messer, 15	Culter putatorius, Beschneid-Messer.
Serra insitoria & *Falce vinitoria, vinatica*,	die Peltz-Säge 16	Serra insitoria, eine Peltz Säge.
	und die Wein-Heppe. 17	Falx vinitoria, vinatica, Wein-Heppe.

Quot *Artifices* & *Opifices* utuntur iis, quæ à *Circinorum fabris* fabricantur?

Wie viel Künstler und Handwercker gebrauchen / was die Zirckel-Schmiede machen?

Artificiosus *Aurifaber* conducit varia *Instrumenta*;

Der künstliche Gold-schmied bestellet allerhand Werckzeuge;

Oculos arte sua pascens *Cælator*

Der mit seiner Kunst die Augen belustigende Kupfferstecher

Scalpros excisorios & *Cæla*;

Grab-Eisen und Grab-Sticheln;

Cælum, n. 2. Grab-Eisen/ Grab-Stichel.

Multis inserviens *Typographus*

Der vielen nutzende Buchdrucker

Cochleas ad *Prela*.

Schrauben zu den Drucker-Pressen.

Ut taceam *Forcipes* & *Incudes*,

Daß ich geschweige der Zangen und Ambose, 18

Forceps, f. 3. eine Zange.

Tornorum varia genera,

vielerley Meisseln, 19

Formas globorum,

Kugel-Mödeln, 20

Forma globorum, ein Kugel-Model.

Formas monetarias,

Müntz-Stempffeln, 21

Forma monetaria, Müntz-Stempffel.

Organa torebtica,

Dreh-Gezeuge, 22

Organum torevticum, ein Dreh-Zeug.

Ferramenta cabatoria.

Stemm-Eisen, 23

Ferramentum cavatorium, ein Stemm-Eisen.

Cui non placent in re familiari

Wem gefallen nicht in einem Haushalten

Lychnuchi,

die Wachs-Stöcke, 24

Candelabra,

Leuchter, 25

Emunctoria;

Licht-Schneutzen, oder Butzschern, 26

Prun-

...ceps, *Pyragræ*,	Feuer-Zangen, 27	Pruniceps, f. 3. Pyragra, f. 1. eine Feuer-Zange.
...gra, *Fuscinulæ*,	Fleisch-Gabeln, 28	Creagra, f. 1. Fuscinula, f. 1. eine Fleisch-Gabel.
...ticula, *Crates ferreæ*,	Röste, 29	Craticula, f. 1. Crates ferrea, ein Rost.
...ulus, ...aliaque plura?	Kohl-Pfannen, 30 und anders mehr?	Foculus, m. 2. eine Kohl- oder Glut-Pfanne.
* * *	* * *	
...cinus ...ceptum suum *circulum* non nisi *continuando* ac *circumeundo* perficit:	Der Zirckel macht seine angefangene Rundung nicht aus/ als durch anhalten und herumgehen:	
...nunquam verè præcitus eris *virtute*, ...deflectis à bono, nec *quotidiè progrederis* in *Christianismo* tuo,	also wirst du nie recht tugendhafft, wo du vom Guten ablässest/ und nicht täglich einen Schritt weiter in deinem Christenthum thust,	
perficiens sanctificationem in timore DEI. 2. Cor. VII. 1.	und fortfährest mit der Heiligung in der Furcht GOttes. 2. Cor. VII. 1.	
Qui perseveraverit usque in finem, hic salvus erit. Matth. X. 22.	Wer beharret biß ans Ende, der wird seelig. Matth. X. 22.	

LII.

Terebrarum Faber. Der Neber-Schmidt.



Varia sunt *terebrarum* genera; aut est inter illas
Terebra majorum siphonum,
quâ vinum elutriatur, in alia vasa transfunditur,
vel *Terebella siphuncularis*,
Terebra foraminis operculorum,
Terebra tibialis,
Terebra imbricata,
Terebra loris vincta,

longæ *Terebræ aquilegibus* inservientes,
Cochleata Terebra,
Terebella,

Der Neber oder Bohrer sind unterschiedlicher Arten; entweder ist unter solchen
ein Ablaß-Bohrer oder Schlauch-Neber, 1
vermittelst dessen der Wein abgezogen wird/

oder ein Zapffen-Neber, (Zwickel-Bohrer,) 2
Anstech-Neber, Spund-Bohrer, 3
Pfeiffen-Neber, 4
Wendel-Bohrer, 5
Leder-Bohrer, Band-Neber, 6
lange Neber für die Röhrenmeister, 7
Schraub-Bohrer, 8
Neberlein. 9

Terebra, f. t. ein Neber oder Bohrer.

Terebellum, n. t. kleiner Bohrer. Neberlein.

Die-

Diligentiâ hujus *fabri*

Comparantur etiam
Scalpra recta, Scalpra incurva,
Forfices ad purgandas arbores, amputandas,
Serræ dentatæ ad
molas ferrarias
Lupi, Serrulæ manubriatæ.

Ut paucis verbis dicam:
Statuariis,
Tornariis,
Tornatoribus,
Carpentariis vel *Plaustrariis,*
Architectis,
Horum (officina) officina
petenda sunt eorum organa, instrumenta.

* * *

Fuge omnem occasionem,
id peccatum incitantem,
Talis enim est *terebello,*
quod *clavo* infigendo
viam sternit.

Multi non in *peccatum* incidissent,
nisi occasio fuisset causa,

Vitia paulatim sese
intra animum delinquentis insinuassent.

Durch den Fleiß dieses Schmidts
bekommt man auch
Schnitt-Messer, 10
Raup-Scheeren, 11
Schrot-Sägen zu den Säg-Mühlen/ 12
und Hand-Sägen. 13

Kurtz zu sagen:
Bildhauer,
Schreiner,
Drechsler,
Wagner,

Bauleute,
müssen aus dieser Werckstatt
ihre Werckzeuge holen.

* * *

Meide alle Gelegenheit,
welche zur Sünde verleitet/
denn sie ist wie der Bohrer,
der dem Nagel, den man einschlagen will/
den Weg bahnet.
Viele wären nicht in Sünde gefallen/
wo nicht die Gelegenheit Ursach gewesen/
daß die Laster nach und nach in das Gemüt des Sünders
eingeschlichen.

Scalprum rectum, Scalprum incurvum, ein Schnitt-Messer.
Forfex ad arbores purgandas, amputandas, eine Raup-Scheer.
Serra dentata, eine Schrot-Säge.
Mola serraria, eine Säg-Mühle.
Lupus, m. 2. Serrula manubriata, eine Hand-Säge.

Delinquens, o. 3. ein Sünder.

LIII.

Limarum Confector. Der Feilenhauer.



Ut multi Artifices & Mechanici *terebris* opus habent:

ita & *Limis*, quæ dispescuntur

in rotundas, semirotundas *Planulas*, triangulas, quadrangulas, vel quadrangulares & *Secantes*.

Quò verò *Lima* omnia *Metalla*, *Chalybem* quoque durissimum, domet;

Wie die Ueber vielen Künstlern und Handwercks-Leuten nöthig sind:

also auch die Feilen, welche abgetheilt werden

in runde/ halb runde Glatt-Feilen, drey-eckichte/ vier-eckichte

und so genannte Messer-Feilen.

Damit aber die Feile alle Metalle, auch den härtesten Stahl, angreiffe;

Mechanicus, m. 1. ein Handwercksmann.

Lima, f. 1. die Feile.

Lima planula, eine Glatt-Feile.

Lima secans, eine Messer-Feile.

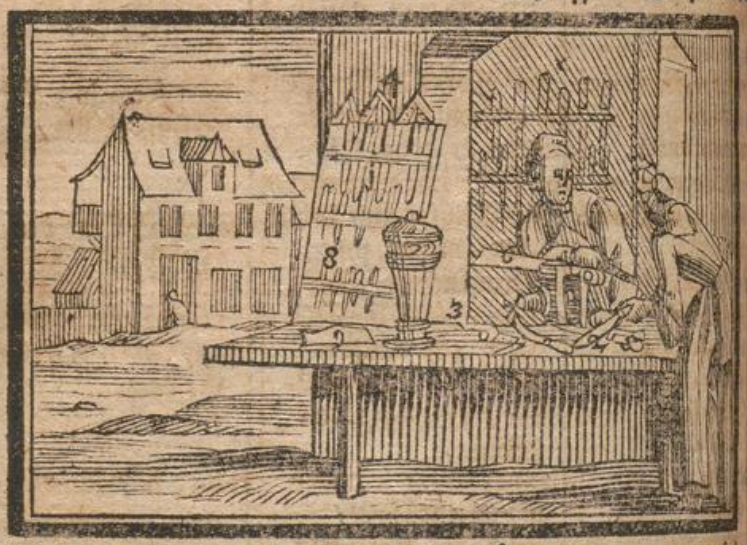
et

candens & *ungulis* inſper- gitur, denuo imponitur,	wird ſelbige glühend mit Saltz und Klauen beſtreuet / 2 wieder in das Feuer gelegt / 3	Ungula, f. 1. Klaue von Thieren.
ferrariæ immer- gitur, ita duratur. (ſolidatur.)	im Leſch-Waſſer ab- gelöſcht / 4 und alſo gehärtet.	Aqua ferraria, Leſch- Waſſer.
bina ad multas res nilis eſt.	Die Raſpel hat in vie- len Sachen ihren Nutzen.	Scobina, f. 1. die Raſpel.
* * *	* * *	
Quemadmodum *dura-* *ta Lima*,	Wie die gehärtete Feile,	
quæcunque tangit, *nitida* reddit:	was ſie anrühret / glänzend macht:	
ita neceſſe eſt, ut ille, qui alios *docere* aut *corrigere* vult, ipſe *virtute* conſolida- tus,	ſo muß der / welcher andere lehren oder beſſern will / ſelbſt in der Tugend ge- härtet /	
ſano *judicio*	mit gutem Verſtand	
& ſanis *moribus* præditus ſit;	und ſeinen Sitten begabt ſeyn;	Mores, pl. die Sitten.
aliàs plus *perdet*, quàm *emendabit*.	ſonſt wird er vielmehr verderben, als verbeſſern.	

LIV.

LIV.

Cultrarius Faber. Der Messer-Schmidt.



Cui desunt *cultri*,	Wer Messer vonnöthen hat/	Culter, m. 2. mensarius, ein Tisch-Messer.
hic emere potest varia cultrorum genera:	kan hie kauffen allerhand Messer:	Culter coquinarius, Kuchen-Messer.
Cultros mensarios,	Tisch-Messer, 1	Falcula, f. 1. Garten-Messer.
Cultros coquinarios,	Kuchen-Messer, 2	
Falculas,	Garten-Messer, oder Beschneid-Messer, 3	Culter in manubrium reductilis, ein Taschen-Messer.
Cultros in manubrium reductiles,	Taschen-Messer, 4	Clunabulum, Cunaculum, n. 2. ein Schlacht- oder Stech-Messer.
Clunabula seu Clunacula,	Stech- oder Schlacht-Messer, 5	
Majores cultros, quibus sectores mensarii, escariæ secturæ ad mensam præfecti utuntur,	Tranchier-Messer, 6 deren sich die Vorschneider bedienen/	Sector mensarius. Escariæ secturæ ad mensam præfectus, ein Vorschneider. Tranchirer.
Pedatos sutorum Cultros,	Schusters-Schneid-Messer, 7	Pedatus sutorum culter, Schusters-Schneid-Messer.

Cultri

kleine Kinder-Messer, 8
und Hack-Messer. 9

Culter inciſorius; minutalis, ein Hack-Messer.

Hefft 10 werden an die Messer gemacht/ wie es dem Meister beliebet/

Manubrium, n. 2. ein Messer-Hefft.

und sind solche entweder aus Eben- und Brasilien-Holtz,

Lignum hebenum & Braſilianum, Eben- und Brasilien Holtz

oder aus Achat, Agtstein, Hirsch-Geweih und Elfenbein, oder aus Silber, Meßing und Zinn.

Cornu Cervi, Hirsch-Geweih.

Dem Polirer 11 werden die Messer zugeschickt/ welcher solche polirt/ nett feilet und blanck macht.

Polio, & Politor, m. 3. ein Polirer.

* * *

Die Tugend-Lehren sind wie ein Messer, blincken von Weißheit, und zerschneiden die Bande,

welche das Hertz an die betriegliche Begierden hefften,

Lubricus, a, um, schlüpfferig/ glatt/ betrüglich.

daß es sich empor schwinge,
und der Welt gute Nacht gebe.

LV. Fa-

LV.

Faber Subularius. Der Ahlen-Schmid



Faber ſubularius, qui *Subulas* ex optimo puriſſimoque *chalybe*, partim *rotundas*, partim *quadratas* fabricat, mittit eas ad *piſtrinum aquarium*, ubi ſubulæ acuuntur & indurantur, deinde verò planè elaborantur.

Der Ahlen-Schmidt, 1 welcher die Ahlen aus dem beſten und feineſten Stahl, theils rund, theils viereckicht ſchmiedet/ ſchicket ſolche auf die Schleif-Mühl, 2 allwo ſie geſchliffen und gehärtet/ hernach aber völlig ausgemacht werden.

Subula, f. 1. die Ahl.

Chalybs, m. 3. der Stahl.

Rotundus, a, um, [illegible] Quadratus, a, um, viereckicht.

Piſtrinum, n. 2. [illegible] rium ad acuen[illegible] eine Schleif-Mühl.

Hæ *Subulæ* adeò ſunt variæ, nempe *Subulæ ephippiariorum*,

Dieſe Ahlen ſind demnach unterſchiedlich/ nemlich Sattler-Eiſen, 3

...ulæ bibliopegorum,	Buchbinder-Ahlen, 4	
...ulæ sutoriæ,	Schuster-Ahlen, 5	
...t dicuntur maxi-...ne	und nennet man die grösten	
...ebræ,	Bohrer,	Terebra, f. 1. ein Bohrer.
...n ponticuli calceis ...bstrati iis perfo-...ntur,	weil die Absätze der Schuhe damit durchbohret /	Ponticulus calceo substratus, ein Absatz.
...nc claviculi lignei ...figuntur.	und so dann die höltzerne Zwecklein eingeschlagen werden.	Claviculus, m. 2. ligneus, ein höltzernes Zwecklein.
...ltæ & duabus cu-...spidibus instructæ ...bulæ in Germania ...non usurpantur.	Die Frantzösisch- und zwey spitzigen Ahlen werden in Teutschland nicht gebraucht.	Cuspis, f. 3. eine Spitze.
...n solùm *Judæi,* ...d & *Gentiles,* ...ris suis,	Nicht allein die Juden, sondern auch die Heiden, haben ihren Knechten,	
...in signum *manci-...patûs,*	zum Zeichen der Leibeigenschafft,	Mancipatus, m. 4. Leibeigenschafft.
...ures subulâ *perfora-...runt.*	die Ohren mit einer Ahle durchbohret.	Auris, f. 3. das Ohr.
* * *	* * *	
...atinum Proverbium:	Das Lateinische Sprichwort:	
...bulâ Leonem ex-...cipere,	Den Löwen mit einer Ahlen aufhalten,	
...prehendit eorum *imprudentiam,*	verweißt denjenigen ihre Unbesonnenheit,	Imprudentia, f. 1. Unbesonnenheit.
...i *periculosas res*	welche gefährliche Sachen	Periculosus, a, um, gefährlich.
...iter aggrediuntur.	nicht recht angreiffen.	Leviter, leichtsinnig/ nicht recht.

LVI.

Acicularius Faber. Der Nadler.



Nulla ferè domus *acubus* carere potest,
inde fabrefacit *aciculariu*s varias *acus* & *aciculas*:
Bacillos, *acus pictorias*, *Assyrias*, *Babylonicas*, *Semiramias* pro fœminis,
quibus etiam *acupictores* utuntur;
Acus chirurgicas, quæ ad vulnerum suturas adhibentur;
Acus pellionibus & *sutoribus* inservientes,
Acus compactorias,
Acus ladstrictorias,

Fast kein Hauß kan der Nadeln entbehren/
daher macht der Nadler allerhand Nadeln und Nädelein:
Stick- und Strick-Nadeln für das Frauenzimmer / 1
deren sich auch die Sticker bedienen;
Barbierer-Nadeln, 2
welche man bey Wund-Häfftungen gebraucht;
Nadeln für Kirschner und Schuster, 3
Buchbinder-Nadeln, 4
Pack-Nadeln, 5

Acicula, f. 1. eine kleine Nadel.
Bacillus, m. 2. Bacillum, n. 2. eine Stick-Nadel.
Acus pictoria, Assyria, Babylonica, Semiramia, eine Stick-Nadel.
Acupictor, m. 3. ein Sticker.
Acus chirurgica, eine Häfft-Nadel.
Sutura, f. 1. eine Häfftung.
Acus compactoria, Buchbinder-Nadel.

...bus segestria canna-bina, involucra can-nabina consuuntur.	womit die Plahen (Pack-Tücher) zusammen ge-nehet werden.	Segestre cannabi-num. Involu-crum canna-binum, Pla-hen/ Pack-Tuch.
...laudatur *acus*,	Diejenige Nadel wird gelobt/	
...t *duro filo ferreo* ...ratur,	welche aus gutem Drat geschnitten/ 6	
...*acuitur*,	fleißig geschliffen, 7	
...tali *foramine* in-...uitur,	und mit solchem Nadel-Oehr versehen wird/	Foramen, n. 3. acus, ein Nadel-Oehr.
...*facilè* in acum ...mittatur, acui filum ...ciatur, inseratur,	daß man leicht einfädele/	
...*aculeus* leniter pe-netret.	und die Spitze bald durchgehe.	Aculeus acûs, die Nadel-Spitze.
* * *	* * *	
...*facilè sauciant* possessoris *conscien-tiam*,	Der Reichthum verwun-det leicht seinen Besitzer im Gewissen,	
...emadmodum *acus* improvidas manus.	wie die Nadel unfürsich-tige Hände.	
O si omnes *sordidè avari*,	O daß alle garstige Gei-tzige,	Sordide avarus, ein geitziger Filtz.
...*cor* erga *egenos* cum *pecunia* in *arcam* concludunt,	welche ihr Hertz gegen die Armen mit dem Geld in die Kiste versperren/	
...nsiderarent verba CHRISTI:	bedächten/ was CHRISTUS sagt:	
...*cilius est, camelum per foramen acus transire, quam divi-tem in regnum DEI introire.* Matth. XIX. 24.	Es ist leichter, daß ein Camel durch ein Nadel-Oehr gehe, denn daß ein Reicher ins Reich GOttes komme. Matth. XIX. 24.	

LVII.

Acicularum & Fibularum Confector.

Der Steck- Nadel- und Hefftlein-Macher.



Filo ferreo vel æneo ad varia *acicularum*, *cuſpidularum*, *nodatarum* &c. genera parato,

Wann der Drat zu unterſchiedlichen Arten der Steck- Nadeln, Spän- Nadeln, Kluffen, zubereitet worden/

illud *ſcalpro raſorio* raditur & lævigatur,

wird ſelbiger mit dem Schab-Meſſer geſchabt/ und eben gemacht/ 1

forſice informatur,

mit der Scheer zugeſchnitten/ 2

rotâ acuitur, nodatur,

durchs Rad geſpitzt/ 3 geknöpfft/

in incude malleo & pilo tunditur,

auf dem Amboß mit dem Hammer und Stempel geſtampft/

quo facto, confectæ hoc modo *Spinulæ*

worauf die auf ſolche Weiſe verfertigte Häfftlein

Acicula, f. 1. Spinula. Cuſpidula nodata ſeu capitata, das Steck-Nadel. Häfftlein. Spin. Nadel.

Scalprum raſorium, ein Schab-Meſſ.

Pilum, n. 2. der Stämpel.

Spinula, f. 1. ein Häfftlein.

...luntur, siccantur, ...s inditæ repurgantur, ...andem *chartis* insiguntur.	gewaschen/ getrocknet/ 4 in einem Sack gescheuret / 5 und endlich in die Papiere gesteckt 6 werden.	
...ctatæ *fœminæ* & *...trices*, ...has semper ad manus habent, ...gunt eas *acicularis pulvinis* suis, vel, in *acicularios pulvinos*.	Fürnehmes Frauenzimmer und Nähterinnen, welche solche immer bey der Hand haben/ stecken sie in ihre Nadel-Küßlein. 7	Spectatus, a, um, Ansehnlich/fürnehm. Netrix, f. 3. eine Nähterin. Acicularius pulvinus, ein Nadel-Küßlein.
...*larum confectores* conficiunt etiam ex *orichalco* & *ferro* ...*mulos* & *uncinulos*.	Die Häfftleinmacher verfertigen auch aus Meßing und Eisen Häckelein und Schleiflein. 8	Hamulus, m. 2. ein Häckelein. Uncinulus, m. 2. ein Schleiflein.
* * *	* * *	
...*fidularum capitatarum* proprietas est copulare & connectere:	Der Steck-Nadeln Eigenschafft ist zusammen fügen und zusammen hefften:	
Turbatorum contra amicitias dissolvere & discerpere.	Derer Friedens-Störer hingegen Freundschafften zu zertrennen und zu zerreissen.	Turbator, m. 3. ein Friedens-Störer.
...cut igitur nihil est pretiosius DEO ...rtute *Dilectionis*; ...a nihil est desiderabilius *Diabolo*, ...*extinctione charitatis*.	Wie nun GOTT nichts liebers ist/ als die Tugend der Liebe; also verlangt der Satan nichts mehr / als die Vertilgung der Liebe.	

LVIII.

Faber Ferrarius.

Der Huf- und Waffen-Schmidt.



Hic fabrefacit ex acceptis, à *Sectura ferraria*

longuriis (asseribus) ferreis
res varias:
Cuspides, Spicula,
Bipennes, secures Romanas, Amazonias,

Hastas velitares,

Venabula,
Jacula,
Ascias,
Secures.

Dieser macht aus denen / von der Eisen-Schmitte oder Eisen-Hammer empfangenen Stangen allerhand Sachen:
Spieß-Eisen, 1
Helleparten, 2

Partisanen, 3

Schwein-Spiesse, 4
Wurff-Spiesse, 5
Beile, 6
Aexte. 7

Sectura ferraria, Eisen-Hammer / Eisen-Schmitte.
Longurius ferreus, Asser ferreus, eine Eisen-Stange.
Cuspis, f. 3. Spiculum, n. 2. Spieß-Eisen.
Bipennis, f. 3. Securis Romana, Amazonia, eine Helleparte.
Hasta velitaris, eine Partisane.
Venabulum, n. 2. ein Schwein-Spieß.
Ascia, f. 1. ein Beil.
Securis, f. 3. eine Axt.

...illis, qui equos tractant,	Von denen/ die mit Pferden umgehen/	
...er peritus laude celebrandus est,	muß ein guter Schmid gelobt werden/	
...ippe qui non solùm equum bene *calcat*, ...o *soleas ferreas* affigit, *calceos ferreos* equi *ungulis* inducit, induit equum *soleis ferreis*.	als welcher nicht allein das Pferd wohl beschlägt, 8	Solea ferrea, Calceus equi ferreus, das Huf-Eisen.
...um soleæ equi labant, vacillant,	und wann die Huf-Eisen wackeln/	
...at, ne dum illæ denuo aptantur,	zusiehet/ daß/ indem man sie wieder aufnagelt/	
...vo equi pes exulceretur,	das Pferd nicht vernagelt/	
...ut *ferramento concisorio*	oder durch das Huf-Messer 9	Ferramentum concisorium, das Huf-Messer.
...ngula lædatur;	die Huf verletzet werde;	Ungula, f. 1. die Huf.
Sed qui etiam laude dignus,	Sondern der auch Lob verdient/	
...quia expertus *Veterinarius, equarius medicus* est.	weil er ein guter Roß-Artzt ist.	Veterinarius, m. 2. Equarius medicus, ein Roß-Artzt.
Inde prospicit equo,	Daher versiehet er das Pferd/	
...empore opportuno,	zu rechter Zeit/	
...de Purgationibus & Venæ sectionibus.	mit Purgiren und Aderlassen.	Tranquillus, a, um, still/ ruhig.
Quo verò tranquillior manum medicam ferat,	Damit es aber desto gedultiger halte/	Statumen, n. 3. ein Noth-Stall der Schmidt/ It. ein Pfahl oder Reb-Stecken.
...in *Statumine* includitur,	wird es in den Noth-Stall 10 gesperret	
...& *Pastomis* naribus ejus apponitur, *Pastomide* refrænatur:	und gepremset: 11	Pastomis, f. 3. eine Bremse.

Muscæ verò *Muscario* abiguntur, depelluntur,	Denen Fliegen aber wird mit dem Fliegenwedel 12 gewehrt/	Muscarium, n. 2. der Fliegenwedel.
ne equum infestent;	damit sie es nicht beunruhigen;	
hoc modo depromit Faber *Phlebotomum*, *Sagittam*,	hierauf ziehet der Schmidt das Laß-Eisen hervor/	Phlebotomum, n. 2. Sagitta, f. 1. ein Roß-Laß-Eisen.
atque ita sanguinem emittit, (venam secat,)	und läßt ihm zur Ader/ 13	
aut infundibulo ei *Medicamentum* (*Salbiatum*) infundit.	oder schüttet ihm mit dem Tranck-Horn (Triechter) die Artzney (den Roß-Tranck) ein. 14	Salviatum, n. 2. Roß-Tranck.
Fabrorum præterea est	Den Schmiden kommt ferner zu	
varios *Harpagones*,	allerhand Hacken, 15	Harpago, m. 3. eine Hacke.
Bidentes,	Kärste, 16	Bidens, c. 3. ein Karst
Pastina,	Zwey-zänckichte Hacken, 17	Pastinum, n. 2. eine zwey-zänckichte Hacke.
Ligones,	Pickel oder Hauen, 18	Ligo, m. 3. eine Haue.
Bipalia,	Grab-Schauffeln, 19	Bipalium, n. 2. eine Grab-Schaufel.
Vomeres,	Pflug-Eisen, Pflug-Schaaren, 20	Vomer, m. 3. Pflug-Eisen.
Canthos,	Rad-Schienen, 21	Canthus, m. 2. die Rad-Schiene.
Falces messorias,	Sicheln, 22	
& *Falces fœnarias* fabricare,	und Sensen 23 zu schmieden/	Falx messoria, eine Sichel.
quod sæpe tantâ diligentiâ peragitur,	welches offt mit solchem Fleiß geschicht/	Falx fœnaria, eine Sense.
ut *strictura* decidant.	daß die Funcken 24 davon springen.	Strictura, f. 1. Funcke so von dem Eisen springt.

Mis-

* * *	* * *	
ssum in ignem *ferrum*	Das ins Feuer gelegte Eisen	Ignis, m. 3. Feuer.
eum *ignis* efficitur;	wird gantz zu Feuer;	
& nos sæpe frigemus	und wir sind offt kalt	
ram *Divini Amoris* ignem!	bey dem Feuer Göttlicher Liebe!	
O *Amoris* incomprehensa *Potestas!*	O unbegreiffliche Liebes-Macht!	Potestas, f. 3. Macht.
urende frigida corda nostra,	entzünde unsere kalte Hertzen/	
n penetrantibus flammis tuis	daß sie von deinen durchdringenden Flammen	Penetrans, o. durchdringend.
igrescant & resolvantur	feurig und aufgelöset werden	
ab *amore sui* in *amorem Sponsi cælestis*,	von der Selbst-Liebe zur Liebe des himmlischen Bräutigams,	
quo dicere possimus:	damit wir sagen mögen:	
Vivo ego, nec tamen ego; vivit potius in me CHRISTUS. 1. Cor. VI. 17.	Ich lebe, doch nun nicht ich; sondern CHRISTUS lebet in mir. 1. Cor. VI. 17.	

LIX.

Laminarius, Laternarius, Laternarum Opifex.



Der Flaschner, Laternen-Macher, oder, wie sie an andern Orten genennet werden, Klemper, Blechschlager.

ferro, *Cupro* vel *Orichalco*,	Durch Eisen, Kupfer oder Meßing,	
ea in tenues *laminas* ſiducuntur,	welche zu dünnem Blech geſchlagen werden/	
quid mediocre commodum *Laminarius* vitæ humanæ præbet.	ſchaffet der Flaſchner dem menſchlichen Leben nicht geringen Nutzen.	
Varias conficit Laternas:	Er verfertiget allerhand Laternen:	Laterna, f. 1. eine Latern.
Laternas ſtabularioram,	Stall-Laternen, 1	
Laternas cæcas, vel *opacas*,	Blend-Laternen, oder verborgene Laternen, 2	Laterna cœca, vel opaca, Blend-Laterne.
Laternas opticas,	Kunſt- und Bilder-Laternen, 3	Laterna optica, Kunſt- und Bilder Laterne.
Laternas corneas vel *puniceas*,	gemeine oder Horn-Laternen, 4	Laterna cornea, punicea, Horn-Latern.
Tubas ſtentoreas,	Sprach-Rohre, 5	Tuba ſtentorea, Sprach-Rohr.
Tubos opticos,	Perſpectiv-Röhren, 6	Tubus opticus, Perſpectiv-Rohr.
Lampades cum *fundis turbinatis*, *turriculis penſilibus*, *cochleatis baſibus*,	Lampen, mit ihren rund-zugeſpitzten Thürnlein, 7	Lampas, f. 3. eine Lampe/ Ampel.
Candelabra,	Leuchter, 8	

Infun-

Infundibula,	Triechter, 9	Infundibulum, n. 2. Triechter.
Siphones, *Siphunculos*,	Heber oder Wein-Zieher, 10	Sipho, m. 3. Siphunculus, ein Heber.
Ignitabula,	Feuerzeug, 11	Ignitabulum, n. 2. ein Feuerzeug.
Narthecia,	Bind-Zeuge für Barbierer, 12	Narthecium, n. 2. ein Bind-Zeug. ic. Artzney-Büchse.
Pyxidulas,	Büchslein, 13	Pyxidula, f. 1. ein Büchslein.
Atramentaria,	Schreibzeuge, 14	
Cola,	Seyher, 15	Colum, n. 2. ein Seyher.
Radulas,	Rieb-Eisen, 16	
Cochlearia,	Löffel, 17	
Fiscos cochlearium,	Löffel-Futter, 18	Fiscus cochlearium, Löffel-Futter.
Lagenas. Ampullas,	Flaschen, 19	Lagena, Ampulla, f. 1. eine Flasche.
Lagenas binarias,	Wein-Flaschen, 20	
Olearias Lagenas,	Oel-Flaschen, 21	
Ollas olearias,	Oel-Ständner, 22	
Vasa, quibus herba Thee coquitur,	Thee-Geschirre, 23	Vas, in quo herba Thee coquitur, (paratur) ein Thee-Geschirr.
Scutras vel *Coquulas*,	Dorten-Pfannen oder Dorten-Model, 24	Scutra, Coquula, ein Dorten-Pfanne oder Model.

maria in museis & tablinis,	Rauch-Fänge in die Studier- und Schreib-Stuben, 25	Tablinum, n. 2. Schreib-Stube.
ulæas versatiles,	Dach-Fahnen, oder Wetter-Hahnen, 26	Bractea versatilis, ein Dach-Fahne. Wetter-Hahn.
ronides,	Knöpffe. 27	Coronis, f. 3. Knopf auf einem Haus.
* * *	* * *	
Veritas,	Die Warheit,	
ur interdum obscure-tur,	ob sie gleich bißweilen verdunckelt wird,	
perumpit tandem il-lustri specie;	dringt doch endlich glänzend hervor;	
que ac candela in opaca laterna,	eben wie das Licht in der verborgenen Laterne,	
quæ per spiracula	welches durch die Löcher	Spiraculum, n. 2. ein Lufft-Loch. Rauch-Loch.
fulgorem emittit.	seine Strahlen herfür gibt.	

LX. He-

LX.

Helicum Fabricator. Der Winden-Macher.



Helices sunt vel communes helices,

quibus *magna onera* & maximè ab *aurigis onusti currus*,

à *victoribus* verò

plena dolia circumagendo attolli sustinerique possunt;

vel etiam *helices* (*trochleæ*) *lapidariæ*, *helices ballistariæ*,

quibus *ballistarii*

Die Winden 1 sind entweder gemeine Winden/ womit grosse Lasten und sonderlich von den Fuhrleuten beladene Wägen, 2 von den Büttnern (Küffnern) aber volle Fässer mit aufwinden können aufgehebt und gehalten werden; oder auch Stein-Winden, 3. Stahl- und Bogen-Winden, 4 deren sich die Schützen

Helix, f. 3. Trochlea, f. 1. eine Winde.

Onustus, a, um, beladen.

Helix, trochlea lapidaria, eine Stein-Winde.

Helix, trochlea ballistaria, Stahl- und Bogen-Winde.

Ballistarius, m. 1. ein Schütz.

campo jaculatorio ...untur.	auf dem Schieß-Platz bedienen.	Campus jaculatorius, der Schieß-Platz.
...ro ...ib *helicum fabricatore* conficiuntur	Ferner werden von dem Winden-Macher verfertiget	
...ia *pressoria ferramenta*,	allerhand Pressen, 5	
...*le castrenses*, ...quibus exercitus magnum percipiunt commodum.	Feld-Mühlen, 6 von welchen die Armeen grossen Nutzen haben.	Mola castrensis, eine Feld-Mühle.
...*le versatiles*, quibus *aromata* teruntur,	Gewürtz-Mühlen, 7	Mola versatilis, qua aromata teruntur, eine Gewürtz-Mühle.
...*aromatopoliis*,	sind sowohl Gewürtz-Krämen, (Läden,)	
...*culinis* gratæ sunt.	als Kuchen angenehm.	Aromatopolium, n. 2. ein Gewürtz-Kram oder Laden.
* * *	* * *	
Vis omne *onus*, quod in te reclinat, *attollere*?	Wilt du alle Last, die auf dir lieget/ heben?	Onus, n. 3. die Last.
Ora:	Bete:	
Oratio felix est *helix*,	Das Gebet ist eine glückliche Winde,	
quâ non solùm *animus* molestiis *relevatur*,	wodurch nicht allein das Gemüt von der Last erleichtert,	
sed etiam *cor sustentatur*,	sondern auch das Hertz unterstützet wird,	
ne illi *Patientia* excidat,	daß es die Gedult nicht verliere/	
quam tandem *Gratia* coronat.	welche endlich die Gnade krönet.	

LXI.

LXI.

Calcarium Artifex. Der Sporer.



Quàm *molestè* priſcis *equitare* fuit,	Wie beſchwerlich iſt denen Alten das Reiten geweſen /	Priſcus, a, um, Alt / vergangen.
qui in equum adſcenſuri, equum conſcenſuri,	welche / wann ſie wolten aufs Pferd ſteigen /	
certis utebantur *hominibus*,	ſich gewiſſer Perſonen bedienten /	
qui *Statores* vocabantur, appellabantur,	welche Statores genennt wurden / 1	Stator, m. 3. der dem Herrn aufhilft.
& *equitem* in equum *tollebant*.	und den Reuter aufs Pferd huben.	
Quo verò facilius quis in equum inſilire poſſit, præſertim, ſi ille invitus equitem dorſo recipit, equiti dorſum præbet,	Damit man aber deſto leichter aufs Pferd kommen könne / ſonderlich / wann es nicht gern auffſitzen läßt /	
Stapedes inventi ſunt,	ſind die Steig-Bügel erfunden worden / 2	Stapes, m. 3. & Stapeda, f. 1. ein Steig-Bügel. Stegreiff.

...calcarium artifex ...um variis	welche der Sporer, 3 nebst allerhand	
...atis,	Gebissen, 4	Lupatum, n. 2. Lupus, m. 2. ein scharff Gebiß für die Pferd
...is,	Stangen, Mund-Stücken, 5	
...Calcaribus, parat.	und Spornen, 6 verfertiget.	Orea, f. 1. ein Mund-Stück.
...caria equiti necessaria sunt,	Sporne muß der Reuter haben /	Calcar, n. 3. ein Sporn.
...quum, si calcaribus ...get, concitet, ...citet.	daß er das Pferd, wann es Sporne bedarf / ansteche.	
...ellâ, chamô,	Mit dem Maul-Korb 7	Fiscella, f. 1. Chamus, m. 2. ein Maul-Korb.
...rdaces domantur.	werden die bißigen bändig gemacht.	Mordax, c. bißig.
* * *	* * *	
...quod calcar equo,	Was der Sporn dem Pferd /	
...c est fraterna correctio proximo:	das ist die freundliche Bestraffung dem Nechsten:	Correctio fraterna, die brüderliche Bestraffung.
...ac enim ille non solum excitatur,	dann hierdurch wird er nicht allein aufgemuntert /	
...in seipsum descendat;	daß er in sich selbst gehe;	
...ed etiam tanquam errabundus	sondern er wird auch / wann er irret /	
...directam legis divinæ semitam reducatur.	wieder auf den geraden Weg Göttlicher Gebote geleitet.	Directus, a, um, gerad / richtig. Semita, f. 1. Fußsteig / Fuß-Pfad.
...ptandum modo esset, ut multi imitarentur Davidem, qui dixit: (dicentem:)	Nur wäre zu wünschen / daß viele David nachfolgten / welcher sagte:	
...rripiet me justus in misericordia, & increpabit me! Psal. CXLI. 5.	Der Gerechte schlage mich freundlich und straffe mich! Psal. CXLI. 5.	

LXII.

Faber clavarius. Der Nagler.



A *Fabro clavario* multifarii *clavi* & *clavuli* conficiuntur, nimirum:

Clavi capitati,

Clavi mediocres,

Clavi uncinati,

Clavi pavimentarii,

Clavi tigillares,

Clavi regulares,

Clavi doliares,

Clavi trabales,

Clavi muscarii,

umbellati,

bullati,

Von dem Nagler werden allerhand Nägel und Nägelein verfertiget/ als:

Schloß-Nägel,

Platten-Nägel,

Halb- oder Leisten-Nägel,

Nägel mit einem Hacken, Diel-Nägel,

Boden- oder Bretter-Nägel,

Latten-Nägel,

Ram-Nägel,

Faß-Nägel,

Schließ-Nägel,

Rutschen-Nägel, oder Spangen,

Sessel-Nägel,

Clavus, m. 2. ein Nagel.

Clavulus, m. 2. ein Nägelein.

Clavus capitatus, ein Schloß-Nagel.

Clavus mediocris, ein Leisten-Nagel.

Clavus uncinatus, ein Nagel mit einem Hacken.

Clavus pavimentarius, ein Boden-Nagel/ oder Bretter-Nagel.

Clavus tigillaris, ein Latten-Nagel.

Clavus regularis, ein Ram-Nagel.

Clavus doliaris, ein Faß-Nagel.

Clavus trabalis, ein Schließ-Nagel.

E 6

Clavi ungulares, solares, equarii,
Clavi rotarii,
Clavi sutorii, solcares,
Claviculi ferrei,
Clavi striati, cochleati, quibus *Pannifices* utuntur, ita à fronte, in modum *cochlearum,* incurvati sunt.
Fabri ærariis (ahenariis) cudunt *clavos è cupro.*

Huf-Nägel,
Schin-Nägel,
Schuh-Nägel,
Schuster-Zwecke,
Schrauben-Nägel, deren sich die Tuchmacher bedienen / weil sie vornenher / nach Art der Schrauben, gebogen sind.
Kupffer-Schmiden
bereiten sie Nägel von Kupffer.

Clavus muscarius, umbellatus, bullatus, Kutschen- oder Sessel-Nagel.
Clavus ungularis, solearis, equarius, ein Huf-Nagel.
Clavus rotarius, ein Schin-Nagel.
Clavus sutorius, solearis, ein Schuh-Nagel.
Claviculus ferreus, Schuster-Zweck.
Clavus striatus, cochleatus, ein Schraub-Nagel.
Pannifex, m. 3. ein Tuchmacher.
Faber ærarius, (ahenarius,) ein Kupffer-Schmid.

* * *

Vulgo jactatum proverbium est: Clavum clavo pellere;

Es ist ein gemeines Sprichwort:
Einen Nagel mit dem andern, oder Gewalt mit Gewalt vertreiben;

nec minus illud quoque veritate probatum dictum est: Sicuti clavus clavô pellitur; ita unus amor expellit alterum.

es ist aber auch dieses ein durch die Warheit / bestättigtes Wort:
Wie ein Nagel durch den andern getrieben wird; so treibt eine Liebe die andere aus.

Noli concedere, ut amor mundi pellat Amorem DEI;

Gib nicht zu / daß die Liebe der Welt die Liebe GOttes vertreibe;

sed expelle amorem mundi, *ut cor tuum* Amore DEI *impleatur.*

sondern treibe die Welt-Liebe aus, daß dein Hertz mit der Liebe GOttes erfüllet werde.

LXIII.

Pannifex. Lanifex.



Der Tuchmacher.

Postquam

postquam artificis servi lanam lavarunt,

& oleo aspersam, carminaverunt,

a feminis lanificis (lanipendiis) traditur,

qua pollice ductam Pannifici restituunt:

Hic contexit super machina textoria indigenitales & peregrinos pannos:

Pannum lanâ opereque Hispanico, Anglico, Batavico,

Pannum Satensem,

Pannum rectis contextis ac transversis cancellatim filis,

Minoris notæ pannum, quem Cadisium dicunt,

Crispam vestem laneam,

Solocem, crassiorem, viliioremque pannum,

Pannum Cilicinum,

Cilicinum pannum tenuiorem,

Pannum linô lanâque textum,

Nachdem die Gesellen die Wolle gewaschen / 1

mit Oel gefeuchtet und gehechelt / 2

wird solche denen Wollen-Spinnerinnen gegeben / welche sie gespunnen dem Tuchmacher wieder einliefern: 3

Dieser webt auf dem Web-Stul 4

einheimisch- und ausländische Tücher:

Spanisch- Englisch- Holländischen geblümten Zeuch,

Say, Kirschey,

Say oder dünn Rasch,

Cadiß,

Boy,

Grob gemengt Tuch,

Baracan, Percan, Zeuch von Ziegen-Haaren,

Schamlot,

einen aus Lein- und Wolle vermischten Zeuch, Droquet,

Artificis vel Opificis servus, ein Handwercks-Gesell.

Lanipendia, Fœmina lanifica, eine Wollen Spinnerin.

Machina textoria, der Web-Stul.

Pannus lanâ opereque Hispanico, Anglico, Batavico textus, Spanisch- Englisch- Holländischer geblümter Zeuch.

Pannus Satensis, Say, Kirschey.

Pannus rectis contextis ac transversis cancellatim filis, Say oder dünner Rasch.

Minoris notæ pannus, Cadiß.

Crispa vestis lanea, Boy.

Solox, f. 3. crassior, viliorque pannus, grob gemengt Tuch.

Pannus Cilicinus, Baracan.

Cilicinus pannus tenuior, Schamlot.

Pannus linô lanâque textus, ein aus Lein und Wolle vermischter Zeuch / Droquet, eine Art leichten Tuchs.

Pannum lanâ linôque contextum, & alterâ parte villosum, Pannum heteromallum.

Buben-Sammet, oder Trip-Sammet.

Pannus lanâ linoque contextus, & alterâ parte villosus. Pannus heteromallus. Buben-Sammet.

Pannos mittit in *Fullonicam*, (*officinam Fullonis*,)

Die Tücher schickt er in die Walche, (Walcke,)

Fullonica, f. i. Officina fullonis, die Walcke.

ubi

allwo sie

injecti à *Fullone* in *pilam*,

von dem Walcker in die Walcke geworffen/

& perfusi *aquâ*,

mit Wasser begossen/

stipantur pilo.

und gestaumpfft werden.

Exempti extenduntur *pannitendio*.

Die heraus genommene werden am Holtz ausgebreitet.

Pannitendium, n. das Holtz/ darauf man Tuch aufhängt.

Hoc facto feruntur ad *panni tonsorem*,

Hierauf bringt man sie zum Tuchscheerer,

Panni tonsor, m. ein Tuchscheerer.

ab hoc ad *tinctorem*, *infectorem*.

von diesem zum Färber.

Tinctor, Infector, m. 3. ein Färber.

Tandem à *pannario mercatore*, *laneæ vestis propola* venduntur, distrahuntur.

Endlich werden sie von dem Tuch-Händler verhandelt.

Pannarius mercator. Laneæ vestis propola, ein Tuch-Händler.

Atque ita *Pannifex* inservit omnibus hominibus,

So dienet der Tuchmacher allen Leuten/

non solùm tempore *lætitiæ*,

nicht allein in Freud/

Lætitia, f. r. Freude.

sed & *luctûs*,

sondern auch im Leid/

Luctus, m. 4. Leid/ Klag/ Trauer.

ubi ex panno *Vestes* conficiuntur, & *Rheda* quoque panno integuntur, operiuntur, convestiuntur.	da man aus Tuch Kleider macht/ und auch die Kutschen mit Tuch überziehet. 10	Rheda panno intecta, operta, convestita, eine Trauer-Kutsche.
* * *	* * *	
Nullam contemne, quisquis sit;	Verachte niemand, wer er auch seye;	
nam enim te *Via DEI*,	denn du kennest den Weg GOttes nicht/	
quâ ille ex *sordibus* emergit ad *honorem*,	wodurch dieser aus der Niedern zu Ehren kommt.	Sordes, ium, pl. f. 3. der Unflat/ die Niedrigkeit.
Cum *Bajazetes*, Turcarum Imperator,	Als Bajazeth, der Türckische Sultan/	
exprobraret *Tamerlani* natale *pastoritium*;	dem Tamerlani seinen geringen Hirten-Stand vorwarf;	Natale pastoritium, der geringe Hirten-Stand.
hoc responsi tulit:	bekam er dieses zur Antwort:	
Nescis, & *ex lana ovium purpuras Regum fieri?*	Weist du nicht, daß aus der Schaf-Wolle Königlicher Purpur werde?	Lana, f. 1. Wolle. Ovis, f. 3. ein Schaf.

LXIV.

Tinctor. Infector.



Der Färber.

Ad Tinctorem feruntur in officinam tingentium, tincturæ,	Dem Färber werden in das Farb-Haus gebracht	Tincturæ officina. Officina tingentium, das Farb-Haus.
Lintea & Panni,	Leinwad und Tücher, 1	Linteum, n. 2. Leinwad.
ut eos tingat:	daß er solche färbe:	
porrigit autem illis,	er gibt aber denen/	
qui ad tincturam ei aliquid concredunt,	so etwas zum färben ihm anvertrauen/	
certum inscriptum,	ein gewisses Zeichen, 2	Inscriptum, n. 2. ein Färber-Zeichen.
ne merces errore permutentur.	damit die Waaren aus Irrthum nicht verwechselt werden.	
Sunt Tinctores	Es sind die Färber	
vel Flammearii, (Molochinarii)	entweder Roth-Färber,	Flammearius, Molochinarius, m. 2. ein Roth Färber.
vel Infectores linteorum.	oder Schwartz-Färber.	Infector linteorum, ein Schwartz-Färber.
Ab his Panni vel Lintea	Von diesen werden die Tücher oder Leinwad	
in aheno seu cortina tinctoria inficiuntur,	in den Farb-Kessel 3 eingetaucht/ 4	Cortina tinctoria, der Farb-Kessel.
fucanturque variis coloribus.	und auf allerhand Weise gefärbet.	
Colores sunt temperati	Die Farben sind vermischt	
Calce,	mit Kalch,	
Alumine,	Alaun,	
Ligno Brasilio,	Bresil-Holtz,	
Rubia,	Färber-Röthe,	
Gallis,	Gall-Aepffeln,	Galla, f. 1. Gall-Apfel.

Chalcantho,
Urina,
Aceto,
Lixivio;

Kupfer-Waſſer, Vitriol,
Urin,
Eſſig,
Laugen;

Chalcanthum, n. c. Kupfer-Waſſer/ Vitriol.
Lixivia, f. 1. Lixivium, n. 2. eine Laugen.

Fit etiam Tinctio *floribus*,
& vario *cortice*,
præſertim *juglandium*.

Die Färbung geſchicht auch mit Blumen,
und allerhand Rinden, 5
fürnemlich von Nuß-Bäumen.

Juglans, f. 3. Nuß-Baum/ welſche Nuß.

A *Tinctore* requiritur,
ut tam *proprietates materiarum*, quæ *tingendæ* ſunt,
quam *requiſita colorum* percalleat.

Von einem Färber wird erfordert/
daß er ſowol alle Eigenſchafften der Materien, die er färben ſoll/
als auch alle Zugehör der Farben ſelbſt wohl verſtehe.

Atque ita artificiosè tingit *Filamentum* & *Sericum*,
& eſt color vel bifectus vividus, vegetusque ac ſplendidus, floridus,
vel fugiens, obſoletus, emortuus,
Ardens, vel lentus, ſurdus,
Cinereus,
Auroræ ſimilis,
Cœruleus,
Lividus,
Cyaneus,
Citrius,

Und alſo färbt er wol Garn und Seiden, 6
und iſt die Farb entweder eine hohe friſche Farb/
oder verblichen/
Schön-roth/ oder dunckel/ trüb.
Aſchen-farb/
Aurora-farb/
Blau/
Bley-färbig/
Dunckel-blau/
Citronen-farb/

Filamentum, n. 1. Garn/ Faden/ Werck.
Sericum, n. 2. Seiden

ex rubro albicans, rubeus,
Flavus color,
Gilvus,
Aureus,
Luteus,
Color vitreus, hyalinus,
Color spadiceus, puniceus,
Ruber,
Fulvus,
Flammeus,
Roseus,
Purpureus,
Coccinus, muriceus,
Color fatuus,
Niger,
Mustellinus,
Furvus,
Fuscus, Phœnix,
Violaceus.

* * *

Furva lana nullum colorem admittit;
& tinctura Virtutis depravati animo infixa haud hæret;

Quoniam in malevolam animam non introibit Sapientia, nec habitabit in corpore subdito peccatis. Sap. I. 4.

Fleisch-farb / Leib-farb /
Gelb /
Bleich-gelb /
Gold-gelb / Orange-farb /
Dotter-gelb /
Graß-grün /
Kesten-braune Farb /
Roth /
Dunckel-roth /
Licht-roth /
Rosen-roth /
Braun-roth /
Carmesin-roth /
Saat-grün /
Schwartz /
Sprencklicht /
Dunckel-schwartz /
Viol-braun /
Schwartz-braun.

* * *

Die schwartze Wolle nimmet keine Farbe an:
und die Tugend-Tinctur hafftet an keinem verderbten Menschen;

Denn die Weißheit kommt nicht in eine boßhafftige Seele, und wohnet nicht in einem Leibe der Sünden unterworffen.
Buch der Weißheit C. I. 4.

Color, m. 3. die Farbe.

Malevolus, a, um, boßhafftig / böß-willig.

LXV.

LXV.

Pileo. Coactiliarius.



Der Huter oder Hutmacher.

Materia pileorum	Die Materie der Hüte,	
sunt Anglicorum *cuniculorum* atque *camelorum pili*,	sind Englische Caninichen und Cameel-Haare,	Pilus, m. 2. ein Haar von Thieren.
Persica,	Persianische /	
Anglica,	Englische /	
Hispanica,	Spanische /	
Polonica,	Polnische /	
Bohemica & communis *Lanæ*,	Böhmische und gemeine Wolle. 1	
Lanæ & *Pili* puriter *seliguntur*,	Wolle und Haare werden sauber auseinander gelesen, 2	
carminantur,	kartetschet, 3	
& tunc à Pileone *baculo lanario* coguntur,	und sodann von dem Huter mit dem Woll-Bogen 4 geschlagen /	Baculus lanarius, der Woll-Bogen.
ut fiant *impile*, *coactile*, *Pannus coactilis*.	daß Filtz daraus werde.	Impile & Impilia, um, n. 3. Coactile, n. 3. Pannus coactilis, Filtz von Wolle.
Pileus inde confectus,	Der daraus gemachte Hut	
in aqua fervida,	wird in heissem Wasser /	Fervidus, a, um, heiß / siedend.
cui fex vini immista,	worunter Wein-Hefen gemischt /	Fex, fæx, f. 3. vini, Wein-Hefen.
condensatur,	gewalckt,	

supra

ſupra formam *ordinatur*, *diſponitur*, & pro lubitu *coloribus inficitur*.	über den Stock gerichtet, 6 und nach Belieben gefärbt. 7	
Hoc modo comparatur	Auf ſolche Weiſe wird zubereitet	
Pileus Cardinalitius, *Pileus purpureus*,	der Cardinals-Hut, 8	
Cauſia,	Sommer-Hut, 9	Cauſia, f. 1. Sommer-Hut.
Umbella, *Umbraculum*,	Kleiner Schatten-Hut, 10	Umbella, f. 1. Kleiner Schatten-Hut.
Pileolus,	das Hütlein, 11	Pileolus, m. 2. ein Hütlein.
Pileus laneus,	der Filtz-Hut, 12	
Petaſus, *Petaſunculus*,	Schaub-Hut, Regen-Hut, 13	Petaſus, m. 2. Schaub-Hut / Reis- und Regen-Hut.
Pileus acuminatus,	der ſpitzige Hut, 14	
Fibrinus galerus,	Caſtor-Hut,	
ex *lytræ villo pileus*,	Hut von Otter-Haar,	Lytra, f. 1. ein Otter.
Galea venatoria,	dicker Filtz- oder Jäger-Hut, 15	
Capitium, *Pileolus*;	das Baret, 16 Paret;	Capitium, n. 2. ein Baret.
Tandem etiam *Stramineus galerus*, & *Balnearis pileus*.	Endlich auch der Stroh-Hut, 17 und Bad-Hut. 18	Pilei cavum, Pilei ſtudo, f. 3. der Deckel vom Hut.
Pileus inſtructus eſt *cavo*, *teſtudine*, & *ala*, *limbo*, *ora*.	Der Hut hat ſeinen Deckel, 19 und Stulp. 20	Pilei ala, limbus, ora pilei, der Stulp.
Multi utuntur *Pileis ſuffultis*.	Viele bedienen ſich der gefütterten Hüte.	Pileus ſuffultus, ein gefütterter Hut.

Triti pilei à *pileorum ornatore, ordinatore*, reparantur.

A *Coactiliario* conficiuntur etiam

Sagæ, penulæ. sagula militaria, virgata, & udones, calcei lanei;

illa muniunt contra pluviam,

hi contra frigus hybernum.

* * *

Pileus olim *libertatis signum* erat;

olim verò servus *imposito pileo* venundabatur,

nequam & improbum esse hominem innuebatur.

Nomen Christiani est signum, nos à CHRISTO *liberatos* esse:

qui verò *EUM* non *libertate filiorum DEI* sequitur, fideliterque *EI* servit,

hic illud nomen *vituperio* est.

Abgetragene Hüte werden durch den Hutschmucker 21 wieder zugerichtet.

Vom Hutmacher werden auch verfertiget

Filtz-Mäntel, 22 und Filtz-Schuhe; 23.

Jene verwahren wider den Regen/

diese wider die Winter-Kälte.

* * *

Der Hut war ehedessen ein Zeichen der Freyheit;

wann aber ein Knecht mit aufgesetztem Hut verkaufft wurde/

zeigte solches einen bösen leichtfertigen Menschen an.

Der Christliche Name ist ein Kennzeichen/ daß wir von CHRISTO befreyet worden:

wer Ihm aber nicht in der Freyheit der Kinder GOttes folgt/ und treulich dienet/

dem ist dieser Name eine Schande.

Pileorum ornator, ordinator, Hutschmucker.

Sagum, n. 2. Penula, f. 1. Sagulum militare, Virgatum, ein Filtz Mantel.

Udo, m. 3. Calceus laneus, ein Filtz-Schuh.

Frigus, n. 3. hybernum, Winter-Kälte.

Homo nequam & improbus, ein böser leichtfertiger Mensch.

Libertas, f. 3. die Freyheit.

Vituperium, n. 2. eine Schande.

LXVI.

LXVI.

Multitiæ Textor. Der Zeuch-Wircker.



Duorum generum *Multitiæ Textores* sunt:
primi modò *bombycem, sericum,*
alii verò *lanam, sericum,* & *Camelorum pilos* tractant.
Conficit ille in *textoria machina*
Damascenam bombycem,
Textile sericum floribus pictum,
Textile aureum vel *argenteum,*
Attalicum textile, textile auro & serico intextum,
Rasam densamque bombycem,
Textum sericum undulatum, Cymatile,

Es sind zweyerley Zeuch-Wircker:
die einen gehen nur mit Seiden um/
die andern aber mit Wollen, Seiden und Cameel-Haaren.
Dieser macht auf dem Web-Stul
Damast,
geblümten Damast,
ein gantz gülden oder silbern Stuck,
Brocat,
Atlaß, oder Rasat,
Tubin oder gewässerten Taffet, Schamlot, Chamelot,

Multitia, f. 1. Kleid oder Tuch von reinem Faden oder Seiden und gemengt.
Bombyx, f. 3. Sericum, n. 2. Seiden.
Damascena Bombyx, Damascenum Sericum, Damast.
Rasa densaque bombyx, Atlas/ oder Rasat.
Cymatile, n. 3. Chamelot.

varia *multitia*, *tapheta*, *Multitium subditicium*, *Multitium duplicatum*, *Multitium varii coloris*, *Crispa bombycina*, *Ventos textiles*, *Nebulas lineas* vel *sericas*, *Bombycinam telam filo simplici*, *Pseudo-taphetum*, *bombycinum simplici textu*.

allerhand Taffet, Futter-Taffet, Doppel-Taffet, Schieler-Taffet, Flöre,

Zendel.

Multitium, Taphetum, n. 2. Taffet.

Crispum bombycinum. Ventus textilis. Nebula linea, Flor. Bombycina tela filo simplici. Pseudo-taphetum. Bombycinum simplici textu, Zendel.

Hi parant *Pannum subditicium*, *Cadisium*, *Subsericum*, *Pannum Arebatensem*, *Atrebaticum*, *Seritum textile densius*, *Bombycem spissiori filo textam*, &c.

Jene verfertigen Futter-Tuch, Cadis, Wurscher oder Burschet, Harresey,

Grob-grün, Mohr, und andere mehr.

Parnus Arebatensis, Atrebaticus, Harresey. Bombyx spissiori filo texta, Mohr.

* * *

* * *

Nullus opinionem teneat, si supra cæterorum conditionem evectus sit, se ideò meliorem esse cæteris; exceptumque à regula:

Niemand meyne / wenn er höher als andere / daß er deßwegen besser sey als andere / und ausgeschlossen von der Regel:

Per Charitatem servite invicem, Gal. V. 13.

Durch die Liebe diene einer dem andern. Gal. V. 13.

Licet *Multitium* nobilius *panno subditicio*; tamen illud à textore *ad usum hominum* accommodatum est.

Obgleich der Taffet fürnehmer als das Futter-Tuch; so hat ihn dennoch der Meister zum Dienst der Menschen gemacht.

LXVII.

Limbolarius. Segmentarius. Limbolarii texti Opifex.

Der Bortenwircker. Posementirer.



Hic contexit *instas*, *limbos*,	Dieser macht Borten, 1	Instita, f. 1. Limbus, m. 2. eine Borte.
serico textas *tænias*,	seidene Schnüre, 2	Serico texta tænia, eine seidene Schnur.
ex textili auro *vittas*,	guldene Schnüre,	
ampliores, laxiores, latiores *tænias*,	breite Borten, Tressen, 3	Amplior, laxior, latior, tænia, ein breiter Borten.
Denticulata segmenta,	Borten mit Spitzen,	Denticulatum Segmentum, eine Borte mit Spitzen.
Lemniscos,	Bänder, 4	Lemniscus, m. 2. ein Band.
Fasciolas, *Fascias*, *Periscelides*,	Schnür-Riemen, oder Bänder, Wickel- oder Wiegen-Bänder, Hosen-Bänder,	Fasciola, f. 1. Schnur-Band. Wickel-Band. Periscelis, f. 3. ein Hosen-Band.
Oras, *Lacinias*.	Frantzen. 5	Ora, f. 1. Lacinia, f. 1. Frantze.

Con-

Conficit etiam *tænias* & *funiculos* ad *Casulas*, *vestes cruciatas*;

Er verfertiget auch allerhand Bänder und Schnüre zu Meß-Gewanden; 6

Casula, f. 1. vestis cruciata, ein Meß-Gewand.

Vestiarias tesseras, quas *servi* & *pedissequi*, *ministri à pedibus* præferunt;

Livrée-Borten, welche Diener und Laquayen tragen; 7

Vestiaria tessera, *Livrée*.

Pedissequus, m. 2. minister à pedibus, ein Laquay.

Offendices, quibus præsertim superbit *rusticus*, tripudia frequentans;

Hut-Bänder, womit sonderlich der Bauer pranget / wann er zum Tantz gehet; 8

Offendix, m. 3. ein Hut-Band / it. Hutschnur-Knopf.

Tripudium, n. 2. ein Bauren-Tantz. Dreyschlag-Tantz.

Floccos & *caudatos globos* ad tubas (buccinas) & cornicula veredariorum,

Quasten und Tollen an die Trompeten und Post-Hörner / 9

Flocci, m. 2. pl. Quasten.

Caudatus globus, ein Tollen.

Corniculum veredariorum, ein Post-Horn.

variasque *Taniolas*.

auch allerhand Galaunen (Galonen.)

Tæniola, f. 1. eine Galaune.

* * *

* * *

Amicitiæ ligamentum

Das Band der Freundschafft

probè colligandum,

muß fürsichtig geschlungen /

sed non inconsideratè

aber nicht unbedachtsam

dissolvendum est.

aufgelöset werden.

LXVIII.

Phrygio.



Der Seidensticker.

Polimitarii, acu pictores, Phrygiones	Die Seidensticker 1	Phrygio, m. 3. Polimitarius, m. 2. Acu pictor, m. 3. ein Seidensticker.
conficiunt versicoloribus	verrichten mit manchfärbiger	Versicolor, g. o. manchfärbig / bunt.
Filis sericis & duplicatis,	Nähe- und Stepp-Seiden,	Fila serica, Nähe-Seiden.
quod *Pictores*	was die Mahler	Fila serica duplicata, Stepp-Seiden.
penicillis & coloribus	mit Pinseln und Farben	
præstant:	thun:	
Inde necesse est, ut lumen & umbram,	Daher müssen sie auch Licht und Schatten /	
recessum & eminentiam	Vertiefung und Erhöhung	Recessus, m. 4. der Vorschuß oder Vertiefung in der Mahlerey.
picturæ	in der Mahlerey	Eminentia picturæ, die Erhebung oder Erhöhung.
calleant.	wohl verstehen.	
Inserviunt verò non solum acubus suis Babylonicis, Phrygiis,	Sie dienen aber nicht allein mit ihren Nadeln /	
Secularibus, sed & *Ecclesiasticis.*	Weltlichen, sondern auch Geistlichen.	
Pingunt enim acu	Denn sie sticken	
Antependia fimbriata,	gefrantzte Altar-Vorhänge, 2	Antependium fimbriatum, ein Altar-Vorhang mit Frantzen.
Stolas & Suppara,	Stolen- und Chor-Mäntel, 3	

Casulas,

Casulas,	Caseln,	
Vestes cruciatas,	Meß-Gewänder	
& *Humeralia*;	und Humeralen; 4	
Regum *Pallia*,	Königlicher Personen Mäntel, 5	
quibus	womit sie	
in *Coronationibus*	bey den Krönungen	
amiciuntur,	umgeben/	
sunt artificia	sind Kunst-Stücke	
Phrygionum;	der Seidensticker;	
ut &	ingleichen	
Paludamenta	die Wappen-Röcke,	Paludamentum, n. 2. ein Wappen-Rock.
Præconum.	der Herolden. 6	Præco, m. 3. ein Herold.
Elaborant etiam pretiosa *Tentoria*,	Ferner verfertigen sie auch kostbare Gezelte, 7	Tentorium, n. 2. ein Gezelt.
Dorsualia, *Stragula ephippiaria instragula*, *instrata*,	Pferd-Decken, 8	Dorsuale, n. 3. Ephippi stragulam & stragula, f. 1. ephippiarium instragulum. Instratum, n. 2. eine Pferd Decke.
Capsulas ad *Sclopeta*,	Pistol-Hulfftern, 9	Capsula ad Sclopetum, eine Pistol-Hulffte.
Labara	Standarten	Labarum, n. 2. ein Standart.
& *Vexilla*,	und Fahnen, 10	Vexillum, n. 2. ein Fahnen.

ut

ut jam taceam *Veſtes*, opere Phrygionico non mediocris eminentiæ ſplendidas.

jetzt noch zu geſchweigen der geſtickten Kleider von erhabener Arbeit. II

Veſtis, opere Phrygionico non mediocris eminentiæ ſplendida, ein geſticktes Kleid von erhabener Arbeit.

* * *

* * *

Opus ſcire:

Wilt du wiſſen:

Quænam elegantiſſima *Ars Phrygionica* ſit?

Welches die ſchönſte Stick-Kunſt ſey?

Imago CHRISTI in corde,

CHRISTI Bild im Hertzen,

Mortificatio ſui ipſius eſt quaſi *regula quadrata*, cui *cor*, tanquam *tela*, includitur,

die Creutzigung ſein ſelbſt iſt die Rahm, worein das Hertz, als ein Tuch geſpannet wird/

Spinæ ex *Corona ſpinea* ſunt loco *acuum*,

die Dornen von der Kron Chriſti ſind ſtatt der Nadeln,

& *pie Meditationes fidei Fila ſericæ*,

und die gottſeelige Glaubens-Gedancken die Seiden-Fäden,

Pia Meditatio, ein gottſeeliger Gedanck.

quibus

wodurch

ſuaviſſima hæc *Facies*

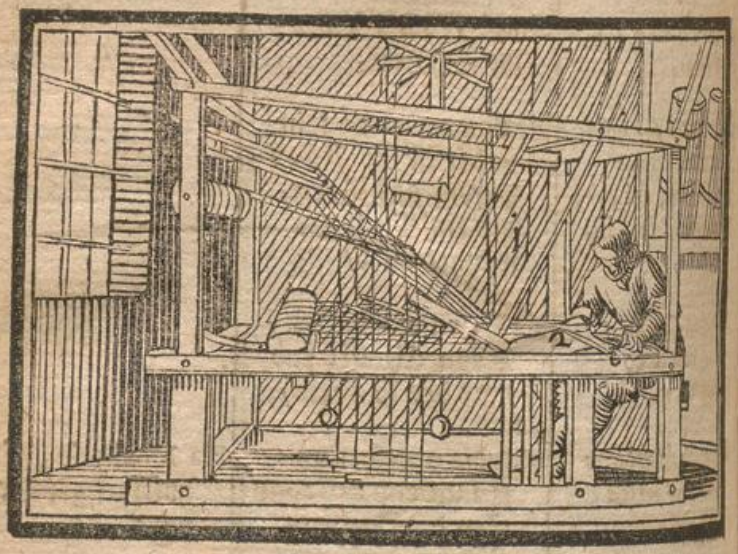
dieſe liebliche Geſtalt

adumbratur.

entworffen wird.

LXIX.

Sericarius. Heteromalli Textor. Heteromallopœus.



Der Sammet-Weber.

holosericum, Heteromallum,	Der Sammet wird /	
e multitia,	wie die seidene Zeuche /	
in machinâ textoriâ	auf dem Web-Stul, 1	
conficitur,	gemacht /	
& requiruntur ad id	und werden hiezu erfordert	
tenues chalybeæ acus,	dünne stählene Nadeln, 2	Chalybeus, a, um, Stählen.
quæ tam longæ,	die so lang sind /	
quam latitudo holoserici,	als des Sammets Breite ist /	
cum crenâ,	mit einem Schnitt oder Kerbe,	Crena, f. 1. Schnitt / Kerbe.
super quibus deinde	über welchen hernach	
fila serica,	die Seiden-Fäden	
acuto scalpello	mit einem scharffen Feder-Messer 3	
cautè perscinduntur.	behutsam durchschnitten werden.	
Hoc modo	Auf solche Weise	
paratur	wird bereitet	
Heteromallum rasum, tonsi velleris, rasi villi,	der glatte Sammet,	

Heteromallum villi simplicis, simplaris pili,	einhäriger Sammet,	
Heteromallum duplicarium, duplaris villi, duplario vellere,	doppel-häriger Sammet,	
Heteromallum foliis distinctum, scutulatum,	geblümter Sammet,	
Heteromallum pictum, emblematis descriptum, picturâ varium,	gebildeter Sammet,	
Holosericum, Bombycinum villosum.	Plisch- oder Beltz-Sammet.	
Colores Holoserici	Die Farben des Sammets	
sunt varii,	sind mancherley/	
nam illud est	dann es ist solcher	
vel	entweder	
purpureum, ostrinum, conchyliatum,	Purpur-farb,	Purpureus, a, um, Ostrinus, a, um, Conchyliatus, a, um, Purpur-farb.
coccinum vel *coccineum,*	Scharlach-roth, oder hell-roth,	Coccinus, vel Coccineus, a, um, Scharlach-roth.
amethystinatum,	Violet,	Amethystinatus, a, um, Violet.
leucophæatum,	grau,	Leucophæatus, a, um, grau.
prasinum,	grün, Graß-grün,	Prasinus, a, um, Graß-grün.

flavum, flavidum, luteum,	gelb /	Flavus, flavidus, a, um, Luteus, a, um, gelb.
candidum aut atratum.	weiß oder schwartz.	
* * *	* * *	
Mundus vanus	Die eitle Welt	
lenum æstimat *luxum*,	hält den eitlen Pracht hoch /	Luxus, m. 4. Pracht / Verschwendung.
& veneratur	und ehret offt	
vestem holosericam,	ein sammetes Kleid,	
quæ sæpe sceleratum corpus tegit:	welches offt einen lasterhafften Leib bedeckt:	
Longè aliter judicat DEUS,	Weit anderst urtheilt GOTT /	
cui	welchem	
ejusmodi cor	ein solches Hertz	
placet,	gefällt /	
quod dicere potest	das sagen kan /	
Idem, quod *Job* dixit:	wie Hiob sagte:	
Justitia indutus sum, & vestivi me, sicut vestimento & diademate, judicio meo. Job. XXIX. 14.	Gerechtigkeit war mein Kleid, das ich anzog wie einen Rock, und mein Recht war mein Fürstlicher Hut. Hiob XXIX. 14.	Diadema, n. 3. Haupt-Schmuck / ein Fürstlicher Hut.

LXX.

Aulæorum Artifex, Opifex.



Der Teppichmacher.

Hoc *artificium*,	Diese Kunst,	
quò	wodurch	
Parietes, *Mensæ*,	Wände, Tische,	
Lecti, & alia	Bette, und andere Sachen	
vestiuntur,	bekleidet werden/	
Ipse Apostolus Gentium Paulus	hat der Heiden-Lehrer Paulus	
exercuit.	selbst getrieben.	
Si *aulæorum artifex*, *peristromatum textor*, *phrygius textor*,	Wann der Teppich-macher 1	
textorio scamno,	mit einem Wirck-Stul, 2	
cortina (*aheno tinctorio*)	Farb-Kessel, 3	
& *quantitate bini* & *serici*	und Quantität Garn oder Seiden 4	
bene est instructus;	versehen;	
conficit	macht er	
Stragulas,	Decken, 5	Stragula, f. 1. & Stragulum, n. 2. eine Decke.
Peristromata,	Umhänge, Spalier, 6	
Peristromata Campanica,	köstliche Umhänge von mancherley Farben, 7	Peristroma, n. 3. Umhang/ Spalier.
quibus *Cubicula* ornantur, vestiuntur,	womit die Gemächer behängt werden/	Tapes, m. 3. Tapete, f. 1. Tapetum, n. 2. Aulæum, n. 2. ein Teppich.
Tapetes, *Aulæa*,	Teppiche, 8	

Tapetes

Tapetes glabros, (non villoſos,)	glatte Teppiche,	Tapes glaber, non villoſus, ein glatter Teppich.
Amphitapetes, (utrinque villoſos)	zottichte,	
interdum etiam *Tapetes acu pictos, variatos.*	bißweilen auch genehete Teppiche.	Tapes acu pictus, variatus, ein genehter Teppich.
Aulæa texta, picta, textili opere picta,	Die gemachte Tapezereyen,	
emtoris gratia vel tendit,	breitet er des Kauffers wegen entweder auf /	
vel oſtendit ea *penſili ſerie, pendentium aulæorum continenti ordine,*	oder zeigt ſie nach der aufgehängten Reihe, 9	
tunc apparent ibi	da ſiehet man denn	
Tapetes columnati, aulæa periſtyliis deſcripta,	Tapezereyen mit Säulen, 10	Columnatus Tapes. Periſtyliis deſcriptum aulæum, Tapezerey mit Säulen.
Humanis imaginibus deſcripta aulæa, depicti tapetes,	Tapezereyen mit Bildern, 11	Humanis imaginibus deſcriptum aulæum. Depictus Tapes, Bilder-Tapezerey.
Topiariæ picturæ tapetes, topiario opere deſcriptum peripetaſma,	Tapezereyen mit Blumwerck, Landſchafften, 12	Topiariæ picturæ Tapes. Topiario opere deſcriptum peripetaſma, Blumwerck-Tapezerey.
Belluata periſtromata.	Tapezereyen von allerley Thieren. 13	Belluatum Periſtroma, Tapezerey von allerhand Thieren.
Turcæ ſolum *tapetibus* inſternunt, humum *aulæis* ſternunt.	Die Türcken belegen den Boden mit Teppichen.	

* * *	* * *	
Tapes nullus	Kein Teppich	
it sine *nodis*	ist ohne Knoden,	Nodus, m. 2. ein Knoden.
ut homo	und kein Mensch	
ine *vitiis*:	ohne Fehler:	
Nemo igitur corrumpatur blanditiis *philautiæ*,	Darum lasse sich niemand die Schmeicheleyen der Selbst-Liebe einnehmen /	Philautia, f. 1. die Selbst-Liebe.
ed *cognoscat se ipsum*,	sondern erkenne sich selbst,	
ne si qua *Virtus* ei *laudi detur*,	damit / wann er um einer Tugend willen gelobt wird,	
se *præbeat superbum*,	er nicht in das Laster des Stoltzes falle /	
& *discedat* ex animo cogitatio,	und vergesse /	
nodos adhuc in eo hærere à *peccati* tela.	daß er noch Knoden in ihm habe von dem Gewebe der Sünden.	

LXXI.

LXXI.

Subditiciæ Comæ Concinnator.

Der Perruquier. Parucken-Macher.



Crinibus, Comis lotis & coctis
Capillaria *texuntur,*
Comæque *innectuntur,*
Calamistro *crispantur,*
Basi capillamenti *suffiguntur,*
& *pectuntur;*
Capillamenta, Comas adscititias, adoptivas,
inspergit (pulverat)
adscititiorum capillamentorum textor
pulvere Cyprio, pulvere odorario, odorato pulviſculo.

Wann die Haare 1 gewaschen und gesotten/
werden Gestricke gemacht / 2
und die Haare miteingeflochten, 3
mit einem warmen Eisen gekräuselt, 4
auf dem Perruquen-Stock angehefftet 5
und gekämmet; 6
Die Perruquen
pudert der Perruquen-Macher 7
mit wolriechender Puder.

Coma, f. 1. Crinis, m. 3. das Haar.
Calamistrum, n. 2. Krauß-Eisen.
Basis Capillamenti, Perruquen-Stock.
Capillamentum, n. 2. Comæ adscititiæ, adoptivæ, Perruquen.
Pulvis Cyprius. Pulvis odorarius. Pulviſculus, & Pulviſculum odoratum, Haar-Puder.

Qui

Qui *suis capillis* utuntur,	Die sich ihrer eigenen Haare bedienen /	
frequentant comæ concinnatorem,	gehen zum Perugen-Macher /	
ut eis capillum *scitè* per pectinem *demat*, *resecet*.	daß er ihnen das Haar artig zuschneide. 8	
Quibus *comæ raræ* & *breves* sunt,	Welche dünne und kurtze Haare haben /	Coma rara, dünnes Haar.
instruunt se *galericulis*.	versehen sich mit Touren. 9	Galericulum, n. 2. eine Tour.
Politæ fœminæ	Das galante Frauen-zimmer	
emunt ibi *caliendra*,	kaufft allda die Fabriquen, (Haupt-Haare,) 10	Caliendrum, n. 2. Haupt-Zierde von Haaren / der Weiber.
cum *cincinnis* artificiose involutis.	mit schönen Locken.	Cincinnus, m. 2. eine Locke.
* * *	* * *	
Capilli *pulvere odorario* aspersi, *specula mortalitatis* sunt:	Die eingepuderten Haare sind Spiegeln der Sterblichkeit:	
monstrant enim non solum	denn sie zeigen nicht allein /	
Canitiem quotidiè appropinquantem,	daß das graue Alter täglich näher herzu trette;	
sed & multos *in pulverem redituros*,	sondern daß auch viele zu Staub werden,	
antequam *canos* induant:	ehe sie graue Haare bekommen:	
Verùm ita fieri amat:	Aber so gehts:	
Pulvis pulvere superbit,	Der Staub prangt mit Staub,	
& obliviscitur, *terram matrem* habere.	und vergißt / daß er die Erde zur Mutter habe.	

LXXII.

Scopularius.



Der Bürstenbinder.

Setæ,	Die Borsten, 1	Seta, f. 1. ein Borsten.
quibus Scopularii	welche die Bürstenbinder	
utuntur,	gebrauchen /	
resinâ & pice	werden mit Hartz und Pech	Resina, f. 1. Hartz. Pix, f. 3. Pech.
linuntur,	fest gemacht / 2	
asserculi (assiculi) forantur (terebrantur,)	Bretlein geboret / 3	Asserculus, Assiculus, m. 2. ein Bretlein.
atque setæ scapo ligneo aptè agglutinantur.	und die Börster ordentlich an den höltzernen Stiel geleimet. 4	Scapus ligneus, ein höltzerner Stiel.
Pectines setacei	Die Haar- oder Kopf-Bürsten 5	Pecten setaceus, Haar- oder Kopff-Bürste.
componunt horridos capillos.	bringen die verwirrten Haare in Ordnung.	Horridus capillus, verwirrtes Haar.
Scopulis setaceis, excutiis,	Mit den Kleider-Bürsten 6	Scopula setacea, excutia, Gewand- oder Kleider-Bürste.
vestes	werden die Kleider	
de pulvere,	von Staub,	
plumis, pilis, aliisque inquinamentis	Federn, Haaren, und andern Unreinigkeiten	
purgantur.	ausgekehrt.	

Ubi *maculæ* tenaciter inhærent,	Wo die Flecken nicht weichen wollen/	
utimur	braucht man	
raſoriâ,	die Kratz-Bürſten, 7	Scopula raſoria, die Kratz-Bürſte.
donec evaneſcant, deleantur.	bis ſie heraus gehen.	
De calceis	Von den Schuhen	
calcearia ſcopula,	nimmt die Schuh-Bürſte, 8	Scopula calcearia, Schuh-Bürſte.
cujus manubrio	welche am Stiel	
ferrum acutum	ein ſcharffes Eiſen 9	
affixum eſt,	hat/	
lutum aufert.	den Koth hinweg.	
Vitra & urcei	Die Gläſer und Krüge	
echino	werden mit der Gläſer-Bürſte 10 (Kratz-Bürſte)	Echinus, m. i. Gläſer-Bürſte.
expoliuntur.	ausgebutzt.	
Echino perticæ affixo	Mit dem Porwiſch 11	Echinus perticæ affixus, ein Por- oder Vortwiſch.
conclavia,	werden die Gemächer/	
& *verriculo*, *everriculo*, *peniculo*	und mit dem Kehr-wiſch 12	Everriculum, Verriculum, n. i. Peniculus, m. i. ein Kehrwiſch.
menſæ & ſcamna emundantur, abſterguntur.	Tiſch und Bäncke abgekehrt.	

Scopu

Setularii	Die Bürstenbinder	
conficiunt etiam	machen auch	
aspergilla,	Weih-Wedeln, 13 (Weih-Quasten,)	Aspergillum, n. 2. ein Weih-Wedel/ Weih-Quasten.
& magnos & parvos penicillos.	und groß- und kleine Penseln. 14	Penicillus, m. 2. Penicillum, n. 2. ein Pensel / Pinsel.
* * *	* * *	
Multi similes sunt herriculo,	Viel Leute gleichen dem Kehrwisch,	
quod pulverem de aliquare aufert,	der den Staub von etwas wegnimmt,	
atque ipsum pulvere sordidum est.	und selbst offt bestaubt ist.	
Non debet autem vitia aliena corripere,	Derjenige muß aber nicht fremde Fehler bestraffen,	
qui adhuc vitiorum contagionibus servit:	welcher noch selbst der Laster-Seuche ergeben ist:	Contagio vitiorum, die Laster-Seuche.
Improbum est enim, arguere quicquam in alio,	Denn es stehet garstig, an einem andern etwas straffen,	
quod adhuc deprehendis in semetipso. Isidor. Hispal.	was man noch in sich selbsten findet.	

LXXIII.

Pectinarius. Der Kamm-Macher.



Pectinarius, qui buxeo ligno, ebore, testudinis cochleis, dentibus rosmarorum,

cornubus & *ungulis* boum & bubalorum instructus,
utitur iis ad *pectines*,

Hi rarioribus aut densioribus *dentibus*, *radiis distinguuntur*:
& sunt vel cornei, lignei, vel eburnei;

Rosmarorum dentes *pretiosiores* & *elegantiores* ebore,

Der Kamm-Macher, welcher mit Buxbaum-Holtz / Elffenbein / Schildkrot-Schalen / Zähnen von Wall-Rossen /
Hörnern und Klauen von Ochsen und Büffeln versehen /
bedienet sich derselben zu Kämmen.
Diese werden mit weitern oder engern Zähnen unterschieden;
und sind entweder hörnene / höltzerne / oder helffenbeinene;
Wall-Roß-Zähne sind theurer und schöner als das Helffenbein /

Buxeum lignum, Buxbaum-Holtz.
Ebur, n. 3. Helffenbein. Elffenbein.
Testudinis cochlea, Schildkrot Schale.
Rosmarus, m. 2. Wall-Roß.
Bos, m. 3. ein Ochs.
Bubalus, m. 3. ein Büffel.
Pecten, m. 3. ein Kamm.

quia

ita non flaveſcunt.

weilen ſie nicht gelb werden.

Fiunt quoque *ferreos pectines*, & *hamatos pectines*.

Sie machen auch eiſerne Kämme, 4 und Wollen-Kämme. 5.

Hamatus pecten, ein Wollen-Kamm.

Cornu prius à cornario *diſſecatur*,

Das Horn wird zuvor von dem Hornrichter zerſchnitten, 6

Cornarius, m. 2. der Hornrichter.

ſupra ignem *diſpanditur*,

über dem Feuer ausgebreitet, 7

oleo *imbuitur*,

angeöhlet, 8

aqua *maceratum*

im Waſſer geweicht, 9

Maceratus, a, um, geweicht.

uncis ferreis *includitur*,

in die Klammern geſpannt, 10

& tandem in *aſſere* malleo *corrigitur*.

und endlich auf dem Bret 11 gerad zuſammen geſchlagen.

Aſſer, m. 3. ein Bret.

* * *

* * *

Capilli *incomti* (*impexi*) *deformem* reddunt *hominem*;

Ungekämmte Haare machen den Menſchen ungeſtalt;

Incomtus, a, um, Impexus, a, um, ungekämmt.

longe *deformius* apparet *cor*,

weit heßlicher ſiehet das Hertz,

Deformis, e, ungeſtalt / heßlich.

quod *vitiis* implicatum,

welches in Laſtern dahin lebend /

neque *penetrante* aliàs *lege depectitur*;

weder durch das ſonſt durchdringende Geſetz geſträlet /

Penetrans, durchdringend.

neque *Conſcientiæ perſcrutatione* in ordinem redigitur.

noch durch die Gewiſſens-Unterſuchung in Ordnung gebracht wird.

LXXIV.

Pellio.



Der Kürschner.

Manu *Pellionis*	Durch des Kürschners Hand 1	Pellio, m. 3. der Kürschner.
pilosis, villosis aut lanatis *pellibus*	werden aus den haarichten/ zottichten oder wollichten Fellen	Pellis, f. 3. Fell/ Haut/ Balg/ Beltz.
varia *pellicea* vel *pellita* (*pellibus subducta*) parantur.	allerhand beltzene oder mit Beltz gefütterte Sachen gemacht.	
Pelles verò primum	Die Felle aber zuvor	
in *Psilothri cupam* (*labrum*) immerguntur,	in die Beitz-Kuffe gelegt/ 2	Cupa, f. 1. Labrum, n. 2. die Kuffe. Psilothrum, n. 2. die Beisse/ Beitze.
lavantur,	gewaschen/ 3	
raduntur,	geschabt/ 4	
deficcantur,	getrocknet/ 5	
informantur,	zugeschnitten/ 6	
& consuuntur.	und zusammen genehet. 7	
Hoc modo	Auf solche Weise	
vestificit	verfertiget er	
Pellicea,	Beltze, 8	Pelliceum, n. 2. & Pellicea, f. 1. ein Beltz.
Rhenones,	Beltz-Röcke, 9	Rheno, m. 3. ein Beltz-Rock.
Pileos pelliceos,	Beltz-Hauben, 10	Pileus pelliceus, eine Beltz-Haube/ Kappe.

Capitia pellicea,	Weiber-Hauben, 11	Capitium pelliceum, Weiber-Haube.
Chirothecas,	Schlupffer, (Hand-schuhe,) 12	Chirotheca, f. i. ein Schlupffer.
Manicas pellitas,	Ermeln, 13	Manica pellita, ein Ermel.
Endromides,	Leib-Peltze, 14	Endromis, f. 3. ein Leib-Beltz.
Capitia nocturna,	Schlafmützen, 15	Capitium nocturnum, eine Schlaf-Mütze.
Pectoralia, *Mammillaria*.	Brust-Flecke. 16	Pectorale, n. 3. Brust-Fleck für Manns-Leute.
Pellibus etiam *vestes* subducit & obducit.	Er füttert oder verbremt auch die Kleider mit Beltz. 17.	Mammillare, Brust-Fleck für Weibs-Personen.
Pretiosiores *Pelles*	Kostbare Beltzwercke	
sunt	sind	
Mustelæ Moscobiticæ, *Sarmaticæ*,	von Hermelin,	Mustela Moscovitica, Sarmatica, Hermelin.
Muris Alpini seu *Norici*,	Murmel-Thieren,	Mus Alpinus seu Noricus, Murmel-Thier.
Muris Pontici, *Veneti*	Vehe,	Mus Ponticus, Venetus, Vehe.
Mustelæ Scythicæ, *Martis Scythicæ*,	Zobel,	Mustela, Martes Scythica, Zobel.
Martis,	Marder,	Martes, f. 3. Marder.
Lutrarum,	Otter, Fisch-Otter,	Lutra, f. 1. Otter/ Fisch-Otter.
Felium ferinarum.	wilden Katzen.	Felis ferina, wilde Katz.

Ne *Pelliceæ*	Daß die Beltz-Waaren	
blattis vel tineis, vel situ	durch die Schaben / oder durch das lange Liegen	Blatta, Tinea, f. 1. Matte / Schab.
corrumpantur, aut fiant depiles,	nicht verderbt werden / oder die Haare fahren lassen /	
excutiantur *baculis*.	werden sie mit Stecken 18 ausgeklopfft.	
* * *	* * *	
Baculus disciplinæ	Der Zucht-Stecken	
in *dorso*	auf dem Rucken	
juventutis effrenæ,	der unbändigen Jugend /	
defendit eam ab *ignavia* corrumpente:	wehret der verderblichen Faulheit /	
ut & ab aliis sedem facile figentibus *vitiis*,	und andern leicht einnistenden Lastern /	
quæ communia sunt istis,	die denen gemein sind /	
qui *pilum* viri boni *nullum* habent.	an welchen kein gutes Haar ist.	

LXXV.

Coriarius. Cerdo. Der Rothgerber, oder Lederer.



Hoc *artificium* vitæ humanæ tam *utile* est, quam *necessarium*,

Coriarius macerat lixivio *exuvias animalium* in *cupa coriaria*;

depilatis autem illis *psilothro*,

purgat eas *scalpro rasorio*,

dispandit nitidè,

iisque *colorem* inducit *scobibus corticis pinei, quercei, betulini, sordibus coriariorum.*

Dieses Handwerck ist dem menschlichen Leben so nutzlich als nöthig.

Der Lederer 1 äschert die Thier-Häute ein in dem Lob-Trog; 2

Wann solche aber durch die Beitze abgehaaret/ 3

reinigt er sie mit dem Schab-Messer, 4

streicht sie sauber aus, 5

und gibt ihnen mit der Fichten- Eichen- oder Bircken-Lohe eine Farbe. 6

Exuviæ, f. pl. animalium, Thier-Häute.

Cupa coriaria, Lob-Trog. Lederers-Kuffen.

Psilothrum, n. 2. eine Salbe/ davon die Haar ausfallen/ die Beitze.

Scobs, f. 3. (Scobis, c. 3.) corticis pinei. Sordes coriariorum. Tetrimenta tosta coriariorum, Lohe.

Durio-

Duriora coria præparat, præsertim ad soleas suppingendas calceis.

Das Pfund-Leder verfertiget er fürnemlich / Schuh-Solen damit zu unterlegen.

Corium durius, Pfund-Leder.

Corio camelino utuntur Bibliopegi.

Zapffen-Leder brauchen die Buchbinder.

Corium camelinum, Zapffen-Leder.

Perfectum *corium* vendit plerunque *coriario propolæ*,

Das verfertigte Leder verkaufft er meistentheils dem Leder-Händler,

Coriarius propola, ein Leder-Händler.

qui negotiationem coriariam exercet. (tractat.)

welcher den Leder-Handel treibt.

Negotiatio coriaria, Leder-Handel.

* * *

* * *

Quò *durius* tractatur corium,

Je härter das Leder tractirt wird /

eò *perfectius* evadit:

desto besser wird es:

ita etiam comparata est *carnis* nostræ *natura*:

also ist es auch mit unserm Fleisch beschaffen:

si illi nimium *indulgeas*, *corrumpitur*,

verzärtelst du solches / so verdirbt es;

tractes verò eam *rigidè*,

hältst du es aber hart,

ita ut *voluntatem minus justam* frangas,

so daß du den bösen Willen brichst /

& *lubricas cupiditates* pessundes,

und die schändliche Lüste unterdruckest /

novus prodit *homo*,

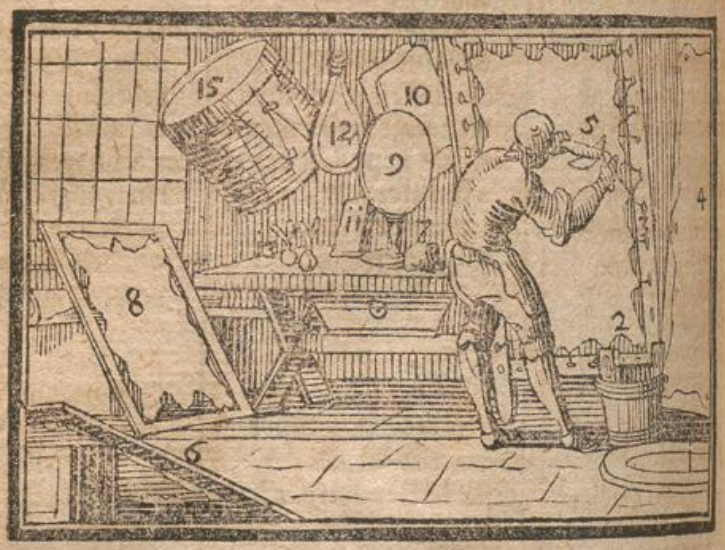
so kommt der neue Mensch hervor /

DEO *placens*.

der GOTT gefällt.

LXXVI.

Membranarius. Der Pergamenter.



Exemtæ à psilothro *exuviæ unguntur*,
in magnis marginibus *distenduntur*,
siccantur,
ferro rasorio *depurgantur*,
creta *conspergunturs*
& pumice *defricantur*;
deinde *rubro*, *viridi*, *flavo* vel alio colore *inficiuntur*.
E *pergamena*, *membrana* conficiuntur
umbracula,
palimpsesti,
pugillares, *tabellæ*, *codicilli*,

Die aus der Beitze genommene Häute 1
werden geschmieret, 2
in grosse höltzerne Rahmen gespannt, 3
getrocknet, 4
mit dem Schab-Eisen abgeschabt, 5
mit Kreiden eingestaubt, 6
und mit Bimsen-Stein abgerieben; 7
hernach roth, grün, gelb oder auf andere Weise gefärbt. 8
Aus Pergament werden gemacht
Licht-Schirme, 9
Rechen-Häute, 10
Schreib-Tafeln, 11

Margo, c. 3. Rand Rahm.

Pumex, c. 3. Bimsen Stein.
Pergamena, f. 1. Membrana, f. 1. Pergament.
Palimpsestus, m. 2. Rechen-Haut.
Pugillares, m. pl. Tabellæ, pl. Codicilli, m. pl. Schreib-Täfelein.

Batilla

Batilla lusoria ad *scrupos pinnatos, ultro citroque missiles.*

Pergamena adhibetur,

Instrumenta (*Codicilli*) *Nobilitatis, feudorum* & *Privilegiorum,*

Instrumenta etiam *Emtionis,* & *Diplomata Natalitia,*

vel *Tabulæ Nuptiales* distribuuntur.

Membranam requirit artificiosa *pictorum* manus,

præsertim ad *picturam miniatam.*

Tympana pergamenâ non obducta,

essent ut *corpus* animæ *expers.*

* * *

Fac, ut *cor* tuum sit *pergamena,*

in quam *Divina Sapientia* præcepta sua scribat;

non *palimpsestus,* qui magnum *peccatorum numerum* exhibeat;

neque *lingua* tua *calumniæ tympanum* esto,

quo proximi *defectus* (*errores*) divulgantur.

Ballet-Brete, 12
zu Ballet- oder Feder-Kügelein. 13

Pergament wird gebraucht/
ann Wappen-Briefe,
Lehen- und Freyheits-Briefe,
auch Kauf- und Geburts-Briefe,

oder Heyraths-Briefe ertheilet werden.

Pergament erfordert die künstliche Hand der Mahler,
fürnemlich zur Miniatur.

Trommeln, 15 so nicht mit Pergament überzogen sind/
wären wie ein Leib ohne Seele.

* * *

Laß dein Hertz seyn ein Pergament,
worauf die Göttliche Weißheit ihre Gebote schreibe;
nicht eine Rechenhaut, welche eine grosse Sünden-Summa zeige;
laß auch deine Zunge keine Verleumdungs-Trommel seyn/
wodurch des Nechsten Fehler überall bekandt gemacht werden.

Batillum lusorium, Ballet-Bret.

Scrupus pinnatus, ultro citroque missilis, Feder-Kügelein.

Codicilli, Instrumentum nobilitatis, ein Wappen-Brief.

Instrumentum feudi, ein Lehen-Brief.

Instrumentum emptionis, ein Kauf-Brief.

Diploma natalitium, Geburts-Brief.

Tabula nuptialis, Heyraths-Brief.

Pictura miniata, *Miniatur.*

LXXVII.

Cerdo alutarius. Der Weiß- und Sämisch-Gerber.



Cerdo alutarius itidem parat *exubias* animalium tam ferinorum quàm domesticorum:

Der Weißgerber 1 bereitet ebenmäßig die Felle sowol wilder als einheimischer Thiere:

Ferinus, a, um, wild. Domesticus, a, um, einheimisch.

exemtæ hæ è *psilothro, aqua* & *tinctura*,

wann diese aus der Beitze, dem Wasser und der Farbe gekommen/

iterum *lixivio* lavantur, *extorquentur*, (*exprimuntur*) *suspenduntur* & *siccantur*.

werden sie noch einmal mit Lauge 2 gewaschen/ ausgewunden, 3 aufgehänget und getrocknet. 4

Lixivia, f. 1. Lixivium, n. 2. die Lauge.

Corium crispatum (*aluta crispata*) sæpius *pinguedine balenarum* ungitur,

Das gelbe oder Sämische Leder wird zum öfftern mit Fisch-Schmaltz oder Thran geschmieret/ 5

Pinguedo balenarum, Fisch-Schmaltz/ Thran.

mollius (*mollior*) verò *farinâ, alumine & tartaro* inculcatur.

das weisse aber mit Mehl, Alaun und Weinstein eingetretten. 6

Ex alutâ variæ conficiuntur vestes,

Aus dem Leder macht man allerhand Kleider /

Colobia, Bubalini thoraces, Scortea, Femoralia & Tibialia,

Goller, (Koller) 7

Colobium, n. 2. Bubalinus thorax. Scorteum, n. 2. ein Goller.

Hosen und Strümpfe, 8

Femoralia, alium, pl. Hosen.

item obstragulum. n. 2.

deßgleichen Uebergeschühe der Schuhe.

Tibialia, ium, pl. Strümpffe.

Resecta particulæ glutini conficiendo *adhibentur.*

Die abgeschnittene Stücklein werden zum Leim-Machen 9 gebraucht.

Resectus, a, um, abgeschnitten.

* * *

* * *

Insanæ juventutis *voluptates glutinis* instar se habent,

Die thörichten Lüste der Jugend sind ein Leim,

quo *mentis alæ* oblinuntur,

wodurch die Flügeln des Gemüts verklebt werden /

ut ea se *sursum attollere,*

daß selbiges nicht empor kommen,

vel ad *sapientiæ culmen* pervenire nequeat,

oder zur Weißheit gelangen kan /

atque ita *hæret* homo *in peccatis,*

und also bleibt der Mensch in Sünden,

aut demum in *summa penuria.*

oder zuletzt in äusserster Armut.

LXXVIII.

Subactor. Alutarius. Der Corduan-Macher.



Corii undulati, *Cordubensis* præparandi ratio	Das Corduan-Machen 1	Corium undulatum. Corium Cordubense, Corduan.
tandem etiam apud *Germanos* innotuit,	ist endlich auch bey den Teutschen bekannt worden/	
quod ex *corio* seu *pellibus hircinis* & *ovinis* conficitur.	welcher aus Bocks- und Schafs-Leder oder Fellen bereitet wird. 2	
Corio Cordubensi splendicante	Mit Glantz-Corduan werden	Corium Cordubense splendicans, Glantz-Corduan.
Sellæ, (*Sedilia*,) *Libri* aliæque res obducuntur.	Sessel, Bücher und andere Sachen überzogen.	
Ille, qui *Lugubria* induit,	Derjenige/ welcher in der Trauer gehet, (oder Leid trägt,) 3	Lugubria, n. pl. Leid oder Trauer-Kleider.

...*calceis*, & *chirothecis pullis*, ex *aspero corio* confectis.	bedienet sich der rauhen Corduan-Schuhe, 4 und Hand-Schuhe. 5	Calcei pulli, Klag- oder Trauer-Schuh.
...*scum* bene olet, & rubrum colorem splendicantem refert.	Reußisch Leder riecht wol/ und hat eine rothe Glantz-Farb.	
...*ris* est corii genus, quod *Zapphiam* vocant,	Die Türcken haben eine Art Leders, welches sie Saphian nennen/	Zapphia, f. 1. Saphian.
...*uleo*, flavo, rubro & viridi colore,	von Himmel-blauer/ gelber/ rother und grüner Farbe/	
...*d* in *Poloniam* & *Bohemiam* quoque transfertur.	welches auch in Polen und Böhmen verführt wird.	
* * *	* * *	
Corpora *piorum* & *impiorum* morte putredini traduntur,	Die Leiber der Frommen und Bösen werden durch den Tod in die Verwesung gelegt/	Putredo, f. 3. Fäulung/ Verwesung.
...*pelles ovina* & *hircinæ*	wie die Schaf- und Bocks-Felle	
...ab alutario psilothro:	von dem Corduanmacher in die Beitze:	
...*pari* verò *modo* prodeunt:	aber sie kommen gar ungleich wieder hervor:	Impar, o. 3. ungleich.
Illi enim, ceu *oves*, perveniunt	Denn jene gelangen/ als Schafe,	
ad *justorum* gregem;	zu der Heerde der Gerechten;	
hi autem, tanquam *hirci* (*hœdi*,)	diese werden/ als Böcke,	
relegantur ad *damnatorum* tormenta.	zu der Qual der Verdammten verwiesen.	

LXXIX.

Ephippiarius.



Der Sattler.

Sellarii	Des Sattlers 1	
labor	Arbeit	
in bello quàm pacis tempore desideratur.	bedarf man sowol in Kriegs- als Friedens-Zeit.	
Hic facit	Dieser macht	
Ephippia, seu Sellas equorum,	Sättel, 2	Ephippium, n. 2. Sella equestris. Sella equorum, ein Sattel.
cum nodo, (apice)	mit dem vördern Sattel-Bug, Sattel-Knopf, 3	Nodus, m. 2. Apex, m. 3. der Sattel-Knopf / der vördere Sattel-Bug.
& fulcro ephippii, (dorsuario)	und hinterm Sattel-Bug; 4	Fulcrum ephippii, Dorsuarium, der hintere Sattel-Bug.
Thecas scloparias,	Pistol-Hulfftern, 5	Theca scloparia, eine Pistol-Hulffter.
Sellas fœminarum,	Frauen-Sättel,	
cum arcuato dorsuario,	mit einem runden Bogen / 6	
Clitellas,	Saum-Sättel, 7	Clitellæ, f. pl. Saum-Sattel.
Loramenta,	Joch-Riemen, 8	Loramentum, n. 2. Joch-Riemen.
Antilenas & Postilenas,	Brust- und Schwantz-Riemen, 9	Antilena, f. 1. Postilena, Brust-Riemen / Schwantz-Riemen.
Hippoperas,	Sattel-Taschen, 10	Hippopera, f. 1. Sattel-Tasche.
Vidulos.	Felleisen. 11	Vidulus, m. 2. Felleisen.
Helcia	Die Kummete 12	Helcium, n. 2. das Kummet.

tomi-

tomices, seu pulvilli, | werden mit Pölsterlein / | Tomex, f. 3. Hals-Pölsterlein der Zug-Thiere. it. ein Hanf- oder Stroh-Seil.

lanâ pilisque farti, | die mit Wollen und Haaren gefüllt / (ausgestopfft)

subduntur, | gefüttert sind /

muniendis *jumentorum* collis, | der Zug-Thiere Hälse zu verwahren.

Vasa viatoria lagenis condendis apta, | Die Flaschen-Futter 13

quæ etiam parat, | welche er auch macht /

tam iter facientibus, quam animi gratiâ deambulantibus commoda sunt. | sind sowol Reisenden als Spatziern-Fahrenden bequem.

Ejusdem porro est | Seine Verrichtung ist ferner

Rhedas, *Pilenta*, | Kutschen, 14 | Rheda, f. 1. Pilentum, n. 2. eine Kutsche.

Esseda, | Chaisen, 15

& *Lecticas*, | und Senfften, 16

corio, | mit Leder,

panno, | Tuch,

vel *holoserico* | oder Sammet

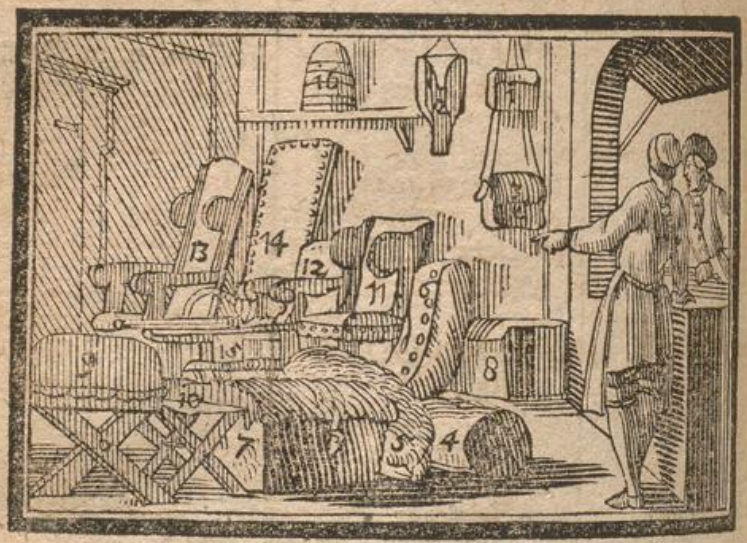
obducere. | zu überziehen.

* * *	* * *	
equus	Das Pferd	
& patiens *ephippii*,	nimmt den Sattel willig an/	
in *stadio* cursurus:	welches auf der Renn-Bahn lauffen soll:	Stadium, n. 2. Renn-Bahn.
ut verò tu *impatiens* es	warum wegerst du dich dann /	
levis onerin	eine kleine Last zu tragen /	
quod imponit tibi DEUS tuus,	die dir dein GOTT auflegt /	
qui	welcher	
Moderator tuus	dein Regierer	Moderator, m. 3. Regierer.
fuerit,	ist /	
viamque dirigit	und dessen Weg	
ad *coronam gloriæ*?	zur Krone der Ehren gehet?	

LXXX.

Marsupiarius. Saccularius.

Der Taschner. Säckler.



Apud hunc quærit mercator *Peram litterariam*;
tonsor *Thecam tonsoriam*;
& miles *Thecam bombardariam*.
Iter initurus
procurat sibi *Vidulum*,

vel *Sacciperium*,
Ascoperam,
Cistam,
aut *Riscum*, *Capsam cameratam*, *corio tectam*.

Bey diesem holt der Kaufmann die Brief-Tasche; 1
der Barbierer die Barbier-Tasche; 2
und der Soldat die Patron-Tasche. 3
Wer reisen will/ versiehet sich mit einem Felleisen, 4
oder Rantzen, 5
Reiß-Sack, 6
Coffre, 7
oder Reiß-Kasten, Reiß-Truhen. 8

Pera litteraria, eine Brief-Tasche.
Theca tonsoria, Barbier-Tasche.
Theca bombardaria, Patron-Tasche
Vidulus, m. 2. Vidulum, n. 2. ein Felleisen.
Sacciperium, n. 2. eine Rantze.
Ascopera, f. 1. ein Reiß-Sack.
Cista, f. 1. ein Coffre.
Riscus, m. 2. ein Reiß-Kasten.

Cistra

Castra sequentes emunt à Sacculario

Die zu Felde ziehende kauffen von dem Taschner

Lectos lareos, *lorarios castrenses*, & *Sedilia*.

Feld-Bette, 9

und Stühle. 10

Lectus lorarius, castrensis, ein Feld-Bett.

Hic circumsuit varias Sellas corio, panno, vel holoserico:

Dieser überziehet allerhand Sessel mit Leder / Tuch / oder Sammet:

Capsa camerata coriô tecta, eine Reiß-Truhe.

Sellas *dorsuarias* & *brachiatas*,

Sessel mit Lehnen auf dem Rucken und an den Seiten, 11

Sella dorsuaria & brachiata, ein Sessel mit Lehnen auf dem Rucken und an den Seiten.

Sellas *gestatorias*,

Trag-Sessel, 12

Sella gestatoria, Trag-Sessel.

Sellas *arcuatas*,

Bogen-Sessel, 13

Sella arcuata, Bogen-Sessel.

Sellas *reclinatorias*;

Lehn-Sessel, 14

Sella reclinatoria, Lehn-Sessel.

& Sellas *plicatiles*.

und Sessel, die sich lassen zusammen legen. 15.

Sella plicatilis, Zusammleg Sessel.

Capitio

Mit denen Käplein oder Mützen 16

Capitium, n. 2. ein Käplein / Mützen.

tegitur *caput*.

wird das Haupt bedeckt.

* * *

* * *

In altis mundi *honorum sellis* frequenter sedet *indignum vitiorum mancipium*; & *digna honore Virtus* postponitur.

Auf den hohen Ehren-Sesseln der Welt sitzt offt ein unwürdiger Sclav der Laster: und die Ehrenwerthe Tugend wird hindan gestellt.

LXXXI.

Crumenarius. Marsupifex.

Der Beutler.



Marsupia, *Crumenæ* sunt vel *rotundæ*, *oblongæ* vel *quadratæ*.

Marsupia manubriata varios habent *pasceolos*, in quibus conditur pecunia.

Manus præservamus *chirothecis*, præsertim ad *iter* nos accingentes *chirothecis viatoriis*.

Die Beutel/ Säckel 1 sind entweder rund, ablang oder viereckicht. 2

Die Stiel-Beutel 3 haben unterschiedliche Fächer, 4 in welchen das Geld verwahret wird.

Die Hände verwahren wir mit den Handschuhen, 5 sonderlich bey Reisen mit den Reit- oder Reiß-Handschuhen. 6

Marsupium, n. 2. Crumena, f. 1. ein Beutel/ Säckel.

Marsupium manubriatum, ein Stiel-Beutel.

Pasceolus, m. 2. ein Beutel-Fach.

Chirotheca viatoria, Reit- oder Reiß-Handschuh.

Chiro-

Chirothecæ gossipinæ vel pelliceæ

hyberno tempore commodæ sunt.

Chirothecis acu *pictis*

delicatæ fœminæ oblectantur.

Chirothecas odoratas

aut ambaro imbutas, ut & muscatas,

mittit plerumque *Italia* in *Germaniam*.

Marsupifices solent etiam *Cassides* & *Galeas*

corio munire.

* * *

Noli superbire *bonis animi* tui,

quicunque sis:

Ingenium *Sapientis* similis est *crumenæ* pecunia *turgidæ*:

acutus (præceps) *morbus* verò

illud tam facilè *perforare* potest,

ut omnes *scientiæ* & *eruditionis thesauri* excidant,

& inter *doctum* & *indoctum* nulla differentia restet.

Handschuhe mit Baumwollen oder Beltz gefüttert/ 7
sind im Winter bequem.

An gestickten Handschuhen 8
hat das zärtliche Frauenzimmer eine Lust.

Wolriechende Handschuh,
oder mit Ambra perfumirte/ auch bisamirte Handschuh/
schickt meistentheils Italien in Teutschland.

Die Beutler pflegen auch die Sturm-Hauben und Casqueten 9
mit Leder auszufüttern.

* * *

Prange nicht mit deinen Gemüts-Gaben,
du seyst/ wer du wollest:
Der Verstand eines Weisen ist wie ein voller Beutel:
eine geschwinde Kranckheit aber
kan selbigen leicht so durchlöchern,
daß alle Schätze der Wissenschafft und Gelehrsamkeit heraus fallen/
und zwischen einem Gelehrten und Ungelehrten kein Unterschied mehr ist.

Chirotheca gossipina, Baumwollene Handschuh.

Chirotheca pellicea, Beltz-Handschuh.

Chirotheca acu picta, gestickter Handschuh.

Chirotheca odorata, wolriechende Handschuh.

Chirotheca ambaro imbuta, mit Ambra perfumirte Handschuh.

Chirotheca muscata, bisamirte Handschuh.

Cassis, f. 3. Sturm-Haube.

Galea, f. 1. ein Casquet, Helm.

LXXXII.

Ligularius. Der Nestler.



E parato & colorato *corio*

à Ligulario,

Scalpello

longa & brevia,
magna & parva *Lora scinduntur*,
ex his conficit omnis generis versicolores *Ligulas*;
inermes præmunit seu armat
filis, capitellis, spiculis, aculeis:

Aus dem verfertigten und gefärbten Leder 1
werden von dem Nestler, 2
mit dem Schnitt-Messer, 3
lange und kurtze/ grosse und kleine Riemen geschnitten, 4
aus diesen macht er allerhand bunte Nesteln; 5
die unbeschlagene beschlägt er mit Stefften: 6

Coloratus, a, um, gefärbt.

Lorum, n. 2. ein Riemen.
Versicolor, c. vielfärbig.
Ligula, f. 1. eine Nestel.
Ligula inermis, unbeschlagene Nestel.
Ligulæ stilus, capitellum, spiculum, aculeus, ein Nestel-Stefft.

fiẽ è *bracteis* stanno incoctis,
etiam orichalceis,
interdum argenteis,
aut inauratis,

forfice scinduntur.

Ligulæ armatæ, spiculatæ, stilo instructæ plerumque sunt *rusticorum ornamenta*,
quibus *lacernas, femoralia, tibialia* & *calceos* adstringunt, subligant.

* * *

Ligula coriacea arctius & *diutius* tenet quam *lemniscus sericus*:

& *exiguus amicus* frequenter *jus officium*que *amicitiæ melius* præstat,
quam *dives*, qui, *rebus adversis*, *amicitiæ* vincula laxat,

atque ostendit, se *magni pecuniam*, *parvi cor fidum* facere.

Diese werden aus verziuntem
auch meßingen/
bisweilen silbernem/
oder verguldtem
Blech, 7
mit der Scheere geschnitten. 8
Die mit Stefften beschlagene Nesteln
sind meistens der
Bauren Zierde, 9
womit sie Röcke,
Hosen, Strümpfe
und Schuhe binden.

* * *

Eine lederne Nestel
hält stärcker und
länger als ein seidenes Band:
und ein geringer
Freund hält offt
bessere Freundschafft
als ein reicher, welcher/ zur Zeit der
Trübsal, die
Freundschafft
bricht,
und zeigt/ daß er viel
auf Geld,
wenig auf ein treues
Hertz halte.

Ligula armata, spiculata, stilo instructa, eine beschlagene Nestel.
Lacerna, f. 1. Bauren-Rock/ Joppe.
Femoralia, n. 3. Hosen.

LXXXIII.

Vitriaria Officina. Die Glas-Hütte.



Quæ admiranda *ars!*

Arena, Cinis & *Sal*,

vilis & obscura materia,

splendidum & pellucidum effectum, *vitrum* nempe, producit.

Vitriarius (*opifex*)

format è liquata, in *vitriario clibano*, massâ,

perflatu *tubi ferrei*,

Welch eine wunderbare Kunst!

Sand, Aschen und Saltz,

eine schlechte und dunckle Materie/

bringet eine so glänzende und durchsichtige Würckung/ nemlich das Glas, hervor.

Der Glasmacher oder Glasbrenner 1

macht aus dem, im Schmeltz- oder Werck-Ofen, 2 geschmoltzenen Zeug/

mit Durchblasung eines Blaß-Rohrs von Eisen, 3

Vilis, e, schlecht/ gering.

Pellucidus, a, um, durchsichtig/ durchscheinend.

Vitriarius, m. 2. Vitriarius opifex, der Glasmacher/ oder Glasbrenner.

Liquatus, a, um, geschmeltzt.

Vitriarius clibanus, der Schmeltz- oder Glaswerck-Ofen.

Perflatus, m. 4. die Durchblasung.

Tubus, m. 2. ein Rohr/ Blaß-Rohr.

ligneis ansis instructi	mit höltzernen Hand-Griffen, 4	
inventa *vitreamina*,	allerhand Glas-Geschirre, 5	Vitreamen, n. 3. Glas-Werck / Glas-Geschirr.
imprimit ea, flando,	drucket selbige / im Blasen /	
ventis *formis*;	in gewisse Formen; 6	
quo facto in *clibanum refrigeratorium* inferuntur,	worauf man sie in den Kühl-Ofen 7 bringt /	Clibanus refrigeratorius, der Kühl-Ofen.
ubi denuò calefiunt, & refrigerantur,	allda sie wieder erwärmet und abgekühlet werden /	
quia calor in eo non adeò intensus,	weil die Hitze in selbigem nicht so gar groß /	
quam in *calcinatorio* & *vitriario clibano*.	als in dem Calcinir- 8 und Werck-Ofen.	
* * *	* * *	
Fragile est *vitrum*, fragilior *homo*:	Gebrechlich ist das Glas, gebrechlicher der Mensch:	Fragilis, e, gebrechlich.
nunquam igitur vitam age securam,	darum sey nie sicher /	
& considera,	und bedencke /	
te in *vitreo corpore*	daß du in einem gläsernen Leib	
gerere aureum cimelium,	ein guldenes Kleinod /	Cimelium, n. 2. ein Kleinod.
animam immortalem,	die unsterbliche Seele,	
quæ,	trageſt /	
incertâ mortis *rimâ*,	welche /	
facilè in *salutis discrimen* incidere potest.	bey ungewissem Todes-Schrick, leicht in Gefahr gerathen kan.	Rima, f. 1. ein Schrick / Riß oder Spalt in einem Glas.

LXXXIV.

Vitriarius Faber. Der Glaser.



Facit *Vitriarius Faber* (*fenestrarius*)	Der Glaser 1 machet	
Fenestras, quarum quædam sunt	Fenster, 2 deren etliche sind	
Fenestræ quadrantales, (*quadrantariæ*)	viereckichte Fenster, Creutz-Fenster, 3	Fenestra quadrantalis, quadrantaria, ein Creutz-Fenster/ viereckicht Fenster.
Fenestræ bifores, *medio scapo dissepta fenestræ*,	Fenster ohne Creutz, Fenster mit zweyen Flügeln, 4	Biforis fenestra. Medio scapo dissepta fenestra, Fenster mit zweyen Flügeln.
Fenestræ reticulatæ, *obducta transenna septa*,	Gitter-Fenster, 5	Fenestra reticularis. Obducta transenna septa, ein Gitter-Fenster.
Vitreæ fenestræ;	Glas-Fenster; 6	

Silen-

...entibus speculatoribus occlusas fenestras	Die Blend-Fenster, oder Fenster mit blinden Scheiben, 7	Silentibus speculatoribus occlusa Fenestra, ein Blend-Fenster / oder Fenster mit blinden Scheiben.
...pingit penicillus *pictoris*, sæpius verò *tectoris*, parietibus,	macht des Mahlers, zum öfftern aber des Tünchers, Pensel an die Wände /	
...fenestrare parietem non licet.	wenn man kein Fenster in eine Wand brechen darf.	
...rbes vitreos, orbiculos,	Die Glas-Scheiben, 8	Orbis vitreus, Orbiculus, m. 2. eine Glas-Scheibe
...qui vel densiores, subvirides,	welche entweder schlechte /	Orbis vitreus densior, subviridis, eine schlechte Scheibe.
...vel perlucidi, seu diaphani, nitore crystallinò, aut Veneto,	oder helle / von Venetianischem Glas /	Orbis perlucidus, diaphanus, helle oder Venetianische Scheibe.
...interdum etiam *vitra hexagona* sunt,	bisweilen auch Rauten-Gläser sind / 9	Vitrum hexagonum, eine Rauten-Scheibe.
...Fenestrarius	setzet der Glaser	
...intra *jugamenta, fenestrales regulas, subscudes,*	zwischen den höltzenen Rahmen, 10	Jugamentum, n. 2. Fenestralis regula. Subscus, f. 3. eine Fenster-Rahm.
...ducto *plumbo*, cooptat, coordinat,	mit dem gezogenen Bley, 11 zusammen /	
...& firmat eos *stanno*	und löthet sie mit Zinn, 12	
...ne excidant,	daß sie nicht ausfallen.	
...Fenestrario vel *speculario vitro*	Die Fenster oder Spiegel-Gläser 13	Fenestrarium, vel specularium vitrum, ein Fenster- oder Spiegel-Glas.
...utitur ad *valvulas reductiles,*	gebraucht er zu den Gutzerlein, 14	Valvulæ reductiles, Gutzerlein.

quæ,
ut & feneſtræ,
obicibus

inſtructæ ſunt.
Cuneolos inter rotulas *interjectos*,
ſcindit è *vitro*,

adamante vel *ſmiride*.

Feneſtras ornamus *feneſtralibus hortulis*. *Adonidis hortis*.
Vendit etiam Vitriarius varia vitreamina:

Vitra vinaria,

Vitra cerevisiaria,

Vitra operculo tecta, (*operculata*)
Vitra cælata cum emblematibus, (*imaginibus*,)
Calices vitreos,

Scyphos vitreos,

Elephantes, *camelos*,

Culullos, *carchesia*.

Ut taceam *Vitra*, quibus *Pharmacopolæ* utuntur.

welche/
wie auch die Fenſter/
mit Riegelein oder Fürreiberlein 15
verſehen.
Die Zwickel zwiſchen den Scheiben/
ſchneidet er aus dem Glas, 16
mit einem Diamant oder Schmergel. 17

Die Fenſter zieren wir mit Scherben. 18
Der Glaſer verkaufft auch allerhand Trinck-Geſchirre:

Wein-Gläſer, 19

Bier-Gläſer, 20

Deckel-Gläſer, 21

geſchnittene Gläſer, 22

Kelch-Gläſer, 23

Römer, 24

Willkomm, 25

Krauſen. 26

Der Gläſer zu geſchweigen / welche die Apothecker brauchen.

Cuneoli inter rotulas interjecti, Zwickel.

Smiris, vel Smyris, i. f. Schmergel.

Feneſtralis hortulus. Adonidis hortus, Blumen- oder Fenſter-Scherben.

Vitrum vinarium, ein Wein-Glas.
Vitrum cerevisiarium, ein Bier-Glas.
Vitrum operculo tectum. Operculatum, Deckel-Glas.
Vitrum cælatum cum emblematibus, vel imaginibus, ein geſchnittenes Glas.
Calix vitreus, ein Kelch-Glas.
Scyphus vitreus, ein Römer.
Elephas, Camelus, ein Willkomm.
Culullus, m. 2. eine Krauſſe.
Carchesium, n. 2. eine Gattung von Trinck-Geſchirr.

Conchæ

Denick præterea fenestrarius *laternas vitreas*,

Uber dieses macht der Glaser noch gläserne Laternen, 27

& relinquit in eis *ostiolum* pro *candela* inferenda & eximenda.

und läßt in demselben ein Thürlein, das Licht hinein zu setzen und heraus zu thun.

* * *

* * *

Quotidiè *Soli Justitiæ cor* tuum *trade*,

Gib täglich der Sonne der Gerechtigkeit dein Hertz,

ut illud *lumine* suo illuminet,

daß sie es mit ihrem Licht erleuchte /

& non solum *omnibus* inservi *tuis* à DEO acceptis *donis*,

und diene nicht allein Jedermann mit deinen von GOTT empfangenen Gaben,

sed *defende* illos etiam,

sondern wende auch von ihnen ab,

ubi potes,

wo du kanst /

a scandalis & *corruptelis*;

Aergernissen und Verführungen;

Scandalum, n. 2. Aergernis.

quemadmodum *fenestra* radiis solis *irradiata*,

gleichwie das von der Sonne beschienene Fenster,

non solum conclavia *illustrat*,

nicht allein die Gemächer hell macht,

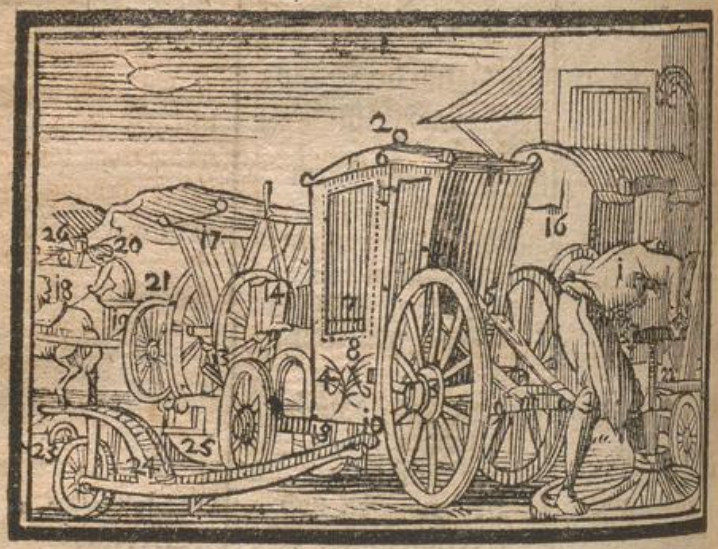
Conclave, n. 3. Wohn-Zimmer/ Gemach.

sed & à *cæli injuria* ea *defendit*.

sondern sie auch für dem Ungewitter verwahrt.

LXXXV.

Carpentarius.



Der Wagner.

Varia *curruum* genera,

ex *Carpentarius* (*Rotarius faber*) fecit,

hujusmodi sunt: *Carpentum*, *pilentum*, *lecticulum pensile*, *rheda pensilis*, *testudinata rheda*,

in quo *rota*, *compaginem ligneam*

in *libramentis loreis* pendentem,

gerunt.

Hanc supertegit *fornix concamerata* & *corio obducta*, *testudineata*,

virgis ferreis effulta,

sub qua *sedicula*, *sedularia*,

& *staticula*, ut & *apertiones*:

Haec omnia sustinet *tignum onerarium*,

cui *jugamenta antica* & *postica*,

quaeque *fulcra alaria* eorumque *statumen* annexa.

Super *temonis transversoria brachia* incapsus.

Die unterschiedliche Arten der Wägen, welche der Wagner 1

macht / sind folgende: die Carosse, Kutsche, hangender Wagen, 2

woran die Räder, 3 den Kobel oder Kasten, 4 der in den Schwang-Riemen 5 hängt / führen. Diesen decket der Himmel, 6

welcher auf den Trag-Stangen liegt / unter welchem die Sitze, 7 und die Schläge, 8 wie auch Kutschen-Fenster: 9 Alles dieses ruhet auf dem Trag-Baum, 10 welchem das vörder und hinter Bogen-Gestell, 11 wie auch die Köpffe 12 und das Küpff-Gestell anfüget. Uber den Rieb- oder Reit-Schamel 13 ist des Kutschers Sitz. 14

Compago lignea, der Kobel- oder Kutschen-Kasten.

Libramentum loteum, der Schwang-Rieme.

Concameratus, a, um, Testudineatus, a, um, gewölbt.

Sedularium, n. 2.

Sedicula, f. 1. der Sitz in der Kutschen.

Staticulum, n. 2. der Schlag.

Apertio, f. 3. das Kutschen-Fenster. Ausschnitt oder Aussehen.

Temo, m. 3. die Deichsel.

Inſcenſurus carpentum aut de illo deſulturus,
utitur *ſcandulâ rhedariâ.*

Wann jemand in die Kutſchen hinauf oder herab ſteigen will/ bedienet er ſich des Tritts oder Wagen-Schamels. 15

Scandula rhedaria, der Tritt oder Wagen-Schamel.

Eſſedum,

quod umbella reductili tegi retegique poteſt,
vehit non ſolum *Peregrinantes*, (*Viatores*)
ſed etiam eorum *impedimenta*. (*ſarcinas.*)

Die Land- oder Reiß-Kutſche, 16 welche man auf- und zuziehen kan/ führt nicht allein die Reiſenden, ſondern auch ihre Bagage. (Reiß-Gezeug.)

Eſſedum, n. 2. Reiß-Kutſche/ la. Caleſch/ Chaiſe.

Impedimenta, 3. pl. Sarcinæ, pl. Reiß-Gezeug/ Bagage.

Plauſtrum, n. 2. *Vehiculum*,

lignis, fœno, ſimo oneratur.

Der Laſt-Wagen, Leiter-Wagen, Fuhr-Wagen, 17 wird mit Holtz/ Heu/ Miſt beladen.

Equus carrucarius (*Jumentum plauſtrarium*)
vehit arenam, calcem, rudera, lapides, aliaque *carro*,

Der Karren-Gaul (das Karren-Pferd) 18 führt Sand/ Kalch/ Schutt/ Steine/ und andere Sachen im Karrn, 19

Carrus, m. 2. ein Karrn.

quem *carrucarius*,

welchen der Kärner, 20

demtô *obice*,

mit eröffnetem Fürſchub, 21

exonerat.

ablädet.

Sunt inſuper opera *carpentarii*

Es ſind über dieſes noch Wercke des Wagners

confectio *ſarracorum*,

die Verfertigung der Sterz-Wagen, 22 (worauf man Bier/ Stein und Güter führt/)

Sarracum, n. 2. ein Sterz-Wagen.

Plaſtr

Plostellorum,	Kinder-Wägelein, 23	Plostellum, n. 2. ein Kinder-Wagen.
Pabonum, *chiromaxionorum*,	Schub-Kärren, 24	Pabo, m. 3. Chiromaxion, n. 2. ein Schub-Karrn.
Traharum, & *Aratri*.	Schlitten, 25 und des Pflugs.	
* * *	* * *	
Animus verè DEUM *amans*,	Ein Gemüt, das GOTT rechtschaffen liebt,	
similis est *currui*,	ist gleich einem Wagen,	
qui flectitur,	der sich lencken läßt/	
quaquaversum *aurigæ* *lubet*:	wohin der Fuhrmann will:	
totum se tradit obedienter	es überläßt sich gantz in Gehorsam	
sapienti Ejus *ductui*,	seiner weisen Führung,	
ad prospera & *adversa*,	zu Freud und Leid,	
dicens:	und sagt:	
Duc me, Parens, celsique Dominator poli,	Führ, Himmels-Führer, mich, nach deinem Vatter-Sinn,	
quocunque placuit, nulla parendi mora est,	so, wie es dir beliebt, zu Leid und Freude hin;	
assum impiger.	mein Hertz ist schon bereit,	
Senec. ep. 107.	zu folgen allezeit.	

LXXXVI.

Cribrarius. Der Sieber.



Cribra sunt utilia utensilia,
quæ *cribrarius* ex *assulis flexibilibus* & *setis equinis* conficit,
interdum etiam ex filis *ferreis* & *orichalceis*.
Cribrum constat ex *reti*,
& *cribri circulo*;

Cribra conjuncta coërcent id, quod cribratur, ne fugiat,

Siebe 1 sind ein nutzlicher Hausrath / welche der Sieber 2 aus den Flecht-Schienen und Roß-Haaren 3 macht / bisweilen auch aus Eisen- und Meßsing-Drat.
Das Sieb bestehet aus dem Sieb-Boden, 4 und Rand des Siebs; (Zarg) 5
Gedoppelte Siebe 6 verhindern / daß das durchgesiebte / nicht verstaube /

Cribrum, n. 2. ein Sieb.
Utensilia, n. 3. pl. Hausrath.
Assula flexibilis, eine Flecht-Schiene.

Rete, n. 3. der Sieb-Boden.
Cribri circulus, der Rand des Siebs. (Zarg.)
Cribrum conjunctum, ein gedoppeltes Sieb.

au

aut odorem amittat, vel nares offendat.

oder verrieche/ oder in die Nase steige.

Cribra sunt vel *loliaria*,

Siebe sind entweder weite, 7

Cribrum loliarium, ein weites Sieb.

vel *rara*, *angustissima*.

oder enge Siebe. 8

Cribrum rarum, angustissimum, ein enges Sieb.

Pistores & Molitores utuntur *cribro farinario*;

Becken und Müller gebrauchen das Meel-Sieb; 9

Cribrum farinarium, das Meel-Sieb.

Ruderarium, *incerniculum*

Die Reiter 10 (das grobe Sand- und Kleyen-Sieb)

multiplices habet usus.

hat vielfältigen Nutzen.

Servis & rusticis opus est *vanno*,

Knechte und Bauren haben der Futter-Wanne 11 vonnöthen/

Vannus, f. 2. eine Futter-Wanne.

cum equis *avenam* miscent paleis, ex consectis frugum culmis.

wann sie den Pferden Futter machen/ Halmen und Häckerling durchschlagen.

* * *

* * *

Optima *memoria* hæc est,

Dieses ist das beste Gedächtnus,

quæ

welches/

instar *cribri*,

wie ein Sieb,

bonum retinet,

das Gute behält/

& *malum* abjicit.

und das Böse fahren läßt.

LXXXVII.

Capsarius. Der Schachtelmacher.



Capsarius,	Der Schachtel-Macher, 12	
cujus opus plerumque ex pineo, abiegno & saligneo ligno constat,	dessen Arbeit meistens aus Fichten- Tannen- und Weiden-Holtz bestehet/	Pineus, a, um, fichten. Abiegnus, a, um, tännen. Saligneus, a, um, aus Weiden.
flectit & torquet	bieget und richtet 13	
asserculos, seu *sectiles lamellas*, *tracteas ligneas*,	die dünne Schienen, 14	Asserculus, m. 2. Sectilis lamella. Bractea lignea, eine Schiene.
ope *retinaculi*,	vermittelst des Stocks, 15	
ut aptæ fiant	daß sie taugen	
ad varias *capsas*, *capsulas*,	zu allerhand Schachteln, 16	Capsa. Capsula, f. 1. eine Schachtel.

& *scrimola*, *capsella*,	und Schächtelein, 17	Scriniolum, n. 2. ein Schächtelein.
cistulas quoque vel *cistellas*.	auch Trühlein oder Küstlein. 18	Cistula. Cistella, f. 1. ein Trühlein / Kistlein.
Capsæ, capsulæ sunt vel *rotundæ*,	Die Schachteln sind entweder rund, 19	
oblongæ vel *ovales*,	länglicht oder oval, (Eyerförmig,) 20	
quæ & sæpius *variis coloribus* ornantur.	welche auch öffters mit allerhand Farben gemahlt werden. 21	
* * *	* * *	
Sub aliqua *floribus elegantèr picta Capsa*	In einer mit Blumen schön-bemahlten Schachtel	
latet interdum *res vilis*,	ligt bisweilen eine schlechte Sache,	
aut illa prorsus *vacua* est:	oder es ist gar nichts darinnen:	
ita tegunt frequenter	so decken vielmals	
officiosæ floridorum verborum *blanditiæ*	die geblümten Worte der Complimenten	Officiosa verba. Officiosæ verborum blanditiæ, *Complimenten*.
fallacem linguam,	eine falsche Zunge /	
veritate *vacuam*.	welche leer ist an Warheit.	

LXXXVIII.

Calcarius. Der Kalchbrenner.



Calx de *albo saxo* (*calcario*) aut *silice*	Der Kalch wird aus weissem Stein oder Kiesel	Calx, f. 3. der Kalch. Saxum, n. 2. ein Stein. Silex, c. 3. der Kiesel Stein.
coquitur.	gebrennt.	
Saxa è *Lapidicina calcaria*	Die Steine aus dem Kalch-Bruch 1	Lapidicina calcaria, der Kalch-Bruch.
in *ovali fovea*	werden in einer ablangen Gruben 2	
solidè *componuntur*,	dicht auf einander geschlichtet, 3	
ne corruant	damit sie nicht zusammen fallen	
& inæqualiter ardeant.	und ungleich brennen.	

fovea *argillâ* obducitur,

& *ignis* subditur,

qui spatio septem vel octo dierum nutritur, (alitur) ut servet flammam continuam,

donec *Saxa* tam externè quàm internè candeant,

& *fumus* nullus aut *vapor* sentiatur.

* * *

Immoderatæ Exhortationes in animis iracundis,

sunt ut *aquæ*,

quæ *calcis glebis*

superfunditur:

Eo magis verò *ferbent*,

quo minus verba

modestiâ temperata sint.

Die Grube wird mit Leimen verklebt, 4 und Feuer darunter geschürt/ 5 welches man sieben oder acht Tage lang/ in steter Flamme unterhält/

biß die Steine so aus- als inwendig glüen/

und kein Rauch noch Dampf mehr gespüret wird.

* * *

Unbescheidene Ermahnungen bey zornigen Gemütern/

sind wie Wasser,

welches auf Klumpen lebendigen Kalchs

gegossen wird:

Sie erhitzen sich aber desto mehr,

je weniger die Worte

mit Bescheidenheit gemäßiget sind.

Argilla, f. 1. weisser Don/ Hafner-Leimen.

Calcis gleba, ein Klumpe lebendigen Kalchs.

LXXXIX.

Lapidarius. Der Steinbrecher.



Lapidarius (exemptor Lapidum)	Der Steinbrecher 1	
confert ſe cum inſtrumentis (organis) ſuis,	begibt ſich mit ſeinem Werckzeug/	Inſtrumentum, n. 1. Organum, n. 2. Werckzeug.
Cantherio.	dem Bock, 2	Cantherium, n. 2. Bock/ Schragen/ darauf man etwas legt.
Funè & Polyſpaſto,	Seil- und Flaſchen-Zeug, 3	Polyſpaſtum, n. 2. Flaſchen-Zeug.
ligneis & ferreis *Cuneis,*	höltzern- und eiſernen Keilen, 4	Cuneus, m. 2. ein Keil.
Longurio ferreo,	Heb-Eiſen, 5	
Marrâ,	Hauen, 6	Marra, f. 1. Hauen.
Palâ,	Schauffeln, 7	Pala, f. 1. Schauffel.
Ligonibus,	Picken, 8	Ligo, m. 3. Pickel.
Scalpris exciſoriis,	Meiſſeln, 9	Scalper exciſorius, ein Meiſſel.
Tuditibus, & *Malleis,*	Schlägeln, 10 und Hämmern, 11	Tudes, itis, m. 3. Tuditis, f. 3. ein Schlägel.
in *Lapidicinam, Latomiam:*	in den Steinbruch: 12	

ubi

ubi *Lapides*	allwo er die Steine	
ligone eruit,	mit dem Pickel aus-hauet, 13	
aut pulvere nitrato *dirumpit.*	oder mit Pulver zer-sprenget. 14	
Atque ita parantur	Und also werden zube-reitet	
Lapides quadrati,	Quater-Steine, 15	Lapis quadratus, ein Quater-Stein.
Lapides operárii,	Werck-Steine, 16	Lapis operarius, ein Werck-Stein.
Lapides molares,	Mühl-Steine, 17	Lapis molaris, ein Mühl-Stein.
Limites, *Termini*,	Marck-Steine, 18	Limes, m. 3. Termi-nus, m. 2. ein Marck-Stein.
Cotes aquariæ, *rotatiles.*	Schleif-Steine. 19	Cos aquaria, rotatilis, ein Schleif-Stein.
* * *	* * *	
Ita plerumque fieri amat,	Es gehet meistentheils so/	
ut, alterum *emendatu-rus*,	daß der, so einen an-dern bessern will,	
ab eo,	von selbigem/	
quia *non agnoscit* bene-ficium sibi collatum,	weil er die an ihn ge-wandte Wolthat nicht verstehet,	
ingrati animi crimine offendatur,	mit Undanck beleidi-get wird/	
atque hoc modo ille imitatur *Lapidem*,	und macht ers auf die-se Weise wie der Stein,	
qui non raro *scrupulos* mittit in *oculos* lapi-darii,	der dem Steinbrecher manchmal Stein-lein in die Augen wirfft/	
qui eum *format.*	der ihn zubereitet.	

XC. La-

XC.

Laterarius. Tegularius. Der Ziegler.



Priusquam *Lateres* ducuntur,
Lutum in ciſtis emollitum
cultris ferreis *concidi-tur*,
in *ſcamnum*, pura arena conſperſum, *imponitur*,
Formaque ferrea *fingitur*:

Lateres hoc modo

in *aſſerculo*, à pueris (adoleſcentulis) *deportantur*
& *ſiccantur*;

Ehe die Ziegel geſtrichen werden/
wird der in den Kiſten erweichte Leimen 1
mit eiſernen Meſſern zerhackt, 2
auf die/ mit reinem Sand beſtreuete/ Banck gelegt, 3
und durch die eiſerne Form geformet: 4

Die Ziegel werden alſo
auf einem Bretlein von den Jungen hinweg getragen 5
und getrocknet; 6

Later, m. 3. ein Ziegel.
Lutum, n. 2. der Leimen.
Emollitus, a, um, erweicht.

Aſſerculus, m. 2. ein Bretlein.

deinde

deinde in *fornace laterariâ* coquuntur.

Laterum figulus (*Laterarius*) conficit,

in *Taberna lateraria*,

non solum varios *Lateres*,

sed & *Lateres coctos*,

Lateres pavimentarios,

Lateres focarios.

* * *

Nemo non aliquem habet,

cui *tantum credat*,

quantum ipsi *creditum est*,

hinc sicut *pluvia* tectis excepta,

quæ ex alia in aliam tegulam imbricemque devoluta,

in *publicas vias* demum spargitur;

ita

pluribus in conscientiam clam adhibitis,

quod secretum singulis est,

populo rumor fit. Strada Dec. 1. Lib. 1.

hernach in dem Ziegel-Ofen 7 gebrennt.

Der Ziegler 8 macht/

in der Ziegel-Hütten, 9

nicht allein allerhand Ziegeln, 10

sondern auch Bach-Steine, 11

Soler-Steine oder Pflaster-Ziegel, 12

Heerd-Steine. 13

* * *

Jeder hat einen/

dem er so viel anvertrauet,

als ihm anvertrauet worden;

wie nun der von den Dächern aufgefangene Regen,

welcher von einem Ziegel auf den andern fällt/

endlich auf allen Gassen ausgebreitet wird;

also wird/

Wo man vielen etwas heimlich anvertrauet,

was diesem oder jenem ein Geheimnus ist,

dem Volck eine allgemeine Sage.

Fornax lateraria, der Ziegel-Ofen.

Taberna lateraria, die Ziegel-Hütten.

Later coctus, Bach-Stein.

Later pavimentarius, ein Soler-Stein.

Later focarius, ein Heerd-Stein.

Tegula, f. 1. ein Ziegel.

Imbrex, c. 3. ein Hol-Ziegel.

Rumor, m. 3. ein Gerücht/ und gemein Geschrey.

XCI.

Lapicida. Latomus.



Der Steinmetz.

Peritus Lapicida, Latomus
merito laudandus est,
quippe qui ad *normam*

Talo
& Tudite
Lapides ita *adornat*,

ut in eis ars & usus
appareat.

Necesse verò est,
ut perfectam notitiam
quinque columnarum,
nempe
Toscanæ,
Dorica,
Jonicæ,
Corinthiacæ
& *Compositæ*
habeat,
ut scitè eas adhibeat,

& cum requisitis partibus
elaboret, quæ sunt:

Plinthus,

Stylobata vel *Stylobates*,

Thorus, *Torulus*, *Annulus*, *Cincta*,
Astragali,
Echini,
Hypotrachelium.

Ein verständiger
Steinmetz 1
ist billich zu loben/
als welcher nach dem
Richtscheit
(Winckel-Maß) 2
mit dem Meissel 3
und Klöpffel 4
die Steine also zube-
reitet, 5
daß man an selbigen
Kunst und Nutzen
siehet.

Er muß aber
eine gute Wissenschafft
von den fünff Seu-
len, nemlich
der Toscanischen, 6
Dorischen, 7
Jonischen, 8
Corinthischen 9
und der Composita 10
haben/
damit er sie ordentlich
anwende/
und mit erforderten
Theilen versehe/
welche sind:
die Plinthe, die liegende
unterste Blatten,
der Aufstand, 11
das Fuß-Gestell oder
Postament, 12
der Seulen-Gurt,
Ring, 13
die Stube, 14
halben Stübe, 15
der Seulen-Hals, 16
(Gorgerin,)

Norma, f. 1. das Richt-Scheit/ Winckel-Maß.
Cælum, n. 2. der Meissel.
Tudes, m. Tudis, f. 3. ein Klöpffel/ Schlegel.

Epistylium,	das Unter-Gesims, (Architrab) 17	
Tænia, *Fasciæ*,	Bandelets, Binden, Gewändlein, 18	
Zophorus,	Frise, 19	
Cymatia,	die aus- oder abfliessende Stäbe, Gesimslein, 20	Cymatium, n. t. Gesimslein.
Corona,	das Ober-Gesims, Haupt-Gesims, 21	
Capitellum.	das Capitäl. 22	
Huc referuntur aliæ *ornamenti partes*,	Hieher gehören noch andere Auszierungs-Theile,	
utpote:	als nemlich:	
Tegulæ,	die Blätlein, 23	
Abaci,	hangende oder liegendstehende Blätlein, 24	
Simæ,	die Carnis, 25	
Inversæ,	die verkehrte Carnis, 26	
Volutæ,	die überworffene Schnirckel, 27	
Folia,	das Laubwerck, 28	
Labia Volutarum,	Blätter-Leffzen, 29 oder überworffenes Laubwerck,	
Capita Taurorum bitata,	Ochsen-Köpffe mit ihren Bünden, 30	
Oculi bobini;	Ochsen-Augen, 31	
Denticuli,	Kälber-Zähne, 32	
Triglyphi,	Trilippen, 33	
Metopæ,	Füllung des Fries, 34	
Encarpa, &c.	Frucht-Gehänge, &c. 35	

Hor

Hoc modo laudant Latomi *artificiosam manum*, non solum *Arces*, *Templa*, *Propugnacula*, *Muri*, *Palatia*, & *Domus*, sed & *Altaria*, *Baptisteria*, *Fontes*, *Crateres*, *Ambulacra*, *Scala*, *Cellæ*, *Camini*, *Fumaria*, quid? quod *Lapides Sepulchrales*.	Auf solche Weise loben des Steinmetzens geschickte Hand, nicht allein Schlösser, Kirchen, Pasteyen, Mauren, Paläste, und Häuser, sondern auch Altäre, Tauf-Steine, Brunnen, Röhr-Kästen, Gänge, Stiegen, Keller, Camine, ja gar die Grab-Steine.	Crater, m. 3. ein Röhr-Kasten / it. ein grosser Becher. Ambulacrum, n. 2. ein Gang. Lapis sepulchralis, ein Grab-Stein.
* * *	* * *	
Qui suum *Lapidem Sepulchralem*	Wer seinen Grab-Stein	
memoriæ continet,	im Gedächtnus trägt /	
nec capitur oblivione *mortalitatis*;	und der Sterblichkeit nicht vergißt;	
firmum ponit *fundamentum*	der legt einen guten Grund-Stein	
ad extructionem *Templi Virtutum*	zum Bau des Tugend-Tempels	
in *corde* suo.	in seinem Hertzen.	

XCII.

Tector. Incruſtator. Der Tüncher.



Structo (a) *Tabulato*, *Contabulatione*,
& apparato (a) *Tectorio*, *incruſtatione*,
Tector delet *Tectorium priſtinum*,
incruſtat *Parietem*,
eumque *dealbat* (eique *albarium inducit*)
aut veſtit (tegit) domum omnifariam.
Trulliſſat etiam

laquearia & *muros*

puro *arenato*, (*intrita*)
ut pictor *recens albarium* pingere poſſit.

Nach aufgerichtetem Gerüſt 1
und angemachter Tünch, 2
ſchlägt der Tüncher die alte Tünch ab/ 3
bewirfft die Wand, 4
und weiſſet ſie/ 5

oder tünchet das Haus auf allerley Weiſe.
Er beſtreicht oder überziehet auch
die Decken (Tillen) und Mauren 6
mit zartem Mertel,
daß der Mahler in freſco darein mahlen könne. 7

Tabulatum, n. 2. Contabulatio, f. 3. ein Gerüſt.

Tectorium, n. 2. Incruſtatio, f. 3. die Tünch.

Omnifariam, adv. auf allerley Weiſe.

Laqueare, n. 3. eine Decke/ Tille.

Arenatum, n. 2. Intrita, f. 1. der Mertel.

Ipſe

Ipse porro repræsentat hoc *peniculo tectorio*	Ferner macht er selbst mit seinem Tüncher-Pensel	Peniculus tectorius, ein Tüncher-Pensel.
ornatas *fenestras*,	zierliche Fenster, 8	
Ornamanas, *principes portas*, *portas majores*,	portale, 9	
Columnas,	Seulen, 10	
Ornamenta *floribus frugibusque texta*,	Festonen, Blumen-Gehänge, 11	
Epistylia,	Knöpffe, 12	Epistylium, n. 2. Knopff auf einer Seul.
& *Vasa antiqua*.	und Antichische Gefässe. 13	
* * *	* * *	
Multi utuntur *amicis*,	Viele bedienen sich der Freunde,	
ut Incrustatores *tabulato*:	wie die Tüncher des Gerüsts:	
dum egent *auxilio*,	indem sie der Hülffe bedörffen/	
laudant *fidem*;	rühmen sie die Treue;	Fastigium fortunæ, der Gipfel des Glückes/ die Glückes-Höhe.
cum verò ad *fastigium fortunæ* pervenêre,	wann sie aber zur Glücks-Höhe gelanget/	
dirimunt *amicitiam*, ut *tabulatum* dissolvitur.	brechen sie die Freundschafft ab/ wie man ein Gerüst abträgt.	

XCIII.

Strator Tectorum.



Der Dachdecker.

Qvo

Quo *Domus* adversus injurias cœli muniatur,	Damit das Haus wider das Ungewitter verwahret werde/	
ergo *Strator tectorum* eam tegulis;	deckt der Dachdecker 1 selbiges mit Ziegeln; 2	
quarum quædam sunt:	deren etliche sind:	
Tegulæ deliciariæ,	Keel-Ziegel, 3	Tegula deliciaria, ein Keel-Ziegel.
Linguæ,	breite Ziegel, Biber-Schwäntze, Küh-Mäuler, 4	Lingua, f. 1. ein breiter Ziegel.
Laterculi crudi,	flache Ziegel oder Taschen, 5	Laterculus crudus, ein flacher Ziegel.
Tegulæ hamatæ, lateritiæ,	Hacken, 6	
Imbrices,	Hol-Ziegel. 7	Imbrex, ein Hol-Ziegel.
His utitur, ut *tectorum forma* requirit,	Diese gebraucht er/ nach Beschaffenheit der Dächer,	
hoc enim est vel *planum*, vel *declive*,	denn entweder ist solches flach, 8 oder abhängig, 9	Tectum planum, ein flaches Dach. Tectum declive, abhängig Dach.
Tectum simplicis alæ,	ein Dach mit einer Abseiten, 10	
Tectum displubiatum, vel *alæ geminæ*,	ein Dach mit einer doppelten Abseite, 11	
Tectum testudineatum,	Dach mit vier Abseiten,	
Tectum turbinatum, *in metam*,	ein rund zugespitztes Dach, 12	
& denique *Tectum fastigiatum*, *fastigium*,	und endlich ein gegiebeltes oder spitziges Dach. 13	

Ad *uncos*
figit ille *scalas*,

& *labra*, quibus *arenatum* vel *aqua* continetur,
ad *uncos minores*.

An die Hacken
hänget er die Leitern, 14
und die Schäffer mit Mertel 15 oder Wasser
an die kleinen Häcklein. 16

Uncus, m. 2. ein Hacken.
Scalæ, f. 1. pl. die Leitern.

Alligato *funo*

Mit dem angebundenen Seil 17

sustinet se,
ne deflectat à tecto.

hält er sich/
daß er nicht falle.

In *Pagis*
domus *stramine*, (*stramento*) *scandulis* & *asseribus*

Auf den Dörffern
werden die Häuser mit Strob, Schindeln und Brettern

Stramen, n. 3. Stramentum, n. 2. Strob.
Scandula, f. 1. eine Schindel.
Asser, m. 3. ein Bret.

tegunturs.

gedeckt. 18

Tecta etiam *Lapide scissili*, (*ardosia*)

Dächer werden auch mit Schiferstein 19

Lapis scissilis, Ardosia, f. 1. Schifer-Stein.

ubi ejus copia datur,

wo man solchen haben kan/

sternuntur:
Tecta verò *scandularia* & *ardosiaca*,
exorto aliquo *incendio*,

gedeckt:
Aber Schindel- und Schifer-Dächer
sind/ wann eine Brunst entstehet/

Tectum scandulare, ein Schindel-Dach.
Tectum ardosiacum, ein Schifer-Dach.

ægrè ex flammis eripiuntur;
nam *scandulæ* ocyssimè ignem concipiunt,

übel zu löschen;
dann die Schindel fangen geschwind Feuer/

Ocyssimè, adv. Behend/ schnell/ geschwind.

& *lapis scissilis* ignis ardore dissilit atque fragmenta latè spargit.

und der Schiferstein zerspringet in der Hitze/ und wirfft die Trümmer weit um sich.

Fragmen, n. 3. ein Trumm.

Alte

Altæ *Turres*, *Templa*, atque *magnificæ structuræ*, interdum durabilitatis causa,

ferro, *Plumbo* vel *Lamina* decorantur.

Hi etiam *Stratoris tectorum*, *Colliquias* suspendere.

* * *

Observate *cor* vestrum,

ne *peccato* corrumpatur:

Quemadmodum enim in *tecto*,

ubi pluvia permeat, ruina inquirenda & obstruenda est,

ne *trabes* computrescant;

ita decet nos,

omnibus occasionibus, per quas *peccatum* clam se *cordi* insinuat,

præverire, *ne* illud huic *vastitatem inferat*.

Hohe Thürne, Kirchen, und andere herrliche Gebäue, werden bißweilen wegen der Dauerhafftigkeit / mit Kupffer, Bley oder Blech 20 geziert.

Dem Dachdecker stehet auch zu / Rinnen, (Dach-Röhren) zu hängen. 21

* * *

Gebet acht auf euer Hertz, daß es durch die Sünde nicht verderbet werde: Dann wie an einem Dach, wo es durchregnet / der Ort untersucht und vermacht werden muß / daß die Balcken nicht faulen; also gebühret uns / aller Gelegenheit, durch welche sich die Sünde heimlich ins Hertz schleicht / vorzukommen / damit sie solches nicht verwüste.

Durabilitas, f. 3. Dauerhafftigkeit.

Colliquiæ, pl. f. 1. Dach-Rinnen.

XCIV.

Lapidator. Strator Viarum.

Der Pflasterer.



Quantum *Lithostrotes* commodum præbeat *urbis* alicujus *incolis*,

id norunt illi, qui in locis habitant, quorum *viæ non stratæ* sunt.

Innititur *Lapidator* (*Straturæ opifex*) (*Structor viarius*) genu

stramineo peniculo,

& aptat *Lapides*

Ruthro,

& *Malleo*:

Was der Pflasterer für Nutzen den Einwohnern einer Stadt schaffe / wissen die zu sagen / welche an ungepflasterten Oertern wohnen.

Es kniet der Pflasterer 1

auf einem Strohwisch, 2

und richtet die Steine ein

mit der Pflasterkelle 3

und dem Hammer: 4

Lithostrotes, æ, m. l. Lithostroon, n. l. ein Pflasterer.

Stramineus Peniculus, ein Strohwisch.

Ruthrum, n. 2. Pflastier-Kelle/ Pflasterhaue.

quò

qui verò ſtabiles manent,
manſit eos *tudite.*

damit ſie aber feſt bleiben /
ſtößt er ſie mit dem Stößel. 5

Lapides *ligone* erutos

Die mit dem Pickel ausgehauene Steine 6

ſegit,
qui reſtant,
includit *bigis*,
operam dimittens.

klaubt er auseinander /
die überbliebene
ſperrt er in den Karrn, 7
wann er Feyerabend macht.

Deficiente *pavimento*,
via *ſilice* pavimentantur.

Wo man kein Pflaſter hat /
werden die Gaſſen mit Kieſel-Steinen gepflaſtert.

Pavimentum, n. 2. Pflaſter.
Silex, c. 3. ein Kieſel-Stein.

* * *

* * *

Noli *verſari* in eorum *familiaritate*,
qui *non* DEI vias *tenent*,

Gehe nicht mit denen um,
welche nicht auf den Wegen GOTTES gehen,

& pondera Eccleſiaſtici verba:
Via peccantium complanata lapidibus,

und bedencke Sirachs Worte:
Die Gottloſen gehen zwar auf einem feinen Pflaſter,

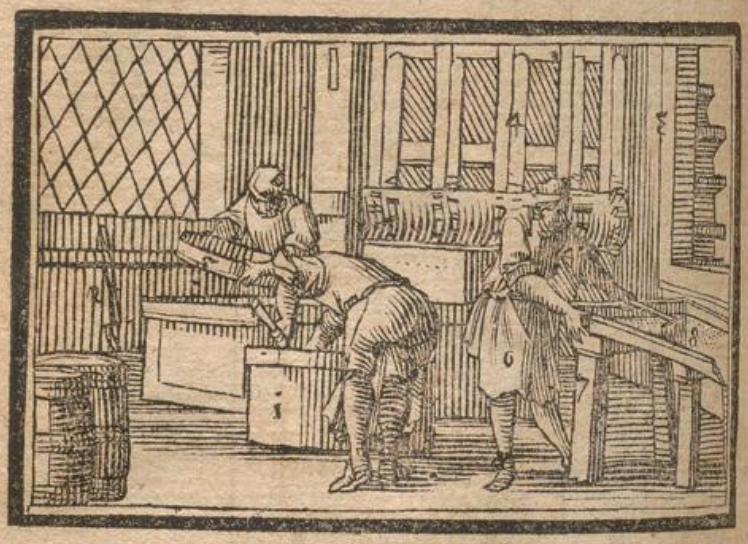
cujus autem finis ſunt inferi, & tenebræ, & pœnæ.
C. XXI. 11.

deß Ende aber der Höllen Abgrund iſt.
C. XXI. 11.

XCV.

XCV.

Mola pulveraria. Die Pulver-Mühl.



Sulphur, *nitrum* & *carbones*
lixivio nitrato,

in *labro*,
ſpathâ ligneâ

bene agitantur, & deinde in *molam* inferuntur,
contunduntur,
cribrantur,
& in *granula* redigun-tur.
Quod reſiduum eſt in *cribro*,

Schwefel, Salpeter und Kohlen
werden mit Salpeter-Laugen/
in dem Zuber, 1
mit der höltzernen Rühr-Schauffel 2
wol abgearbeitet/ und hernach in die Mühle 3 gebracht/
zerſtoſſen, 4
geſiebt, 5
und gekörnet.

Was in dem Sieb verbleibet/

Nitrum, n. 2. Sal-peter.
Lixivium, n. 2. & Li-xivia, f. 1. Lauge.
Labrum, n. 2. ein Zuber.

i sulfurati *pulveris opifice*	wird / von dem Pulvermacher, 6	Sulfurati pulveris opifex, ein Pulvermacher.
ibunditur *concamerate fornaci* subscudibus circumdatæ,	auf den / mit Leisten umgebenen Dörr-Ofen 7 geschüttet /	Concamerata fornax, Dörr-Ofen / Dörre. Subscus, cudis, f. 3. eine Leiste.
nterdum parvo *rastro* vertitur,	bißweilen mit einem kleinen Rechen 8 umgewendet /	
t ü pulvis *nitratus, igniarius, tormentarius* siccus & tornidus factus,	und wann das Pulver recht dürr und trocken /	Pulvis nitratus, igniarius, tormentarius, Pulver / Schieß-Pulver.
cadis conditur & asservatur.	wird es in die Pulver-Tonnen 9 gethan und verwahrt.	Cadus pulveris tormentarii, eine Pulver-Tonne.
* * *	* * *	
Magnatum *ira*	Grosser Herren Zorn	
similis est *accenso pulveri nitrato*,	ist wie angezündetes Pulver,	
qui *fulgurat & ferit*:	welches blitzt und trifft:	
terrorem eorum *odii*,	dem Schrecken ihrer Ungnade	
sequitur	folgt	
præceps fortuna ruina.	der Sturtz des Glücks nach.	

XCVI.

XCVI.

Samiarius. Politor Gladiorum.

Der Schwerdtfeger.



Quod hic conficit, facit vel
ad *defensionem*, vel ad *dignitatem*,
tam *belli* quam *pacis* tempore.
Gladii, *enses*, quos parat,
sunt diversi:
Duellicus Ensis,
Gladius ad *cæsim percutiendum*,
Gladius ad *punctim feriendum*,
Sica, f. 1.

Clunaculum, n. 2.

Was dieser machet / dienet entweder
zum Schutz, oder zur Ehre,
sowol in Kriegs- als Friedens-Zeit.
Die Degen, die er zubereitet /
sind unterschieblich:
Ein Rauf-Degen, 1
ein Hau-Degen, 2
ein Stoß-Degen, 3
holgeschliffener Degen, Stecher, Dreyecket,
Hirschfänger,
Weidner, 4

Gladius, m. 2. Ensis, m. 3. ein Degen.
Diversus, a, um, unterschieblich.

Retusus & præpilatus ensis, rudis gladiatorius, aut obtusa gladius.

Laminas ornat capulo, manubrio,

Pila capulari, & scutula capulari, tegmine capuli.

Porro etiam vendit

Acinaces, enses falcatos, gladios Persicos, Parazonia,

Xiphomachæras, Romphæas, Gladios ancipites,

Pugiones, Dolones, Gladios scipioni insertos.

* * *

Pecunia & Gladius

requirunt prudentes manus,

quibus ferbens juventus eget;

Qui verò importunè ensem distringunt,

eum cum ignominia in vaginam recondunt.

Rapiere, Fecht-Degen. 5

Die Klingen zieret er mit dem Degen-Gefäß, Hand-Griff, 6

dem Degen-Knopf, 7

und dem Stich-Blat, oder Degen-Creutz. 8

Ferner hat er auch zu verkauffen

Säbel, 9

Ritter-Schwerdter, 10

Schlacht-Schwerdter, 11

Zweyschneidige Schwerdter, 12

Dolchen, 13

verborgene Klingen, Jacobs-Stäbe. 14

* * *

Das Geld und der Degen

erfordern kluge Hände,

welche die hitzige Jugend nicht hat;

Die aber zur Unzeit zum Degen greiffen,

stecken ihn mit Schande wieder in die Scheide.

Retusus & præpilatus ensis, ein Rappier.

Capulus, m. 2. & Capulum, n. 2. ein Degen-Gefäß.

Manubrium, n. 2. Hand-Griff.

Pila capularis, der Degen-Knopf.

Scutula capularis, Tegmen capuli, Stich-Blat / Degen-Creutz.

Acinaces, m. 3. Ensis falcatus, Gladius Persicus, ein Säbel.

Parazonium, n. 2. Ritter-Schwerdt.

Xiphomachæra, Romphæa, f. 1. Schlacht-Schwerdt.

Gladius anceps, Zweyschneidig Schwerdt.

Pugio, m. 3. ein Dolch.

Dolon, m. 3. Gladius scipioni insertus, verborgene Klinge/ Jacobs-Stab.

XCVII.

Bombardarius, Faber Sclopetarius, ut Materiarius Bombardarum.



Feuer-Schloß- und Büchsen-Macher, Büchsen-Schmid, wie auch Büchsen-Schiffter.

Licet

Licet *Tormenta* adversus *homines* usurpentur,

Ob gleich die Geschosse wider Menschen gebraucht werden /

quæ ideo reprobanda essent;

und deßwegen zu schelten;

serviunt tamen illi, qui se *defendere*,

so dienen sie doch auch dem / der sich schützen,

& *volucres* & *feras* transverberare copit.

oder Geflügel und Wild fällen will.

Volucris, f. 3. Vogel/ Geflügel.

Fera, f. 1. ein wildes Thier / Wild.

Hæc verò sunt diversimoda:

Diese aber sind unterschiedlich:

Catapulta, f. 1. *Sclopi equestres*, & *Sclopus*, m. 2. *Sclopetum*, n. 2.

Flinte, Carabiner, (gezogenes Rohr) und Musqueten, 1

Sclopus equestris, Carabiner.

Bombarda venatoria,

Vogel- und Pirsch-Rohr, 2

quâ *Venatores* utuntur,

dessen sich die Jäger bedienen /

eamque sæpe *plumbea grandine*, *granulis ferreis* onerant.

und solche offt mit Schrot laden.

Granula ferrea. Plumbea grando. Minuta grando ferrea, Pilulæ grandinosæ, Schrot.

Fistula scopica,

Ziel-Rohr, Ziel-Büchse,

qua *Jaculatores* (*Sclopetarii*)

womit die Schützen

Jaculator, m. 3. Sclopetarius, m. 2. ein Schütz / Büchsen-Schütz.

in *campo jaculatorio* (*Martio*)

auf dem Schieß-Platz 3

scopum petunt (ad *metam* jaculantur.)

nach dem Ziel 4 schiessen.

Campus jaculatorius, vel Martius, der Schieß-Platz.

Fistulæ cochleatæ

Geschraubte Rohre

Fistula cochleata, ein geschraubt Rohr.

peculiarem habent *usum*,

haben ihren besondern Nutzen.

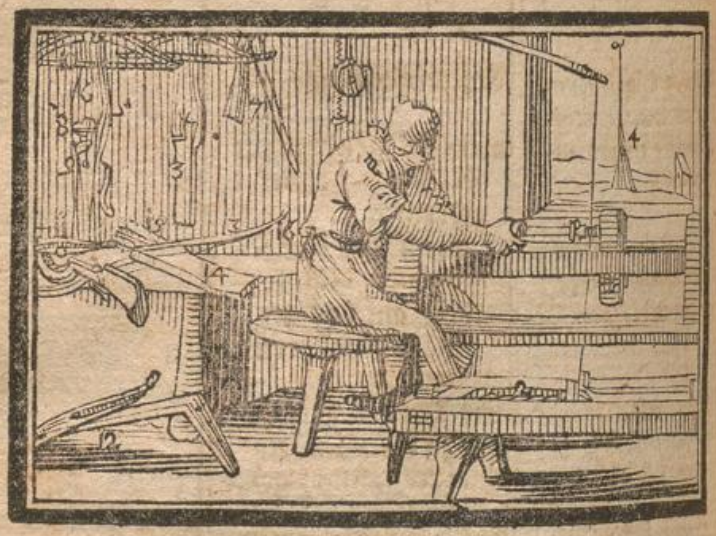
In his omnibus	An diesen allen	
bene obſervandus eſt	iſt wol zu beobachten	
Catulus ſclopi, Draco ignibomus,	der Hahn, 5	
Scutula, f. 1.	das Zünd-Loch, 6	
Ligula, f. 1.	das Zünglein, 7	
Tubus, m. 2. *Tubulus,* m. 2. *Fiſtula,*	das Rohr, 8	
Ima ſeu *maxillaris pars,*	der Schwantz, 9	
Cochleæ,	die Schwantz-Schrauben, 10	
Virga ſtipatoria,	der Lad-Stab oder Stecken, 11	
Virga hamata.	der Kugel-Zieher. 12	
Porro conficit etiam	Ferner verfertiget er auch	
Sclopos minores, breviores, bombardulas equitum,	Piſtole, 13	Sclopus minor. Sclopus brevis. Bombardula equitis, ein Piſtol.
Pugillares Sclopos.	Terzerole, Puffer. 15	Pugillaris Sclopus, ein Terzerol/Puffer.
Sclopis clavicularibus	Mit Schlüſſel-Büchſen 16	Sclopus clavicularis, eine Schlüſſel-Büchſe.
delectant ſe pueri.	ergötzen ſich die Knaben.	
Theopæus fiſtularum ænearum	Der Büchſen-Schiffter 17	
parat *thecas ligneas*	verfertiget die Schäffte 18	Theca lignea, der Schafft.

ad

...tubos, *tubulos*, *fistulas*,	zu den Läuffen, Röhren,	Tubus, m. 2. Tubulus, m. 2. Fistula, f. 1. Lauf/ Rohr.
...non solum leves in manu,	daß sie nicht allein leicht in der Faust/	
...sed & maxillas admoturo aptæ sint,	sondern auch zum Anschlagen bequem sind/	
...oculos recreent.	und die Augen belustigen.	
* * *	* * *	
...homo, qui in *iracundiam præceps* fertur	Ein jähzorniger	
...& *vindictæ tempus* aucupatur,	und Gelegenheit zur Rache suchender Mensch	
...similis est *draconi aptato* ictum *minitanti*,	ist gleich dem aufgezogenen Hahne,	
qui levi tactu *ignem* emittit:	welcher auf das geringste Anrühren Feuer gibt:	
Sapiens verò,	Ein Weiser aber/	
qui *Mansuetudinis vexillo* se addixit,	der zu der Sanfftmut-Fahnen geschworen/	
se ipsum vincit,	bezwinget sich selbst,	
ne illi objiciatur	damit ihm nicht vorgeworffen werde	
...dictum Ecclesiastici:	der Spruch des Predigers:	
...ra in sinu stulti requiescit. C. VII. 10.	Zorn ruhet im Hertzen eines Narren. C. VII. 10.	

XCVIII.

Arcuarius. Arcubalistarius.



Der Bogner.

Hic,	Dieser /	
cujus *Instrumentum* primarium est	dessen vornehmster Werckzeug ist	
Scamnum, cum longa *lignea cochlea*,	eine Banck, 1 mit einer langen höltzernen Schrauben, 2	
conficit	macht	
Scorpiones,	Stahl-Geschosse, 3	Scorpio & Scorpius, ein Stahl-Geschoß.
quibus illi *Scorpionistæ* utuntur,	deren sich diejenigen Schützen bedienen /	
qui fictitium è ligno *Alitem*, (*Psittacum*)	welche nach dem Vogel,	
altissimæ *perticæ* seu *malo* impositum,	auf der Stangen, 4	
sagittis impetunt.	schiessen.	
Catapultâ, quæ minor scorpione,	Mit der Armbrust, 5 welche kleiner als das Stahl-Geschoß /	Catapulta, f. 1. eine Armbrust.
multi se exercent in *scopo* feriendo.	üben sich viele das Ziel zu treffen.	
Hæc, ut *Scorpius*,	Diese wird / wie das Stahl-Geschoß,	Scapus, m. 2. Stylus, m. 2. die Seule am Bogen.
imponitur *scapo*, (*stylo*,)	auf die Seule 6 gelegt /	Nervus, m. 2. die Senne.
nervus *cornice*, *suculâ* torquetur, tenditur,	die Senne mit dem Spanner 7 aufgezogen / gespannet /	Cornix, f. 3. Sucula, f. 1. der Spanner.

oculus in *uncum eburneum, osseum, fibulam, hamum* conjicitur,
& *excussorio*

das Aug auf die Nuß 8 gerichtet/

und mit dem Druck-Nagel 9

Uncus eburneus, osseus, Fibula, f. 1. Hamus, m. 2. die Nuß an der Armbrust oder Pallister.
Excussorium, n. 2. der Druck-Nagel.

Sagitta, calamus, arundo cum *spiculo* emittitur, jaculatur.

der Boltz mit dem Boltz-Eisen 10 abgeschossen.

Spiculum, n. 2. das Boltz-Eisen.

Arcus ballistarius jacit pilulas plumbeas & luteas.

Das Paläster 11 schiesset Bley- und Leimen-Kugeln.

Pilula plumbea, Bley-Kugel.

Telum bu'pibus insidias *struens*
trajicit bestiam sagittâ,

Das Fuchs-Geschoß 12 schießt der Bestie den Pfeil in den Leib/

aut interficit eam gravi quodam calamo plumbo repleto.

oder schlägt solche durch einen mit Bley ausgegossenen schweren Boltz todt.

Turcæ in bello secum ducunt *arcus*,

Die Türcken führen im Krieg mit sich die Bögen, 13

Arcus, m. 4. der Bogen.

quos *Coryto* condunt.

welche sie in den Bogen-Köcher 14 stecken.

Corytus, m. 2. der Bogen-Köcher.

Sagittæ

Die Pfeile 15

sunt vel

sind entweder

Cateja, f. 1. ein Flitsch-Pfeil.

Cateja,

Flitsch-Pfeile,

Sagitta hamata, ein Pfeil mit Wider-Hacken.

vel *Sagittæ hamatæ*

oder Pfeile mit Wider-Hacken,

Ala Sagittæ, die Feder am Pfeil.

cum *alis*,

und Federn,

quæ

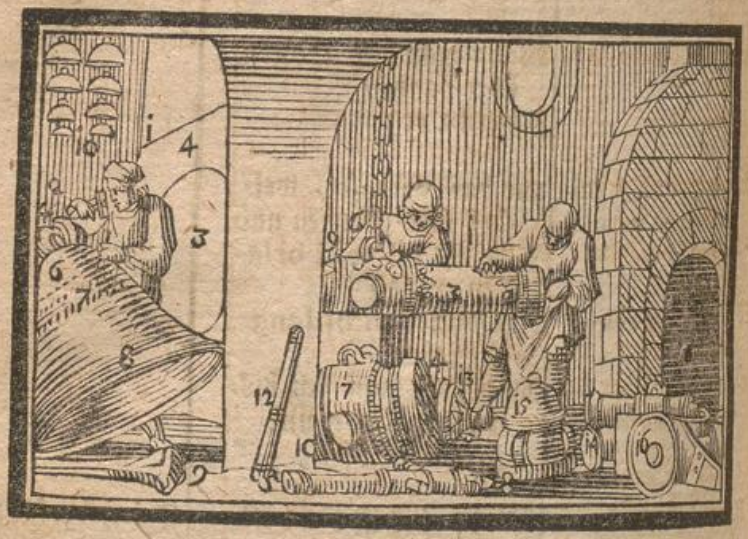
ex *pharetra* (*theca sagittarum*)	welche aus dem Köcher 16
mitte,	genommen /
nis, cornibus arcûs affixo imponuntur & emittuntur.	auf die an beeden Enden des Bogens angemachte Senne 17 gelegt / und abgedruckt werden.
* * *	* * *
Arcus nimium tensus	Wann man den Bogen überspannt /
rumpitur:	so bricht er:
& *animus*, curis & laboribus plus æquo *oneratus*,	und das Gemüt, welches mit Sorgen und Arbeit allzuviel beladen wird,
id diu sustinere *non valet*,	kan solches nicht lang ausstehen;
quare nonnunquam consulendum *pacè & quieti*:	daher muß man sich bisweilen Ruhe und Friede schaffen:
Hæc verò *quies* est *optima*,	Dieses aber ist die beste Ruhe,
cum *anima* ducitur *gaudio* in DEO,	wann die Seele sich in GOTT freuet,
dum *corpus* in *oblectationis hora* vivit.	da der Leib eine Ergötzungs-Stund hat.

Quies, f. 3. Ruhe.

Oblectatio, f. 3. Ergötzung.

XCIX.

Tormentorum & Campanarum Fusor.



Der Stück- und Glocken-Giesser.

Tormentum ære fusum ex ære fusili,
an internè quam externè *foratur*, (*terebratur*)
politur, omnesque ejus partes quam accuratissimè *considerantur*,

Das gegossene Stück 1
wird sowol inwendig als auswendig gebohret, 2
poliret, und alle Theile desselben aufs fleissigste betrachtet,

quippe quæ potissimum sunt:

als welche fürnemlich sind:

Anima Tubi,

Die Seele oder der hole Theil des Lauffs, 3

Pulveris Receptaculum,
& *Tormenti Diametrus*,

die Cammer oder der Pulver-Sack, 4
und der Calibre oder die Weite des Stucks,

Os Tormenti,

das Mund-Stück, Mund-Loch, 5

Delphini & *Ansæ*,

die Delphinen und Handhaben, 6

Apertura fomitis, *Tormenti lumen*, *tenue à tergo foramen*,

das Zünd-Loch, 7

Tormenti tergum vel *Cauda*.

die hintere Schraube des Geschützes. 8

Tormenta appellantur

Die Stücke nennet man

Tormenta muralia seu *obsidionalia*, *duplicata* & *dimidiata*,

gantze, doppelte und halbe Carthaunen, 9

Colubrinæ seu *Basilisci*, tam majoris modi, quam minoris,

Feld-Schlangen, sowol grosse als kleine / 10

Tormentum murale vel obsidionale, eine Carthaune.
Tormentum duplicatum, eine gedoppelte.
Dimidiatum, eine halbe Carthaune.
Colubrina, f. 1. Basiliscus, m. 2. eine Feld-Schlange.

Cam-

Campestria, Castrensia Tormenta, vulgo *Falcones*,	Falckonete, Feld-Stücke, 11	Campestre, castrense Tormentum, Falco, m. 3. ein Falckonet.
Tormenta duplicaria,	Doppelhacken, 12	Tormentum duplicarium, ein Doppelhacken.
Curtissimæ formæ Tormenta,	Haubitzen, 13	Curtissimæ formæ Tormentum, eine Haubitze.
Ballistæ grandiferæ, Tormenta scrutorum grandine constipata, ferrea grandine fœta,	Stein- und Hagel-Stücke, Feuer-Katzen, 14	Ballista grandifera, Hagel-Stück/ Katze.
Pyloclastra, Tormenta insititia, inductilia.	Petarden, Thor-Brecher. 15	Pyloclastrum, n. 2. Tormentum insititium, inductile, eine Petarde.
Nauticis Tormentis inductilibus	Der Schiff-Stücke, welche man leicht hin und her ziehen kan / 16	Nauticum Tormentum, ein Schiff-Stück.
utuntur adversus *Piratas*	bedient man sich wider die See-Rauber	Adversus, præp. wider / gegen.
aut in *Pugnis navalibus.*	oder in See-Schlachten.	Pugna navalis, eine See-Schlacht.
Catapultariis mortariis tam urbes quàm castra oppugnantur.	Mit Mörsern 17 werden sowol Städte als Läger beschossen.	Catapultarium mortarium, Mörser/ Feuer-Mörser.
Campanarius, m. 2. *Campanarum fusor*, m. 3.	Der Glocken-Giesser, 1	
qui, ex ære caldario	welcher aus Glocken-Speise	Æs caldarium, Glocken-Speise.
Campanas fundit,	Glocken giesset / 2	Lævigatus, a, um, glatt-gehobelt/ glatt-gemacht.
pingit *circulum*	reißt einen Circkel-Ring 3	
in lævigatum *asserem*,	auf ein glatt-gehobeltes Bret, 4	Asser, m. 3. & Assis, ein Bret.

& me-

metitur ex eo
dinem & *ambi-*
em campanæ,
manum admovet.

Eius partes sunt:
Auriculæ,
Frons,
Corona,

Margo *fimbriæ*,
& *Pistillum ferreum*,
Clava, *Rhopalum*,
n. 2.

Conficit etiam *magnas campanas* & *campanulas*, *tintinnabula* id *argutum* & *numerosum tintinnabulorum crepitum*, *Campanarum argutis harmonicisque modis concitatiorem pulsum*, *Campanarum è templorum turribus musicos concentus.*

* * *

Campana noscitur ex *sono*;
& *Cor*, an *integrum* sit in *Amore* erga DEUM,

cum *tentatione* exercetur.

und meßt hieraus die Höhe und Dicke der Glocken/ welche er für die Hand nimmt.

Ihre Theile sind:
Die Ohren, 5
die Stirn, 6
der Schleyer oder die Krone, 7
der Saum, 8
und der Schwengel oder Kolbe. 9

Er macht auch groß und kleine Glocken

zum Glocken-Spiel. 10

* * *

Die Glocke kennet man am Klang;
und das Hertz, ob es aufrichtig sey in der Liebe zu GOTT/ wann es angefochten oder versucht wird.

Auriculæ, f. 1. die Glocken-Ohren.

Campanula, f. 1. Tintinnabulum, n. 2. Glöcklein.
Argutus & numerosus tintinnabulorum crepitus. Campanarum argutis harmonicisque modis concitatior pulsus. Campanarum è templorum turribus musicus concentus, das Glocken-Spiel.

C. Tor-

C.

Tormentorum Librator. Explosor æneorum Tormentorum.



Der Constabel. Bombardierer.

...tis, extructis *Tormentorum muralium locis, libratarum machinarum muralium sedibus, regionibus,*	Wann die Baterien 1 aufgerichtet /	Tormentorum muralium locis. Libratarum machinarum muralium sedes, regio, eine Baterie.
...*menta* adducuntur & locantur, struuntur, disponuntur,	werden die Stücke 2 aufgeführt und gepflantzet /	
...vere pyrio, ferreoque globo instruuntur, &	geladen / und	
...*fenestellis jaculatoriis, ostiis ballistariis, latibulis jaculatoriis,*	unter den Schieß-Löchern, (Schieß-Scharten)	Latibula jaculatoria, Fenestella jaculatoria. Ostium ballistarium, ein Schieß-Loch / Schieß-Scharte.
vel in hostium *suggesta, aggeres tormentarios, sedes locandis machinis structas,*	entweder gegen der Feinde Stück-Schantzen, Baterien,	Suggestus, m. 4. & Suggestum, n. 2. Agger, m. 3. tormentarius. Sedes, f. 3. locandis machinis structa, eine Baterie.
Terreas munitiones, munitiunculas campestres,	Feld-Schantzen,	Terrea munitio, Munitiuncula campestris, eine Feld-Schantz.
aut alia *obsidionalia opera & munitiones trabeatas, castella lignea,*	oder andere aufgeworffene Wercke und Block-Häuser,	Munitio trabeata, Castellum ligneum, ein Block-Haus.
in *muros* etiam *urbium & arcium* diriguntur, obvertuntur,	auch wider die Mauren der Städte und Schlösser gerichtet /	
quo citius *mœnia tormentis labefactentur, pars mœnium tormentis prosternatur, diruatur,*	damit man bald Breche schiessen möge.	Tormento quassati muri labes. Murorum strages. Mœnium ruina, eine Breche, Sturm-Lucke.

Explo-

Explosor tormentorum, Balistarius, m. 2.

Der Constabel 3

abscondens se inter *Corbes loricales, Cratitias gerras, Vimineas loricas, Corbes terrâ oppletos,*

welcher sich hinter den Schantz-Körben 4 verbirgt/

Corbis loricalis, Cratitiæ gerræ. Vimnea lorica. Corbis terra oppletus, ein Schantz-Korb.

displodit, explodit, exonerat *Tormentum glande*, vel interdum *charteo ex arte globo, scloporum glandibus, catenis aliisque ferramentis infarto, duobus* quoque *globis ferreâ catenâ junctis* instructum,

schießt das mit Kugeln, oder bißweilen mit Cartetschen, auch Ketten-Kugeln, geladene Stuck ab/

Charteus ex arte globus, scloporum glandibus, catenis aliisque ferramentis infartus, ein Cartetsche.

Duo globi ferreâ catenâ juncti, Ketten-Kugeln.

ope *Fomitis igniarii, Funiculi, Funalis, Funis igniarii.*

vermittelst des Zünd-Stricks. 5

Fomes igniarius. Funiculus, Funale, s. 3. Funis igniarius, ein Zünd-Strick.

Priusquam *Rutro* vel *Rutello pulverario*

Ehe er mit der Lad-Schauffel 6

Rutrum vel Rutellum pulverarium, die Schauffel.

& *Clavâ stipatoriâ*

und dem Setz-Kolben 7

Clava stipatoria, Setz-Kolbe.

tormentum denuò temperat,

wieder ladet/

illud *Virgâ peniculatâ* purgatur.

wird solches mit dem Wischer 8 ausgebutzt.

Virga peniculata, der Wischer.

Tormenta pugna acquisita, quæ avehi non possunt, *adactis clavis obstruuntur, obturantur, occluduntur, oppilantur, eorum lumina extinguuntur.*

Eroberte Stücke, welche man nicht fortbringen kan/ werden vernagelt. 9

Lafe

Læsa Tormenta ex *armamento* (*canterio*) demittuntur (dejiciuntur)	Schadhaffte Stücke 10 werden von den Lavetten (Gestell) 11 abgehoben/	Armamentum, n. 2. Canterium, n. 2. Lavette/ Stück-Gestell.
vel reparantur, vel de novo conflantur	und entweder ausgebessert/ oder umgegossen.	
Ex *Catapultariis mortariis*	Aus den Mörsern 12	
mittuntur *pyroboli*, *igneæ bolides*, *igniariæ glandes*,	werden Bomben geworffen/ 13	Pyrobolus, m. 2. Ignea Bolis, f. 3. Igniaria Glans, eine Bombe.
quibus *Urbes* & *Castella*	wodurch Städte und Schlösser	
devastantur, vel ad deditionem subiguntur (sub deditionem rediguntur.)	verwüstet/ oder sich zu ergeben gezwungen werden.	
* * *	* * *	
Ne *muralis canna ferbefacta* in ipso jactu *rumpat* (ne *fistula*, dum exploditur, *disrumpat*,)	Damit das erhitzte Stuck nicht zerspringe,	Jactus, m. 4. Emissio, f. 3. Tormenti, ein Stuck-Schuß.
aceto & *aqua* illa refrigeratur;	wird es mit Eßig und Wasser abgekühlet:	
Optimum remedium refrigerandi *animum vindicta incensum*,	Das beste Mittel, das Rach-erhitzte Gemüt abzukühlen/	
est *memoria* JESU *patientis*,	ist die Erinnerung des leidenden JESU/	
quem *imitari* debemus,	dem wir nachfolgen sollen/	
quippe qui non solum pro *inimicis* suis, Eum *aceto* & *felle* potantibus, *intercessit*,	welcher nicht allein für seine Feinde, die Ihn mit Eßig und Gallen geträncket/ gebeten,	
sed etiam *sanguinem* & *aquam* pro totius mundi peccatis *effudit*.	sondern auch Blut und Wasser für die Sünden der gantzen Welt fliessen lassen.	

CI.

Igniariæ Structuræ Artifex.



Der Feuerwercker.

Hic

Hic conficit non solum *Pyrobolos*, *igneas bolides*, *igniarias glandes*,	Dieser verfertiget nicht allein Bomben, 1	
Pilas incendiarias,	Feuer-Ballen, 2	Pila incendiaria, ein Feuer-Ballen.
Igniarias glandes missiles, *Punicas ignivomas*,	Granaten, 3	Igniaria glans missilis, Punica ignivoma, eine Granate.
In usum eorum, qui igniarium glandium vibratores, jaculatores, libratores dicuntur;	für die Granadierer:	Igniarium glandium vibrator, jaculator, librator, ein Granadierer.
Sed etiam omnium generum *ignes artificiosos*, utpote:	sondern auch allerhand Feuerwercke, als:	
Ardentia sulfurati pulveris jacula, *missilia ignita*, *tubulos* sive *radios nitratos*,	Raqueten, 4	Ardens sulfurati pulveris jaculum, Missile ignitum, Tubulus sive Radius nitratus, eine Raquete.
qui *paxillis* (*bacillis*) appensi, admoto igniario funiculo,	welche / an Stecken gebunden / wann sie angezündet werden /	
repentè *in sublime feruntur*,	schnell in die Höhe fahren, 5	
mox verò, non aliter,	aber bald wieder /	
ac si superbiam lugerent,	als wenn sie ihren Hochmut betaurten /	
sonoro cum bombo,	mit Knallen /	Sonorus, a, um, laut-thönend / laut.
in *scintillis decidunt*.	in Funcken herab fallen. 6	

Pari modo valedicunt oculis ſpectatorum

Auf gleiche Weiſe nehmen ihren Abſchied von der Zuſeher Augen

Pyroboli decumani, Sphæræ ignivomæ, quæ, ſupremo in aëre, tumultu grato detonantes, diſſiliunt.

die Spreng-Kugeln, 7 welche / hoch in der Lufft / mit angenehmen Praſſeln / zerſpringen.

Pyrobolus decumanus, Sphæra ignivoma, eine Sprung-Kugel.

(*Globi*) *Sphæræ farturæ nitri & piceæ materiæ fæti (æ) in aquas injectæ* luctantur cum hoc elemento ignis adverſario, & evomunt, ope camphoræ, quam continent, multas *candelas natantes,*

Die Waſſer-Kugeln 8 ſtreiten mit dieſem dem Feuer widrigen Element / und ſpeyen / vermittelſt des Campfers / den ſie bey ſich führen / viel ſchwimmende Lichter aus. 9

Camphora, f. i. Campfer.

Rotulæ, Rotellæ ignivomæ celeriter circumaguntur.

Die Feuer-Rädlein lauffen luſtig herum.

Nominum characteres & Inſignia effulgent diverſis coloribus.

Namens-Buchſtaben und Wappen 10 brennen in unterſchiedlichen Farben.

Insignia, n. pl. Wappen.

Quid? quod *Pyrotechnites, Pyrotechnicus,* repræſentat *Caſtella & Statuas,*

Ja / was noch mehr iſt / der Feuer-Künſtler ſtellet Schlöſſer und Bilder vor / 11

...quibus variæ *artificiosæ flammæ* erumpunt;	aus welchen allerhand Kunst-Feuer fahren; 12	
...tribuit etiam quibusdam *gladiatoribus* *flammivomos gladios*,	Er reichet auch einigen Fechtern feurige Schwerdter, 13	Flammivomus gladius, ein feuriges Schwerdt.
...ibus aërem verberant.	womit sie in die Lufft streichen.	
...t turba & stipatio hominum abarceatur,	Daß man dem Gedräng der Leute wehre/	Turba & Stipatio, f. 3. das Gedräng.
Ericii militares, seu *Cervi*, *Trabes aculeis confixæ*, *asperatæ*, *horrentes*, *versatiles* circumponuntur;	werden Spanische Reuter 14 umher gelegt:	Ericius, m. 2. militaris, Cervus, m. 2. Trabs & Trabes, f. 3. aculeis confixa, asperata, horrens, versatilis, ein Spanisch- oder Frisischer Reuter.
nihil verò citius submovet turbam,	nichts aber macht eher Platz/	
quam *Pyroboli hinc inde discurrentes*, *transversim ultro citroque volantes*,	als die Schwärmer. 15	Pyrobolus hinc inde discurrens, transversim ultro citroque volans, ein Schwärmer.
* * *	* * *	
Similes sunt tyranni *Pyrobolis hinc inde discurrentibus*,	Tyrannen sind den Schwärmern gleich,	
furunt & feriunt tam *nocentes* quam *innocentes*,	sie wüten und treffen sowol Schuldige als Unschuldige,	
& dum multis *terrorem incutiunt*,	und indem sie viele erschrecken,	
extinguuntur cum *terrore*.	nehmen sie ein Ende mit Schrecken.	

CII.

Bellicorum operum Machinator, Bellicarum munitionum Designator & Opifex.



Der Ingenieur.

Ejus-

Hujusmodi viri *Experientia* in bello *maxime* utilis est:	Eines solchen Mannes Erfahrenheit ist im Krieg sehr nutzlich:	
Ipso enim constituitur *Castrametatio*, L. 3.	denn durch ihn wird angeordnet die Formirung oder Schlagung des Lagers, 1	
Ubi etiam *Stativa*,	welcher auch das stillliegende Lager,	Stativa, n. 2. pl. Stativa castra, stillliegendes Lager.
Ne hostis ea invadat, teneat, impressionem in ea faciat, *Castra munit, lorica castrorum cingit, vallum castris circumdat.*	damit der Feind nicht darein falle/ verschantzt. 2	Lorica castrorum, eine Schantz um das Lager.
Consulit commodis *castrorum, urbium & castellorum*, variis *Propugnaculis*,	Er nutzt Lägern, Städten und Vestungen, durch allerhand Bollwercke,	
In quorum numero sunt:	als da sind:	
Opera coronata & cornuta,	Kron- und Hornwercke, (Corne Couronne) 3	Opus coronatum, Kron-Werck. Opus cornutum, Horn-Werck.
Peribolus, m. 2. *Muri lorica lapidea, Propugnaculi lorica terrea*,	Brust-Wehr, (Barapet) 4	
Propugnaculum,	Pastey, (Bastion) 5	
Frons plana muri, aggeris frons.	Cortin, Fläche der Mauren zwischen zweyen Bollwercken, Courtine) 6	
Muralis fossæ interior lorica, extimus agger, exterius labrum,	Contrescarpe, Gegenwehr, auswendig an dem Graben einer Vestung, 7	

Imi muri declivitas, fastigatus imus paries, declivis in imo murus,

die Abdachung der Mauer, (Glacis) 8

Dimidiata luna, procurrens portæ propugnaculum, obliqui excursus portæ munitio, munimentum, portæ præstructum,

Halber Mond, (Ravelin) 9

Structa in forcipem munitio, forcipis specie sinuosum propugnaculum,

Zangen-Werck, Schantz wie eine Zange eingeworffen, (Tenaille) 10

Opus stellatum.

Stern-Werck, Stern-Schantz. 11

Dexteritate ejus

Durch seine Geschicklichkeit

Fossæ castrenses, Fossæ militares, Castrensia balla

werden die Tranchéen (Lauf-Gräben um ein Feld-Lager) 12

Fossa castrensis, militaris, castrense vallum, ein Lauf-Graben ums Lager/ Tranchée.

aperiuntur,

geöffnet/

& *balli sudibus, stipitibus cuspidatis ballo præfixis, palorum munimine* muniuntur:

und mit Palissaden umsetzt: 13

Valli sudes, f. 3. Stipites cuspidati vallo præfixi, Palorum munimen, n. 3. Palissaden.

promovet etiam *accessus obsidionales (appropinquationes operum) fossiles vias,* quibus *exercitus* mœnibus *accedit,*

er leget auch die Approchen (Lauf-Gräben bey einer Belagerung) an/ wodurch sich die Armee den Mauren nähert, 14

Accessus, m. 4. obsidionalis, Appropinquatio operum, Fossilis via, Approche.

contra quos *excursus, procursus obsessorum* ducuntur.

gegen welche Contr'Approches (Lauf-Gräben aus der Stadt) gemacht werden. 15.

Excursus, m. 4. Procursus obsessorum, Contr' Approchen.

Parietum suffossionibus, murorum effossionibus

Mit Sapen (Untergrabung der Mauren)

Parietis suffossio, Muri effossio, Sapa, Mauren Untergrabung.

& Cu-

Cuniculis oppugnationem urbis alicujus faciliorem reddit,
aut defendit eam vineis, pluteis, cryptis muralibus, subterraneis cameratis tuendis muris ac fossis, cæcis cryptis propugnaculis prætensis.

und Minen
macht er die Erobe-
rung einer Stadt
leichter,
oder defendirt sie
mit Galerien,
und Casematen/ Blin-
den Gräben,
Mord-Gruben.
Ein Gewölb unter
dem Wall / so
Schieß-Löcher hat /
den Stadt-Graben
damit zu beschiessen.

Vinea, f. 1. Pluteus, m. 2. eine Galerie/ verdeckter Gang unter der Erden / wann eine Stadt belagert ist.
Crypta muralis. Subterranea camera tuendis muris ac fossis. Cœcæ cryptæ propugnaculis prætense, eine *Casemate*.

* * *

* * *

Bellicorum operum machinator,
qui Geometriæ gnarus,

Ein Ingenieur,

welcher die Erd-
Meß-Kunst wol
verstehet /

arcet hostem variis modis:
Nihil melius ac validius tuetur cor à peccatis & vitiis,
quam quotidiana pœnitentia,
quæ probè demetitur brevem vitam, & nos expectans sepulchrum,
severam justitiam & neglectam gratiam DEI.

wehrt dem Feind auf
mancherley Weise:
Nichts hält mehr und
kräfftiger Sünden
und Laster vom
Hertzen ab /
als die tägliche Busse,
welche wol abmißt
das kurtze Leben,
und das auf uns
wartende Grab,
die strenge Gerech-
tigkeit und die ver-
schertzte Gnade
GOTTES.

CIII.

Cunicularius. Der Minier.



Simulac *Cunicularius* incepit
cuniculum agere (ſuffodere terram)
pergit hoc opere occulto,
donec ad eum locum perveniat,
quem evertere (ſubruere) cupit.
Ibi conſtruitur caſtrenſis operæ *furnus*,
cujus ſolum *aſſeribus* tegitur,
huic imponuntur *dolia* pulvere pyrio *plena*,
cum inſperſo *fomite nitrato*.

So bald der Minier 1
angefangen
ſich einzugraben/ (die Mine zu graben/)
fährt er mit ſolcher Arbeit fort/
bis er an denjenigen Ort gelangt/
welchen er ſprengen will.
Allda macht man den Ofen, 2
deſſen Boden mit Brettern belegt wird/ 3
auf dieſen ſetzt man mit Pulver angefüllte Tonnen, 4
mit dazwiſchen geſtreuetem Zünd-Pulver.

Cuniculus, m. i. eine Mine.

Fomes nitratus, Zünd-Pulver.

Furnus

...us obstipatur (ob-...tur) firmiter à ...ergo:	Der Ofen wird hinten fest vermacht:	
...facto,	wann dieses geschehen/	
...catur funale, ...nis igniarius *fistulæ*, ...*constituto tempore*, ...peratur.	legt man den Lunten an die Röhre, 5 welcher/ zu bestimmter Zeit, würcket.	
...adversarius	Der muntere Gegen-Theil	
...atur cuniculum *...fflare*.	sucht die Mine zu entdecken, eröffnen,	
...cuniculo adverso hostilem cuniculum *recludere*, (*cuniculum fossione adversa hostilem excipere*.)	oder zu contraminiren.	
* * *	* * *	
...ra affectiones & *cupiditates*	Böse Lüste und Begierden	Pravus, a, um, Böß.
...*suffossiones* Satanæ, ...quibus studet,	sind des Satans Minen, wodurch er trachtet/	Suffossio, f. 3. eine Mine.
...*cor subruat*, illudque *gratia* DEI *excidat*:	daß er das Hertz umkehre, und aus der Gnade GOttes bringe:	
Vigila igitur, ...que has insidias tenebrarum opportunè *diffla*,	Darum sey wachsam, und entdecke solche Nachstellungen der Finsternus zeitlich/	
indefessa cordis *probatione*.	durch unermüdete Hertzens-Prüfung.	

CIV.

CIV.

Tympaniſta vel Tympaniſtes.



Der Tambour, Trommelſchläger.

Hic

operam navat *sclopetariis*, *ductibus catapultariis*, *integro peditatui*, *pedestribus copiis*; *caterbas militares*, *militum manipulos* (*globos*) de aliqua re monet,	Dieser 1 dienet bey den Musquetierern, Dragonern, und der gantzen Infanterie; indem er entweder die Troupen an etwas erinnert/	Sclopetarius, m. 2. ein Musquetierer. Eques catapultarius, ein Dragoner. Peditatus, m. 4. Pedestres copiæ, Infanterie/ Fuß-Volck.
hosti aliquid proponit,	oder dem Feind etwas vorträgt/	Caterva militaris, Militum manipulus, Globus, ein Troup.
hoc dicitur, *tympani signo ad Colloquium* obsessos aut obsidentes *evocare*.	und heißt dieses/ die Chamade schlagen. 2 (das Zeichen zur Unterredung bey den Belagerten oder Belagerern geben.)	Signum tympani ad colloquium, die Chamade.
Caeterum militi audiendum est attento animo, cum *tympanum* canit, *tympano* concrepatur, canitur,	Im übrigen muß der Soldat fleißig darauf mercken/ wann die Trommel gerührt wird/	
quid significet:	was sie wolle:	
Nam Tympanista	Dann der Trommelschläger	
vel *agminis profectionem* tympano canit,	schlägt entweder den March,	
vel dat tesseram, ad *indicendum incessum* ad *pleniorem gradum*, vel ad *supprimendum gressum*.	oder das Zeichen/ geschwind zu marchiren, oder still zu halten.	Tympani tessera, das Zeichen mit der Trommel.
tempus adest in hostem irruptionem faciendi,	Wenn es Zeit den Feind anzugreiffen/	
indicit id tympani *crepitu classico*.	zeigt er solches an durch Schlagung der Charge.	

Facto

Facto prælio *receptum* canit.

Nach gehaltener Schlacht / schlägt er zum Abzug.

Tympanum *præpropere præcipitanter quatit* ad milites celeriter convocandos,

Die Fricasée (Tumult) schlägt er die Soldaten eilends zusammen zu beruffen /

si *splendido loco vir, illustri conditione vir, multa dignatione vir, inopinato (ex inopinato)* stativos custodes, stationarios vigiles, stativum præsidium, (excubias, custodiam) *præterit*,

wenn eine Person von fürnehmen Stand unversehens bey der Corps de Garde (Haupt-Wache) vorbey gehet / 3

Inopinato. Ex inopinato, unversehens.
Stativi custodes. Stationarii vigiles. Stativum præsidium, die Haupt-Wache, Corps de Garde, so aus Leuten bestehet.

aut quando militibus *ad locum, ubi milites sub armis conveniunt*, eundum est.

oder wenn die Soldaten auf die Parade gehen sollen. 4

Excubiæ, f. plur. Custodia, f. 1. Haupt-Wache / oder der Ort / wo die Soldaten sind.

Interdum etiam *Panicô* excitantur milites.

Bisweilen wird auch blinder Lermen gemacht.

Locus, ubi milites sub armis conveniunt, Parade, Sammel-Platz / wo die Soldaten mit ihrem Gewehr zusammen kommen.

In præsidiis datur tympano signum *quartæ vigiliæ, illucescente die*,

Die Tag-Wacht (la Diane) wird in Garnisonen bey anbrechendem Tag geschlagen /

in obsessionibus verò sequitur hoc signum *prima* tormentorum *explosio*.

in Belagerungen aber folgt die erste Lösung der Stücke darauf.

Constitutis *Conquisitionibus*, ubi *Conquisitor* tirones pecunia aucupari amat,

Bey angestellten Werbungen / da der Werber 5 mit Geld zu fangen pflegt /

Conquisitio, f. 3. Werbung.
Conquisitor, m. 3. Werber.

tympa-

...pano milites conquiruntur, colliguntur, conscribuntur, (copiæ comparantur)	wird das Volck mit dem Trommelschlag zusammen gebracht / 6	
...s quibus vel legio, (phalanx)	aus welchen man entweder ein Regiment /	
...l jugis militiæ legio, perpetui muneris ac stipendii legio formatur,	oder ein Regiment / das stets stehen bleibt / aufrichtet /	
...l his *Supplementis* exercitus augetur, (novorum militum numerus adjungitur legionibus.)	oder mit solchen Recruten (Recreües) (neu-geworbenen Völckern) den Abgang der Regimenter ersetzt.	Supplementum, n. 2. Milites novi. Copiarum accessio, f. 3. Neugeworbene Völcker. Recreües.
* * *	* * *	
Morosus homo,	Ein unfreundlicher wilder Kopf,	
qui, levissimo digito tentatus,	der / wenn man ihn nur unsanfft anrühret /	
crinx altum vociferatur,	gleich einen Lermen macht,	
instar *Tympani* permodice bacillo ligneo tusi,	wie die Trommel, wann sie nur ein wenig der Schlegel angreifft /	Bacillus tympani ligneus, der Trommel-Schlegel.
omnibus odio est:	ist bey jedermann verhaßt:	
Humanitas contra in *curru honoris* sedens,	Die Freundlichkeit hingegen sitzt auf dem Wagen der Ehre,	
mastorum corda in *triumpho* secum ducit.	und führt vieler Hertzen im Triumph mit sich.	

CV.

Sclopetarius & Haſtatus, Sariſſophorus.



Der Muſquetirer und Piquenirer.

Sclope-

...petarius condoce-factus	Der Musquetier, 1 so abgerichtet worden /	
...e tractare *arma*,	wie er mit dem Gewehr umgehen /	
...strorsum & lævorsum se vertere,	sich Lincks und Rechts wenden soll /	
...modo *ordines* vel contrahendi, vel diducendi, obliquandi,	wie die Glieder entweder zu doppeln / oder auseinander zu ziehen / überzwerch zu kehren /	
...modo de statione recedendum & ad eandem redeundum,	wie man soll von den Gliedern heraustretten / und wieder an gehörigen Ort sich stellen /	
...patia & intervalla ordinum observanda,	die Weite zwischen den Gliedern halten /	
Discessiones sive adventantium, sive recedentium, & mutui occursus faciendi;	einander ausweichen;	
Vigilias agit, excubat, stat in *Vigiliis*,	thut seine Wacht, 2	
vel in *Castris*,	entweder im Feld, 3	
vel est *portæ vigil*, *excubitor*.	oder unter dem Thor. 4	
Tempestate turbulenta	Wann es wittert /	Tempestas, f. 3. Witterung.
succedit ad *speculam*.	gehet er in das Schilder-Häußlein, Wacht-Häußlein. 5	Turbulentus, a, um, unruhig / entrüstet / betrübt.
A *statione* discedere non licet,	Von der Wacht darf er nicht gehen /	Specula, f. 1. das Schilder-Häußlein.
donec ea *solvatur*, (*alius excubitorem à statione liberet*)	bis er abgelöset wird, 6	

tunc *Vigilias* alteri *tradit.*	alsdenn gehet er ab.	
Tessera, vigilium tessera, signum tesserarium, tesseraria box,	Das Wort oder die Losung,	
quam (quod) *à Duce* accepit, sumsit,	welches er von dem Obersten empfangen/	
ei reddenda est, efferenda, enuncianda,	muß er geben/	
si *vigiles ambulatorii,* (*excurrentes excubiæ, exploratorii excubitores*) custodias circumeuntes, lustrantes,	waun die Runde, (Patrouille) welche die Wachten besucht/	Vigil ambulatorius, Excurrentes excubiæ, Exploratorii excubitores, die Runde/ Patrouille.
accedunt, & *tesseram* poscunt, postulant,	kommt/ und das Wort, oder die Losung fordert.	
Vigiles conclamatæ salutis, extimæ Vigiliæ, agrariæ stationes,	Die verlohrne Schildwacht	
in *locis periculosissimis* collocantur, statuuntur.	wird an den gefährlichsten Orten ausgestellt.	
Miles custos & *Tutor datæ fidei,*	Salva Guardia (Sauvegarde) 8	
hostilibus terris præficitur,	wird denen feindlichen Oertern gegeben/	Hostilis, e, feindlich.
quas tuentur,	welche man beschützet/	
ne invadantur, aut hospitia ibi assignentur.	daß sie nicht überfallen/ noch Völcker allda einquartiert werden.	Hospitium, n. 2. Herberg/ Quartier.

Milites

Milites hastâ, sarissâ, armati,	Die Piquenierer, 9	Miles hastâ (sarissa) armatus, ein Piquenirer.
ni interdum hastâ bellicum certamen edere, sarissam torquere, vibrare, informantur,	welche bisweilen mit der Pique spielen lernen/	
hostium impetum ferunt, frangunt, retardant,	thun dem Feind Widerstand/	
dum in equitatum sarissas intentant,	indem sie die Pique gegen die Reuterey sincken lassen, 10	
& non solum Sclopetarios,	und nicht allein die Musquetirer,	
sed & vexilla (signa) atque impedimenta tegunt.	sondern auch die Fahnen und Bagage bedecken.	
* * *	* * *	
Achillea hasta,	Eine gewisse Schutz-Wehr,	
qua calumniæ impetus propulsantur,	wodurch die Anfälle der Verleumdung abgetrieben werden/	
est recta honestaque vita,	ist ein fromm und erbares Leben,	
falsa convincens.	welches alle Unwarheiten zu Schanden macht.	

CVI.

Vexillarius. Vexillifer. Signifer.

Der Fähndrich.



Vexillarium, *Vexillifer-rum* sequuntur,
qui sacramento militari se devinxerunt,
cum copiæ *passis vexillis* (*signis erectis*) procedunt,
vel signa infesta hostibus inferuntur.
Vice Signiferi tenet vexillum *Antesignanus*,
qui illud Vexillario tradit,
& ejus loco *bipennem*, *hastam securiclatam* comprehendit.

Dem Fähndrich 1 folgen/ die zum Fahnen geschworen haben/
wenn man mit fliegenden Fahnen 2 fort- oder gegen dem Feind ziehet.
Statt des Fähndrichs hält der Fahnen-Juncker 3 den Fahnen,
welcher solchen dem Fähndrich wieder in die Hand giebt/ und dafür die Helleparten 4 ergreifft.

Sacramentum militare, Fahnen-End.
Vexillum, n. 2. Signum, n. 2. ein Fahne.
Passus, a, um, ausgebreitet/ ausgestrecht.
Erectus, a, um, aufgerichtet/ aufrecht.
Bipennis, f. 3. Hasta securiclata, eine Helleparte/ Partisan.

Signo

signo supino, *Vexillo demisso*,	Mit niedergelassenem Fahnen 5	
fert aliquid proponit,	bringt der Fähndrich etwas vor /	
precatur se deprecationem pro periculo vel pro salute alicujus;	oder legt eine Fürbitt ein;	
circumfert *vexillum* supra eos;	und schwingt den Fahnen über diejenige/ 6	
dant *pœnas* dederunt, persolverunt.	welche ihre Straffe ausgestanden haben.	
Equestre *vexillum*, (*equestre signum militare*)	Die Standart, (Reuter-Fahne) 7	
Equiti *vexillario*,	wird dem Cornet anvertrauet /	Eques vexillarius, Equestris turmæ Signifer, Vexillifer equitum, ein Cornet.
equestris turmæ, *signifero*, *vexillifero*, *equitum* concreditur,		
qui, cum prælium datur,	welcher / wenn eine Schlacht geliefert wird /	
stationem suam habet à fronte equestris agminis, equitum turmæ, equestris aciei.	seinen Posten vorn an der Escadron hat.	
* * *	* * *	
Jurat *Vexillifer*, *se vexillum* servaturum,	Der Fähndrich schwöret / über den Fahnen zu halten /	Equestre agmen, Equitum turma, Equestris acies, eine Escadron, Squadron / ein Troup Reuter.
ne illud in *hostium manus* perveniat.	daß er nicht in der Feinde Hände komme.	
CHRISTO te devinxisti per *Baptismum*;	Du hast durch die Tauf Christo geschworen;	
cave, ne *fidem* & *bonam conscientiam* perdas,	siehe zu / daß du nicht Glauben und ein gutes Gewissen verliehrest /	
quæ Christianorum *victoriæ vexillum* sunt.	welche das Siegs-Panier der Glaubigen sind.	

CVII.

Tubicen. Æneator.



Der Trompeter.

doctus *Tubicen*	Der ausgelernete Trompeter 1.	
officia præstat tam in *aula*, quam in *bello*;	dienet sowol bey Hof, als im Krieg;	
inde eum etiam peritum esse oportet omnis tesseræ ac imperii canendi.	daher muß er auch allerhand Arten zu blasen wissen.	
Classico ad ephippia canit,	Porcell (Butte-selle) bläst er /	Classicum, n. 2. Porcell / das Blasen zum Aufbruch.
cum equitatus admonetur de imperata discessione, profectione.	wann der Cavallerie zu wissen gemacht wird / es sey Ordre zum Aufbruch da.	Discessio, f. 3. der Aufbruch.
Sequitur post *tessera* ad *equos*.	Hierauf folgt das Blasen zu Pferd.	
Equestri agmine *iter* adversus hostem ingrediente, dat ille signum *profectionis*,	Wann die Escadron zu marchiren anfängt / bläßt er den March,	Profectio, f. 3. Procedentis iter exercitus, der March.
de bellicum conflictum canit, *classico* ad *conflictum* concinit,	und die Charge, oder zum Treffen, bläst er /	
si cum *hoste* confligitur, *acie* congreditur, *signa* conferuntur, *prælium* committitur;	wann der Feind angegriffen / (eine Schlacht geliefert) wird;	
Receptui vel *receptum* verò canit,	zum Abzug aber /	Receptus, m. 4. Abzug.
cum tempus est recipiendi se.	wann es Zeit ist sich zu retiriren.	

Urbis vel *arcis* obsidione cinctæ deditionem	Belägerte Städte oder Vestungen, 2	
Imperator, exercitui Præfectus	fordert der General	
missso *æneatore* deposcit:	durch einen Trompeter auf: 3	
dato igitur *signo accinctis Tubæ* ad evocationem,	wann nun die Antwort auf solche Aufforderung erfolgt /	Signum accinentis tubæ ad evocationem, die Antwort auf die Aufforderung.
Obsessores & Obsessi conditiones de *arce dedenda* utrinque ferunt.	handeln die Belagerer und Belagerten von der Ubergabe des Orts.	
Extremæ ad Gallicinium *vigiliæ*	Die Tag-Wache	Extremus, a, um, äusserst / letzte. Gallicinium, n. i. Hahnen-Geschrey. Vigilia, f. i. Nacht-Wache.
Buccinæ cantu annunciantur.	wird durch den Trompeter angekündiget.	
Clanculum (occultè) buccinam inflat,	Sourdine bläßt er	
itinere occultè suscipiendo:	bey still vorzunehmender March:	
Tubarum clangor, clangentium Tubarum sonitus auditur	Die Fanfare hört man	
in *publicis gaudiis.*	bey öffentlichen Freud-Bezeugungen.	

[illegible]	Der Friede wird	
Tubicine	durch den Trompeter	
[illegible]ulgatur, evulgatur,	ausgeblasen, 4	
[illegible] ante,	welcher zuvor /	
[illegible]strensi buccinâ, militari tubâ,	durch die Kriegs-Trompete,	Militaris Tuba, Castrensis Buccina, die Kriegs-Trompete.
multis locis terrorem incussit.	vielen Oertern Schrecken eingejaget hat.	
* * *	* * *	
Tubicinis *spiritu* repleta *Tuba,*	Die mit dem Athem des Trompeters erfüllte Trompete,	
sonum, pro lubitu ejus, *edit:*	gibt einen Laut, nach dessen Willen / von sich:	
DEUS *Spiritum* suum in *corda nostra* dedit,	GOTT hat seinen Geist in unsere Hertzen gegeben /	
æquum igitur est,	darum ist es billig /	
ut id *instinctum Ejus* sequatur,	daß solches dessen Trieb folge /	
& *Laudis* & *Gloriæ* DEI *Tuba* sit.	und eine Trompete des Lobs und der Ehre GOTTES sey.	

CVIII.

Scenopegus. Der Zelt-Schneider.



Olim *Tabernacula* sive *Tentoria* ex *pellibus* & *corio* parabantur,

Vorzeiten wurden die Zelte aus Fellen und Leder gemacht/

Tabernaculum, n. 1. Tentorium, n. 2. ein Zelt/ Gezelt.

hodiè consuit ea *Scenopegus* plerumque ex *linteis crassioribus*, & *spissioribus*,

heutiges Tages macht sie der Zelt-Schneider 1 insgemein aus Zwillig,

Linteum crassus & spissus, Zwillig.

quæ deinde

welche hernach

tendiculis & *funibus* munita,

mit Zelt-Stangen und Seilen 2 befestiget/

Tendicula, f. 1. eine Zelt-Stange.

ponuntur, *locantur*, *tenduntur*, *eriguntur*.

aufgeschlagen werden. 3

Non

Non solum *militibus* in *castris* magno usui sunt,	Sie sind nicht allein Soldaten im Feld sehr nutzlich/	
sed & commodis *Principum* accommodata,	sondern auch Fürstlichen Personen gar dienlich /	
cum *venatu* jucundissimè vivunt.	wann sie sich mit Jagen ergötzen	Venatus, m. 4. die Jagd.
Tentoriis utuntur pariter *telis* se exercentes *Ballistarii*,	Der Zelte bedienen sich gleichfalls die im Schiessen sich übende Büchsenmeister, 4	
quibus *Tympanista pygæus* famulatur & gesticulatur.	denen der Pritschenmeister (Pritschenschlager) 5 aufwartet und Possen macht.	
* * *	* * *	
Ubi *divitiæ* sunt, ibi *felicitas tentorium* suum collocat:	Wo Reichthum ist/ da schlägt zwar die Glückseeligkeit ihr Zelt auf:	Divitiæ, arum, f. plur. Reichthum.
id verò facilè *calamitatis turbine* everti potest.	solches kan aber leicht durch einen Unglücks-Sturm umgeworffen werden.	

CIX.

CIX.

Poëta.



Der Poet.

Heroës olim *Poëtas* in bello secum ducebant, ut hi *Versibus* exprimerent eorum *res* præclarè *gestas*.	Helden führten ehedessen die Poeten im Krieg mit sich/ daß diese in Versen vorstellten jener rühmliche Thaten.	
Bonus & ingeniosus *Poëta* vero varia componit	Ein guter und sinnreicher Poet 1 aber macht allerhand	Ingeniosus, a, um, scharffsinnig.
Carmina & *Odas*,	Gedichte und Lieder, 2	Ode, es, vel Oda, æ, f. 1. ein Gesang.
Anagrammata,	Letter- oder Buchstaben-Wechseln,	Anagramma, n. 3. Buchstab-Wechsel.
Epigrammata,	kurtze Auf- und Uber-Schrifften, scharfsinniger Sentenz in Verse gebracht/	
Gallicos rythmos reciprocos (reciprocantes, consectarios)	Rondeaux, Ringel-Oden, Ringel-Gebände,	Gallicus rythmus reciprocus, reciprocans, consectarius, Rondeau, Ringel-Ode.
Chronosticha,	Zahl-Gebände,	
Tetradecasticha vel brevia illa Carmina, quæ Galli *Sonneta* vocant,	Sonnete, Kling-Gedichte;	Chronostichon, n. 2. ein Zahl-Gebänd. Teradecastichon, n. 2. Sonnet.
Carmina agrestia.	Madrigalen.	Camen agreste, Madrigal.
Secundum materiæ argumentum quædam vocantur:	Nach dem Inhalt der Materie werden etliche genennet:	
Epithalamia,	Hochzeit-Carmina, oder Hochzeit-Wünsche,	Epithalamium, n. 2. Hochzeit-Wunsch.
Epicedia,	Leich-Gedichte, oder Leich-Carmina,	Epicedium, n. 2. Leich-Gedicht.

Threni,

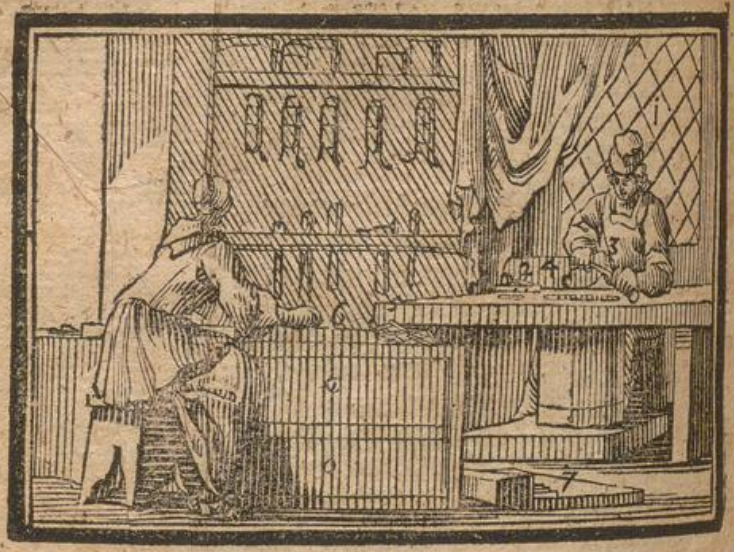
Threni,	Klag-Lieder,	Threnus, i, m. 2. Klag-Lied.
Epitaphia,	Grab-Schrifften,	
Propemptica,	Reis-Glückwünsche,	Propempticum, n. 2. Reiß- oder Valet-Glückwunsch.
Epinicia,	Siegs-Glückwünschungen,	Epinicium, n. 2. Siegs-Glückwunsch / Triumph-Lied.
Eclogæ,	Feld- oder Hirten-Gedichte,	Ecloga, f. 1. Feld- oder Hirten-Gedicht / Hirten-Gespräch.
Satyræ, vitia & mores perstringentes.	Straff-Schrifften, welche die Lasier und böse Sitten durchhecheln.	Satyra, f. 1. Straff-Schrifft.
Diligentis Poëtæ caput *laurea corona* cingitur.	Dem fleißigen Poeten wird eine Lorbeer-Krone aufgesetzt. 3	
Corona Poëtarum olim *triplex* erat:	Die Krone der Poeten war ehedessen dreyerley:	
Hedera enim *Lauro* vel *Myrto* coronabantur,	denn sie wurden mit Epheu, Lorbeer, oder Myrthen gekrönet /	
ut *Baccho*, *Apollini*, *Veneri* sacri:	als die dem Baccho, Apollini, oder Veneri gewidmet waren:	
& qui in *Certamine Poëtarum* vincerētur, is detractam sibi coronam dabat *Vincenti*.	und gab der / so in einem Wett-Streit 4 überwunden ward / die ihm abgenommene Krone dem Uberwinder. 5	
Persici Poëtæ	Die Persische Poeten 6	
agnoscuntur ex eorum *vestitu*:	kennet man an ihrer Kleidung:	

i cingulo, quo cincti sunt,	An dem Gürtel 7 womit sie umgürtet sind /	Cingulus, m. 2. & Cingulum, n. 2. ein Gürtel.
endet *pera*, quæ continet	hängt eine Tasche, 8 worinnen	
Libros, *Chartam*, & *Atramentarium*,	Bücher, Papier, und Dinten-Faß,	
uo è vestigio, effagitatu unius alteriusve,	damit sie gleich / auf eines oder des andern Begehren /	
quoddam *poematis genus* condant, (conficiant, fundant.)	Verse schreiben mögen.	
* * *	* * *	
Quia *veri Poëtæ*	Weil rechtschaffene Poeten	
cœlesti igne pleni sunt;	voll von himmlischen Feuer sind;	
meritò *Scriptis* eorum ut *Stellæ*,	leuchten sie billig durch ihre Schrifften, wie Sterne,	
aliis ad *virtutem* prælucent,	andern zur Tugend vor /	
sacrificantque pennam *Veritati*, non *Adulationi*.	und opffern ihre Feder der Warheit, und nicht der Heucheley.	
Isti verò, qui *Poëmatibus* suis *chartam* & *animum* inquinant,	Diejenigen aber / welche mit ihren Gedichten Papier und das Gemüt besudeln /	
abducunt *corda Juventutis* à *pietate*,	verführen die Hertzen der Jugend von der Gottesfurcht,	
ut *ignes fatui* peregrinantes à *via trita*.	wie die Irrlichter die Reisende vom ordentlichen Weg.	

CX. Fu-

CX.

Fusor Typorum æneorum.



Der Schrifftgiesser.

ic imponit *Matri-*	Dieser 1 setzet die Matricem (Mutter oder Modell des Buchstabens)	Matrix, f. 3. Buchstaben-Modell.
i singulare quoddam *Instrumentum*,	in ein besonders Instrument, 2	
ique in illam infundit *Massam*,	und giesset eine Massam darein / 3	
t *Orichalco*, *Plumbo*, *Cupro*, *Chalybe* & *Antimonio* conflatam; mit literam *scripe*,	aus Meßing, Bley, Kupffer, Stahl und Spießglas zusammen geschmeltzt / nimmt den Buchstaben mit dem Hacken heraus / 4	
mit *fusuram*,	bricht den Guß herab / 5	Fusura, f. 1. Guß.
olit in *cote*,	schleifft ihn auf dem Schleifstein, 6	
omponit deinde literas *fusas* (*fractas*) in *lineari norma*,	setzt he nach die gegossene Buchstaben auf dem Winckel-Hacken 7 zusamm n /	Linearis norma, der Winckel-Hacken.
ri *literarum* verò cava dolabra *excabatur*.	der Fuß der Buchstaben aber wird mit einem holen Hobel ausgestossen.	
incipui *Typi*, *Characteres*, sequentes sunt:	Die fürnehmsten Drucker-Schrifften sind folgende:	
Regales, *helice*, *emblemate* vel *circumductionibus* exornatæ,	Regal, mit Laubwerck, Bildern und Zügen geziert /	Circumductio, f. 3. ein Zug.

Typi titulares,	Groß Versal,	Typus titularis, Großer Versal-Buchstab.
Majusculi Bibliorum antiquorum,	Klein Versal,	
Canonicus major,	Grobe Canon,	
Canonicus minor,	Kleine Canon,	
Typus Textualis,	Text Fractur,	
Πάραγγον Græcum,	Πάραγγον Græcum,	
Media Fractura,	Mittel-Fractur,	
Media Suabacensis,	Mittel-Schwabacher,	
Ciceroniana Fractura,	Cicero-Fractur,	
Minor Suabacensis,	Klein Schwabacher,	
Grandior Cursiva,	Grobe Cursiv,	
Biblicus Antiquus,	Antiqua,	
Medius Græcus,	Mittel-Græcum,	
Medius Antiquus,	Mittel-Antiqua,	
Medius Cursivus,	Mittel-Cursiv,	
Ciceronianus Cursivus,	Cicero-Cursiv,	
Ciceronianus Antiquus,	Cicero-Antiqua,	
Garamundius Antiquus,	Garmond-Antiqua,	
Parvus Antiquus,	Petit-Antiqua,	
Non parem habens.	Non-pareil.	

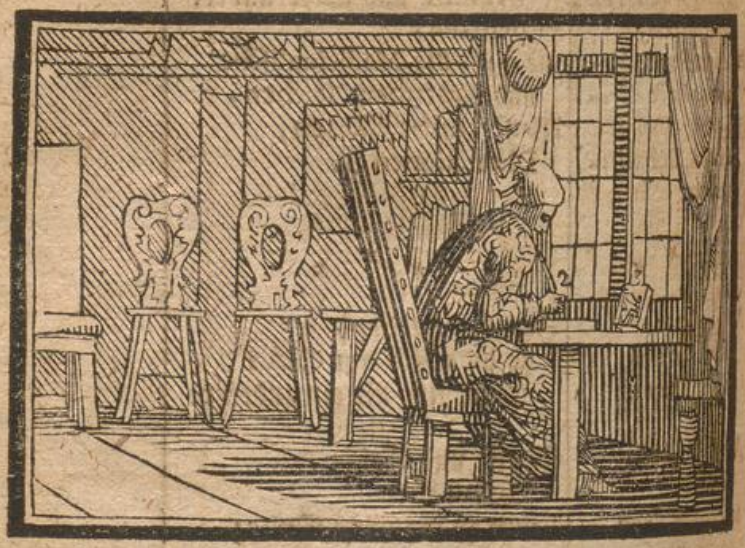
Plures

...res nominare folii angustia prohibet:	Mehrere zu benennen / lässet die Enge des Blats nicht zu:
...enerare etiam nolo	so übergehe ich auch mit Stillschweigen
...braicos, *Græcos*, *Syriacos*, aliosque *Characteres*,	die Ebräisch- Griechisch- Syrische und mehr andere Schrifften,
...non *Signa Medicinalia* & *Astrologica*, *Musicas Notas*, *Distinctiones* &c.	wie auch die Medicinalische und Calender-Zeichen, Musicalische Noten, Distinctionen ꝛc.
* * *	* * *
...sis *elatus*, licet *Fortuna* major altero:	Sey nicht stoltz, ob du gleich am Glück grösser bist / als ein anderer:
Magnæ & *parvæ Literæ* ...d *eundem finem* pertinent;	Grosse und kleine Buchstaben dienen zu einerley Ende;
& DEUS fabricatus est *homines*,	und GOTT hat die Menschen erschaffen /
...*Operibus* suis Eum, nemine excepto, *celebrent*,	daß sie Ihn, keiner ausgenommen / mit ihren Wercken preisen,
omnemque habeant in *honesto cogitationem*.	und auf das / was löblich, dencken sollen.
Loculamentum omnes comprehendit *Typos æneos*,	Im Schrifft-Kasten liegen alle Buchstaben beysammen /
& *Loculus* nescit *prærogativam*.	und der Sarg weiß von keinem Vorzug.

CXI.

Proplastes. Sculptor Ligni.

Der Formschneider.



Proplastice f. 1.

requirit *lignum buxi* ad *proplasmata*.

Dictum lignum dolabra æquatum & politum,
tingit *Proplastes*,

bene trito *fundamento cretaceo*,

delineat in eo *figuram*,

Die Kunst Form oder Mödel zu schneiden erfordert Buchs- oder Birn-Baum-Holtz zu den Mödeln.

Gemeldtes Holtz / wann solches glatt und rein gehobelt / überziehet der Formschneider
mit einem zart-geriebenem Kreiden-Grund,
zeichnet eine Figur darauf /

Proplasma, n. 3. ein Form / Model.

Fundamentum cretaceum, Kreiden-Grund.

atque

...que exscindit *scalpellò*	und schneidet mit dem Schneid-Messer 2	
...ma *spatia* adeo, ut nil	die leere Spatia also heraus / daß nichts	Vacuus, a, um, leer / ledig.
...li *Lineæ* restent.	als die Striche oder Risse stehen bleiben. 3	
...oc modo conficit	Auf solche Weise verfertigt er	
...on solum *Proplasmata*,	nicht allein Mödel,	
...ed & varios *Characteres*, *Typos*,	sondern auch allerhand Buchstaben, 4	
...lasque res, quæ ad *Typographiam* faciunt.	und andere zur Druckerey dienliche Sachen.	
* * *	* * *	
...lta in ligno *incisura*	Der tieffe Schnitt im Holtz	
...minentem *reddit* in eo *imaginem*:	erhebt das Bild in selbigem:	
Quò altius *Pœnitentia* cor *veteris hominis* penetrat,	Je tieffer die Busse in das Hertz des alten Menschen dringet /	
...& magis magisque *malas cupiditates* rescindit;	und je mehr und mehr von bösen Lüsten wegschneidet;	
...eò magis CHRISTI *Imago* in illo apparet.	desto mehr kommt CHRISTI Bild in selbigem hervor.	

CXII.

Saponarius. Der Seiffensieder.



Ad lavanda *corpora* & *lintea* purganda, *Saponarius* necesse est,

Die Leiber zu waschen / und die Wäsche zu reinigen / ist der Seiffensieder 1 nöthig /

qui *Saponem* (*Smegma*) è *Sebo*, (*sebo*) *cinere*, aliisque materiis coquit,

welcher die Seiffe aus Unschlitt, (Talch) Aschen, und andern Materialien siedet /

Sapo, m. 3. Smegma, n. 3. die Seiffe. Sebum, n. 2. Serum, n. 2. Unschlitt.

eum deinde in *tabulas* fundit,

solche hernach in Tafeln giesset / 2

aut *globulos* ex eo format.

oder Kugeln daraus formiret. 3

Sapo

...po vel est ...fuscus vel *albus*, ...levis, *amygdalinus* ...& *odoriferus*.	Die Seiffe ist entweder schwartz oder weiß, leicht, Mandel- und wohlriechende Seiffe.	Fuscus, a, um, dunckelbraun / schwartz. Sapo amygdalinus, Mandel-Seiffe. Odoriferus, a, um, wohlriechend.
...conficit etiam interdum	Er machet auch bisweilen	
...bulos,	Flecken-Kugeln, 4	Globulus, quo macula in veste deletur, (abstergitur) eine Flecken-Kugel.
...bus variæ *maculæ* in *vestibus* delentur, (abstergantur.)	womit allerhand Flecken aus den Kleidern gebracht werden.	
* * *	* * *	
Optimus *Sapo*,	Die beste Seiffe,	
...po *calumniæ maculæ* eluuntur,	wodurch die Verleumdungs-Flecken weggebracht werden /	
...est *Innocentiæ Patientiæ* juncta,	ist Unschuld mit Gedult vereinigt /	
...quam *tempus*	welche die Zeit	
...majore *candore* ornatam	mit mehrerm Glantz	
...in *lucem* profert.	aus Licht bringt.	

CXIII.

Salis Coctor.



Der Saltzsieder.

...ic non agitur de *Sale Chymico*,	Hie wird nicht gehandelt von Chimischen Saltz,	Sal, m. & n. 3. Saltz.
...i (quod) ex variis *Vegetabilibus*, *Mineralibus* & *Animalibus* præparatur;	welches aus allerhand aus der Erde hervorwachsenden Sachen, Mineralien und Thieren bereitet wird;	
...eque de *Sale fossili*, quod confestim ac eruitur,	noch von dem Berg-Saltz, welches/ so bald es ausgegraben/	Sal fossilis, Berg-Saltz.
...& *aeri* exponitur,	und an die Lufft geleget wird/	
...tum est ad *cibaria*;	zum Speisen tauget:	
...eque etiam de *Marino*,	auch nicht von dem Meer-Saltz,	
quo *haleces* solent condiri & conspergi;	womit man die Heeringe einzufaltzen und zu besprengen pflegt;	
sed de *Sale*,	sondern von dem Saltz,	
quod ex *aquis salsis*,	welches man aus gesaltzenen Wassern,	
ignis adminiculo,	vermittelst des Feuers,	
excoquitur,	siedet/	
& plerumque quidem sequenti modo:	und zwar meistens auf folgende Weise:	
Aqua salsa	Das Saltz-Wasser	
ex *Salinis*	wird aus denen Saltz-Brunnen 1	

à conductis aquæ salsæ *haustoribus*	von denen hiezu bestellten Sulengiessern 2	
magnis *haustris* hauritur,	mit grossen Eymern 3 geschöpfft/	Haustrum, n. 2. ein Eymer/ oder Schöpf-Rad.
per ligneos *canales*	durch höltzerne Rinnen 4	
in *horrea salinaria*,	in die Sal-Häusser oder Saltz-Hütten, 5	
quid? quod in *salinarios cacabos* derivatur,	ja gar in die Saltz-Pfannen 6 geleitet/	Salinarius cacabus, die Saltz-Pfann.
in quibus *Sal*	in welchen das Saltz	
à *Salis coctoribus*,	von den Saltzsiedern, 7	
subjecto *igno*, coquitur,	mit untergemachtem grossen Feuer, 8 gesotten/	
& spatio *sedecim horarum*,	und innerhalb 16. Stunden,	
magno labore ad *maturitatem* redigitur,	mit grosser Mühe zur Zeitigung gebracht/	
salinariis cacabis *eximitur*,	aus den Pfannen heraus genommen, 9	
& paulatim	und allgemählich	Paulatim, adv. allgemählich.
tum in *calido foco*,	theils auf dem noch heissen Heerd, 10	Calidus, a, um, warm. Focus, m. 2. ein Heerd.
tum in *theca salinaria* torretur. (siccatur)	theils in dem Saltz-Kasten 11 gedörret wird.	Theca salinaria, ein Saltz-Kasten.
Sal vel est *vulgaris*, *popularis*,	Das Saltz ist entweder gemeines Saltz,	
vel *flos salis*, *sal purus*,	oder schönes, bestes,	

vel

sal insulsus.	oder das nicht taugt.	
mensor, m. 3. mensurat,	Der Saltz-Messer 12 mißt mit einem	
modio, Salem,	gewissen Maas, das Saltz, 13	Modius, m. 2. ein Maas.
salariis vasis inditus,	welches / in Saltz-Scheiben 14 gefaßt /	Vas, vasis, n. pl. vasa, orum, Geschirr / Gefäß.
lario adducitur.	dem Saltz-Händler zugeführet wird. 15	Salarium vas, eine Saltz-Scheibe. Salarius, m. 2. ein Saltz-Händler.
* * *	* * *	
omnibus *operibus* vestris	In allen euren Wercken	
perpendite verba JESU:	bedencket die Worte JESU:	
Habete in vobis Sal, Marc. IX. 50.	Habt Saltz bey euch, Marc. IX. 50.	
Hest, *Sapientiam* & *Prudentiam*,	nemlich Weißheit und Klugheit,	
cujus *Sal* est symbolum,	deren Sinn Bild das Saltz ist /	
quod homines *à vitiorum putredine* conservant.	weil sie den Menschen für der Laster-Fäulung bewahren.	
Hoc *virtutis sale* conditi	Mit solchem Tugend-Saltz versehen	
emendetis etiam alios,	bessert auch andere /	
si CHRISTI *non* insulsi discipuli *esse vultis.*	wann ihr nicht ungeschickte Schüler CHRISTI seyn wollet.	

CXIV.

CXIV.

Hoſpes. Tabernarius.



Der Wirth und Gaſtgeber.
(Gaſthalter.)

Quia *Peregrinantes*,	Weil reisende Leute,	
iter faciant pedibus, equo, vel rhedâ curru,)	(sie mögen gleich zu Fuß / Pferd oder mit der Kutschen reisen /)	
Diversoriis indigent;	Herbergen vonnöthen haben;	Diversorium, n. 2 Herberg / Wirths-Haus.
ut igitur *oppidatim & vicatim* constituta sunt,	so sind diese durch Städte und Dörffer angeordnet /	
& *suspenso Insigni* notantur.	und werden mit einem angehängten Schild 1 angezeiget.	Insigne, n. 3. ein Zeichen / Schild.
Hospes comiter excipit *Advenas*,	Der Wirth empfängt die Ankommenden 2 freundlich /	Advena, c. 1. ein Fremder.
& *Famulus*	und der Haus-Knecht 3	Famulus, m. 2. der Haus-Knecht.
manus commodat *equis interjungendis*	hilfft die Pferde ausspannen, 4	
vel *currui exonerando*.	oder abladen. 5	
Cellarius m. 2. (*Caponarius puer*)	Der Kellner 6	
suppeditat *calicem* (scyphum) *vini*.	wartet mit einem Glas Wein auf. 7	
Interea parantur & apponuntur *cibi*,	Indessen wird das Essen zugerichtet und aufgetragen / 8	

quibus

quibus *Peregrinatores*,	mit welchen die Reisende,	Peregrinator, m. 3. ein Reisender/ Wandersmann.
justo pretio,	um ein billig Geld/	
aluntur.	versorgt werden.	
Fessi, *languentes*, de via,	Die von der Reise Ermüdete,	
petunt *lectum*, recipiunt se in *lectum*,	begeben sich zu Bette,	
aut,	oder legen sich/	
sumpto *pocænio*,	nach genommenem Schlaf-Trunck,	Pocœnium, n. 2. der Schlaf-Trunck.
tradunt corpus quieti in *stramine*.	aufs Stroh.	
Primo diluculo, *summo mane*, surgunt, (*solis ortum* antevertunt,)	Früh stehen sie wieder auf/	
atque *itineri* (*viæ*) se committunt; in *viam* se dant, *iter* ingrediuntur;	und machen sich auf die Reise;	
priùs verò *computant* cum hospite,	zuvor aber rechnen sie mit dem Wirth ab,	
qui interdum *rationes duplicat*,	welcher bisweilen mit doppelter Kreide schreibet/	

Symbolum dant,	zahlen die Zeche,
& persolvunt *pretium mansionis* Tabulario.	und geben das Stall-Geld.
* * *	* * *
Mundus fraudulenta est *hospita*:	Die Welt ist eine betrügliche Wirthin:
cibi, quos præbet,	die Speisen, welche sie vorsetzt /
sunt *impuri* & *venenati*,	sind ungesund und vergifftet,
& *vinum* ejus sequuntur *lacrymæ*.	und auf ihren Wein folgen Thränen.
Quem hujus *creta* laudat,	Wen ihre Kreide lobt /
illius *conscientiam* denigrat:	dessen Gewissen schwärtzt sie:
Insigne mundi dicitur ad *Linguam auream*,	Ihr Schild heißt zur güldenen Zunge,
dimittit verò *hospites* suos *cordibus* plumbo *gravioribus*.	aber sie läßt ihre Gäste von sich mit Bley-schwehren Hertzen.

CXV.

CXV.

Coquus. Der Koch.



Diligens, mu[illegible]ditiæ percupidus, & coquendi gnarus *Coquus*,

Ein emsiger / der Reinigkeit sich befleissender / und erfahrner Koch, 1

qui, *lineo terſorio* à collo utrinque dependente

welcher mit dem von beyden Seiten des Halses herabhängendem Abtrocken-Tuch, Handswell 2

Lineum terſorium, Abtrocken-Tuch/ Handswell.

& *præcinctorio* inſtructus ornatusque,

und Fürtuch (Fleck) 3 ausstaffiert /

Præcinctorium, n. i. Fürtuch/ Schurtz-Fleck.

ſua *officia coquinaria* obit,

seine Kuchen-Geschäffte verrichtet /

non ſolùm in *aulis*, ſed & in *urbibus* gratus atque acceptus habetur:

wird nicht allein bey Höfen, sondern auch in Städten lieb und werth gehalten:

præſente enim pecunia ibi varios comparat (parat) *Cibos*,

denn für Geld richtet er allda allerhand Speisen zu /

quos quis cupit.

die man verlanget.

Pro

Ero ægrotis conficit *Jusculum vinarium*, *Jusculum zythinum*, *Crocatum*,	Für Krancke macht er Wein-Suppen, Bier-Suppen, Eyer-Suppen,	
Jusculum gallinaceum bene conditum,	gute Hüner-Suppen,	
multifaria *juscula coacta gelu* refocillantia *in patina*, *Gelatinas*,	vielerley kräfftige Sultzen, Gallerten,	Gelatina, f. 1. Jusculum coactum gelu in patina, Sultze/ Gallerte.
Decoctum glaciatum,	Fleisch-Sultzen,	Refocillans, c. erquickend/ kräfftig.
Leucophagum. (*Pulticulam ex ovis cum lacte & saccharo coctam.*)	Mandel- oder Schüssel-Muß.	Leucophagum. Pulticula ex ovis cum lacte & saccharo cocta, ein Schüssel-Mus.
Quem delectat caro cicurum domesticarum animantium, acquirit hic	Wer Lust zu zahmen Fleisch hat/ bekommt hie	
Pulpam,	einen Lembraten, 4	Pulpa, f. 1. ein Lembraten/ Fleisch ohne Bein.
Ostellam, *carnem tostam*,	Rost-Brätlein, Fleisch auf dem Rost gebraten/ 5	Ostella, f. 1. Caro tosta, Rost-Brätlein.
Linguam bubulam fumo duratam, *infumatam*,	gedörrte Zungen, 6	Lingua bubula, fumo durata, eine dörre Zunge.
Assum vitulinum,	einen Kälber-Braten, 7	Lumbus vitulinus, ein Nier-Braten.
Pectus vituli farctum, *infarctum*,	gefüllte Brust,	Gallina veterana, alte Henne.
Lumbum vitulinum,	Nier-Braten,	Pullaster, m. 2. Pullastra, f. 1. ein junges Hun.
Coxas seu *Clunes vervecinas*,	Hammels-Schlegel,	Gigeria, orum, n. plur. Hüner-Mäglein und Lebern.
Gallinas veteranas & *Pullastras*,	alte Hennen und junge Hüner, 8	Anser Trojanus, eine mit Birnen/ Quitten/ Castanien ꝛc. gefüllte Gans.
Gigeria jurulenta,	Hüner-Mäglein und Lebern in einer Brüh,	
Saginatum anserem assatum,	eine fette gebratene Gans, 9	
Anserem Trojanum,	gefüllte Gans,	
aut armum ex eo,	oder einen Flügel von selbiger/	

aut *Segmenta procerum*,
vel *Acrocolla*, *Trunculos anseris*, *extremitates membrorum* piperato jusculo incoctas;
Meleagridem, *gallinam guttatam*,
Capum vel *Caponem*.
Carnem ferinam desideranti porrigit
Leporem lardo trajectum,
Clunes cervinos.
Fruſtum de *Sincipite apri*;

de *Volucribus*:
Ruſticulas,
Turdos,
Anaticulam lacuſtrem,
Perdices.
De *Piſcibus*, quos coqui famulus (*ciniſo*) m. 3. deſquamat, exſquamat,
exenterat & deartuat,

& qui vel *piſces lactarii* vel *ovipari* ſunt,

varias conficit *Patinas piſcium*
elixos, aſſos, frixos.

Coquus artificium ſuum eximiè quoque oſtendit in *Piſcibus induratis*, *areſactis*,

oder Pfaffen-Schnitte,
oder die junge Gans, Flügel, Füſſe, Kragen, Lebern, Magen ꝛc. in einer Pfeffer-Brüh;
einen Indianiſchen Hahnen, 10
Capaunen. 11
Wer Wildpret verlanget/ dem reicht er
einen geſpickten Haſen, 12
Hirſch-Ziemer, 13
ein Stück von einem wilden Schweins-Kopf; 14
von Geflügel: 15
Schnepffen,
Krammets-Vögel,
wilde Enten,
Rebhüner.
Von Fiſchen, welche der Kuchen-Jung ſchuppt / 16

ausnimmt und zerſtückt /
und welche entweder Milchner oder Rogner ſind/
macht er allerhand Gericht Fiſche,
geſottene / gebratene/ gebackene.
Der Koch erzeigt auch ſeine Kunſt an dörren Fiſchen, 17

Segmentum procerum, ein Pfaffen-Schnitt.
Acrocolla, n. 2. Trunculi anſeris, junge Gans.
Juſculum piperatum, Pfeffer-Brüh.
Meleagris, f. 3. Gallina guttata, Indianiſches Hun.

Clunes cervini, Hirſch-Ziemer.

Ruſticula, f. 1. ein Schnepff.
Turdus, m. 2. ein Krammets-Vogel.
Anaticula lacuſtris, eine wilde Ente.
Perdix, f. 3. Rebhun.

Piſcis lactarius, ein Milchner.
Piſcis oviparus, ein Rogner.
Patina piſcium, ein Gericht Fiſche.
Elixus, a, um, geſotten.
Aſſus, a, um, gebraten.
Frixus, a, um, gebacken.
Piſcis induratus, ein dörrer Fiſch.

qui

qui prius contundantur & macerantur.
welche zuvor geschlagen und gewässert werden.

Ostreas, & vario modo paratos *Cancros*,
Austern und unterschiedlich zugerichtete Krebse, 18

Ostrea, f. 1. & Ostreum, n. 2. Austern.

apponit linguis, quæ mysteria culinæ intelligunt.
setzt er delicaten Mäulern vor.

Mentionem nullam faciam
Ich will nichts gedencken

de *frixis* omnifariis
von allerhand Gebachenen

& saporatis *Frugum* & *Olerum* ferculis.
und guten Gerichten der Feld- und Garten-Früchte.

Saporatus, a, um, gut/ schmackhafft gemacht.
Ferculum, n. 2. ein Gericht.

* * *

* * *

Mensa *Rusticorum*
Der Tisch der Bauren,

quorum cibos *labor* & *tranquillitas animi* condit,
deren Speise Arbeit und Gemüts-Ruhe würtzet /

sæpè *longè sanior* est,
ist offt viel gesünder,

culinâ talium *Magnatum*,
als die Küche solcher grosser Herren,

quorum triclinarius *Prodigalitas*,
deren Tafeldecker die Verschwendung,

& *Intemperantia* pocillator est.
und Unmäßigkeit der Mundschenck ist.

CXVI.

Popinarius. Popinator.



Der Garkoch.

Ii sunt *utiles & commodi homines*,	Diese sind nutzliche und bequeme Leute,	
quod quos, quilibet, pro pecunia, quotquot cupit, emere potest,	bey welchen jeder / um sein Geld / so viel er begehrt / kauffen kan.	
De *Suibus*, quos jugulat, varia *farciminum* genera conficit,	Von Schweinen, die er schlachtet / macht er allerhand Würste,	
atque inter alia etiam *Hillas*.	und unter andern auch * * Knack-Würste.	Hilla, & Hila, f. 1. eine Knack-Wurst / Cervelat.
Faliſci, *Ventriculi farti* multis ſunt gratus cibus.	Säu-Säcke oder Säu-Mägen sind vielen eine angenehme Speise.	Faliſcus, m. 2. Ventriculus fartus, ein Säu-Sack / Säu-Magen.
Braſſicæ conditaneæ, *muriaticæ*, *ſalgamis è conciſis caulium capitibus*, *coctis*, coronatis fruſto *lardi fumati*,	Dem sauren Kraut, worauf ein gut Stuck geräuchertes Fleisch ligt /	Braſſica conditanea, muriatica, Salgama, n. plur. è conciſis caulium capitibus cocta, sauers Kraut.
non ſolùm *Ruſtici*, ſed & *Magnates* favent.	sind nicht allein die Bauren, sondern auch grosse Herren hold.	
Toſtis *Jecoribus* & *Renibus ſuillis*	Gebratenen Schwein-Lebern und Nieren	

* * NB. Die übrigen Würste sind schon im ersten Theil unter dem Titul Lanionia p. 111. angezeigt.

adjungit *Acetarium*, *Oxybaphum*.	fügt er bey einen Salat, 6	Acetarium, n. r. Oxybaphum, Salat.
Oxybaphum miscellaneum, *confusaneum*, cum *Ovis duratis*, *duriores coctura*.	Kräuter-Salat, mit harten Eyern. 7	
Interdum etiam in gratiam *hospitum* conficit	Bisweilen macht er auch einen Gästen zu Gefallen	
Offam obligatam ovis, *ova elixa super pane jurulento*,	eine Suppe mit verlohrnen Eyern, 8	Offa obligata ovis. Ova elixa super pane jurulento, eine Suppe mit verlohrnen Eyern.
Mollia ova sorbilia,	weich-gesottene Eyer, 9	Molle ovum sorbile, ein weich-gesotten Ey.
Ovorum intritas,	Eyer-Schmaltz,	Ovorum intrita, s. i. Eyer-Schmaltz.
Frixa ova,	Ochsen-Augen, gebackene Eyer. 10	Frixum ovum, ein Ochsen-Aug.
Mercenarii, *Operarii* hic famem depellere, (sustentare) latrantem & iratum ventrem placare possunt	Taglöhner können hier ihren Hunger stillen	Mercenarius. Operarius, m. r. ein Taglöhner.
Lenticulâ,	mit Linsen,	Lenticula, Linsen-Muß.
Pulmento piseo,	durchtriebenen Erbsen,	Pulmentum piseum, durchtriebene Erbsen.
Spinacia, *Spinachio*,	grünem Kraut, Spinet,	Spinacia. Spinachium, grünes Kraut.
Brassicâ capitatâ, *imperiali*,	weissem Kraut,	Brassica capitata imperialis, weisses Kraut.
Rapis minutissimè concisis,	Rüblein-Kraut,	

Brass-

brassicâ,	Köhl,	
brassicâ Cumanâ,	rothem Köhl,	
Sabellicâ crispâ,		
Intestinis,	Krösß,	
intestinis minutatim concisis,	Kuttelflecken, Wammen,	
Globulis farinariis,	Knödlein, Klössen,	Globulus farinarius.
Offellis, Offulis,		Offella. Offula, ein Knödlein.
Turundis.	Nudeln.	
Potus (hauſtus) cerevisiæ,	Ein Trunck Bier, 11	Turunda, f. 1. eine Nudel.
lupulosæ, multi lupuli,	roth oder Hopffen-Bier,	Cerevisia lupulosa, roth oder Hopffen-Bier.
hordeaceæ,	weiß-oder Gersten-Bier,	Cerevisia hordeacea, weiß Bier.
triticeæ,	Weitzen-Bier,	Cerevisia triticea, Weitzen-Bier.
flore (spumâ) ornatæ,	worauf der Jescht	
Cibos comitatur.	stehet / 12 dienet den Speisen zur Convoy.	Flos cerevisiæ, (spuma,) der Jescht. Gest.
* * *	* * *	
Qui ori suo de luxu aliquid detrahit,	Wer dem Mund in übermäßigem Essen und Trincken abbricht /	
vitæ suæ firmas vires addit:	der leget seinem Leben gute Lebens-Kräffte bey:	
Multi verò sanitati sepulchrum parant,	Viele aber bauen der Gesundheit ein Grab,	
gulâ suâ dentibusque.	durch ihren Schlund und Zähne.	

CXVI.

Cupedinarius. Artocreatum Pistor.

Der Pasteten-Becker. Pasteten-Koch.



Hic *massam farinariam* apparat,
depsit (*subigit*) hanc,
atque æquat eam *Cylindro*,

Dieser machet einen Teig an/ 1
knetet solchen / 2
und walgert ihn mit dem Walger-Holtz, 3

Massa farinaria, ein Teig.

Cylindrus, m. 2. Walger-Holtz.

dissecatque *cupedinaria rotellâ incisoriâ calcari incisorio*,
concidit *carnem* in *alveo concisorio*, *mensa coquinaria*,
cultro incisorio,

zerschneidet ihn mit dem Pasteten- oder Torten-Rädlein, 4
hacket Fleisch auf dem Hack-Bret, (Hack-Banck) 5
mit dem Hack-Messer, 6

Cupedinaria rotella incisoria, Calcar incisorium, Pasteten- oder Torten-Rädlein.
Alveus concisorius, Mensa coquinaria, Hack-Bret.

complet subactam & formatam farinam *minutali*,

füllet den Teig mit dem Gehäck,

Minutal, n. 3. ein Gehäck.

condit

...it illud è *theca* ...*omataria*,	würtzet es aus der Wurtz-Büchse, 7	Theca aromataria, eine Wurtz-Büchse/ Wurtz-Lade.
...ita opere pisto-...io incrustat (includit)	und schläget in selbige ein (macht in selbige ein)	
...*aves*, *carnem* ...*rinam* & *vituli-*...*nam*,	Fische, Vögel, Wild-pret und Kalb-Fleisch, 8	
...*artocreas* in ...*uthepsa*	schickt die Pasteten auf dem Pasteten-Blech 9	Authepsa, f. 1. Pasteten-Blech.
...*ano*, *testui*;	in das Pasteten-Oefelein, 10	Artocreas, n. 3. eine Pastete.
...percoquit illud ...bene,	und bächt sie wel aus/	Clibanus, m. 2. Testus, m. 4. ein Pasteten-Oefelein.
...crudum sit.	daß sie nicht spündig oder teigig sey.	Crudus, a, um, spündig/ unausgebachen.
...quit verò non so-...lum *Artocreata*, ...ed & *Tuceta*.	Er bächt aber nicht allein grosse Pasteten, sondern auch kleine Pastetlein.	Tucetum, n. 2. & Tuceta, f. 1. Pastetlein.
* * *	* * *	
...mtum è testu *Artocreas*,	Die aus dem Ofen kommende Pasteten	
...t delectamentum *Olfactûs* & *Gustûs*;	ist eine Belustigung des Geruchs und Geschmacks:	
...EUS verò delectatur *Corde*,	GOTT aber hat seinen Wolgefallen an einem Hertzen,	
...uod elegit	das Er auserwählt gemacht	
...*camino paupertatis*. Es. XLVIII. 10.	im Ofen des Elends. Es. XLVIII. 10.	

CXVIII.

Tragematopola. Cruſtularius.



Der Zucker-Becker. Zucker-Bacher.

Tragē-

matopola tur saccharo	Der Zucker-Bacher 1 bedienet sich des Zuckers	Saccharum, n. 2. Zucker.
ria *Dulciaria*, *Tragemata*,	zu vielerley Zucker-wercken. 2	Dulciaria, pl. Tragemata, n. plur. Zuckerwerck.
rius *metas saccari* conjicit in ena,	Er wirfft die zerschlagene Zucker-Hüte in die Kesseln / 3	Meta, f. 1. Sacchari, Zucker-Hut.
ficit diversa *ulgama* sicca liquidaque,	und macht allerhand trockne und feuchte Confituren / 4	
us saccharo & lle conditas,	in Zucker oder Honig eingemachte Nüsse,	
ritum *Zingiber*,	Ingber,	Zingiber, vel Zinziber, n. 3. Ingber.
amum aromaticum.	Calmus.	Calamus aromaticus, Calmus.
t coquit *sacchareos pastillos*,	Oder er bächt Blätzlein, Zucker-Zeltlein, 5	Saccharæus Pastillus, ein Blätzlein/ Zucker-Zeltlein.
ustula dulciaria, *ptas dulciarias*,	Biscuit oder Dotter-Brode, 6	Crustulum dulciarium, Copta dulciaria, Biscuit/ Zucker-Brod.
lumbos saccharo compositos,	Rauten, 7	
Martios panes, *Marcipanes*, *Mazipanes*, omnis generis,	Marcepan, allerhand Arten / 8	Martius panis. Marcipanis, Mazipanis, Marcepan.
ria,	Hasen-Oehrlein, 9	Itrium, n. 2. Hasen-Oehrlein.
Obelias, *Crustula*,	Hippen, it. Oblaten, 10	Obelia, f. 1. Crustulum, n. 2. ein Hippe. Hippelein.

ſuper ferrum obeliarum,	über dem Hippen-Eiſen;	Torta, f. 1. Libum amygdalinum, eine Mandel-Torte.
Liba amygdalina, Tortas,	Mandel-Dorten, 11	
Artolaganos ſacchareos & amygdalinos,	Macarronen, 12	Artolaganus ſaccharens & amygdalinus, ein Macarron.
Amygdala ſaccharata, ſaccharea,	Mandeln mit Zucker überzogen / 13	Amygdalum ſaccharenm cinamomo conſperſum, ein Zimmet-Mandel.
Amygdala ſaccharea cinamomo conſperſa,	Zimmet-Mandeln,	Caſſia ſaccharea, überzogene Zimmet.
Caſſiam vel *Caſſiam ſacchaream,*	überzogene Zimmet,	
Sacchareum Aniſum, Fœniculum, Coriandrum,	überzogenen Anis, Fenchel, Coriander,	
varia *animalcula* vel *Fructus* coloribus colluſtratos,	allerhand Thiere oder Früchte aus Mandel-Zeuch mit lebhafften Farben / 14	
Paſtillos ſacchareos piperatos,	Pfeffer-Nüßlein, 15	Paſtillus ſaccharens piperatus, ein Pfeffer-Nüßlein.
Sacchareum panem amygdaliceum.	Mandel-Brod. 16	
Fundit *Globulos ſaccharenos, Trochiſcos,*	Er gießt Scheufelein, 17	Globulus ſaccharens, Trochiſcus, m. 1. ein Scheufelein.
Morſulos, Morſellos,	Morſellen, 18	Morſulus, Morſellus, m. 2. eine Morſelle.
Refocillantes *Tabulas:*	kräfftige Grieben: 19	Tabula, f. 1. eine Griebe.
& quem non delectant	und wem gefallen nicht	Cortex citrinus ſaccharens, überzogene Citronen-Schelffen.
Cortices citrini ſaccharei vel *Aurea mala* ſaccharo condita,	die überzogene Citronen- oder Pomerantzen-Schelffen, 20	Aureum malum ſaccharo conditum, Pomerantzen-Schelffen mit Zucker überzogen.
præſertim jejuno ſtomacho?	fürnemlich bey nüchternem Magen?	

cui

...iam conducit	welchem auch nutzet	
...meli, n. 3. *Meli-* ...*mi*,	die Quitten-Latwergen, 21	
...*ragea*, *Tragema*.	und der Trisenet, Triet.	
...*sacchareos globu-* ...*moscho inodoratos*, ...*stillos moschatos*, ...*liciis* assueti, ...*qui fœtorem oris* ...*lare* gesturiunt.	Nach Bisam-Kugeln riechen die Zärtlinge / oder welche den üblen Geruch des Munds verbergen wollen.	Sacchareus globulus moscho inodoratus. Pastillus moschatus, eine Bisam-Kugel.
...*nnâ sacchareâ*, *melle* ...*rundinum*, ...*Saccharo penidio*	Mit Zucker-Candi, (Candel-Zucker) und Peni-Zucker (gewundenen Zucker)	Canna saccharea, Mel arundinis, Candel-Zucker / Zucker-Candi. Saccharum penidium, Peni-Zucker.
...*ri* denarios suos ab-...*liguriunt*.	vernaschen die Kinder ihre Pfenninge.	
* * *	* * *	
...*ccharum* corrumpit ...*stomachum*, ...*fortuna* eorum *ani-* ...*mos*,	Zucker verderbt den Magen, und das Glück die Gemüter derjenigen /	
...*qui imbecilles* sunt in cognitione *humili-* ...*tatis*, ...*nec honoris scenæ* servire didicerunt.	welche schwach sind in Erkenntnuß der Demut, und sich in die Ehren-Stelle nicht schicken können.	

CXIX.

CXIX.

Libarius. Pistor dulciarius. Dulciarius conditor. Der Lebküchner.



Melle decocto

despumato,
& deliquato,
parat *Libarius*
massam,
comminutis *aromatibus*
aut *amygdalis*,
explanat eam *cylindro*,

dissecat,
delibratque quodlibet *frustum*,
imprimit illud *formæ*, *modulo*,

Nachdem das Honig gesotten/ 1
abgesäumt/ 2
und geläutert worden/
macht der Lebküchner einen Teich an/ 3
mit geschnittenem Gewürtz,
oder Mandeln,
wälgert solchen aus mit dem Wälger-Holtz, 4
zerschneidet ihn/ 5
und wägt jedes Stuck ab/ 6
druckt es in die Model, 7

Decoctus, a, um, gesotten.
Despumatus, a, um, abgesäumt.
Deliquatus, a, um, geläutert.

Forma, f. 1. Modulus, m. 2. ein Model.

locat

...t deinde singula frusta in *assere*,	legt hernach solche Stücke auf ein Bret, 8	
...ert hunc in *furnum*,	schiebt es in den Ofen, 9	
...ervat *excalefactionem primam* & *secundam*,	beobachtet die erste und andere Hitze,	
...e coquit ita *Panes dulciarios*, *Melipeota*, *Panes cupediarios*,	und bächt also Lebkuchen, Lebzelten, 10	Panis dulciarius. Melipeotum, n. 2. Panis cupediarius, ein Lebkuche / Lebzelt.
& *Dulciaria condita*, *Dulciaria piperata*.	und Pfeffer-Kuchen, Rümpfel-Käse. 11	Dulciarium conditum, piperatum, ein Pfeffer-Kuche. Rümpfel-Käß.
* * *	* * *	
Voluptatis mel	Das Wollust-Honig	
hominibus rerum humanarum levitati addictis, mutatur in *fel*,	wird denen Welt-Kindern zu Gall,	
...um DEUS *filiorum* suorum *amaritudinem*	wenn GOTT seiner Kinder Bitterkeit	
convertit in *dulcedinem*.	in Süßigkeit verwandelt.	

CXX.

CXX.

Placentarius. Placentaria.



Der Küchlein-Bacher. Küchlein-Bacherin.

Scrobularius, m. 2.	Der Küchlein-Bacher 1	
effundit lac	gießt Milch 2	
farinæ in catino,	zu dem Meel im Napff, 3	Catinus, m. 2. & Catinum, n. 2. tiefer Schüssel-Napff.
affringit, pertundit ova,	schlägt Eyer auf/ 4	
agitat ea spathulâ,	rührt es untereinander mit dem Rühr-Löffel,	Spathula, f. 1. der Rühr-Löffel.
curat verò, ne sint ova veteris partûs, pridem edita,	gibt aber acht/ daß es nicht alte Eyer/	Ovum veteris partûs, Ovum pridem editum, ein altes Ey.
putrida,	stinckende/	Ovum requietum, ein stinckendes Ey.
urina, putrida,	faule/	Ovum urinum, putridum, faules Ey.
irrita, zephyria, hypenemia,	lautere/ Wind-Eyer/	Ovum irritum, zephyrium, hypenémium, lauteres oder Wind Ey.
pullescentia,	brütige/	Ovum pullescens, ein brütiges Ey.
sed recentia è nido, & partu recentia:	sondern frische seyn:	Recens è nido, ê partu ovum, ein frisches Ey.
pro fausto omine habet,	Er hält es für ein Glück oder gute Vorbedeutung,	
si ova gemina sunt.	wann die Eyer zween Dottern haben.	Ovum geminum, Ey mit zweyen Dottern.
Butyrum, ex orca, cado butyri,	Das Schmaltz, aus dem Schmaltz-Kübel/ 6	Orca, Cadum butyri, ein Schmaltz-Kübel.
fervefacit in sartagine,	hitzet er in einer Pfanne, 7	
& coquit ita	und bächt also	

varia genera *collyrarum*,	allerhand Arten Küchlein,	
quippe quæ sunt:	als da sind:	
Placentæ fermento tumefactæ,	Hefen-Küchlein, Germ-Küchlein, 8	Placenta fermento tumefacta, Hefen-Küchlein.
Placentæ umbilicatæ,	gewollene Küchlein, Polster-Küchlein, 9	Placenta umbilicata, gewolltes Küchlein / Polster-Küchlein.
Tyrolagana, placentæ caseariæ,	Käse-Küchlein, 10	
Scriblitæ, Streblitæ, Sphæricæ,	Sträubelein, 11	Scriblita, f. 1. Streblita, Sphærica, f. 1. ein Sträubelein.
Placentæ spirales, in modum pilarum aut globorum, conspiratæ, aut complicatæ,	Schnee-Ballen, 12	Placenta spiralis, in modum pilarum aut globorum, conspirata, Schnee-Ballen.
Placentæ tortiles,	Sprütz-Kuchen, 13	Placenta tortilis, ein Sprütz-Kuchen
κρητίδες,	Fastnachts-Küchlein, Kräpfflein, 14	ἡ κρητὶς, ein Fastnachts-Küchlein.
Placentæ frixæ, Moretta, Taganitæ,	Pfannen-Kuchen,	Placenta frixa. Moretum, n. 2. Taganites, vel Teganites, m. 1. ein Pfannen-Kuchen.
Artolagani vel *Artolagana, Panes frixi*,	Schnitt-Küchlein,	Artolaganus, m. 2. vel Artolaganum, n. 2. ein Schnitt-Küchlein.
Crocati Panes,	guldne Schnittlein,	Crocatus panis, ein guldnes Schnittlein.
Poma frixa,	Aepffel-Küchlein,	
Liba,	Fladen,	Coliphium, n. 2. Bauren-Küchlein. Ditschen.
Coliphia,	Bauren-Küchlein, Ditschen.	

Pla-

Placentæ versatiles,	Die Spieß-Kuchen 15	Placenta versatilis, ein Spieß-Kuchen.
tetet in veru.	brätet er an einem Spieß. 16	
Scriblitæ foliatæ,	Das Spanische Brod oder den Butter-Teich, Butter-Küchlein, 17	Scriblita foliata, Butter-Küchlein/ Spanisches Brod.
& Lagana testuacea in orbem crustata,	wie auch die Wespen-Nester, 18	Laganum testuaceum in orbem crustatum, ein Wespen-Nest.
uriterque Scriblitæ salgamariæ,	und die Aepffel-Törtlein, 19	Scriblita salgamaria, Aepffel-Törtlein.
in modulis vel *catillis* excoquuntur.	werden in Mödeln oder Schärtlein gebachen.	Catillus, m. 2. ein Schärtlein / Näpfflein.
Ipsi orbes ex ovis butyratis tumefactos coquendi *Pistores* sibi attribuunt.	Das Recht / die Gogel-Hopffen 20 zu bachen / eignen sich die Becker zu.	Orbis ex ovis butyratis tumefactus, ein Gogelhopff.
* * *	* * *	
Placentæ, quæ non versantur,	Küchlein, die nicht umgewendet werden/	
aduruntur & corrumpuntur:	verbrennen und verderben,	
& homo, qui ad omnem *malitiam & fraudem* versat mentem suam,	und ein Mensch, der seine Sinnen und Gedancken auf Boßheit und Betrug gewendet/	
nec adhortationibus ad *mentem saniorem* movetur,	sich aber durch Ermahnungen nicht zur Busse umwenden läßt/	
perit tandem cum *conscientia cauteriata.*	verdirbt endlich mit einem Brandmal im Gewissen.	

CXXI.

Caſearius.



Käſer. Käß-Macher.

Caseos formaturus	Wer Käse machen will /	
abscindit frustulum de *coagulo*,	schneidet ein Stücklein von der Renne, 1	Coagulum, n. 2. eine Renne / Käß-Renne.
mittit id in *aquam recentem*,	legt solches in ein frisches Wasser,	
effundit *lacti frigido*,	gießt es an die kalte Milch,	
miscetque illud juxta *fornacem calidam*,	und rühret sie beym warmen Ofen um / 2	
donec lac coagulet.	bis die Milch zusammen lauffe.	
Hoc facto infertur id *caseariæ formæ*,	Hierauf wird solche in die Käse-Formen gebracht / 3	
serum percolatur,	der Schotten oder Molcken durchgeseihet /	Serum lactis, Schotten oder Molcken.
& à *materia coacta* secernitur.	und von dem Geronnenem abgesondert.	
Exemtus formis *caseus* vel potius *massa lactis coagulati*,	Der heraus genommene Käß oder vielmehr Käßmattern, Käßmoder, 4	
tritis *salibus* aspergitur,	wird mit Saltz besprengt / 5	
è *caseali*	aus der Käße-Stuben 6	Caseale, n. 3. die Käß-Stuben.
in *caseariam* deportatur,	in die Käße-Kammer gebracht / 7	Casearia, f. 1. die Käse-Kammer.
& loco opaco & frigido	und an einen schattichten kühlen Ort	
in mundissimis *tabulis*,	auf gar reine Bretter, 8	
vel in *storea pensili* reponitur.	oder in die Käß-Reusse, (Hängel) 9 gelegt.	Storea pensilis, eine Käß-Reusse.

Caseus primarius à *secundario* separatur.

Der gute Käß wird von dem gemeinen abgesondert.

Caseus primarius, guter Käß.
Caseus secundarius, gemeiner Käß.

Magna quoque *differentia* est

Es ist auch ein grosser Unterschied

inter *veteres*, *recentes*, *hornos*, *hornotinos*, *majales caseos*, *autumnales*, & *caseos hybernos*, *hyeme pressos*.

unter den alten, frischen, heurigen, Majen-Käsen, Herbstlingen, und Winter-Käsen.

Caseus vetus, alter Käß.
Caseus recens, frischer Käß.
Caseus hornus, hornotinus, heuriger Käß.
Caseus Majalis, Majen-Käß.
Caseus autumnalis, Herbstling.
Caseus hybernus, hyeme pressus, Winter-Käß.

Oleosi casei (*pingues*) facile redduntur vermiculosi, & sunt *midarum* domus saltatoria,

Fette Käse werden leicht madicht / und sind der Maden Tantz-Boden /

Caseus vermiculosus, ein madichter Käß.

vel *acarorum* puerperium.

oder der Milben Kind-Bett.

Midas, æ, m. 1. ein Made.

Casei ovilli & *caprini*

Schaf- und Geiß-Käse

Acarus, m. 2. Milben/Käß-Würmlein.

non tam acres sunt ut *vaccini*.

sind nicht so scharff/ wie die Küh-Käse.

Caseus ovillus, ein Schaf-Käß.

Casei putres & *spongiosi*, *oculati*, *fistulosi*, *pumicosi* non faciunt ad sanitatem.

Faule und löcherichte Käse taugen der Gesundheit nicht.

Caseus caprinus, Geiß-Käß.
Caseus spongiosus, oculatus, fistulosus, pumicosus, löcherichter Käß.

Caseum mollem, *musteum* *Mercenarii* pro refectione habent.

Den Streich- oder Schmier-Käß halten die Taglöhner 10 für eine Labung.

Caseus mollis, musteus, Streich- oder Schmier-Käß.

Merce-

Mercatori, qui *caseos* negotiatur,

Dem Kauffmann, der mit Käsen handelt /

Ferunt Palangarii curru suo

bringen die Ballen-Binder auf ihren Karren 11

Caseos Hollandicos,
Caseos Alpinos,
Caseos subviridis, *smaragdinos*,
Caseos quadratos,
Caseus Parmenses.

Holländische Käse,
Creutz-Käse,
grüne Käse,

viereckichte Käse,
Parmesan-Käse.

Caseo descobinato utitur *coqua* in cucina.

Geriebenen Käß gebraucht die Köchin in der Kuchen.

* * *

* * *

Non est *felix* is,

Der ist nicht glücklich,

cujus mensæ *multa* inferuntur *fercula*,

dem viel Richten aufgetragen werden /

sed qui *cibis* rectè *utitur*:

sondern der sich der Speisen recht bedient:

plus *benedictionis* est in *caseo* & *pane* pauperis, DEO gratias agentis,

es ist mehr Segen in dem Käß und Brod des Armen / der GOTT dancket /

quam in *abundantibus patinis* divitis, qui *corde*, cui *fides deest*, consecrat mensam.

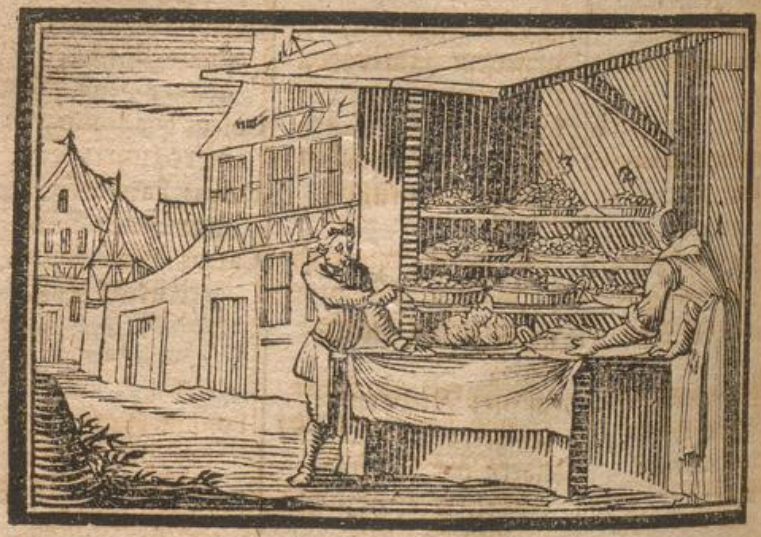
als in den vollen Schüsseln des Reichen / der mit Glaubens-leeren Hertzen vor dem Tisch betet.

Palangarius, m. 2. ein Ballen-Binder.

Caseus Hollandicus, Holländer-Käß.
Caseus Alpinus, Creutz-Käß.
Caseus subviridis, *smaragdinus*, gräner Käß.
Caseus quadratus, viereckichter Käß.
Caseus Parmensis, Parmesan Käß.
Caseus descobinatus, geriebener Käß.

CXXII.

Pomarius.



Obstner. Obst-Verkauffer.

Sein-

Scientia atque *Experientia*

Wissenschafft und Erfahrung

sunt *duæ*, omnibus hominibus *utiles*, *sorores*,

sind zwey, allen Menschen nutzliche, Schwestern;

quarum usus hic quoque multum valet.

welches auch allhie Statt findet.

Brevi tempore *Pomarius* ex urbe cederet,

Der Obstner würde bald davon lauffen/

si intelligens *pomorum* esset,

wo er sich nicht auf das Obst verstünde/

& sciret, quomodo *fructus* tractandi sint.

und wüste/ wie man mit den Früchten umgehen müsse.

Præcocia, *præcoqua* & *fugacia poma*,

Frühzeitiges Obst und das sich nicht aufhalten läßt,

Pomum fugax, præcox, præcoquum, Obst/das sich nicht aufheben läßt.

non asservat, ut *serotina poma conditiva*.

hebt er nicht auf wie das Winter- oder spatzeitige Läger-Obst.

Serotinum pomum, Winter-Obst.

Seligit *putre*, *putridum*, *vietum*, aut poma, quæ ægrotant,

Er klaubt das faule, welcke, oder welches anstößt/ anbrüchig wird/ aus/

Pomum vietum, welckes Obst.

& occultat interdum *decumano nanum*.

und bedeckt bisweilen mit dem grossen Obst das kleine.

Pomum decumanum, grosses Obst.

Pomum nanum, kleines Obst.

Vernum tempus contribuit in ejus negotiationem *Tubera terræ*,

Die Frühlings-Zeit reicht zu seiner Nahrung Morchen, 2

Tuber, n. 3. terræ, ein Morchen.

Lupum

Lupum salictarium,
Lactucam,
Lactucam capitatam, fissilem, crispam,
Lactucam sativam,

Lactucam hortensem,
Intybum, *Intubum*.
Fraga, n. pl.
Ribetes, (*étis*)

Spinæ racemariæ acinos,
Cerasa,
Cerasa actia,
Cerasa Juliana,

Cerasa Aquitanica, *Corna*,
Cerasa Aproniana, *Amarena*,
Cerasa duracina, *Cæciliana*,
Pisum præmaturum,
Pisum saccharatum præbet *Æstas iniens*.

Improbi pueri invicem se petunt *ossiculis cerasorum*.

Industria *materfamilias* asservat *Cerasa in Sole siccata*, *Cerasa usque ad rugas siccata*.
Cum dictis *fructibus* comparent etiam

Hopffen, 3
Salat, Lattich, 4
Krauſſen Lattich,

Häuptel-Salat, Lattich,
Garten-Salat,
Endivi.
Erdbeer, 5
Johannes- oder Ribes-Beer, 6
Stachel- oder Stichel-Beer, 7
Kirſchen, 8
ſchwartze Kirſchen,
weiße oder rothe Kirſchen,
groſſe, welſche Kirſchen,
Amarellen,

Weichſeln, ſaure Kirſchen,
Kief-Erbſen, 9
Zucker-Erbſen
reicht die angehende Sommer-Zeit.

Böſe Buben werffen einander 10 mit Kirſchen-Kernen.

Eine emſige Haus-Mutter hebt die gedörrte Kirſchen fleißig auf.

Mit gemeldten Früchten ſtellen ſich auch ein

Lupus salictarius, Hopffen.
Lactuca capitata fissilis, crispa, Krauſſer Lattich.
Lactuca sativa, Häuptel-Salat.
Lactuca hortensis, Garten-Salat.
Intybus, m. 2. Intubum, n. 2. Endivi.

Cerasum actium, eine ſchwartze Kirſche.
Cerasum Julianum, weiſſe oder rothe Kirſchen.
Cornum, welſche Kirſchen.
Cerasum Amarenum, Apronianum, eine Amarelle.
Cerasum duracinum, Cæcilianum, Weichſel/ ſaure Kirſchen.
Pisum præmaturum, Kief-Erbſen.
Osticulum, n. 2. Cerasi, ein Kirſch-Kern.
Cerasum in Sole siccatum, usque ad rugas siccatum, gedörrte Kirſche.

Mora

Mora rubi idæi, *Mora dumi*, *Baccæ myrti*, *Mora rubi*, *Mora*, *Cucumeres*,	Holbeer, Himbeer, Heidelbeer, Schwartzbeer, Brombeer, Maulbeer, Cucumern, Gurcken, Kümmerlinge, 11	Morum rubi idæi, eine Holbeer. Morum dumi, Bacca myrti, Heidelbeer. Morum rubi, Brombeer. Morum, n. 2. Maulbeer. Cucumis, & Cucumer, m. 2. Cucumern/ Kümmerling.
Pepones, *Meloues*, *Mala Armeniaca*,	Pfeben, Melonen, 12 Marillen, Morellen, Mällelern. 13	Pepo, m. 3. ein Pfeb. Melo, m. 3. Melone. Malum Armeniacum, Marillen.
Frugifer *Autumnus*	Der Frucht-reiche Herbst	
tum demum ejus *Tabernam* implet fructibus:	erfüllet erst recht des Oebsters Kram mit Früchten:	
Rusticus enim affert	Denn der Bauer führt in die Stadt 14	
Pruna Damascena, quibus hyberno tempore passis, insolatis, sole siccatis fruimur,	Zwetschken, welche man im Winter gedörrt genießt/	Prunum Damascenum, ein Zwetschken. Prunum passum, insolatum, sole siccatum, gedörrte Zwetschken.
aut ex illis *Pruna brinolia* conficimus;	oder Brunellen daraus macht;	Prunum brinolium, ein Brunellen.
Pruna, *Pruna purpurea*,	Pflaumen, Braun-rothe Pflaumen, Maschen,	
Pruna Cæsarea,	grosse Keysers-Pflaumen,	
Pruna Iberica; vel *Bætica*, *Dactylopruna*, *Pruna cerina*, *cerea*.	Spanische Pflaumen, Mandel-Pflaumen, Spillinge, gelbe Pflaumen.	Prunum cerinum, cereum, Spilling.

In

In hortis *mala persica* excutiuntur de arboribus.

In Gärten schüttelt man Pfersinge, Pfersiche.

Poma cadunt, decidunt,
aut decerpuntur, carpuntur, demuntur, avelluntur:

Das Obst fällt ab/
oder wird abgebrochen:

Offert se gustui nostro
delicatum *Pirum hordearium*,
Pirum herile,
Pirum venereum,
Pirum odorarium,
Pirum falernum,

Hidrapium aquosum,
Pirum musteum,
Pirum librale,
Pirum pugillare,
Bollensium,
Pirum boncristianum,
Pompejanum, seu
mammosum,
Pirum callionium,
Pirum longo pediculo,
Pirum biceps,
Pirum Sertorianum,
seu *Voconium*,
Pirum finaureum,
Pirum cidoniatum,
Pirum cucurbitinum,
seu *campanaceum*,
Pirum cerarium,
Pirum palatinum,
Pirum saccharatum,
Pirum Bergomium,

Es bietet sich unserm Geschmack an
die angenehme Muscateller-Birn,
Herrn-Birn, 15
Venus-Birn,
Bisem-Birn,
Speck-Birn,
Schmer-Birn,
Wasser-Birn,
Honig-Birn,
Pfund-Birn,
Faust-Birn,

Frauen-Birn,
Boncretien-Birn,

Kreiß-Birn,
Lang-Stieler,
Hammer-Birn,
Feld-Birn, oder
Hagel-Birn,
Gold-Birn,
Quitten-Birn,
Glocken-Birn,

Wachs-Birn,
Pfaltzgräfer,
Zucker-Birn,
Bergomotten-Birn,

Pirum butyraceum,	Glas-Birn, Schmaltz-Birn,	
Pirum serotinum, *hyemale*, *Pirum rosatum* seu *regium*.	Kirch-Birn, Winter-Birn, König- oder Keysers-Birn.	
Pira vieta seliguntur	Teige Birne sondert man aus /	Pirum vietum, eine teige Birn.
& fiunt ex illis	und werden aus solchen	
vel *Pira tosta*, *siccata*, vel *Pira in taleolas concisa*, *Pira concisa & siccata*.	entweder Hutzeln, oder Birn-Schnitze, gedörrte Birne.	Pirum tostum, siccatum, eine Hutzel. Pirum in taleolam concisum. Pirum concisum & siccatum, ein Birn-Schnitz.
Quantum bonum latet in *Malis*, *Pomis*,	Wie viel gutes ligt in den Aepffeln ꝛc verborgen /	
il testatur:	hievon zeuget:	
Malum, *Pomum Claudianum*, & *Pannuceum*,	Der Herren-Apffel,	
Malum Borstorfianum, vel *Tenedium*,	Borstörffer-Apffel,	
Melimelum,	Honig-Apffel, Süß-Apffel,	
Malum spadonium,	St. Johannis-Apffel,	
Malum rubellianum,	Robiner,	
Malum Cydonium,	Quitten-Apffel,	
Oenomelum,	Wein-Apffel,	
Pomum orbiculatum,	Scheibling,	
Malum Caracinum,	Hart-Apffel,	
Malum striatum,	Striemling,	
Erythromelon,	Blau-Apffel,	
Malum turbinatum,	Spitz-Apffel,	
Malum pentagonum,	Stern-Apffel,	
Malum pulmoneum,	Bosch-Apffel,	
Malum petinum,	Kleiner wolgeschmacker Apffel / Rosen-Apffel, Knecklein.	

Pomum

Pomum (malum) orthomasticum, *Pomum Sacerdotum.*	Grosser Apffel / Rund-Apffel, Pfaffen-Apffel.	
Mala in *oporotheca*, *oporophylacio* sæpe moventur,	Die Aepffel werden auf dem Obst-Lager offt umgewendet /	Oporotheca, f. 1. Oporophylacium, n. 2. Obst-Lager / Obst-Kammer.
ne ægrotent.	damit sie nicht anstossen / oder anbrüchig werden mögen.	
Poma furnis retosta exquisitus sunt cibus.	Gedörrte Aepffel sind eine gute Speise.	
Nuces abellanas, *Prænestinas*, *Ponticas*,	Den Hasel-Nüssen	Nux avellana, Prænestina Pontica, Hasel-Nuß.
sequuntur *nuces juglandes*, *basilicæ*, *regiæ*,	folgen die welschen Nüsse, 17	Nux juglans, basilica, regia, welsche Nuß.
quæ in *corticibus* suis *viridibus* latent.	welche in ihren grünen Schalen liegen.	Cortex nucis viridis, die grüne Nuß-Schale.
Nux viridis cultro aperitur,	Die frische Nuß wird mit dem Messer eröffnet /	Putamen, n. 3. Culeola, n. 2. plur. Nuß-Schale.
Putamina, *Culeola*, abjiciuntur,	die Schalen hinweggeworffen /	Nauci, n. indeclin. Dissepimentum, n. 2. Nuß-Sattel.
Nauci, *dissepimentum* eximitur,	der Nuß-Sattel, Unterschlag zwischen dem Nuß-Kern herausgenommen /	Tunica nuclei, das Häutlein um den Kern.
& *tunica nuclei* detrahitur.	und das Häutlein um den Kern abgezogen.	Nucifrangibulum, n. 2. ein Nuß-Beisser / Nuß-Brecher.
Quidam dentibus *Nuces* frangunt,	Etliche beissen die Nüsse auf /	Nux raucida, eine ölichte Nuß.
aut utuntur *nucifrangibulo*,	oder bedienen sich des Nuß-Beissers, Nuß-Brechers, 18	Nux vitiosa, cassa, eine wurmstichige oder leere Nuß.
inveniunt verò sæpe raucidam, vitiosam, cassam,	finden aber offt eine ölichte / wurmstichige / faule (leere)	

ventosam nucem, loco bonæ.	oder taube Nuß/ statt der guten.	Ventosa Nux, eine taube Nuß.
Cydonia mala, Cotonea,	Quitten, Kütten, 19	Cydonium malum, Cotoneum, Quitten / Kütten.
Sorba,	Speyerlinge, Arles-Beere,	Sorbum, n. 2. ein Speyerling.
Mespila,	Mispeln,	Mespilum, n. 2. Mispel.
Halicacabi,	Juden-Kirschen, Juden-Döcklein,	Halicácabus, & Halicácabum, Juden-Kirschen / Juden-Döcklein.
Pruna sylvestria, Sinceoli,	Schlehen,	
Cicerculæ,	Ziserlein,	
Castaneæ, nuces Heracleoticæ,	Kastanien, 20	
ultima sunt dona *Autumni senescentis; in hyemem vergentis.*	sind die letzten Gaben des sich neigenden Herbsts.	
* * *	* * *	
Si *fructibus* frueris,	Wann du der Früchte geniessest;	
deosculare *fide* manum *benigni Creatoris*,	so küsse im Glauben die Hand des milden Schöpffers,	
& *gratias* Ei *age*, pro tantis *Omnipotentiæ* & *Benignitatis* Ejus *donis*:	und dancke Ihm für so viel Gaben seiner Allmacht und Güte:	
Fructus enim *fructiferi* esse debent	Denn die Früchte sollen fruchtbar seyn	
ad *Gloriam* DEI.	zu GOTTES Lob.	

CXXIII.

CXXIII.

Hortulanus.



Der Gärtner.

Ut

Hortus coronarius, floriger (hortus floribus halans) benè constitutus sit,	Daß der Blumen-Garten wohl bestellt sey/	
Cultanus operam dat Anthologicis	ließt der Gärtner fleissig in den Blumen-Büchern 1	Anthologica, orum, n. pl. Blumen-Buch.
de hoc laborat, ut experientiâ doctior fiat,	und bemühet sich darum/ daß er durch die Erfahrung gelehrter werde/	
omnique tempore justo faciat.	und alles zu rechter Zeit thue.	
Hoc modo prodeunt è plantis bulbosis, quas punxit, (pepigit,)	Auf solche Weise kommen von Zwiebel-Gewächsen, die er eingesetzet/	
Corona Imperialis magnifica,	die prächtige Keysers-Krone, 2	
Leucoion trifolium,	Schnee-Tröpfflein,	
Leucoion hexaphyllon,	weisse Hornungs-Blumen,	
Versicolor Tulipa,	die bunte Tulpe, Tulipane, 3	Versicolor, vielfärbig/ bunt.
Narcissus luteus, pleno flore,	die gelbe Narcisse, die gefüllte, 4	
Narcissus nobilis,	Narcissus nobilis,	
Pseudo-Narcissus albus,	der Joseph-Stab, 5	
Jonquilla,	Jonquille, Narcisse mit dem Binsen-Blat,	
Meleagris, f. 3. Fritillaria,	Fritillari, oder Schacht-Blumen, 6	
Crocus,	Saffran,	
Colchicum Orientale,	Orientalische Zeitlosen,	
Hyacinthus,	Hyacynthen, 7	
Hyacinthus tuberosus, Tuberosa,	Tuberose.	

Lilium cruentum, purpureo-croceum, purpureum,	Gold-Lilie,	
Lilium candidum, album, rosa Junonis,	Weisse Lilie, 8	
quod Ornamentum (Decus) *Lilieti* dici potest,	welche eine Zierde des Lilien-Felds genennet werden kan/	Lilietum, n. 2. ein Lilien-Feld.
& *Omnipotentiam DEI* ob oculos nostros ponit,	und GOttes Allmacht vorstellet/	
dum in suo *thallo, thyrso, scapo*	wann sie auf ihrem Stengel	Thallus, m. 2. Thyrsus, m. 2. Scapus, m. 2.
tot *flores* producit,	so viel Blumen hervorbringt /	Lilii, ein Lilien Stengel.
quæ, cum oscitant, in *sinu* suo *tenuia, (tenera) stamina, fila, hastulas, præpilata fila,*	welche / wann sie sich aufthun / in ihrem Busen die zarte Jäserlein,	
cum *Liliaceorum staminum croceis granis, croceatis capitibus,* ostentant.	mit den gelben Flöcklein, zeigen.	Liliaceorum staminum croceа grana, croceata capita, die gelbe Flöcklein in den weissen Lilien.
Lilia intorta Chalcedonica, miniata, Martagon, Hemerocallis	Die Türckischen Bünde, Gold-Wurtz 9	Lilium intortum, Chalcedonicum, ein Türckischer Bund.
gravem, sed ingratum expirant odorem.	geben einen starcken / aber unannehmlichen Geruch.	
Suaves afflantur odores	Lieblich riechen	
Iris lutea,	die gelbe Lilie,	
Iris, f. 3.	die blaue,	
Iris Susiana seu *Chalcedonica,*	die schwartze, (Veil-Wurtz von Constantinopel,)	
Gladiolus.	Schwertel.	
Omnes superat odore	Alle übertrifft am Geruch	

...um convallium majus & minus,	die groß und kleine Majen-Blume,	
...d & flore purpurascente in hortis repetitur.	welche auch Purpurfarb in Gärten gefunden wird.	
...minus fragrantiâ suâ recreant	Mit ihrem Geruch ergötzen nicht weniger	
Viola Martia flore cæruleo,	der blaue Mertzen-Veil,	
Viola gemina, gemella, dupliciarii floris,	doppelter Veil, Viol,	
...niculata Viola, paniculato flore Viola,	gefüllter Veil,	
Viola Matronalis,	Nacht-Veil,	
Leucoion luteum, Cheiri Viola aurea lutea,	gelber Veil, 10	
Leucoion rubrum,	rother Veil,	
Leucoion album, candidum,	weisser Veil,	
Leucoion violaceum,	Viol-brauner Veil,	
Viola punicea varia,	Purpurfarb-schattirter Veil,	
Lupinus luteus,	gelber Türckischer Veil,	
Lupinus major & minor cæruleus,	groß und klein blau Türckischer Veil,	
Lupinus incarnatus,	der Fleisch-farbe,	
Lupinus albus.	der weisse.	
Oculos pascunt varia *Ranunculorum* genera,	Die Augen belustigen die unterschiedliche Arten der Ranunculn, (Hanen-Füsse,)	Ranunculus, m. 2. Ranunkel/ (Hanen Fuß.)
& Anemonarum.	und Anemonen.	Anemone, f. 1. Anemone.
Quibus addi possunt *Pæoniæ.*	Denen beygefügt werden kan die Peonien, Pfingst-Rosen, Gicht-Rosen. 11	Pœonia, f. 1. Peonie.
Ad earum aspectum quopiam invidiolæ sensu perstringitur quasi	Mit diesen eyfert gleichsam	

florum regina, cujus satellites spinæ sunt, hortorum decus, *Rosa centifolia*,

die Königin der Blumen / welche die Dörnen zu Trabanten hat / die Zierde der Gärten / die hundert-blätteriche Rose, 12

quæ, dum ex *alabastro* emicat,

welche / wann sie aus ihrem Knopf aufgehet /

Alabastrus, m. i. Rosen-Knopf.

purpuram explicat,

ihren Purpur sehen läßt /

odorem spargit,

den Geruch ausbreitet /

atque *apices aureos* (*luteos apices*, *fila crocea*) ostentat.

und mit ihren gelben Gold-Bützlein (Zäselein) pranget.

Sorores & cognatæ ejus sunt:

Ihre Geschwistrigte und Verwandte sind:

Rosa rubra, *Milesia*,

Die gemeine rothe Rose,

alba,

die weisse,

Rosa alabandica,

Leibfarbe oder Brabandische,

Rosa rubra holoserica,

die roth Sammetfarbe,

Rosa moschata,

Muscaten-Rosen,

Damascena,

Damascen-Röslein,

Rosa purpurea,

Kohl-Rosen,

Rosa canina. *cynorrhodos*, *sylvestris*,

Hecken-Rosen,

Rosa lutea,

gelbe Rosen,

Rosa sine spinis,

Rosen ohne Dorn,

Rosa menstrua,

Monat-Rosen,

Periclymenon perfoliatum, quod inclinante mense Maji floret,

Rose von durchbrochenen Blättern, welche zu Ende des Majen florirt /

& *Rosa Hierochuntina*,

und Rose von Jericho,

in insula St. Laurentii primò inventa,	welche in der Insul St. Laurentii am ersten gefunden worden/	
Rosa Sinensis, *Rosa Mariana*, *Lychnis coronaria*, *Granadilla*, *Flos Passionis*, orbe novo accersitus,	die Sinesische Rose, Marien-Röslein. Die Paßions-Rose, Paßions-Blume, 13 welche aus der neuen Welt in unsere Lande gebracht worden/	
Carnificatoris nostri *Cruciatuum Instrumenta* fermè omnia repræsentat.	zeiget fast alle Stücke des Leydens unsers Heylandes.	
Vegetus splendidusque *Flos Cardinalis*, *Trachelium Americanum*, & *Lychnis Chalcedonica*, docent, omnem *hujus orbis majestatem* expallescere.	Die hochfärbige Cardinals-Blume und Jerusalems-Blume, lehren/ wie alle Herrlichkeit der Welt erbleiche.	
Quid dicam, de hortorum oculo & ornamento, de *Caryophillis*?	Was soll ich sagen von dem Aug und Zierde der Gärten/ den Nägelein, Nelcken oder Gras-Blumen? 14	Caryophillon, n. 2. Caryophillus, m. 2. Nägelein/ Nelcken.
nihil enim certè spectare possit, vel ejus formosius formâ, vel colorum, quibus effulget, varietate pulchrius, vel foliorum, quibus contexitur, nitore & compositione concinnius.	denn es ist gewiß/ daß nichts schöners/ als ihre Gestalt/ noch wunderbarers/ als ihrer Farben Unterschied/ noch annehmlichers/ als der Glantz und Ordnung ihrer Blätter/ gesehen werden kan.	

Quid? quod *Caryophilli plumarii*,

& *Cariophylli Carthusiorum*,
satis æstimari non possunt.
Figurâ perfectè elaboratâ gaudent
Aquilegiæ,
Campanulæ,
Pyramides,
Amaranthus Mexicanus,
Canna Indica,

Opuntia, *Ficus Indica*,
Jucca Glorioſa, *Canedana Jucca* cujus flores in cymbalorum formam adornati Creatorem celebrant.
Flores Mexicani, vel *Flores mirabiles Peruviani*, non ſolùm hortos, ſed & feneſtras ornant.

Qualis Penicillus veris ac nativis coloribus exprimit formam

Bellidum, *Phalangiorum*,

Chamædryos,

Umbilici Veneris, *Cotyledonis*, *Acetabuli*,

Ja ſo gar die Feld-Nägelein, Pfingſt-Nägelein,
und Carthäuſer- oder Buſch-Nägelein,
können nicht genugſam bewundert werden.
Eine wol-formirte Geſtalt haben
die Agleyen,
Glocken,
die blauen Glocken,
der groſſe Tauſendſchön,
das Indianiſche Blumen-Rohr, 15
die Indianiſche Feigen, 16
die Jucca, deren Cymbel-förmige Blumen den Schöpffer loben.

Die Rubellen zieren nicht allein die Gärten / ſondern auch die Fenſter. 17

Welcher Penſel trifft die Schönheit

der Maßlieben, Margareten-Blumen,
des Blümlein Vergiß mein nicht,
des Nabel-Krauts,

Caryophyllus plumarius, Feld-Nägelein / Pfingſt-Nägelein.

Aquilegia, f. 1. Agley

Pyramis, Pyramidalis Lutetia, blaue Glocken.

Flos Mexicanus, Flos mirabilis de Peru, Rubelle.

Bellis, f. 3. Phalangium, n. 2. Margareten-Blume.
Chamædrys, f. 3. Vergiß mein nicht. Gamanderlein.

Hedy

...sari clypeati cum sanguineis & albis floribus?	des Spanischen Klees mit Blut-rothen und weissen Blumen?	Hedysarum clypeatum, Onobrychis, Spanischer Klee.
...e miracula naturæ sunt:	Welche Natur-Wunder sind:	
...lsamina, Momordica,	die Balsamine, Momordica,	
...ramonia, Datura,	Rauch-Aepffel,	
...ma amoris, Melanzan,	die Liebes-Aepffel,	
...per Indicum,	der Indianische Pfeffer,	
Amaranthus cristatus,	der Fuchs-Schwantz, Amaranth,	
Amaranthus spicatus,	der Hahnen-Kamm,	
Tricolor, m. 3.	die Papagey-Feder,	
...tè eminens Malva Venetiana,	die hochsteigende Papeln, oder Venetianische Wetter-Rosen, 18	
Malva crispa,	die krausse Papel,	
Anthirrina,	Löwen-Mäuler,	Anthirrinon, n. 2. Löwen-Maul.
Aster Atticus, Aster purpureo-cœruleus,	Scharten-Blum, it. die blaue,	
Calendula, f. 1.	Ringel-Blume,	
Carduus Sphæro-Cephalus, Ambreta,	Bisam-Blume,	
Bellis major,	Johannis-Blum,	
Primula pratensis,	Schlüssel-Blum,	
Pappus cardui,	Distel-Blum,	

Chrysanthemon,	Gold-Blum,
Consolida regalis,	Ritter-Sporn,
Nasturtium,	Indianischer Kreß, oder gelber Ritter-Sporn,
Convolvulus multiplex,	der vielfältige Windig,
Digitalis,	Finger-Hut,
Heliotropium,	die Sonnen-Blume, Sonnen-Wende,
Flos Solis maximus, Peruvianus,	die gefüllte Sonnen-Blume, 19
Versicolor papaver, n. 3.	der vielfärbige Maben oder Mohn, 29
Papaver cornutum,	der gelb- und roth-gehörnte Mohn,
Papaver erraticum,	Klapper-Rosen, Flitsch-Rosen,
Scabiosa, vel *Cyanus Turcicus odoratus*,	Scabiosen, Pastemen-Kraut,
Cyanus,	Korn-Blum,
Caltha,	Küh-Blum, Dotter-Blum,
Thlaspi Pannonicum,	Thlaspen, Ungarischer Bauren-Senff.
Phlox, gis. f. 3. *Flammea*, f. 1. *Flos Trinitatis*, *Viola autumnalis*, *Viola serotina*.	Die Dreyfaltigkeits-Blume, Pensée,
soror est *Violæ* germana,	ist eine leibliche Schwester der Veil-Blume,
superbit verò alio colorum ornatu,	pranget aber in einer andern Farben-Tracht/
& *legabit* natura, utriusque parens Violæ *odorem*,	und hat die Natur der Mutter von beyden/ dem Veil einen Geruch gegeben/

Flam-

...mnez verò *dene-gabit.*	der Dreyfaltigkeits-Blume aber solchen versagt.	
...ra *Plantæ*,	Wolriechende Pflantzen,	
...s Hortulanus *Florum fasciculis* intexit, ...nectit,	welche der Gärtner in die Blumen-Strausse bindet/	Florum fasciculus, ein Blumen-Stauß/ Bouquet.
...que eos, qui in *hortum* divertunt, *donat*,	und damit diejenigen/ welche in dem Garten einkehren/ beschencket, 21	
...t *Ocymum*, n. 2,	sind Basilien-Kraut,	
...*maracus*, m. 2. *Majorana*,	der Majoran,	
...*Menta*, f. 1,	die Müntz, oder Deymenten,	
...*rpillum*, n. 2,	Quendel, Feld-Kümmel,	
...*Thymum* & *Thymus*,	Thymian,	
...*Satureja*, &c.	Saturan, Saturey, Garten-Isop, ꝛc.	
* * *	* * *	
Quemadmodum *Flores* nil nisi *parum terræ* sunt;	Gleichwie die Blumen nichts als ein wenig Erde seyn;	
...ta & *pulchritudo corporis* nil nisi *manipulus pulveris* est,	also ist die Schönheit des Leibs nichts als eine Hand-voll Staub,	
...ex qua facile *cadaver* fit,	aus welcher bald ein Todten-Geripp wird/	
...licet jam instar *rosarum* & *liliorum* floreat.	ob sie gleich jetzt wie Rosen und Lilien blühet.	

CXXIV.

Pomarium.



Der Baum-Garten.

Weil der Gärtner nicht allein mit Blumen, sondern auch mit Bäumen umgehet;

wollen wir ein wenig in den Baum-Gärten spatzieren/

allwo dieser eine Baum-Schul I anleget/

und indem er pflantzet/

acht hat/ wie die Erde beschaffen/ und wie groß die Grube sey/

damit die Haupt-Wurtzel, Hertz-Wurtzel,

mit ihren Fäserlein wohl anschlage/

welche mit mürber und lockerer Erde bedecket werden muß.

Wilde Bäume macht er fruchtbar durch impffen/ beltzen/ 2

und vermacht das Pfropf-Reiß mit Beltz-Wachs oder Kütt.

Er impffet oder äugelt aber

entweder an die Rinde,

und verbindet dieselbe mit einer andern Rinde/

Arbustum, n. 2.
Arboretum, n. 2.
ein Baum-Garte.

Fibra, f. 1. der äusserste Theil eines Dings. Fäserlein oder Zäserlein an der Wurtzel.

Capillamentum, n. 2. Fäserlein.

Pullus, a, um, schwärtzlicht/ dunckel/ löcker.

Insitum, n. 2. Turio, m, 3. Cyma, æ, f. 1. Cyma, atis, n. 3. Pfropff-Reiß/ Beltz-Zweig.

Alburnum, n. 2. das weisse am Holtz zunechst der Rinden.

vel

vel inserit in *surculatæ gemmæ*,
vel *terebratione*,

interdum etiam *coronâ & obliquâ fissurâ*.

Operam curamque ponit
in *truncos enodes*.

Præsertim curam gerit

Malorum aurearum, medicarum, auratarum, & Malorum citriarum, citrorum,
quarum *suaves flores*,

odorariæ pyxidulæ haud absimiles,
pandunt *odorem*,

& *fructibus* superbiunt;
juxta quas ornatum suum explicat
Limonia malus.

Mali punicæ, Granati flos, Cytinus, m. z.

annumeratur pulcherrimis,
propter *puniceum colorem*,
quo pulchrè splendescit, ac velut accenditur.

oder er impffet in ein Aug,
oder in den gebohrten Stock oder Stammen,
bisweilen auch Kronen- und Ziegen-Fuß-weis.
Er läßt sich angelegen seyn/
daß er gerade Stämme ziehe.
Insonderheit wartet er wohl
der Pomeranzen- und Citronen-Bäume, 3

deren liebliche Blüthen,
wie eine Büchse voll Rauchwerck/
ihren Geruch von sich geben/
und mit Früchten prangen;
neben welchen auch gar schön stehet
der Limonien-Baum.

Des Granaten-Baums Blume, Granaten-Blüh, 4
wird unter die schönsten gezehlet/
wegen ihrer Purpurrothen Farbe,
womit sie gezieret ist/
und gleichsam davon brennet.

Truncus enodis, ein gerader Stamm.

Malus aurea, Malus medica, Malus aurata, Pomeranzen-Baum.

Malus citria, it. Citrus, f. 2. ein Citronen-Baum.

Malus punica, Granaten-Baum.

Flo-

Florens æstate & hyeme *Laurus*,	Der im Sommer und Winter grünende Lorbeer-Baum, 5	
ornatus horti est,	ist ein Garten-Schmuck/	
Et reperitur vel *Laurus sterilis*, vel *Laurus baccifera* in hortis nostris;	und findet man entweder Männlein oder Weiblein in unsern Gärten;	
raro isthic cernitur *Oliva*, f. 1. *Olea*, f. 1.	selten siehet man allda den Oliven-Baum, 6	
cujus *Colymbades* f. plur.	dessen eingemachte Oliven	
delicatis palatis arrident.	zärtlichen Mäulern wol schmecken.	
Muscarum hostis, *Rhododaphne*, f. 1. *Rhododendrum*, n. 2.	Der Mucken-Feind/ der Oleander, 7	
delectat oculos sanguineos & lacteis floribus.	belustiget die Augen mit seinen rothen und weissen Blumen.	
Quis non mirans aspicere potest *Alceam*, vel *Malvam arborescentem*?	Wer kan ohne Verwunderung den Ketmuß, Ketweg, oder Syrischen Pappel-Baum 8 ansehen?	Alcea vel Malva arborescens, Ketmuß/ oder Ketwig-Baum.
dum ejus candidi cyanei aut subrubri flores, sub viridibus foliis serratis, laciniosis, emicant.	wann seine weisse/ blaue/ Leib-farbe Blumen/ unter ihren grünen und zerkerbten Blättern/ hervor treiben.	Folium serratum, laciniosum, ein zerkerbtes Blat.
Sambuci roseæ verno tempore hyemem jucundè repræsentant *floribus* suis *rotundis* & *pilis niveis*, *massæ niveæ* similibus.	Schnee-Ballen stellen im Frühling mit ihren runden und den Schnee-Ballen gleichenden Blumen 9 den Winter annehmlich für.	Sambucus rosea, Schnee-Balln/ ein Gewächs. Pila nivea, Massa nivea, ein Schnee-Ball.

Vides-

Videsne,
ut *Cupressus*, *Cypressus*, f. 2. & *Sabina*, f. 1.

cacuminibus suis erectis,
ceu digitis viridibus, cœlum demonstrent,

& nos doceant, in jucundis hortis cogitare de Paradiso cœlesti?

In *Genistæ Hispanicæ* croceis & amœnis floribus

hoc Morale invenimus:
Pulchritudo *Virtutis odore carens* non est pulchra.
Quid dicam de *Jasmino*, *Gesmino*, & præcipuè *Iberici Soli Gesmino*,
quod candido colore suo *Innocentiam* nobis commendat, ne ullo contaminemur flagitio?

Arbusculæ Corallii, *Stychnodendron*,
suis fructibus coccineis,

animum revocat ad memoriam *Sanguinis* CHRISTI, *Ornatum animarum nostrarum*;

Sehet ihr nicht/
wie der Cypreß- und Seven-Baum,
(Segel-Baum,) 10
mit ihren erhabenen Gipffeln/
als grünen Fingern/
auf den Himmel deuten/
und uns lehren/ in lieblichen Gärten an das Himmlische Paradis zu gedencken?
In der wolriechenden Künschroten gelben und lieblichen Blumen 11
finden wir diese Sitten-Lehre:
Schönheit ohne Tugend-Geruch ist nicht schön.
Was soll ich sagen von dem Jasmin, 12
und insonderheit von dem Spanischen,
der mit seiner weissen Farbe uns die Unschuld recommendirt/ damit wir nicht durch Sünde befleckt werden?
Der Corallen-Baum, 13
mit seinen Scharlach-rothen Früchten/
erinnert an das Blut CHRISTI/ den Schmuck unserer Seelen;

Genista Hispanica, wolriechende Kunschroten.

Jasminum, n. t. Gesminum, Jasmin.

& viri-

is viridis *Rosmarinus*,	und der grüne Rosmarin, 14	Rosmarinus, m. 2. & Rosmarinum, n. 2. Rosmarin.
ius semper virentis re-cordationem excitat.	an die stets grünende Hoffnung.	Rosmaris, idis, f. 3. Rosmarin-Staude.
ae *Arbores*, qui ibi reperiuntur, sunt:	Andere Bäume, die man allda findet / sind:	
mus, f. 2. *Malus*,	Der Apffel-Baum,	
rus, f. 2.	Birn-Baum,	
rasus, f. 2.	Amarellen-Weichsel-Kirschen-Baum,	
cus.	der Feigen-Baum,	
cujus liberi, vel *Ficus novellæ* ad fo-tum mittuntur,	dessen Kinder / oder die jungen Feigen-Bäume, 15 auf den Marckt ge-schickt werden /	Ficus novella, ein junger Feigen-Baum.
rsicus, *Malus Persica*,	der Pfersing-Baum,	
alus *Armeniaca*,	Marillen-Baum,	
runus,	Pflaumen- oder Zwetschken-Baum,	
erasus,	Krichen-Baum,	
Morus, f. 2.	Maulbeer-Baum,	
mygdalus, f. 2.	Mandel-Baum,	
espilus,	Mespel- oder Hespel-Baum,	
Nux *juglans*,	Nuß-Baum,	
Cotoneus, *Malus cydonia*,	Quitten-Staude,	
Corylus, f. 2.	Hasel-Staude.	
* * *	* * *	
Sumus *Arbores*, quæ in *cælo* radices agunt,	Laßt uns Bäume seyn / welche in dem Himmel wurtzeln /	
& in *terra* fructus ferunt.	und auf der Erde Früchte tragen.	

CXXV.

CXXV.

Herbarius.



Der Kräuter-Mann.

Natür

Cognitio vel *Notitia herbarum*	Die Erkenntnus der Kräuter	
est anchora sanitatis;	ist ein Ancker der Gesundheit;	
Et qui has colligit,	und wer diese einsammlet/	
suscipit laborem utilem & jucundum.	nimmet eine nutzlich- und liebliche Arbeit auf sich.	
Quare Herbarius est multis utilis homo.	Daher ist der Kräuter-Mann 1 ein vielen nutzender Mann.	
Paucorum modo mentionem faciam:	Ich will nur etlicher weniger gedencken:	
Quoties eum consulunt dentibus laborantes,	Wie offt suchen Rath bey ihm/ die so Zahn-Schmertzen leiden,	
aut aliàs malè se habentes?	oder sonst sich übel befinden? 2	
Scrula, f. 1. petit *Santonicam, Semen sanctum, Sementinam,*	Die Kinds-Magd 3 holet Wurm-Saamen	Santonica, f. 1. Semen sanctum, Sementina, f. 1. Wurm-Saamen-Kraut.
pro infantibus, qui lumbricis infestantur.	für die Kinder/ so Würmer haben.	
Veterinario	Dem Schmidt oder Roß-Artzt 4	Veterinarius, m. 2. Roß-Artzt.
servit herbis & radicibus;	verschafft er Kräuter und Wurtzeln;	
pariterque Venatori,	imgleichen dem Jäger, 5	
si canes ejus ægrotant.	wann dessen Hunde krancken.	
Illi, qui aves copulant, (sociant,)	Die/ so Vögel zusammen werffen, (gatten,) 6	
eo carere non possunt.	können seiner nicht entrathen.	
Herbæ verò, quas tempore,	Die Kräuter aber/ welche er zur Zeit/	

quo *efficaciſſimæ* habentur, legit, & ſimul *Planetarum motum* obſervat,

da ſie am kräfftigſten gehalten werden/ einſammlet/ und zugleich der Planeten Lauf in acht nimmt/

ſunt vel inter *herbas medicas*, & quidem notæ:

ſind entweder unter den Artzney-Kräutern, und zwar die bekannten:

Centaurea, f. 1. *Centaureum*, *Centaurium*, n. 2. Das Tauſendgulden-Kraut,

Carduus benedictus, Cardobenedict,

Borrago. Barabi, Boragen,

Lavendula, Lavendel,

Spica nardi, Spicanard,

Salbia, Salbey,

Ariſtolochia, Oſterlucey,

Althæa, Ibiſch, Eibiſch,

Milleſolium, n. 2. Garb-Kraut,

Melyſſa, f. 1. *Melyſſaphyllon*, n. 2. *Apiaſtrum*, Meliſſen,

Chamæmelum, Gamillen,

Alchimilla, *Pes leonis*, Sinau, Löwen-Fuß,

Fœniculum, Fenchel,

Lappa major, *Lappa Perſonata*, groſſe Klette,

Artemiſia, Beyfuß,

Cynogloſſum, n. 2. Hunds-Zunge,

Bugloſſus, f. 2. *Bugloſſum*, *Echion*, n. 2. Ochſen-Zunge,

Euphroſyne, *Euphraſia*, *Eufragia*, Augentroſt,

Acetoſa, *Oxalis*, *lidis*, f. 3. Sauerampfer,

Fumaria, Erdrauch,

Geranium, Storchſchnäbel,

...taphyllum, Quinquefolium,	Fünfffinger-Kraut,
...rmentilla,	Tormentill,
...ypodium,	Engelsüß,
...pinella,	Bibernell,
...ntago, f. 3.	Wegrich,
...ntago major, vel lanceolata,	Spitziger Wegrich,
...ygonum, n. 2. Sanguinaria,	Wegtritt,
...lariana,	Baldrian,
...ntha,	Müntz, Krauße Müntz, Deimenten,
...ntastrum,	wilde Müntz,
...iganum,	Dosten oder Wolgemut,
...rpillum.	Quendel.
Ex Herbis sylvestribus quærit, ubi floreat	Von Wald-Kräutern sucht er, wo florire
...ragaria, f. 1.	das Erdbeer-Kraut,
...lix, f. 3.	Farn-Kraut,
Muscus terrestris,	Gürtel-Kraut,
Pulmonaria,	Lungen-Kraut,
Pyrola,	Wintergrün,
Sanicula,	Sanickel,
Veronica,	Ehrenpreiß,
Chamæcissus, f. 2. Elatine, f. 1. Hedera terrestris.	Gunreben.

Inter *Herba. Saxatiles* huc ſpectant

Unter den Stein-liebenden, oder bey Steinen wachſenden Kräutern gehören hieher:

Abſinthium, ex cujus *ſcopis Abſinthites* præparatur;

Der Wermut, aus deſſen Zweiglein der Wermut-Wein gemacht wird;

Scopæ abſinthii, Wermuth-Zweiglein. Abſinthites, æ, f. 1. Wermut-Wein.

Aſplenum,
Saxifraga.

Miltz-Kraut,
Steinbrech.

Ex *Herbis Muralibus* ſelegit etiam aliquot, & faciunt ad rem ſuam

Von den Mauer-Kräutern ſ ndert er auch etliche aus/ und taugt für ihn

Capillus Veneris,
Chamæpitys, (*yos*) f. 3.
Dulcis amara,
Burſa paſtoris, *paſtoria*,
Chelidonia, & *Chelidonium*,

das Frauen-Haar,
Je länger je lieber,
Feld-Cypreß,
Teſchel-Kraut,
Schellwurtz,
Schwalben-Kraut,

Ruta Muraria,
Sedum, *Semperbibum*.

Mauer-Rauten,
Hauswurtz.

Herbæ Pratenſes implent ejus corbem, & hæ ſunt:

Wieſen-Kräuter, füllen ſeinen Korb/ und ſind dieſe:

Prunella, *Conſolida major*,
Anethum,
Cuminum, *Cyminum*,
Coriandrum,
Trifolium,
Alſine, f. 1.

Brannelle,
Dillkraut,
Kümmel,
Coriander,
Klee,
Hüner-Salm, Hünerdarm.

Accedunt *Paluſtres*:

Hiezu kommen / die gern am Waſſer wachſen:

Anagallis aquatica,

Bachbungen,

...rina,	Gänß-Kraut,	
...ex, icis, f. 3.	Rietgras,	
...blearia,	Löffel-Kraut,	
...tes lacustres,	Meer-Linsen,	Lens lacustris, eine Meer-Lintze.
...turtium aquaticum,	Brunnkreß,	
...ficaria.	Flöh-Kraut.	
...ices, quas vendit, sunt:	Wurtzeln, die er verkaufft/ sind:	
...um, n. 2.	Die Beer-Wurtz,	
...rantia, Imperatoria,	Hertz-Wurtz,	
...toria, Serpentaria,	Meister-Wurtz,	
...ciata, Senecio,	Natter-Wurtz,	
...ygonaton, Sigillum Salomonis,	Creutz-Wurtz,	
...ula campana, Helenium,	Weiß-Wurtz,	
...rundinaria, Vincetoxicum.	Alant-Wurtz,	
	Schwalben-Wurtz.	
* * *	* * *	
...bduc animum tuum ab omnibus cogitationibus inanibus,	Entschlage dich aller unnützen Gedancken,	
...ue sunt ut mala herba inter bonas:	welche wie das Unkraut unter guten Kräutern sind:	
Quemadmodum verò Herbæ tibi inserviunt,	Wie aber die Kräuter dir dienen/	
...a tu servi Voluntati benigni Creatoris,	so diene du dem Willen des gütigen Schöpffers,	
...uippe qui tibi etiam in herbis	der dir auch aus den Kräutern	
...morem suum erga te repræsentat.	seine Liebe gegen dich sehen läßt.	

CXXVI.

Vinitor. Der Wintzer. Weingärtner.



Vinitoris maximi labores, priusquam *dives Autumnus* eum lætitia perfundit, (cumulat,) sequentes sunt:

Des Wein-Gärtners 1 fürnehmste Arbeiten, ehe ihn ein reicher Herbst erfreuet / sind folgende:

Vineas palare, impedare, statuminare, vitem adminiculari, adjugare,

Das Wein-Pfälen, 2

ablaqueatum vitem operire, retecta vitis crura adobruere, terra abtegere,

den Weinstock decken, 3

vineam stercorare, simo lætificare, opimare,

düngen, 4

resecare vites, putare, exputare, tondere,

schneiden, 5

quæ tunc lachrymas destillat;

welcher alsdenn thränet;

Vitis, f. 3. Wein-Rebe / Weinstock.
Crus, n. 3. Vitis, der Stock der Reben.
Vineæ stercoratio, die Reben-Düngung.
Lachryma vitium, Reb-Wasser.
Vitis lachrymans, thränender Weinstock.

Cic.

...ectio sarmentorum,	die Reben-Lesung, 6	
...aqueatio, f. 3.	die Räumung, (da man den Stöcken durch Umgrabung Lufft macht/)	
...stinatio, f. 3.	das Hacken, 7	
...astinatus, m. 4.		
...stratio vitium,	das Hefften, 8	
...ubligatio vitium,		
Conjugatio capitum,		
...a circumspectionem requirit,	welches Fürsichtigkeit erfordert/	
...e gemmæ tumentes lædantur.	damit nicht die paussende Aeugelein abgestossen werden.	Oculus, m. 2. Gemma, f. 1. das Aug am Weinstock.
...ecesse etiam est vineam sarrire, runcare, marra vel sarculo vineam colere, noxiis herbis expurgare,	Die Reben muß man auch fleißig jätten, 9	Marra, f. 1. Sarculum, n. 2. eine Jäte/ Hauen.
...t redundanti pampino vitem expedire, liberare.	und die überflüßige Schößling, ehe der Weinstock blühet/ abbrechen.	Pampinus, ein Rebschoß mit Laub, Wein-Blat.
Maximè verò pampini & nepotes palmites removendi sunt, approquinquante vindemia,	Sonderlich aber müssen die Wein-Blätter und Neben-Schosse weggeraumt werden/ bey annahender Lese/	
...t uvæ immaturæ,	damit die noch unzeitige Trauben/	Uva immatura, eine un eitige Traube.
...ut uvæ variantes,	oder die da reiffen und sich färb n/	Uva varians, eine Traube/ die da reifft/ und sich färbt.
...adiis solis maturescant.	durch die Sonnen-Stralen reiff werden.	

 Inter-

Interdum Vinitor *Vinearios traduces* pangit, *vitem traducem*, *vivi radicem* conserit,
& *directis ordinibus* vel amussi vitium *ordines* dirigit,
aut *quincuncibus* disserit.

Bisweilen senckt der Wein-Gärtner neue Verer (Fächser) ein/ und setzet die Weinstöcke nach der Reihe, oder Schicht-weise.

Vinearius tradux. Vitis tradux. Vivi-radix, f. 3. Fächser/ Verer.

Siderationis verò *genus triplex* perquam infestum est vitibus:
Roratio,

Uredo, f. 3. quæ nascitur à pluvia repentino adstricta gelu, vel à pruina, vel gelido rore,
& *Carbunculatio*, f. 3.

Es sind aber dreyerley Einflüsse den Reben sehr schädlich:
Das Abfallen der unzeitigen Trauben in der Blüthe/
der Brand, welcher vom Regen/ wenn er plötzlich gefriert/ oder Reif entspringet/
und die Versengung von grosser Hitze.

Sideratio, f. 3. Schade vom Wetter.

Huic *malo* sæpius etiam vitis jugata, cantheriata est obnoxia.

Dieſem Ubel ist auch zum öfftern der aufgezogene Weinstock unterworffen.

Superato labore
delectant oculum & palatum
Uvæ turgidæ cum *acinis* suis scapo affixis,
in quorum cute, folliculis, tunicis,
caro dulcis, ut & *nuclei acinorum* latent.

Nach überstandener Mühe
ergötzen Aug und Mund
die volle Trauben, mit ihren am Kamm hangenden Beeren,
in deren Hülsen
das süsse Marck, wie auch die Kerne stecken.

Scapus, Kamm/ daran die Beere hangen.
Acinus, m. 2. & Acinum, n. 2. Weintrauben-Beer.
Acini cutis, f. 3. Folliculus, m. 2. tunica, f. 1. Weinbeer-Hülse oder Balg.
Nucleus acinorum, der Kern in Weinbeern.

Atque

...que ita nobis se præbet	Und also reichet sich uns dar	
...a apiana,	die Muscateller-Traube,	
...a aminea, helvola,	Traminer,	
...a eugenia,	Gut-Edel oder Junckern-Traube,	
...a spionia, bumamma, Damascena,	Heunisch, eine Traube mit grossen Beern/	
...a duracina,	Hart-Heunisch, Trauben mit einer harten Haut/	
...isola,	Elbling,	
...a purpurea,	Kleberoth,	
...a helsata,	Schiel-Traube,	
Corinthiacæ uvæ, apyrini.	Corinthen, kleine Träublein.	
* * *	* * *	
Vites capreolis, tanquam manibus apprehendunt	Die Reben ergreiffen mit ihren zarten Gäbelein, gleichsam als mit Händen/	Capreolus, m. 2. Gäbelein am Reben.
adminicula, atque ita se erigunt.	das Geländer, und richten sich also daran auf.	Adminiculum, n. 2. Reb-Stecken/ Reb-Geländer.
Preces & Gemitus sunt manus Fidei:	Gebete und Seufzer sind Hände des Glaubens:	
qui his Crucem CHRISTI amplectitur,	Wer sich mit diesen an das Creutz CHRISTI hält/	
nulli calamitati succumbet,	der wird in keiner Trübsal unterliegen/	
sed caput ejus cum Gloria exaltabitur.	sondern sein Haupt aufgerichtet werden mit Ehren.	

CXXVII.

Oenopola. Vinarius.



Der Weinschenck.

...diligenter curat *Vinum* suum in *cella vinaria*,	Dieser hat fleißig acht auf seinen Wein im Keller, 1	Cella vinaria, der Wein-Keller.
...omnia propulset (prohibeat) detrimenta,	daß er allen Schaden verhüte /	
...ex negligentia oriuntur.	welcher aus Nachlässigkeit entstehet.	
...ate *vino* interdum *medicatur, condit vinum*,	Daher gibt er dem Wein bisweilen einen Einschlag, 2	
...*conditura vini* vario modo conficitur.	welcher Einschlag auf unterschiedliche Weise bereitet wird.	
...ultum etiam interest,	Es ist auch sehr viel daran gelegen /	
...*vinum* in tempore (opportuno tempore) de *fece demat, elutriet, transvaset*:	daß er den Wein zu rechter Zeit ablasse, oder abziehe: 3	
nam si hoc obiter modo, vel levi brachio agitur,	denn wann solches nur obenhin geschicht /	
Vinum annis cedit, infirmum aut dubium fit, exolescit:	stößt der Wein gar leichtlich auf / oder stehet ab:	
si transvasatur illud *Lunâ falcatâ, crescente*,	läßt man ihn ab in Zunehmung des Monds,	Luna falcata, crescens, das erste Viertel / Zunehmung des Monden.
acescit, in acetum vertitur, acorem contrahit.	so wird er sauer.	
Vinum verò *acidum, subacidum*,	Der saure,	
mucidum,	kanichte,	
pendulum, lentum,	seiger oder zähe Wein aber /	
sunt lucri *Tabes*. f. 3.	sind des Gewinns Schwindsucht.	Lucrum, n. 2. Gewinn.
Inde operam dat *artibus*,	Daher befleißigt er sich der Künste,	

Vinum

Vinum corruptum *in integrum restituere*, quod *Vinum recentatum* dicitur.

den Wein wieder gut zu machen, welcher wieder zu recht gebracht heißt.

Ne quid pereat, *Vas guttarium*

Damit nichts umkomme / wird eine Tropff-Ständte, 4

epistomio supponitur,

unter den Hanen gesetzt / Epistomium, n. 2. der Han an der Röhren.

& *Vappa* f. 1. in eo excipitur,

und der Tropff-Wein aufgefangen /

quæ, ut & *vinum diffusum*,

welcher / wie auch der Ablaß-Wein,

& *doliare*, nec dum diffusum,

und Wein, der auf der Mutter liegt,

singularem usum habent.

sonderbaren Nutzen haben.

Cellarius perluit, fricat, expolit, extergit *vasa*, *vitra*,

Der Kellner schwanckt (spühlt) die Gläser, 5

& quis *vinum* emere vel probare cupit:

wann jemand Wein kauffen oder kosten will:

An sit *forte*, *vinum generosum*, *grave*, *ingentium virium*, *validum*,

Ob solcher starck,

infirmi saporis, *nullarum virium*,

gering,

vinum non infectum, *merum*, *purum putum*,

lauter, ungemischt, wie er gewachsen,

aut *dilutum*, *aqua temperatum*, *infuscatum*,

der gewässert,

vinum vetus, *vetulum*,

alt,

novum, *novellum*,

neu,

hornum, *vinum anniculum*,

jährig,

bimum, *ternum*,

zwey- dreyjährig,

quaternum, *quinum*,

vier- fünffjährig,

...num, vicenum, ...cesimum annorum,	zehen-zwantzig-dreyßig-jährig,
...dcis, lene, mite, suave,	süß,
...erum, auſterum,	rauh,
...rum, acerbum,	hart,
...num acris morſus, acriore morſu pungens,	auf der Zunge kützlend, (piquant)
...dcis acrimoniæ, leniter pungens, ſuavis morſus,	ſüßlich-ſcharff,
...num ætatem ferens, vinum annorum tolerans, vinum ſine vino inveteraſcens?	Wein, ſo ſich lang hält, ſey?
Vinum tibarium, quotidianum, plerumque eſt molle, innocens, & ſalubre,	Tiſch-Wein, iſt gemeiniglich ein milder und geſunder Wein /
Vinum operarium, præcidaneum.	Geſind-Wein, vom erſten Druck.
Illi, qui pecuniam in vinum inſumere amant, frequenter exhauriunt pocula vino annoſo, edentulo, repleta,	Diejenigen / die ihr Geld gern in Wein vertrincken / leeren öffters die Gläſer mit altem Wein /
aut petunt Vinum Maſſicum, Falernum, Theologicum, quod habet COS, id eſt, Colorem, Odorem, Saporem.	oder laſſen ſich den beſten langen.

Vinum annoſum, edentulum, milder / alter Wein.

Tabula præ foribus appensa,
indicat, *quale Vinum* in Cella sit.
Ex *Hispania* apportatur:
Alicanticum Vinum,
Vinum Petri Simonis,

Bastardum, *Vinum passum*,

Secco,
Vinum Balearicum,
Vinum Lusitanicum,
Vinum Allogicum.
Gallia varia mittit genera *bini*:
præsertim *Muscatellum Frontinianum*,
& *Vinum Burdigalense*.

Nostris temporibus inprimis cæteris longe antecellunt *Vinum Burgundicum* & *Campanicum*.

Italia porrigit
Vinum Malvaticum,
Vinum Arbisium,
Chium, *Creticum*,
Lachrymas, quod Vinum ad pedes montis Vesuvii nascitur.

Muscatellum Faliscorum, de quo Proverbium ortum, *Propter EST, EST, Dominus meus mortuus est*.

Die vor der Thür aufgehängte Tafel, 6 zeiget an / was für Wein im Keller sey.
Aus Spanien kommt:
Alicante-Wein,
Peresimenez, Petersimens,
Bastart, halber Petersimens,
Seck,
Canarien-Seck,
Portugeser,
Vin d' Allogo.
Franckreich schickt unterschiedliche Arten:
sonderlich Muscat de Frontignac,
und Burdoser-Wein. Vin de Bourdeaux.

Zu unsern Zeiten haben absonderlich der Burgunder- und Champagne-Wein den Vorzug.
Italien reicht den Malvasier,

Lachrymas, die Thränen, welcher Wein unten am Berg Vesuvio wächst.
Vin de Montefiascon, von welchem das Sprichwort entstanden: Propter EST, EST, Dominus meus mortuus est.

Vinum Apianum,	Muscateller,	
Falernum,		
Marceminum,	Marzemin,	
Vinum Vibacum,	Rheinfall,	
Rubolicum,		
Rosacium,	Rosatzer,	
Vinum Rhaticum,	Veltliner,	
Vernacium.	Vernazer.	
In Germania nascitur	In Teutschland wächst	
Vinum Rhenense, quod Decus & Gloria Mensæ dicitur,	der Rhein-Wein, welcher der Schmuck und Ruhm des Tisches genennet wird/	
Vinum fulvum, gilvum,	Gänse-Füsser,	
Vinum Neccarium,	der Necker-Wein,	
Vinum Franconicum,	Francken-Wein,	
Vinum Austriacum.	Oesterreichischer Wein,	
Vinum Tyrolense, præcipuè ad Athesin fluvium.	Tyroler, sonderlich der Etsch-Wein.	
Vinum arte confectum est	Ein gekünstelter Wein ist	
Vinum Helenites,	der Alant-Wein,	
Vinum cardui benedicti,	Cardobenedicten-Wein,	
Vinum Absynthites,	Wermut-Wein,	
Marina. f. 1. Nectar, n. 3.	Gewürtzter Wein,	
Vinum ubis impositum,	Beer-Wein,	
Vinum infectum, adulterato sapore & colore.	Geschmierter Wein.	
Præter vinum etiam promit cerevisiam, zythum;	Neben dem Wein, schenckt er auch Bier, (zapfft er Bier aus/)	Cerevisia, f. 1. Zythus, m. 2. Zythum, n. 2. Bier.

qua

qua occasione, *dolium* relinens,

wobey er / wann er das Faß anstieht /

Embolum vasis, *papillum vasis* extrahit,

den Zapffen heraus ziehet / 7

Embolum vel Embolon vasis, Papilla vasis, Zapf im Bier-Faß.

Epistomium cum *verticulo*, *verticillo* indit,

die Röhre mit dem Hahnen hinein steckt / 8

Verticulum, verticillum, epistomii, der Wirbel am Faß-Hahnen.

& *operculum* aperit.

und den Spunt öffnet. 9

Operculum dolii, der Spunt.

Curat verò, ut semper habeat

Er sorget aber / daß er allezeit haben möge

Cerevisiam primariam, quæ *densa*, *crassa*,

das beste Bier, welches dick, fett,

Cerevisia primaria, das beste Bier.

& *lupulosa*, *multi lupuli*,

und starck von Hopffen,

defecata etiam sit.

auch klar sey.

Cerevisia defecata, klar / lauteres Bier.

Cerevisia enim *tenuis*,

Denn dünnes,

feculenta,

trübes,

acida, quæ acet,

saures,

mucipa, quæ mucet, detruderet *hospites* è diversorio.

kamichtes Bier, würde die Gäste vertreiben.

Nomina Debitorum,

Die Namen derjenigen / welche borgen,

Bacillo fissili, *Taleæ crenis inciſæ* incidunt, inscribuntur.

werden auf das Kerb-Holtz geschnitten. 10

Bacillus & Bacillum fissile, Talea crenis incisa, Kerb-Holtz.

De

Cerevisia secundaria prospicit sibi (*Cerevisiam secundariam* comparat sibi)	Mit Tisch-Bier versiehet sich
Solicitus paterfamilias,	ein sorgfältiger Haus-Vatter,
Vinum etiam in singulas mensas, vel vinarium demensum, parcè sibi admetitur.	und bedienet sich des Weins, auch sparsam.
* * *	* * *
Modum teneas in omnibus rebus,	Halte Maas in allen Dingen/
Ne abutaris nobili dono DEI, *Vino*,	und mißbrauche nicht der edlen Gabe GOttes/ des Weins,
Quod immoderatè haustum,	welcher unmäßig getruncken/
Ebrietatis virga fit,	eine Ruthe der Trunckenheit wird/
Quae corpus variis gravissimisque *infirmitatibus* castigat;	welche den Leib mit allerhand schweren Kranckheiten züchtiget:
Si verò ad dimensum ac *temperatè* bibatur,	wann man ihn aber mäßig trincket/
Est benefactor communis & *medicus*,	ist er ein allgemeiner Wolthäter und ein Artzt,
Qui stomachum roborat,	welcher den Magen stärckt/
Vires deperditas restituit,	die verlohrne Kräfften wiederbringt/
Ingenium acuit, & *curas* abigit.	den Verstand schärfft/ und die Sorgen vertreibt.

CXXVIII.

Mulsi Coctor. Der Meth-Sieder.



Generosum Mulsum, Hydromeli, Melicraton cocturus,	Wer guten Meth sieden will/	Mulsum, n. 2. Hydromeli, n. indecl. Melicraton, n. 2. Meth.
infundit *certam mensuram,*	schüttet 1 eine gewisse Maas	
mellis optimi,	des besten Honigs,	
& *aquæ pluvialis, fontanæ* vel *profluentis, perennis, jugis, fluvialis,*	und Regen-Brunnen- oder fliessenden Wassers,	Aqua pluvialis, Regen-Wasser. Aqua fontana, Brunnen-Wasser.
in *ahenum* æneum.	in eine kupfferne Bräu-Pfanne. 2	Aqua profluens, perennis, jugis, fluvialis, fliessendes Wasser.
Hoc ad *dimidium usque* subfervefactum *temetum,*	Dieses bis auf die Helffte eingesottene Getränck	Subfervefactus, a, um, eingesotten. Temetum, n. 2. starck Getränck.

in

in *vas vinarium* fermento delinitum immittitur,	wird in ein mit Sauerteig bestrichenes Wein-Faß gefaßt / 3	
in quo lineus *sacculus*,	in welchem ein leinenes Säcklein,	Lineus, a, um, Leinen.
caryophyllis, *pipere*, *zingibere* repletus,	mit Nägelein, Pfeffer, Ingber, (Imber) gefüllt /	Caryophyllon, n. 2. Nägelein. Piper, n. 3. Pfeffer. Zingiber vel Zinziber, n. 3. Ingber.
de *filo* pendet:	an einem Faden hängt:	
Quo facto illud *operculatur*, *operculo munitur*,)	Worauf es zugespündet, 4	
& in *cella* asservatur.	und im Keller verwahret wird. 5	
* * *	* * *	
Opes & *Honores*	Reichthum und Ehre	
sæpe illis *exitio* sunt,	sind offt denen schädlich,	
quos *Virtus* non corroboravit,	welche nicht in der Tugend erstarcket /	
quemadmodum *mulsum*	gleichwie der Meth	
juvenibus & *biliosis* damno est,	jungen und Gallsüchtigen Leuten schadet /	
quod tamen *senibus medicaminis* loco proficuum.	welcher doch Alten statt einer Artzney dienet.	

CXXIX.

Aceti Confector. Der Heffner und Eßig-Händler.



Si *Acetum* in *dolio*,

cui *fermentum* & *piper* contritum imponitur,
ſpatha lignea

ſæpius, & quidem *quotidiè*, agitatum eſt,
elutriatur in *doliola*,

quæ deinde *ancilla acetum circumferens* exportat.
Qui verò *acetum* emit,

Wann der Eßig im Faß, 1
worein man Sauerteich und zerſtoſſenen Pfeffer legt/
mit dem Rühr-Holtz, 2
öffters, und zwar täglich, umgerührt worden/ 3
wird er in kleine Fäßlein gelaſſen/ 4
welche hernach die Eßig-Magd 5 au trägt.
Wer aber Eßig kaufft/

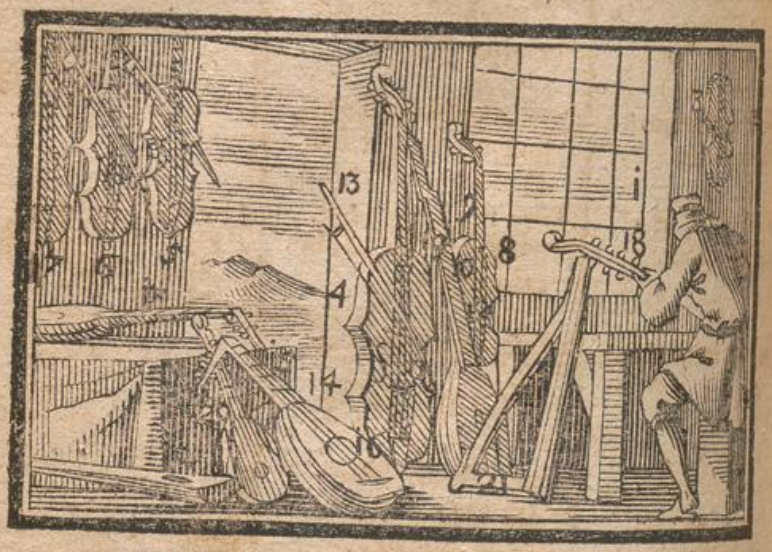
Doliolum, n. 2. ein Fäßlein.

ſit

e *acetum binarium* vel *cerevisiarium*, qui *acetum* acre, mordax, quod in *ampulla acetaria* asservatur.	es sey gleich Wein- oder Bier-Eßig, will guten scharffen Eßig haben, welcher in dem Eßig-Krug 6 (Eßig-Flaschen) aufgehebt wird.	Ampulla acetaria, Eßig-Krug.
Is utitur, qui acorem cibo ciere (creare) aut carnem aceto macerare vult.	Dessen bedienet sich, wer eine Speise säuren oder Fleisch einbeitzen will.	
Acetum etiam in *acetabulis* ad *cibos mensæ* imponitur.	Eßig wird auch bisweilen in Eßig-Schüsselein (Eßig-Schällein) zu den Speisen auf den Tisch gesetzt.	Acetabulum, n. 2. Eßig-Schüsselein/ Eßig-Schällein.
* * *	* * *	
Acetum *flammam* extinguit; & meditatio *aceti* cum *felle mixti*, quod CHRISTUS *peccati* nostri *causa* gustavit, reprimit in nobis *flammas cupiditatum*.	Eßig löschet die Flamme aus; und die Betrachtung des Eßig- und Gallen-Trancks CHRISTI um unserer Sünde willen tilget das Feuer der Begierden in uns.	

CXXX.

Opifex Pandurarum & Teſtudinum.



Der Geigen- und Lauten-Macher.

...hujus *Artificis* ...manu diversa accipimus *Instrumenta*,	Von dieses Künstlers 1 Hand empfahen wir unterschiedliche Instrumenten,	
...primò quidem	und zwar erstlich	
...tuba certans *Monochordon*:	die mit der Trompette certirende und nur mit einer Saite bezogene Trompette marin: 2	
Deinde conficiuntur ab eo *Pandura initialis*,	Hernach werden von ihm verfertiget die Bretleins-Geigen, 3	
quâ tyrones utuntur;	deren sich die Lehrlinge bedienen;	Tyro, m. 3. Lehrling / Lehr-Knab.
Barbitus, m. 2. & *Barbitos*, f. 2. *gravis*,	die Baß-Geige, 4	
Barbitos acuta, *secundaria*,	Discant-Geige, 5	
Barbitus media,	Tenor- oder Alt-Geige, 6	
Barbitos amoris,	Viol d' Amour, 7	
Barbitos genualis, in quibus *Jugum*, n. 2. *Cervix*, f. 3.	Viola di Gamba, 8 an welchen der Hals, 9	
Albus, f. 2.	der Bauch, 10	
Ponticulus, m. 2. *Magas*, f. 3. *Magadium*, n. 2.	der Steg. 12	
Hæ omnes *Plectro* plectuntur.	Diese alle werden mit dem Bogen 13 gestrichen.	Plectrum, n. 2. der Bogen.

Suavis

Suavis *Chelys*, f. 3. *Teſtudo*, pariter opus manuum ſuarum eſt:

Die liebliche Laute 14 iſt gleichfalls ein Werck ſeiner Hände:

Jugum, *Cervicem*, circumligat *dimenſionibus ſonorum*;

am Lauten-Hals machet er die Bände; 15

Dimenſio ſonorum, ein Bund auf der Lauten oder Geigen.

in *Ponte*, *Ponticulo*, juxta quem *Echea* ſunt,

an dem Steg, bey welchem der Stern iſt / 16

Echea, orum, plur. der Stern in der Lauten.

intendit *Chordas*, *Fides*,

ziehet er die Saiten auf /

quas in *foramina verticillorum* trajicit,

welche er in Löchern der Zwecke anmacht /

impuras demit, incidit *impuros nervos*.

die falſchen ziehet er wieder ab.

Hoc facto *Citharam* perſtringit,

Hernach ſtimmt er die Lauten,

experitur *chordas*, pertentat *chordas*, & pulſat Citharam, Teſtudinem.

præambulirt / und ſchlägt darauf.

Teſtudo fidium harmonia egregiè inſtructa, eſt *Citharœdi*, *Chelonii*, oblectatio.

Eine wolbezogene Laute iſt des Lauteniſten Wolgefallen.

Citharœdus, m. 2. Chelonius, m. 2. ein Lauteniſt.

Sorores *Teſtudinis* ſunt:

Schweſtern der Lauten ſind:

Mandora, f. 1.

Ein Mandor, 17

...ys angelica,	Angelique, 18	
...orba, f. 1.	Theorbe, 19	
...bara, f. 1.	Chitar. 20	
...dem componit etiam *Nablia*, simplicia, vel duplicia.	Endlich macht er auch Harffen, 21 einfache/ oder gedoppelte.	Nablium, n. 2. eine Harffe.
* * *	* * *	
Chelin vel *Nablium* pulsaturus,	Wer auf der Harffe oder Laute schlagen will/	
...ulos defigit in *librum*,	der richtet die Augen aufs Buch,	
& *manum* admovet *Instrumento musico*.	und legt die Hand ans Instrument.	
Si tu *voluntatis* & *affectuum harmoniam* efficere studes;	So du Willen und Neigungen übereinstimmend machen wilt;	
Verbum DEI ob *oculos* pone,	so hab GOttes Wort vor Augen,	
cor tuum tange *probatione tui*,	greif in dein Hertz, durch Prüfung dein selbst,	
& cave, ne *male* finias,	und siehe zu/ daß du nicht übel endest/	
dum *bene* exorsus es.	wann du wohl angefangen hast.	

CXXXI.

Tibiarius. Der Pfeiffen-Macher.



Hic conficit ex *ebore*

Fistulas clarè sonantes,
Tibias communes,
aut *Tibiam suave sonantem*,
quâ *amatores* interdum *occentant* ad *ostium amicæ*:

suaviter cum ea concordat
Tibia major seu *decumana*,
quæ, *lingulâ tibiæ* bene instructa,

Dieser macht aus Elffenbein
hell-thönende Flageolets, 1
gemeine Flöten, 2
oder eine Flûte-douce, 3

mit welcher die Verliebten bisweilen Jungfern ein Ständgen machen: 4
es stimmt mit selbiger lieblich überein
die grosse oder Baß-Flöte, 5
welche / mit ihrem Zünglein wohl versehen /

Fistula, f. 1. *Flageolet.*

Tibia suave sonans, *Flûte-douce.*

Lingula tibiæ, das Pfeiffen-Zünglein.

in

...arum theca ...olitur.	im Pfeiffen-Futter 6 verwahret wird.	Tibiarum theca, das Pfeiffen-Futter.
..., m. 2. & *Tibia* ...ygia (*Fagottus*) ...ntur in *Musicis* ...*fasticis*,	Die Zincke und Fagott 7 höret man bey Kirchen-Musiquen,	
...s etiam sæpius ...unguntur	denen auch öffters beygefüget werden/	
...*longæ*, *Decumanæ*, *Tibiæ musicæ*	die Hautbois 8	Tibia longa, Decumana, Tibia musica, *Hautbois*.
Venatoria cornua, *Venatoriæ buccinæ*.	und Wald-Hörner. 9	Venatorium cornu, Venatoria buccina, ein Wald-Horn.
...*gras*, f. 1. *Tibia* ...*gingrina*	Die Schalmeyen 10	
...*pra* est *rusticis*,	ist den Bauren angenehm/	
...*Tibia transversa* ...*tibus*.	und die Quer-Flöte, Zwerch-Pfeiffe, 11 den Soldaten.	
* * *	* * *	
...oli superbire *sapientia* tua aut *ingenio*,	Prange nicht mit deiner Weisheit und Verstand,	
...nt enim *Dona Gratiæ* DEI;	denn es sind Geschencke der Gnade GOttes;	
...illa te *derelinqueret*,	wann dich diese verliesse,	
...milis esses *Tibiæ*,	so wärest du gleich einer Flöte,	
...*quæ clangorem* edere nequit,	welche keinen Schall von sich geben kan/	
...*ni halitu oris* infletur.	wo sie nicht von dem Athem des Mundes angeblasen wird.	

CXXXII.

CXXXII.

Chordapœus. Der Saiten-Macher.



Chordarum confectio requirit laborem:
Nam *intestina ovina*
primo *insecantur*, *purgantur*,
in latis regulis quadratis *agglomerantur*, & *siccantur*;
Deinde *octiduum lixivio* imponuntur,
& quotidiè *quater* ex eo *lavantur*.

Zum Saiten-Machen gehört Arbeit:
Denn die Gedärme von Schafen
werden erstlich aufgeschlitzt, gereinigt, 1
auf breiten Ramen aufgewickelt, 2
und gedörrt; 3
Hernach ad. Tage in eine Lauge gelegt /
und täglich viermal aus selbiger gewaschen. 4

Intestinum, n. 2. & Intestinus, m. 2. Gedärm.

Lixivia, f. 1. & Lixivium, n. 2. Lauge.

Hoc

Wann dieses geschehen/
werden die Fäden
solcher Gedärme, 5
vermittelst etlicher
Schrauben, 6
an einem Rad fest
gemacht/ 7
und entweder dänne
oder dicke Saiten
gesponnen. 8
Unter solchen ist die
grosse Baß-Saite,

die kleinere nechst an
der grossen,
die fünffte Gattung,
die Terz, Neben-
Terz,
die Quart,
die Quint.
Die Saiten werden
bisweilen roth oder
blau gefärbet/
und Büschelein
gewunden. 9

Tenuis, e, dünn.
Crassus, a, um,
dick.

Fasciculus, m. 2.
ein Büschelein.

* * *

Lottere oder ungezo-
gene Saiten
geben keinen Klang:
Und unser Hertz
schweigt,
von dem Lob Göttli-
cher Erbarmung/
wo es nicht durch Creutz
aufgezogen wird.

* * *

CXXXIII.

CXXXIII.

Cerearius Opifex. Ceroplastes.

Der Wachs-Posierer.



Cera apparata & variis coloribus tincta, *terebinthina resina* tractabilis redditur, & à *cerario fictore* asserculo *illinitur*, & informis & impolita *imaginis designatio cælo* vel *Stylo eburneo* vel *ligula ossea* elaboratur.

Das zubereitete und auf unterschiedliche Weise gefärbte Wachs, wird durch den Terpentin bändig gemacht / und von dem Wachs-Posierer 1 auf dem Bretlein aufgetragen, 2 und der Entwurf eines Bildes 3 mit dem Form-Eisen oder Helffenbein und Falz-Bein 4 ausgemacht.

Cerarius fictor, ein Wachs-Posierer.

Asserculus, m. i. ein Bretlein.

Ligula ossea, ein Falz-Bein.

Effor-

...nat etiam *imagines hominum ad ...ium*,	Er verfertiget auch Contrefaite, 5	
...s & *fructus*,	Blumen und Früchte, 6	
...ubus, ut & in *capsellis* & *pyxidulis*	in welchen/ wie auch in Schächtelein und Büchslein 7	Capsella, f. 1. ein Schächtelein.
...a *Jocosa* latent.	allerhand kurtzweilige Sachen verborgen. 8	Pyxidula, f. 1. ein Büchslein.
...a *Liberis initiantur* plerumque conjuges,	Weil Kinder der erste Hausrath gemeiniglich sind/	
...*ellis conjugibus*	so werden jungen Eheleuten	
...*antes cerei*, tanquam *munus nuptiale* afferuntur;	wächsene Kinder 9 als ein Haus-Geschenck gebracht;	Munus nuptiale, eine Haus-Schenck.
...*functis* verò *angeli tubam* aut *coronam* tenentes	den Verstorbenen aber posaunende oder krönende Engeln 10	
...*sarcophago* adjunguntur.	mit ins Grab gegeben.	
* * *	* * *	
Qui de *Nobilitate* se jactat,	Wer sich des Adels rühmet/	
& *nobilibus virtutibus* destituitur,	und nicht edle Tugenden hat/	
...milis est *imaginibus cereis*,	ist gleich den wächsenen Bildern,	
quas *prisci Romani* in *prima ædium parte* collocabant;	welche die alten Römer in ihren Vorhöfen hatten;	
repræsentabant quidem *claros viros*,	sie stellten zwar berühmte Leute vor/	
nec ii erant.	waren aber solche nicht.	

CXXXIV.

CXXXIV.

Plumarius. Plumatilis operis Artifex.



Der Feder-Schmucker.

Struthionum penuæ ...ratæ,	Wann die Strauſſen-Federn gebeitzt, 1	Struthio, m. 3. Struthius, m. 2. ein Strauß.
...oribus tinctæ, & ...tro ſcalptæ ſunt,	gefärbt, 2 und mit dem Glas geſchabt worden/ 3	
...ſtectuntur	werden ſie ferner gebogen, 4	
& elaborantur,	und ausgearbeitet/	
...quibus fiunt pro *...minis* illuſtri loco	aus dieſen macht man für das Frauenzimmer	
...darum criſtæ,	Caſquet-Federn, 5	
...ella plumaria,	Fucher, Wind-Fucher, 6	Flabellum, n. 2. plumarium, Wind-Fucher/ Fucher von Federn.
...alia, Strophia,	Hals-Tücher, 7	
...anticæ,	Ermulen, 8	Focale, n. 3. Strophium, n. 2. Hals-Tuch.
...pitia criſtata,	Hauben mit Federn, 9	Capitium criſtatum, Frauenzimmer-Feder-Hauben.
...ſciculi plumatiles, quibus lecti ornantur.	Bett-Büſche, 10	Plumaria ſcopula, Plumatile everriculum, ein Stöberlein/ kleiner Beſem von Federn.
...mariæ Scopulæ, Plumatilia everricula, quibus expreſſæ coloribus figuræ, picta rei ſimulacra, depictæ hominum ſpecies, aliaque purgantur.	Stüberlein, 11 Contrefaite und andere Sachen damit abzukehren.	Expreſſa coloribus figura. Depicta hominis ſpecies. Pictum rerum ſimulacrum, *Contrefait, Portrait,* Gemälde.
...n uſum *marium* apparantur	Für Manns-Perſonen werden zubereitet	Criſta plumatilis, eine Hut-Feder.
Criſtæ plumatiles,	Hut-Federn, 12	

Faſci-

Fasciculi plumei Romani ad *Torneamenta*,

Romanische Büsche zu Turnieren, 13

Torneamen, n. 3. & Torneamentum, n. 3. ein Turnier.

Hungarorum cristæ varii generis.

Hussaren-Federn von mancherley Manier. 14

Hungarus, m. 1. ein Hussar.

Plumatilis operis artifex consuit etiam *integras vestes* ex plumis *Bacchanaliorum* tempore,

Der Feder-Schmucker verfertiget auch gantze Kleider von Federn zur Carnevals-Zeit / 15

quibus homines quoque frequenter utuntur in *operosioris apparatûs fabulis, exquisitioris operis dramatibus.*

deren man sich öffters bey Opern gebraucht.

Operosioris apparatus fabula. Exquisitioris operis drama, eine Opera.

Magnatibus arridents *fasciculi plumei*,

Grossen Herren gefallen die Feder-Büsche,

quibus *equi trahis juncti*,

womit die Schlitten-Pferde, 16

vel *muli* belli tempore, ornantur.

oder auch die Maulthiere 17 zu Kriegs-Zeiten/ gezieret werden.

De *Plumario* petunt *pennas variis coloribus* tinctas

Von dem Feder-Schmucker holen allerhand gefärbte Federn

ii, qui *aves* ad vivum fingunt,

diejenige / welche Vögel nach dem Leben machen/

ita ut in illis etiam rostri orbiculi,

so gar / daß man an ihnen auch die Ringe um den Schnabel/

Rostri orbiculus, der Ring/ den die Vögel um den Schnabel haben.

& ma-

& maculæ pectoris, maculosi pectoris plagulæ appareant.	und die sprencklichte Federn auf der Brust sehen kan.	Macula pectoris, Maculosa pectoris plagula, eine sprencklichte Feder auf des Vogels Brust.
Tandem conficit etiam pro *Sagittariis*	Endlich verfertigt er auch für die Bogen-Schützen	
coloratas pennas, quæ *sagittis* eorum affiguntur.	gefärbte Kiele, 18 welche in ihre Böltze gemacht werden.	
* * *	* * *	
Cares cum *mortuis* suis contumulabant	Die Carier begruben mit ihren Todten	
breve scutum, additis & *cristis*.	einen kurtzen Schild, mit beygefügten Feder-Büschen.	
Ne perdatis *fidei scutum*,	Verliert den Schild des Glaubens nicht /	
& curate, ut *vita* vestra	und sehet zu / daß euer Leben	
mente, *DEI timore* concussa,	mit einem Gemüt, das durch Gottesfurcht bewegt /	
in illius *obsequiis* tamen obfirmata,	do[illegible] in seinem Gehorsam befestiget /	
ceu eleganti *pennarum fasciculo*,	wie mit einem schönen Feder-Busch,	
cui adscribi possit:	zu dem man schreiben könte:	
Tremulus sed firmus,	Zitterend und doch fest,	
ornata sit.	gezieret sey.	

CXXXV.

Chartarius Pictor & Tinctor.



Brief-Mahler und Papier-Färber.

Char-

Chartarius pictor	Der Brief-Mahler, 1	
variis conchis	welcher mit vielen Farb-Muscheln	
instructus,	versehen / 2	
fingit	mahlet	
aquario subacta	mit Wasser-Farben	Subactus aquarius, angerührte Wasser-Farben.
varias icones,	allerhand Kupffer-Stücke, 3	
utiturque ad eas	und bedienet sich dazu	
floridis, latis,	frischer,	
suavibus,	annehmlicher,	
vividis, vegetis,	lebhaffter,	
& illustribus, splendidis coloribus.	und hoher Farben.	
Haec aquaria Pictura, Pictura aquei diluti	Solche Wasser-Farb-Mahlerey	Aquaria Pictura, Pictura aquei diluti, Wasser-Farb-Mahlerey.
regulis, vel marginibus regularibus includitur,	wird in Rahmen eingefaßt / 4	Regula, vel Margo regularis, eine Tafel-Rahm.
& parietibus appenditur.	und an Wänden aufgehängt. 5	
Chartarius Tinctor,	Der Brief-Färber, 6	
chartam versicolorem	wann er Türckisches Papier	Charta versicolor, Türckisches Papier.

confecturus,	machen will/	
ponit	ſetzt	
varios	unterſchiedliche	
colorum cumulos	Farb-Häufflein	
in *mactram*,	in eine Multer, 7	Mactra, f. 1. eine Multer.
ſuperimponit *chartam madefactam*,	legt das gefeuchtete Papier darauf/ 8	
& commiſcet *pectine*	und miſcht mit einem Kamm 9	
Colores.	die Farben durch-einander.	
Hoc facto *chartæ ſiccatur*,	Das Papier wird hierauf getruck-net, 10	
& *levigatur*:	und geglättet: 11	Levigatus, a, um. Dentatus, a, um, Politus, a, um, geglättet.
Levigata. *dentata*, *polita* verò	Das Geglättete aber	
in *chartophoro*, *gerifolio*	in einem Pappen-Deckel	Chartophorum, n. 2. Gerifolium, n. 2. ein Pappen-Deckel.
ſervatur,	verwahrt/	
ne maculetur.	daß es nicht be-ſchmutzt werde.	
Figurata	Das gemödelte	
vel *inaurata charta*	oder vergüldte Papier	

impri-

...primuntur figuræ,	wird gedruckt, 12
...modum *gossipinæ* ...*læ,*	wie der Catton.
...*arta rejicula*	Der Ausschuß
...ponitur.	wird beyseits gelegt.
* * *	* * *
...instar *chartæ* est,	Das Hertz ist wie Papier,
...od facilè omnes *mundi colores* imbibit;	welches leicht alle Farben der Welt annimmt;
...de illud soli *Servatori* tuo,	übergib solches allein deinem Heyland,
...hoc ornet,	daß er es zieren möge /
...*ba* innocentiæ	mit der weissen Farbe seiner Unschuld
...*purpurea* Sanguinis sui *tinctura*,	und dem Purpur seines Bluts /
...omnes alios *colores*	welche alle andere Farben
...*pulchritudine* superant.	an Schönheit übertreffen.

CXXXVI.

Chartularum lusoriarum Artifex.



Der Karten-Macher.

...ulta *papyri folia*,	Wann viel Papier-Blätter	
...ine farinaceo *conglutinata sunt*,	mit dem Pappen auf einander gekleistert worden, 1	Gluten farinaceum, Pappen oder Kleister.
...re illis *imprimuntur*,	werden die Figuren darein gedruckt, 2	
...ibus *chartularum ...soriarum artifex*,	welche der Karten-Macher, 3	
...certos *modulos*,	durch gewisse Patronen, 4	
...res inducit,	mit Farben ausstreicht / 5	
...ciculos *foliorum* integros deinde *demarginat*,	und die gantzen Karten hernach beschneidet, 6	Fasciculus foliorum integer, eine gantze Karte.
...ibus *lusores* animum relaxant.	mit welchen sich die Spieler 7 belustigen.	
...n hoc *lusu chartarum pictarum*	In solchem Karten-Spiel	
...ne *quadruplicia folia*,	sind viererley Blätter,	
...pote:	nemlich:	
Folium Cordis, *folium Nolæ*, *folium Glandis*, & *Frondis*,	Hertz, Schellen, Eichel und Laub;	
in his verò diversa *Puncta*:	in diesen aber unterschiedliche Augen,	
nempe:	nemlich:	
Dias, *adis*, f. 3. *Binio*, m. 3.	Das Daus, oder die Sau,	

Ternio, m. 3. *Trias*, *adis*, m. 3.	Dritter,
Quaternio, *Tetras*,	Vierdter,
Quinio, *Pentas*, *adis*,	Fünffter,
Senio, *onis*, m. 3.	Sechster,
Heptas,	Siebender,
Ogdoas, *adis*,	Achter,
Enneas, *adis*,	Neundter,
Decas, *cadis*, sive *Signifer*,	Zehener, oder Banherr,
pariterque *Dux primarius*, (*Satelles major*,)	deßgleichen der Ober-Mann, (Ober-Männlein,)
Dux secundarius, (*Satelles minor*,)	Unter-Mann, (Unter-Männlein)
& *Rex*.	und der König.
Folia lusoria *miscentur*,	Die Karten wird gemischt,
tolluntur,	abgehebt, 8
distribuuntur, *præbentur*,	ausgegeben, 9
mittuntur. (*jaciuntur*.)	ausgeworffen.
Qui *Ludum* habet *dissipatum*, *malè cohærentem*,	Wer nicht gut Spiel hat /
sedet *deliberans*:	sitzt in tieffen Gedancken; 10
alius studet *jactu vincere*: (*superare*:)	ein anderer suchet zu stechen:
interdum vertit *chartam indicem*,	bisweilen schlägt er das Ober-Blat um.

Charta index, das Ober-Blat.

Lusoria

...es verò *ponunt*, ...*locant*, & *susti*-...*nt*.	Die Spieler aber setzen, bieten, und halten.
...ra chartularum ...*ariarum* pictarum ...*ria* sunt:	Die Arten des Karten-Spiels sind unterschiedlich:
...*gere*, *quia certatur* ...*oribus punctis seu* ...*meris colligendis*,	Piquiren,
...*mphus coloris*, *quem* ...*pinata chartula* ...*hibet*,	Trumpffen,
...*re quatuor chartulis*, ...*uabus tectis*, *duabus* ...*versis seu retectis*,	Trissaggen,
...*na seu inversa distri*-...*uere folia*,	Rauschen,
...*tare*, *quis è quinque* ...*pagellarum jactibus* ...*ltimo feriat adver*-...*sarium & mactet*.	den letzten Stich.
* * *	* * *
...*ludendo* ad *divitias* ...pervenire cupit, ...*locat fortunam* ...*suam*	Wer durch Spielen reich werden will/ der stellt sein Glück
...*papyraceis* ...*columnis*.	auf papierene Seulen.

CXXXVII.

CXXXVII.

Ludus tudicularis vel trudicularius.

Das Billard-Spiel.



Globulis tudicularibus ludens,
observat *globulum*, *pilam* suam & *numerum*,
eligit *tudicularis ludi*, *arcæ locum*,
apprehendit *clavam*, vel *trudiculam*,

& *studet*, ut suum *globulum*, vel suam *pilam*
ad *annulum*,

Wer auf dem Billard spielt / 1
merckt seine Kugel 2 und die Zahl,

erwählet einen Ort auf der Tafel, 3
ergreifft den Stock, die Kugel damit fortzustossen / 4
und suchet, daß er seine Kugel

nach dem Ring / 5

Globulus, m. 2. Pila, f. 1. eine Billard-Kugel.

Clava, vel Trudicula, Tudicula, f. 1. Billard-Stock / die Kugel damit fortzustossen.

Callo-

...ris verò *globu-* ...n in *fundulam* ...rcam) detrudat.	des Mit-Spielers seine aber ins Loch bringe. 6	Fundula, Orca, f. 1. das Loch.
...ntibus *adultis*,	Wann grosse Leute spielen /	
...n *pueri* separatim ...*jucunditati* ...ant,	machen sich auch die Kinder 7 abgesondert lustig,	
...ant vel *myindam*, ...*cum musculum*,	und spielen entweder die blinde Maus, (blinde Kuh) 8	Myinda, f. 2. blinde Maus / blinde Kuh.
...*accæ latebras*, ...*ffugium*,	oder das Verstecken, 9	Vaccæ latebræ, Diffugium, n. 2, das Verstecken.
...*chœnophilindam*.	oder des Schuchs. 10	Schœnophilinda, des Schuchs spielen.
* * *	* * *	
...a nostra	Unser Leben	
...*dus* est,	ist ein Spiel,	
...*optimè* ille *ludit*,	und spielet der am besten,	
...e omni hora,	wer alle Stunden /	
...*rtute*	...urch Tugend	
...*ere* cupit.	gewinnen will.	

CXXXVIII.

CXXXVIII.

Alabastrarius. Der Alabasterer.



Ex *Alabastro*, quod etiam *Græcis* & *Romanis*

non ignotum fuit, (dum eorum *pretiosa Balsama* & *Unguenta*, quibus in *convivis* utebantur, *vasis alabastrinis* asservabantur,)

conficit *Alabastrarius* varias *res*.

Aus dem Alabaster, welcher auch den Griechen und Römern

nicht unbekannt gewesen/ (indem sie ihre köstliche Balsame und Salben,

deren sie sich in Gastereyen bedienten/ in alabasternen Geschirren aufbehielten/)

macht der Alabasterer allerhand Sachen.

Alabaster, vel Alabastrus, m. 2.
Alabastrum, n. 2. Alabaster.

Pretiosus, a, um, kostbar.

Balsamum, n. 2. Balsam.

Vas, vasis, n. pl. Vasa, orum, Gefässe/ Geschirre.

Hic

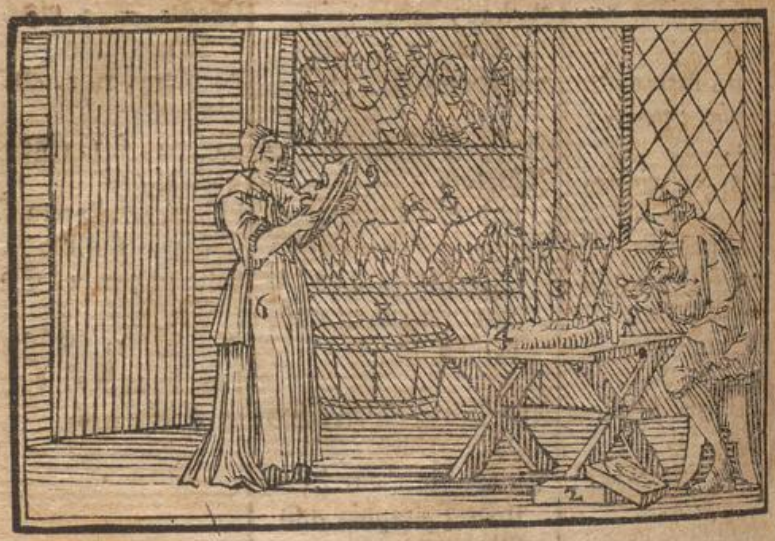
...c venales exponuntur	Hie stehen feil	
...cifixi effigies, pias meditationes excitantes, (*imagines CHRISTI in cruce pendentis*,)	gute Gedancken erregende Crucifixe, 2	Crucifixi effigies, Imago CHRISTI in cruce pendens, ein Crucifix.
...ficiosa *Candelabra*,	künstliche Leuchter, 3	
...ceis,	Krüge, 4	Urceus, m. 2. ein Krug.
...cula,	Becher, 5	Poculum, n. 2. ein Becher.
...gena, *Patinæ*, *Phialæ*, *Pateræ*,	Flaschen, 6	Lagena, f. 1. eine Flasche.
...ina,	Saltz-Fässer, 7	Phiala, f. 1. Patera, f. 1. eine Schale.
...ulæ, & *Pyxidulæ*,	Küstlein, 8 und Büchslein, 9	Salinum, n. 2. Saltz-Faß.
...s sæpius variis *coloribus* ornant & ...ficiunt.	welche sie öffters mit unterschiedlichen Farben zieren und beitzen	Arcula, f. 1. Küstlein. Pyxidula, f. 1. ein Büchslein.
...t *Alabastro leucophæo*	Aus dunckel-grauem Alabaster	
...endida *Epitaphia* & *Altaria*,	werden auch gar herrliche Epitaphia und Altäre	
...t *Northusæ* elegantes *menses* parantur.	und zu Northausen schöne Tische verfertiget.	
* * *	* * *	
...ulibritudo est	Schönheit ist	
...ut *Alabastrum*,	wie Alabaster,	
...ius *teneritas*	dessen Zärte	
...cile *frangitur*.	leicht zerbricht.	

CXXXIX.

CXXXIX.

Crepundiorum Artifex. Coroplathus.

Der Docken-Macher.



Pupæ ex *massa tragacanthi* confectæ,	Die aus Tragant-Zeug gemachte Docken, 1	Tragacanthum, n. 2. Tragant.
prius in *typis*, *formis*, *modulis* formantur,	werden zuvor in Mödel gedruckt / 2	Typus, m. 2. Forma, f. 1. Modulus, m. 2. ein Model.
& exemtæ, *filis ferreis* affiguntur,	und wenn man sie heraus nimmt / auf Dräte gesteckt / 3	
quæ in *stramineos peniculos* collocantur,	welche in Strohwische gestellt werden / 4	Stramineus Peniculus, ein Strohwisch.
donec ficcescant.	bis sie trocknen.	

...catas ejusmodi ...magunculas ...Coroplathus ...coloribus,	Solche ausgetrocknete Bildlein streichet der Docken-macher 5 mit Farben an/	
...dique eas deinde ...Nugivendo.	und verkaufft sie her-nach dem Docken-Krämer. 6	Nugivendus, Nugivendulus, m. 2. ein Docken-Krämer.
...massa glutinis ...farinacei ...es & Oves,	Von Pappen-Zeug 7 werden Hunde und Schaafe, 8	
...unque verò	meistentheils aber	
...ne, vel Larvæ ...nficiuntur.	Schönbarte, oder Larven, Masquen gemacht.	
* * *	* * *	
...terrenæ sunt ...repundia,	Zeitliche Güter sind ein Dockenwerck,	
...homines rerum hu-manarum levitati addicti inviti re-linquunt,	welches die Welt-Menschen ungern verlassen/	
...eos mors vocat,	wann ihnen der Tod rufft/	
...Vale mundo dicant.	daß sie der Welt gute Nacht geben sollen.	

CXL.

Venator. Der Jäger.



Licet in *prima* hujus Orbis picti *Parte*, de *Venatione* in genere actum sit; tamen *aliqua scitu necessaria* adjungenda sunt: quæ silentio transire nolumus.

Ad *Venationem* varii in domo venatoria *Canes* aluntur, quorum præcipui sunt: *Canis Venaticus*,

Obwolen im Ersten Theil dieser sichtbaren Welt/ von der Jagt insgemein gehandelt worden; so sind doch noch einige zu wissen nothwendige Sachen anzufügen/ welche wir nicht mit Stillschweigen übergehen wollen.

Zum Jagen werden unterschiedliche Hunde im Jagt-Haus gehalten/ worunter fürnemlich sind: Der Bürst-Hund,

Canis

...sectator, turbo, ...omas,	das Windspiel,	
...candidus,	Jagt-Hund, zum Hirschen jagen,	
...naris patulæ,	Schweiß-Hund, oder Brack,	
...tator, Stimulator,	Hetz-Hund,	
...direbaticus, ...gax,	Spür-Hündlein, Schlieferlein,	
...leporarius,	Hasen-Hund,	
...porcaritius,	Schwein-Hund,	
...ursaritius,	Bären-Beisser,	
...stator, auceps,	Wachtel-Hund,	
...acceptorius.	Habicht-Hund.	
...Canibus suis ...dit ad sylvam,	Mit seinen Hunden ziehet der Jäger gen Holtz, 1	
...vestigat,	spühret dem Wild nach/	
...ex ejus vestigiis & ...dijudicat,	indem er an seiner Fahrt, Wandlung und Gelos forschet/	
...cubet in latibulo,	ob es sitze/	
...prodeat extra cubile,	oder gehe/	
...eam indagine,	bestättiget es/	
...has ejus dirimit,	verbricht ihm/	
...des detegit, difflat ...los, technas ...dissolvit,	greifft des Wildes Arglist und Tück für/	
...ascribit domi ...nes,	umziehet das Holtz mit Blaben, 2	
...tea venatoria ...ponit,	richtet den Zeug oder die Wehr-Tücher auf/	Lintea, n. pl. 2. venatoria, Wehr-Tücher.
...stationem canum subsidiariorum, stativa subsidiaria venaticorum canum, in feram fugientem immittendorum, agendorum,	erkieset einen Ort/ da die Hunde stehen/ und auf das Wild warten/	Statio, f. 3. canum subsidiariorum. Stativa pl. 2. subsidiaria venaticorum canum, der Hunde-Stand.

feram latebris exigit, excitat, elicit,

hetzt es auf/

& *clamore* ac *cornu* eam prosequitur, *voce* ac *lituo* prædam affectatur.

und jagt ins Horn. 3

Magnates

Grosse Herren

interdum ad *speculam venatoriam* commorantur.

halten sich bisweilen im Jäger-Schirm auf. 4

Specula, f. 1. venatoria, der Jäger-Schirm/ eine Hütte/ darinn das Wild erwartet wird.

Cervus agitatus, *Cervus*, qui canibus urgetur,

Der behundete (starck-gejagte) Hirsch 5

conatur effugere eos,

trachtet den Hunden zu entfliehen/

& *transilit* sæpius *retia.*

und gebt zum öfftern zum Zeug aus. 6

Si verò in *casses* incidit, in *plagas* incurrit;

Geht er aber in das Garn;

in iis *irretitur*,

so wird er darinn verwickelt 7

& *transfoditur sicâ.*

und gibt man ihm den Fang. 8

Interdum etiam fugiens *glande plumbea jaculatur*,

Bisweilen wird er auch im Lauffen gebürscht, 9

& copiosè *sanguinem profundit.*

und schweißt hefftig. 10

Trans-

...sberberatus ...rbus	Der gefällte Hirsch	
...us super *substratis* ...ndibus	wird rücklings auf dem untergestreueten Laub 11	
...uatur & eviscerantur:	zerwirckt und ausgeweidet:	
...enator	Wann der Jäger	
...e ad *aures* & *caudam* pervenit,	bis an die Ohren und Borz gekommen /	Cauda, f. 1. Borz. (Schwantz.)
...rit ille poculum ...ne respiratione.	thut er einen guten Trunck.	
...corde	Aus dem Blut-Kasten (Hertzen)	
...it os *cervinum*.	nimmt er das Creutz heraus.	
...ni *cervini*,	Die Büge,	Armus cervinus, der Bug.
...tera,	Krieben und Wände,	
...& *inferiora dorsi*. ...seu *Clunes cervini*	wie auch der Zämer,	
...gulis interdum distribuuntur.	werden bisweilen sonderlich ausgetheilet.	
...xter pes *Regibus* vel *Principibus* offertur.	Der rechte Lauf wird Königen und Fürsten presentiret. 12	

Tandem reſtat,
ut *Venator canibus capti cervi dapem (pollu&ctum canarium)* polluceat,
quæ, (quod) ſuper *pellem cervinam, nebridem*, effunditur,
Labrum apponitur,
& *caput cervinum* in medio ponitur.

Endlich iſt noch übrig/
daß der Jäger den Hunden ihr Wild-Recht (Jäger-Recht) gebe/
welches, auf die Hirſch-Haut ausgeſchüttet/ 13
ein Zuber Waſſer dazu geſtellt/ 14
und der Hirſch-Kopf in die Mitte gelegt wird. 15

Capti cervi daps, f. 3. canaria, Pollu&ctum, n. 2. canarium, das Wild- oder Jäger-Recht für die Hunde.
Pellis cervina, Nebris, f. 3. Hirſch-Haut.

Cervum ornant *cornua* cum *ramis, digitis.*

Den Hirſchen zieret das Geweih mit Enden oder Zincken.

Ramus vel digitus cervini cornu, End- oder Zinck am Hirſch-Geweih.

Cervo quotannis *vernatio & deflubium cornuum* contingit,
ac toties ei *unus* accedit ad *cornua utraque ſurculus*,
uſque ad expletum *ſeptennium*;
dumque *recentes* ſuccreverint *cornuum palmites*,
intimis dumetis ſilvæ abditus deliteſcit.

Der Hirſch wirfft alle Jahr ſein Geweih ab/
und wächſet jedesmals eines mit einem Zincken mehr,
bis nach ſeinem ſiebenden Jahr;
und ſo lang/ bis ihm wieder ein anders gewachſen/
verbirgt er ſich in dem dickſten Wald.

Cervi, Venerem petentis, tempeſtate,
Cervi, cervam expetentis, venereo æſtu,
die noctuque divagatur,
nec abhorret ab aliquo.

Zur Zeit der Hirſch-Brunſt,
ſchweifft er Tag und Nacht herum/
und ſcheuet ſich für niemand.

Cervi, venerem petentis, tempeſtas. Cervi, cervam expetentis, venereus æſtus, die Hirſch-Brunſt.

Cum

...n Cerva, Caprea,	Mit der Hindin, dem Rehe,
...ntur, pabulo se reficiunt	ätzen sich
...reolus,	das Reh-Böcklein,
...nnulus,	junge Rehlein,
...nnulus cervinus,	Hirsch-Kalb,
...olo, m. 3.	Spitz-Hirsch, junger Hirsch mit blossem Geweih / ohne Zincken.
* * *	* * *
...emadmodum Cervus jaculo per viscera transfixus,	Gleichwie der gebirschte Hirsch
...m diu currit,	so lang laufft /
...onec labascat & viribus defecti ultima necessitas sequatur;	bis er sinckt, und das Verzappeln oder Strecken erfolgt;
...ta & animus amoris lascivi telo saucius	so rennet das von unzüchtiger Liebe verwundete Hertz
...ex uno peccato cursitat in aliud, donec in eis pereat.	von einer Sünde in die andere, bis es darinnen umkomme.

CXLI.

Venator falconius. Auceps accipitrarius.



Der Falckenirer. Falckner.

Falco

...lco elegans, *Accipiter primarius*, vel *primæ notæ*, cicuratus,	Ein edler Falck (Habicht) der leicht abzurichten/	
...s est *Venatori perutilis*.	ist dem Jäger ein sehr nutzlicher Vogel.	Perutilis, e, sehr nutzlich.
...eugeniis verò accipitribus *falco* de *fœmina* duntaxat	Es wird aber das Weiblein,	
...non de *mare* dicitur.	und nicht das Männlein, eigentlich ein Falck genennet.	
...*falconibus* enim *mas tertiatus falco* vocatur,	Denn das Männlein vom Falcken heißt Terzelet,	
...*minor imbecilliorque* quam *fœmina*.	weil es kleiner und schwächer ist denn das Weiblein.	
...*rus Accipiter*	Der Wildfang 1 welcher erst gefangen worden/	Ferus, a, um, wild.
...cicurandus,	und abgerichtet/ (zahm gemacht) werden soll/	
...*circulo imponitur*,	wird in einen Reif gesetzt, 2	Circulus, m. 2. ein Reif.
...*pedibus alligatur*,	mit den Füssen angebunden, 3	
...*ejusque oculi obteguntur*;	und ihm die Augen zugemacht; 4	

hoc modo cogitur

novem dies novemque noctes
insomnis sedere:

Vigilia enim & *fame*

coërcendus est.

Interea *gerit* eum *Venator falconius*
in *manu*,
forti *chirotheca* munitâ,

quo hominibus assuescat.

Si eum condocefacit,
objicit *famelico columbam*, *pullum gallinaceum*, *coturnicem* aut aliam *avem*
evulsis *pennis remigibus*,

atque ita præstat *interritum*.

Tandem dat ei, *funiculo alligato*, facultatem, *corvum*, *cornicem* aut *picam glandariam* ferire,

donec *liber funiculo* redeat;

auf solche Weise muß er
neun Täge und neun Nächte
ungeschlaffen sitzen:

denn durch Wachen und Hungern
muß er bezwungen werden.

Indessen trägt ihn der Falckner
auf der Hand, 5
welche mit einem starcken Handschuh versehen / 6
damit er der Leute gewohne.

Wann er ihn abrichtet / wirfft er dem Hungerigen eine Taube, junges Huhn, Wachtel oder andern Vogel vor / 7
dem die Schwung-Federn ausgerissen /
und macht ihn also keck.

Endlich läßt er ihn / an einem Bind-Faden gebunden, 8 einen Raben, Kräbe oder Hehr stossen /

bis er ohne Faden wieder kommt:

Insomnis, adj. ohne Schlaf.
Vigilia, f. 1. das Wachen.
Fames, f. 3. der Hunger.

Famelicus, a, um, Hungerig.
Pullus gallinaceus, ein kleines oder junges Hühnlein.
Pennæ remiges, die Schwung-Federn.

Funiculus, m. 2. ein Bind-Faden.
Cornix, f. 3. eine Krähe.
Pica glandaria, ein Hehr.

nam

...hæc *avis* aut est *docilis*, aut *contumax*.	dann dieser Vogel ist entweder gelehrig oder ungelehrig.	
...*ratus Accipiter*	Der abgerichtete Falck	
...*capitio*, *peropthalmio*	wird mit der Falcken-Haube 9	Capitium. Peropthalmium, n. 2. Falcken-Haube.
...*ligamine*,	und Falcken-Geschüh,	
...*pertica*,	auf der Rick oder Stange, 10	
...*atum* fertur, ubi *Venator* eum *emittit*.	auf die Jagd getragen/ allwo ihn der Jäger steigen läßt.	
* * *	* * *	
...*ccatores*, qui non pergunt in *studio correctionis vitæ*,	Sünder, welche im Werck der Busse nicht fortfahren/	
...ed promissa emendatione,	sondern/ nach versprochener Besserung/	
...edeunt ad *eundem furorem*,	wieder in Sünde fallen;	
...miles sunt *accipitri*,	sind gleich dem Falcken,	
...qui *emissus*,	welcher/ wann er gestiegen,	
...ad *laqueos*, unde regressus est, denuò sese *implicandum recipit*.	wieder zu den Banden, woraus er gekommen/ kehret/ sich aufs neue fesseln zu lassen.	

CXLII.

CXLII.

Circumforaneus. Empiricus & Unguentarius.

Der Marckschreyer und Quacksalber.



Ejusmodi homines, si sincerè agunt, sunt vulgi *asylum* in expulsione *morborum*; *Jactantia*, *Ostentatio* verò frequenter major est *scientia*. Quo igitur tali *Viro Spectatores* plurimum fidei habeant;

Diese Leute, wenn sie redlich handeln / sind des gemeinen Manns Zuflucht in Verfolgung der Kranckheiten: aber die Ruhmredigkeit (Pralerey) ist offt gröſſer als die Wissenschafft. Damit nun einem solchen Mann die Zuschauer rechtschaffen glauben mögten;

ndit illis in *tabula*	so zeigt er ihnen an einer aufgehängt- und ausgespannten Tafel 1
personas depictas,	diejenigen Personen abgemahlt /
ejus *medicamenta*	denen seine Artzneyen
morbo liberarunt:	von Kranckheiten geholffen:
ungit etiam *Diplomata*,	Er füget noch hinzu seine Gewalt-Briefe, 2
ab *Imperatoribus* & *Regibus* impetravit,	die er von Kayserн und Königen erlangt /
ibus *licentia* dona-	wodurch er Freyheit
tus est,	bekommen /
Medicamenta sua	seine Waaren allent-
passim *divendendi*,	halben zu verkauf-
	fen,
& *inveteratos* vel *de-*	und veraltete oder
speratos morbos	verzweifelte
curandi.	Schäden zu heilen.
git interdum *Lit-*	Er gibt sich bisweilen für einen Stein- und Bruch-Schneider aus /
tomum,	
k in promtu habet,	und hat schon in
ad manum habet	Bereitschafft
fascias,	Bruch-Bänder, 3
ndit etiam *calculos*,	zeigt auch Steine, 4
asseretis, se illos è	mit Vorgeben / er
vesicis & *renibus*	habe solche aus
exemisse.	Blasen und Nieren genommen.

Lithotomus, m. 2. ein Stein- und Bruch-Schneider.

Theria-

Theriaca est illi *ancora sacra* in omnibus *morbis.*

Der Theriack ist bey ihm der Noth-Ancker in allen Kranckheiten. 5

Circumstantibus commendat *Unguentum*, quod omnem *ustionem* momento aufert, si locus affectus eo inungitur.

Den Umstehenden 6 recommendirt er eine Salbe, welche allen Brand gleich stillet / wenn der schadhaffte Ort damit geschmieret wird.

Ustio, f. 3. das Brennen / Versengen.

Mensa abundat etiam variis *Olei* generibus:

Auf dem Tisch stehen auch unterschiedliche Arten von Oel: 7

Adest nimirum *Oleum balsaminum*,

Nemlich Balsam-Oel,

Oleum terebinthinum,

Terpentin-Oel,

Oleum laurinum,

Lohr-Oel,

Oleum juniperinum,

Wachholder-Oel,

Oleum de monte S. Catharinæ.

Catharinen-Oel.

Mario, qui spurcitie verborum vel facetiis homines allicit, eosque ad risum commovet, adjungit, si ejus *herus* vendit, *additamentum*,

Der Harlequin, 8 welcher mit Zotten oder Possen die Leute herbey locket / und sie zum Lachen bewegt / gibt / wann sein Herr verkaufft / eine Zugab,

Spurcities, f. s. verborum, grobe Zotten. Facetiæ, pl. Possen.

Annulum spasmo resistens,

einen Krampf-Ring,

Spasmus, m. 2. der Krampf.

Pilu-

...lorum,	Salbe, zum Haar wegnehmen,	
...trificium & Dentiscalpra, ...um,	Zahn-Pulver und Zahnstürer, Anstrich-Flecklein.	Dentiscalprum, n. 2. ein Zahnstürer.
...dam se profitentur ...ulares, qui sciunt ...pellere	Etliche geben sich für Augen-Aertzte aus/ die zu heilen wissen/	Ocularius, m. 2. Oculist/ Augen-Artzt.
...itudinem, ...lachrymationes, Epiphoras, ...arum Inflamma- ...iones,	triefende Augen, Augen-Flüsse, Augen-Schwulsten,	Lippitudo, f. 3. das Triefen der Augen. Delachrymatio, f. 3. Epiphora, f. 1. Augen-Fluß.
...mias, Lemas,	Kieß in den Augen, Augen-Zieger,	Gramiæ, f. 1. plur. Lema, f. 2. Augen-Kieß/ Feuchtigkeit/ die sie zubacken macht.
...rygia, ungues ocu- ...lorum.	Augen-Felle oder Nagel im Auge.	Pterygium, n. 2. Augen-Fell.
...ginem, suffusionem ...veteratam medica- mentis discutiunt, ...manu curant,	Den Staaren vertreiben sie mit Artzneyen, oder stechen ihn mit der Hand, 9	Albugo, f. 3. das Weisse im Aug. It. der Staar/ sonst Suffusio inveterata.
...Pelliculam vitiosam ...cu detrahunt.	und nehmen das Fell mit der Nadel herab.	
...dontalgiâ (dentium dolore) laborantes ...confugiunt ad hunc ...virum,	Die Zahn-Weh Leidende lauffen zu ihm/	Odontalgia, f. 1. Dentium dolor, m. 3. Zahn-Weh.
...dolori obnoxium dentem evellat, exi- mat, eruat, extra- hat,	daß er ihnen den schmertzhafften Zahn ausreisse/ 10	
...si interdum cariosus, erosus, cavus, vel putridus, marcidus ...sit,	welcher bisweilen hohl oder faul ist.	

Dentes

Dentes sunt vel	Die Zähne sind entweder	
primores, anteriores, adversi, divisores, gelasini, incisores, tomici.	vordere Zähne,	
Dentes genuini, intimi,	Stock-Zähne,	
Dentes canini, acuti, oculares,	Augen-Zähne, Spitz-Zähne,	
Dentes molares, maxillares,	Backen-Zähne,	
Dentes brochi,	Bleck-Zähne, oder hervor-ragende Zähne,	
Dentes crinales, rari.	Zähne, die weit von-einander stehen.	
Motus dentium stabilit, *dentium stabilitati* subvenit, *mobiles dentes* stabilit,	Er hilfft den wack-lenden Zähnen,	
& purgat *dentes scabros, liventes rubigine.*	und reiniget die gel-ben garstigen.	
Pueris dentientibus præbet *Amuletum* quoddam,	Zahnenden Kindern gibt er etwas zum anhencken, 11	Puer, m. 2. dentiens, ein zahnendes Kind.
quo facilius *dentes emittant.*	daß sie desto leichter zahnen oder Zähne bekommen.	
Cercopitheci (Simiæ caudatæ,)	Meer-Katzen, 12	Cercopithecus, m. 2. Simia caudata, eine Meer-Katz.
Mures alpini,	Murmel-Thiere, 13	Mus alpinus, ein Murmel-Thier.
Meles,	Dachsen, 14	Melis, f. 3. ein Dachs.

quos

...os ejusmodi *circumforanei* secum ducunt,	welche dergleichen Marcktschreyer mit sich führen /
...gunt *curiosum vulgus* ad emendum de illis.	bringen ihnen das fürwitzige Volck herbey / zum abkauffen.
* * *	* * *
...*cati amici*. qui lactant animum *pollicitationibus*,	Falsche Freunde, die viel versprechen,
...*tam fidem* autem *non servant*,	und die Zusage nicht halten,
...iles sunt *circumforaneis*,	sind gleich denen Marcktschreyern,
...verborum *ambagibus* utuntur,	welche viel Wort machen /
...*dicantes* eorum *medicamenta*,	in Erhebung ihrer Artzneyen,
...tamen spei non respondent.	die doch nicht thun / was man gehoffet.
...*pientes* pauca dicunt, & *multa faciunt*;	Weise Leute sagen wenig / und thun viel;
...*mbylius homo*	Ein Schwätzer, bey dem nichts als das Maul ist /
...*alta* dicit, & *pauca* facit.	sagt viel, und thut wenig.

CXLIII.

Præses urnæ. Der Glücks-Töpffer.



Qui *urnam fortuitæ sortis, sortitionem,* instituit,
repræsentat in ea *lucri cupidis,* quod oculis arridet:

magnam copiam *Vasorum argenteorum,*
varia *Supellectilia stannea & cuprea,*
Vestimenta,
Picturas,
multifariaque artificiosa.

Wer einen Glücks-Hafen, Lotterie, 1 anrichtet /
zeiget in demselbigen denen Gewinn-Begierigen, was den Augen wolgefällt:
eine grosse Menge Silber-Geschirre, 2
allerhand Hausrath von Zinn und Kupffer, 3
Kleider, 4
Gemählde, 5
und mancherley Kunst-Sachen. 6

Sortitio, f. 3. Urna fortuitæ sortis, ein Glücks-Hafen.

Vas argenteum, ein Silber-Geschirr.
Supellex, ctilis, f. 3. Supellectilia, n. pl. Hausrath.

Form-

...ma igitur se ...edens,	Wer sich nun waget/
...stinato *pretio*,	dem wird / für ein bestimmtes Geld,
...mittitur, ex ...na,	erlaubt / aus dem Topff,
...e aut *plures* ...artulas	eines oder mehr Zettelein, 7
...ere, quibus vel ...bil vel *aliquid* ...scriptum est.	heraus zu nehmen / auf denen entweder nichts oder etwas geschrieben ist.
...dit verò *frequenter*,	Es geschicht aber offt und viel,
...ecunia *amittatur*,	daß das Geld verlohren,
...bil *lucretur*.	und nichts gewonnen wird.
* * *	* * *
...gium est *sortitio*,	Der Ehestand ist eine Lotterie,
...ille *amittit*,	da derjenige verlieret,
...*spretâ virtute*,	welcher / mit hindangesetzter Tugend,
...niam modò *ambit*:	nur auf Geld siehet:
...verò *lætam sortem* ...expectet,	Dieser hingegen mag ein gutes Loß erwarten /
...*precibus comitatus*, ...accedit.	wer mit Gebet begleitet, hinzutritt.

CXLIV.

Nuncius. Der Bot.



Nuncius (*Tabellarius*) ſuo pectori affixo *inſigni*

& *haſtâ* inſtructus,

inſervit non ſolùm *Principibus*, *Cæſaribus*, *Regibus* & *Pontificibus*, ſed & *Doctis* & *Mercatoribus*, quid? quod *omnibus hominibus*.

Nuncius, qui vel *pedibus* conficit iter, vel *equo* vehitur,

Der Bot 1 mit ſeinem an die Bruſt gehefften Schild 2 und mit einem Spieß 3 verſehen / dienet nicht allein Fürſten, Kaiſern, Königen und Päbſten, ſondern auch denen Gelehrten und Kauffleuten, ja allen Menſchen.

Der Bot, welcher entweder gehet oder reitet, 4

Inſigne, n. 3. Schild/ Wappen.

furt

...res sibi *concreditas*	trägt die ihm anvertraute Sachen 5	
...loco in *locum*,	von einem Ort zum andern,	
...in *tempestate*,	bey allerhand Witterung, 6	Tempestas, f. 3. Witterung.
...e etiam *magno* cum *periculo*	auch offt mit grosser Gefahr	
...diantium ei *latronum*, *prædonum*,	der auf ihn laurenden Rauber, 7	Latro, m. 3. Prædo, m. 3. ein Strassen-Rauber.
...illum liberare vellent onere *sarcinarum* cum *argento* commisso.	welche die ihm mitgegebene Päcke mit Geld wegschnappen mögten.	
* * *	* * *	
...ra omnes sunt *DEI nuncii*,	Alle Stunden sind GOttes Boten,	
...e *salutem* nobis *annunciant*,	welche uns das Heil verkündigen,	
...à *securitate* dehortantur:	und für Sicherheit warnen:	
...rudens *anima* utitur *tempore*,	Eine kluge Seele nimmt die Zeit in acht/	
...ad *cœlum gemitus suos mittit*.	und schickt dem Himmel ihre Seufftzer zu.	

CXLV.

Connodator. Reticulator Tibialium. Stricker. Strumpf-Stricker.



Hic *nexat* contorsione *trium ferreorum bacillorum*,	Dieser stricket 1 mit Zusammendrehung dreyer Strick-Nadeln, oder Strick-Stänglein, 2	Contorsio, f. 3. Zusammendrehung. Bacillus, & Bacillum ferreum, eine Strick-Nadel.
è filo varias *res vestiarias*.	aus Faden allerhand Kleider-Sachen.	
Inde comparantur apud eum	Daher bekommt man bey ihm	
reticulata Tibialia,	gestrickte Strümpffe, 3	Tibialia, n. 3. plur. Strümpffe.
Tibialia serica,	seidene Strümpffe,	

Tibia-

Tibialia è laneo textili,	Baumwollene Strümpffe,	
Lanea Perones,	Reit-Strümpffe, 4	
Articulata Fasciæ,	gestrickte Binden, 5	Fascia, f. 1. eine Binde.
Reticula capillaria,	gestrickte Weiber-Hauben, 6	Reticulum capillare, eine gestrickte Weiber-Haube.
Nocturni Pileoli,	Schlaf-Hauben, Schlaf-Mützen, 7	Nocturnus Pileolus, Schlaf-Haube/ Schlaf-Mütze.
Chirothecæ,	Handschuhe, 8	
Subuculæ,	Wüllen-Hemder, Camisöle, 9	Subucula, f. 1. Wüllen-Hemd.
Soculi, Calceoli.	Socken. 10	Soculus, m. 2. Calceolus, m. 2. Socke.
* * *	* * *	
Accidit frequenter veteribus amicis,	Es geht offt alten Freunden,	
quorum innumerabilia sunt in amicum officia,	die ihrem Freund unzehlich viel Dienste gethan/	
quod fit vetustate detritis tibialibus,	wie den alten Strümpffen,	
quæ tandem seponuntur,	welche endlich beyseit gelegt,	
nec amplius æstimantur.	und nicht mehr geachtet werden.	

CXLVI.

Veteramentarius. Der Altreiß.



Veteramentarius, qui *vetuſtos* & *tritos calceos* reficit,

Soleas geminat, non ſolum officium præſtat *divitibus*, qui *Parſimoniæ* ſtudent, ſed & *pauperibus*, qui non ſemper *novos calceos* ſibi comparare poſſunt.

Ad hunc finem utitur in ſuo *ſcamno inſtrumentario*

Der Altreiß, 1 welcher die alte und zerriſſene Schuhe flickt / 2 Solen aufſetzt / dienet nicht allein Reichen, die ſich der Sparſamkeit befleißigen / ſondern auch Armen, die ſich nicht allezeit neue Schuhe ſchaffen können. Zu ſolchem Ende hat er auf ſeinem Merck-Bäncklein, 3

Vetuſtus, a, um, alt.
Tritus, a, um, abgenutzt / zerriſſen.
Solea, f. 1. eine Schuh-Sole.

Parſimonia, f. 1. die Sparſamkeit.

Scamnum inſtrumentarium, ein Werck-Bäncklein.

Ego

…us chelebmaticis,	Streich-Hadern, 4	Fascis chelevmaticus, ein Streich-Hader.
…id,	Schwammen, 5	
…s,	Zangen, 6	
…,	Scheer, 7	
…d,	Schuh-Alen, 8	Subula, f. 1. Schuh-Ale.
…lis, Formis,	Leiste, 9	Modulus, m. 2. Forma, f. 1. Mustricola, f. 1. Lignea pedis figura, Leist.
…stricolis, ligneis		
…t figuris,		
…,	Hammer, 10	
…la sutoria,	Kneipe, 11	Falcula sutoria, Kneipe.
…pellio,	Leder-Streck, 12	Tendipellium, n. 2. Leder-Streck.
…mate,	Schuh-Drath, 13	Cheleuma, n. 3. Schuh-Drath.
…, seminibus.	Flecke. 14	
* * *	* * *	
…alta affectare,	Strebe nicht nach hohen Sachen,	
…pitatio sedet eis …s latus.	der Sturtz sitzt ihnen an der Seiten.	
…in calceo non alto …nter means,	Der Fuß, welcher in einem niedrigen Schuh sanft gehet/	
…nte vestigio errat,	thut Fehl-Tritte	
…calceis alto ligno …ne densato corio …ppactis.	auf hohen Stöckel-Schuhen.	

CXLVII.

Lignator. Xilorómus.

Der Holtz-Hacker.



Hic frequentat cum *caudicali securi* sua *Forum lignarium*,

ubi *Rusticus*,

qui lignatum iverat,

Emtores expectat.

Emta *ligni vehes*,

à *Xilometra*,

in *modulo* metitur.

Dieser gehet mit seiner Holtzhacken 1
auf den Holtz-Marckt, 2

allwo der Bauer, 3

welcher ins Holtz gefahren/
Kauffer erwartet.

Das erkauffte Fuder Holtz, 4
wird von dem Holtz-Messer, 5
in dem Meß 6 gemessen.

Caudicalis *securis*, f. 3. die Holtz-Hacke.

Forum lignarium, der Holtz-Marckt.

Ligni veh. f. 3. ein Fuder Holtz.

Xilometra, æ, m. 1. der Holtz-Messer.

Modulus, m. 2. ein Holtz-Meß.

...o facto *Lignator*	Worauf der Holtz-Hacker	
...na *cædit*, aut *findit*, *dissecat*.	das Holtz hauet, oder spaltet. 7	
...multis *Segminibus* ...*gneis*, *lignis sectis* ...itur *lignorum* ...*cervus*, cumulatur ...*rues lignorum*.	Von vielen Scheitern Holtz 8 wird ein Holtz-Stoß geschlichtet. 9	Segmen ligneum, Lignum sectum, ein Scheit Holtz.
...*menta*, *schidia*, ...*ssulæ*, *fragmenta* ...*lignorum*, ...liguntur,	Die Späne 10 werden zusammen gekehrt /	
...in *lignili* asservantur.	und in der Holtz-Kammer 11 (dem Holtz-Gewölb) aufgehebt.	Lignile, n. 3. eine Holtz-Kammer/ Holtz-Gewölb.
* * *	* * *	
...*ridia* vel *humida* ...*ligna* ...*chrymantur* juxta ...ignem posita;	Grünes oder frisches Holtz nasset beym Feuer;	
...ulta verò *hominum* ...*corda omni carent* ...*sensu*,	aber viel Hertzen sind unempfindlich,	
...nec inflammantur ad *amorem*	und werden nicht in Liebe brennend	
...ammis *divini* ...*amoris*.	durch die Flammen Göttlicher Liebe.	

CXLVIII.

CXLVIII.

Tritor. Der Dreſcher.



Tempus ad *Trituram* opportuniſſimum eſt,
cum terra *frigore* obriguit,
tunc *tres* aut *quatuor* flagellis terunt *frumenta*, excutiunt *grana*, exterunt *meſſem* in *area*,
& *flagellorum* numeros moderantur,

ne flagello flagellum impedimento ſit,

nec unus alterius caput feriat.

Die beſte Zeit zum Dreſchen iſt /
wann es kalt und hart gefroren hat /
alsdenn dreſchen drey oder vier 1 das Getreid auf der Tenne, 2
und halten mit ihren Flegeln 3 einen gewiſſen Tact /
damit ein Flegel nicht auf den andern falle /
noch einer den andern auf den Kopf treffe.

Tritura, f. t. das Dreſchen.

Frumentum, n. t. das Getreid.

Flagellum, n. t. ein Flegel / Dreſchf.

...a excussa	Das ausgedroschene Korn, (Getreid)	
...cerniculo de glu-...is, folliculis ...rgantur,	wird in der Reiter 4 von Hülsen gesäubert/	Incerniculum, n. 2. ein Reiter. Gluma, f. 1. Folliculus, m. 2. eine Korn-Hülse.
...cca reponuntur,	in Säcke gethan/ 5	
...granario asser-...ntur,	und auf dem Korn-Boden verwahrt. 6	Granarium, n. 2. der Korn-Boden.
...rvus paleis granisque ...istus ...e abit in vermes.	Der ungeworffelte Hauffe wird leicht wurmicht.	
...ramine exspicato, ...agellato ...ntur straminis ...iginei fasciculi.	Von dem ausgedroschenen Stroh werden Büscheln (Schaube) gebunden.	Straminis siliginei fasciculus, ein Büschel Stroh.
* * *	* * *	
...rdanarii, Structo-...res annonæ ...mentum condunt,	Die Korn-Juden schütten viel Getreide auf/	Dardanarius, Structor annonæ, Korn-Jud.
...EUS autem apponit maledictionem ...d eos acervos, ...orum pretia avaritia auget, ...pauperum frustum panis attenuat.	GOTT aber legt den Fluch zu denen Hauffen, welche der Geitz theuer macht/ und den Armen ihren Bissen Brod schmälert.	

CXLIX.

CXLIX.

Refector ærarius.

Der Pfannen- oder Kessel-Flicker.



Molestè quæritat victum	Mühsam suchet seine Nahrung	
Refector ærarius,	der Pfannen-Flicker, 1	
qui *vicos* & *pagos* peragrat,	welcher Flecken und Dörffer durchwandert/	Vicus, m. 2. ein Flecken. Pagus, m. 2. ein Dorf.
& non solum *instrumenta* sua,	und nicht allein seinen Werckzeug,	
sed *omnem* ferè *supellectilem*,	sondern fast allen Hausrath,	Supellex, f. 3. & Supellectilia, n. pl. Hausrath.
dorso gestat.	auf dem Rucken trägt. 2	

Alam

Sportam dorſua- deponit,	Er ſetzt freudig ſein Reff nieder /	Sporta dorſuaria, ein Reff.
depromit,	und langet aus demſelbigen herfür 3 Blech, Zangen, Scheer und Hammer,	
& Malleum,		
Sartagines, Lebetes	wann ihm die Köchin Pfannen 4 oder Keſſeln 5 zum Flicken bringt.	Sartago, f. 3. eine Pfanne. Lebes, m. 3. ein Keſſel.
reficiendum.		
* * *	* * *	
correcturus emendaturus,	Wer den Böſen beſſern will /	
lebem gra- reportabit:	wird offt ſchlechten Danck verdienen:	
enim homines ſunt	dann ſolche Leute ſind gleich	
ſis ſartagini-	den ruſigen Pfannen,	
manus denigrant,	welche die Hände ſchwärtzen,	
purgantur aut	von denen ſie gereiniget oder wieder zugerichtet werden.	

CL.

Præstigiator, Agyrta, Gesticulator.

Der Taschen-Spieler.



Agilitas efficit hic eâ, quæ *impossibilia* videntur,

atque inde gesticulatur non solum *acetabulis* (*histrionicis*) suis,

sed & alia præsentat *admirabilia*,

transcindit sibi ipsi *dimidium nasi*,

imprimit fronti *subulam* usque ad *manubrium*,

Behändigkeit bringet hie unmöglich-scheinende Dinge zuwegen/

und daher macht er nicht nur allerhand Possen mit seinem Hocus-Pocus-Becherlein, 1

sondern stellet noch and[ere] verwunderliche Sachen für/

durchschneidet sich selbst die Nase halb, 2

sticht einen Pfriemen bis ans Hefft in die Stirne/ 3

Agilitas, f. 3. Hurtigkeit/ Behändigkeit.

Acetabulum, Histrionicum, n. 2. ein Hockes Pockes-Becherlein.

Subula, f. 1. ein Pfrieme.

Manubrium, n. 2. das Hefft.

dime-

...tur *ulna* ...*miscos* ex *ore* ...s prodeuntes,	mißt Bänder mit der Elle, die aus seinem Munde gehen / 4	Ulna, f. 1. Elle.
...t ex *infundibulo* ...revisiam,	trinckt aus einem Triechter Bier /	Infundibulum, n. 2. ein Triechter.
...n ex *mantica* ...rum emittit,	welches er aus dem Ermel wieder hervor läßt / 5	
...it ex *uno dolio* ...ria *potûs* ...*nera*,	schenckt aus einem Fas unterschiedliche Arten Geträncks, 6	
...cat alterius ...*ri seram*,	legt einem ein Schloß an Mund, 7	
...miscet *chartas*, ...*lia lusoria*,	mischt die Karten,	
...quibus *avis* ...provolat.	aus welcher ein Vogel hervor fliegt. 8	
* * *	* * *	
...i esse *præceps* ...udicii,	Sey nicht schnell zu urtheilen /	Præceps, ipitis, o. unbedachtsam / schnell / gäh.
...tur sæpe *malum*, ...quod est *bonum*,	es scheint offt böß, was gut ist /	
...judicatur ...*verum*,	und wird für wahr gehalten /	
...od est *larva* ...*mendacii*.	was eine Masque der Lügen ist.	

SYLLABUS TITULORUM.

Tit.	A.	Pag.
129	ACeti Confector	388
57	Acicularum & Fibularum Confector	148
3	Ædituus	10
138	Alabastrarius	414
38	Alchimista, seu Alchymista	94
19	Aquilex, Hydragogus	50
98	Arcuarius. Arcubalistarius	262
70	Aulæorum Artifex, Opifex	188
35	Aurifaber & Argentifaber	84
	B.	
102	Bellicorum operum Machinator, Bellicarum Munitionum Designator & Opifex	278
97	Bombardarius Faber Sclopetarius, ut & Materiarius Bombardarum	258
39	Bractearius	98
45	Bracteator	116
	C.	
41	Cælator	104
61	Calcarium Artifex	160
88	Calcarius	236
15	Candelarum Artifex, Lychnopæus	42
1	Cantor	2
87	Capsarius	234
31	Captura Balænarum	76
34	Captura seu Piscatio Margaritarum	82
9	Carbonarius	26
85	Carpentarius	228
121	Caseearius	340
14	Cerarius Opifex	40
133	Cerarius Artifex, Ceroplastes	398
77	Cerdo alutarius	208

Tit.	C.	Pag.
75	Cerdo coriarius	204
132	Chordapœus	396
135	Chartarius Pictor, & Tinctor	404
136	Chartularum lusoriarum Artifex	408
47	Cingularius Fibularius	112
142	Circumforaneus, Empiricus & Unguentarius	428
71	Concinnator subditiæ Comæ	192
145	Connodator, Reticulator Tibialium	438
115	Coquus	320
139	Crepundiorum Artifex. Coroplathus	416
86	Cribrarius	232
81	Crumenarius. Marsupifex	118
20	Crypta, Specus concameratus	72
103	Cunicularius	282
117	Cupedinarius. Artocreanum Pistor	328
30	Cymbulæ, vel Scaphæ ductor	174
	D.	
49	Digitalium Opifex	128
	E.	
79	Ephippiarius	212
6	Ephorus, qui Principem (Nobilem) instruit	18
4	Equariæ Domituræ Magister	12
	F.	
56	Faber Acicularius	146
43	Faber Aerarius	108
26	Faber Ancorarum	64
11	Faber Circinorum, Circulorum	134

F.	Pag.
Faber Clavarius	162
Faber Cultrarius	142
Faber Ferrarius	150
Faber Serarius	130
Faber Stannarius	112
Faber Subularius	144
Faber Terebrarum	138
Faber Tintinnabulorum	126
Faber Vitriarius	224
Facularius. Facifer	44
Flator Æris	118
Fontinarius	54
De modo colligendæ Fuliginis	32
Fusor Typorum æneorum	304
G.	
Gemmarum Sculptor	106
Gemmati operis Artifex	88
Gladiatoriæ Artis (Palæstræ) Ludimagister	20
H.	
Halecum Piscatio	78
Hastiludium. Equestris Decursio	16
Helicum Fabricator	158
Herbarius	368
Hortulanus	352
Hospes Tabernarius	316
I.	
Igniariæ Structuræ Artifex	274
L.	
Laminarius. Laternarius. Laternarum Opifex	154
Lapicida. Latomus	241
Lapidarius	238
Lapidator. Strator Viarum	252
Laterarius. Tegularius	240
Libarius. Pistor dulciarius. Dulciarius conditor	334

Tit.	L.	Pag.
147	Lignator. Xyloromus	442
82	Ligularius	220
53	Limarum Confector	140
67	Limbolarius. Segmentarius. Limbolarii Texti Opifex	178
137	Ludus rudicularis vel trudicularius	412
	M.	
24	Malorum Fabricator	60
80	Marsupiarius. Saccularius	216
76	Membranarius	206
95	Mola pulveraria	254
128	Mulsi Coctor	386
66	Multitiæ Textor	176
	N.	
22	Navale certamen ludicrum	56
28	Navis bellicæ Rector, Pirata, (Prædo maritimus)	70
23	Naupagus Fabricator Navis	58
29	Nauta	52
144	Nuncius	436
	O.	
127	Oenopola. Vinarius	378
37	Officina Monetaria	90
40	Opifex filorum aureorum, argenteorum, & fictorum	100
130	Opifex Pandurarum & Testudinum	390
2	Organicus *P.*	6
63	Pannifex. Lanifex	164
73	Pectinarius	198
74	Pellio	200
68	Phrygio	180
65	Pileo Coactiliarius	172
120	Placentarius. Placentaria	336
134	Plumarius. Plumatilis operis Artifex	400
109	Poëta	300
122	Pomarius	344

Tit.	P.	Pag.
124	Pomarium	360
116	Popinarius. Popinator	324
27	Rei Maritimæ Præfectus	66
143	Præses Urnæ	434
150	Præstigiator, Agyrta, Gesticulator	448
111	Proplastes, Sculptor ligni	308
12	Puer (Puella) Sulphur circumferens	36
18	Putearius	48
17	Pyrophagus	46
	R.	
10	Rasor, qui resinam deradit	28
149	Refector ærarius	446
13	Repurgator fumarius	38
	S.	
113	Salis coctor	312
8	Saltatorius Magister	24
112	Saponarius	310
90	Samiarius. Politor gladiorum	256
105	Sclopetarius & Hastatus, Sarissophorus	288
108	Scenopegus	198
72	Scopularius	194
69	Sericarius. Heteromalli Textor. Heteromallopœus	184

Tit.	S.	Pag.
93	Strator Tectorum	248
33	Succini Piscator	80
78	Subactor. Alutarius	218
	T.	
92	Tector. Incrustator	246
131	Tibiarius	384
64	Tinctor. Infector	168
99	Tormentorum & Campanarum Fusor	266
100	Tormentorum librator. Explosor æneorum Tormentorum	270
118	Tragematopola. Crustularius	330
148	Tritor	444
107	Tubicen. Aeneator	294
104	Tympanista vel Tympanistes	284
	V.	
25	Velorum Confector	62
140	Venator	418
141	Venator Falconius. Aucupicipitrarius	424
146	Veteramentarius	440
106	Vexillarius. Vexillifer. Signifer	292
126	Vinitor	372
83	Vitriaria Officina	222

Blat-Weiser derer hierinn enthaltenen Titulu.

Tit.	A.	Pag.
27	Der Admiral	66
33	Der Agtstein-Fischer	80
55	Der Ahlen-Schmidt	144
138	der Alabasterer	414
146	der Altreiß	440
26	der Ancker-Schmidt	64
	B.	
124	der Baum-Garten	360
4	der Bereuter	12

Tit.	B.	Pag.
81	der Beutler	208
137	das Billard-Spiel	412
98	der Bogner	262
67	der Bortenwircker/ Passementirer	178
144	der Bot	436
135	der Brief-Mahler und Papier-Färber	404

Tit.	B.	Pag.
48	der Brunnen-Graber	48
54	der Brunnen-Meister	54
258	Büchsen-Schmidt und Büchsen-Schiffter/ ꝛc.	258
194	der Bürsten-Binder	194
	C.	
2	der Cantor	2
270	der Constabel / ꝛc.	270
210	der Corduan-Macher	210
	D.	
248	der Dachdecker	248
416	der Dockenmacher	416
100	Gold- u. Silber-Dratzieher	100
444	der Drescher	444
	F.	
44	der Fackelträger	44
292	der Fähndrich	292
168	der Färber	168
424	der Falckenirer	424
20	der Fecht-Meister	20
400	der Feder-Schmucker	400
140	der Feilenhauer	140
46	der Feuer-Fresser	46
274	der Feuer-Wercker	274
128	der Fingerhüter	128
56	das Fischer-Stechen	56
154	der Flaschner. Laternmacher	154
116	der Flinder-Schlager	116
308	der Form-Schneider	308
	G.	
352	der Gärtner	352
324	der Garkoch	324
390	der Geigenmacher	390
222	die Glaß-Hütte	222
224	der Glaser	224
434	der Glücks-Töpfer	434
94	der Goldmacher/ Laborant	94
98	der Goldschlager	98
84	der Gold- u. Silber-Arbeiter	84
30	der Gondolirer / ꝛc.	74
20	das Grotten-Werck	52
47	der Gürtler/ ꝛc.	122
	H.	
32	die Häring-Fischerey	78
129	der Hessner. Eßig-Händler	388
6	der Hoff-Meister	18
147	der Holzhacker	442
58	der Huff-Schmidt	150
65	der Huter / Hutmacher	172
	J.	
140	der Jäger	418
102	der Ingenieur	278
36	der Juwelierer	88
	K.	
121	der Käser/ Käßmacher	340
88	der Kalchbrenner	236
73	der Kammacher	198
44	der Kannen-Gieser	112
136	der Kartenmacher	408
11	das Kienruß machen	32
115	der Koch	320
9	der Kohlenbrenner	26
125	der Kräuter-Mann	368
74	der Kürschner	200
43	der Kupffer-Schmidt	108
120	der Küchlein-Bacher/ ꝛc.	336
	L.	
119	der Lebküchner	334
15	der Lichtzieher	42
	M.	
142	der Marcktschreyer/ ꝛc.	428
24	der Mastbaummacher	60
54	der Messer-Schmidt	142
3	der Meßner / Küster	10
128	der Methsieder	386
103	der Minier	281
37	die Münz	88
105	der Musquetirer	209

Tit.	N.	Pag.
56	der Nadler	146
62	der Nagler	162
52	der Neber-Schmidt	138
82	der Nestler	220
	O.	
122	Obstner/Obst-Verkauffer	344
2	Organist	6
	P.	
71	der Paruquenmacher	192
117	der Pasteten-Becker	328
10	der Pechscharrer	28
76	der Pergamenter	206
34	die Perlen-Fischerey	82
149	der Pfannen-Flicker	446
131	der Pfeiffenmacher	394
94	der Pflasterer	252
109	der Poet	30[illegible]
95	die Pulver-Mühl	254
	R.	
5	das Ringel-Rennen	16
19	der Röhren-Meister	50
74	der Rothgerber	204
46	der Roth-Schmidt	11[illegible]
	S.	
80	der Säckler oder Taschner	216
132	der Saitenmacher	396
113	der Saltz-Sieder	312
69	der Sammet-Weber	184
79	der Sattler	21[illegible]
87	der Schachtel-Macher	234
48	der Schellen-Macher	126
29	der Schiffer	72
23	der Schiff-Zimmermann	58
50	der Schlosser	130
13	der Schorsteinfeger	38
110	der Schrifft-Gieser	304
12	Schwefel-Jung/Mägdlein	36
96	der Schwerdt-Feger	256

Tit.	S.	Pag.
28	Seerauber/rc.	70
25	der Segel-Macher	62
68	der Seiden-Sticker	180
112	der Seiffen-Sieder	310
86	der Sieber	232
41	der Siegel-Graber	104
61	der Sporer	160
57	der Steck-Nadel-Macher	148
59	der Stein-Brecher	138
91	der Stein-Metz	242
42	der Stein-Schneider	106
145	der Strümpff-Stricker	438
99	der Stück-Gieser	266
	T.	
8	der Tantz-Meister	24
150	der Taschen-Spieler	448
70	der Teppich-Macher	188
104	der Trommel-Schläger	284
107	der Trompeter	294
63	der Tuchmacher	164
92	der Tüncher	246
	W.	
133	der Wachs-Posierer	398
14	Wachs-Zieher oder Wachs-Kertzler/Wachs-Krämer	40
85	der Wagner	228
31	der Wallfisch-Fang	76
127	der Weinschenck	378
77	der Weißgerber	208
60	der Winden-Macher	158
126	der Winzer/Weingärtner	374
114	der Wirth/Gastgeber	316
	Z.	
108	der Zelt-Schneider	298
66	der Zeug-Wircker	176
90	der Ziegler	240
51	der Zirckel-Schmidt	134
118	der Zucker-Bacher	330

Wör-

Wörter-Register.

A.

Abbrechen 348
Abdachung der Mauer 280
Abgehen 126
Abgedrucken 265
Abgemahlen 348
Abgenommen 334
Abgang ersetzen 287
Abgang haben 23
Abgenommen 302
Abgeben 290
Abgerichtet 289
Abgeschnitten 209
Abgetragen (alt) 175
Abgrund 97
Abhaaren 204
Abhalten 281
Abheben 273
Abkehren 196.401
Abkommen 116
Abkühlen 133.223.273
Abladen 230.317
Ablang 218.236
Ablassen 137
Ablaßbohrer 138
Ablaufende Fluth 80
Ablegen (die Prob) 87
Abmischen 141
Abgelöscht (im Wasser) 133
Abnehmen 289
Abmessen 281
Abnehmen 36
Abrechnen 318
Abreiben 206
Absatz am Schuhe 145
im Gesang 3

abschaben 101.206
Abschied nehmen 276
abschiessen 264.272
absondern 342
abtheilen 140
abtreiben 291
abwägen 334
abwenden (von jemand etwas) 227
abziehen 29
die Rinde ist abgezogen ibid.
den Wein abziehen 138
Abzug schlagen 286
blasen 295
Achat-Stein 104.143
acht Haupt-Wind 73
acht Kirchen-Thöne 4
acht geben auf etwas 63.261 337.363
in acht nehmen 370
Achtel in der Music 3
acht Tage lang 396
Achtung haben 79
kleiner Acker 81
Adel 399
sich des Adels rühmen ib
Ader 37
Schwefel-Ader ibid.
Aderlaß 151
zu Aderlassen 152
Adler 97
Admiral 66.67.68.69
Vice-Admiral 68
Admirals-Flagge ibid.
Admirals-Schiff ibid.
Aepffel-Törtlein 339
Aergernuß 227

Agtstein 80.81.143
Agtstein-Fischer 80
Ahle 144
Buchbinder-Ahle 145
Schuster-Ahle ibid.
zweyspitzige Ahle ibid.
Ahlen-Schmidt 144
Alabaster 9.414.415
grauer Alabaster 415
Alabasterer 414
Alabasterne Geschirr ib
Alaun 95.169.209
Alchymie mancherley Art 95
Algier 71
allda bleiben 78
allgemählich 314
allgemeine Freude 11
allgemeine Sage 241
Allmacht 351
Alt in der Music 3
den Alt singen ibid.
alt 160.387
alte Weise an sich nehmen 31
Altan 111
Altar 11.245.415
Altar-Leuchter 120
Altar-Vorhang 181
Altreiß oder Altmacher 128
dessen Verrichtungen und Werckzeug 440
Amarelle 346
Amboß 87.98.136.148
Ambra 219
Amethist 107
Ampel 155

Amt/ ein schwehres auf sich haben 11
das Amt vertretten 10
an der Seiten 33
an sich selbst 27
an sich ziehen 81
anbieten 341
anbinden 82.275
angebunden 250
angeblasen 47.395
Anblick 56
Ancker 64.369
Noth-Ancker 64
den Ancker auswerffen ibid.
Ancker fallen lassen 65
Ancker lichten oder heben 65
vor Ancker liegen ibid.
Ancker-Schmidt 64
Ancker-Seil ibid.
Anfall 291
Anfang 22.24.78
den Anfang machen 24
anfangen 5.282.391
anfänglich 14.25
anfügen 33
angefügt 229
anfüllen 47
angefüllt 282
angelegen seyn lassen 21.364
Angelique 393
angenehm 159 27. 325.395
angestellt 28.
angewöhnen 13
angreiffen 70
eine Sache nicht recht angreiffen 145
die Feile greifft an 140
angürten 82
sich anhalten 64
durch anhalten 137
anhängen 34
anhängend 106
anhefften 143.192
Aniß 332
ankündigen 296
anlachen 86
anlauffen (mit Rost) 121
anlegen an etwas 283
anleimen 195
anmachen 29.51.64.143
angemacht 29.80.265
annehmen (die Farb) 171
annehmlich 53.405
angeöhlet 199
anordnen 3.279.317
anrichten 135
anrühren 141.287
das anrühren 127.261
Anschauer 53
anschielen 79
anschlagen 93
anschlagen mit der Büchse 261
ansehen 39.87
ein Ansehen machen 35
Ansprengung 17
anständig 18
Anstech Neber 138
ansiechen (das Pferd mit dem Sporn) 161
anstreiffen 42
Anstrich-Flecklein 431
antworten 68
zur Antwort bekommen 167
anvertrauen 10 169. 241.293
einem etwas heimlich anvertrauen 241
anwehen 27
anzeigen 175.285
anziehen 25.29.49
die Feuchtigkeit anziehen 49
den Rock anziehen 29. 187
die Tantz-Schuh anziehen 25
anzünden 30.34.275
Apffel von unterschiedlicher Art 349.350
Apothecke 110
Apothecker 114.226
Approche anlegen 280
Contr' Approchen ibid.
Arbeit 79.128.213. 234.265.333.16.
Drat-Arbeit 87
erhabene Arbeit 183
Filligran-Arbeit 87
Livnische Arbeit 101
nach verrichter Arbeit 79
arbeiten 49
eine Arbeit auf sich nehmen 369
in die Erden arbeiten 49
nicht arbeiten können 99
Arbeiter 101
Arles-Beer 351
der Arm 85.84
die Arm in die Höhe heben 85
Armband oder Brasselet 81
Armbrust 263
Arm (nicht haben) 42. 147.243

mee 159.280
iren 70
muth 209
17.58.82.128.148.
211.229
Silberart 124
ig 193
ney 152.387
ney-Büchse 156
ney-Kräuter und
deren unterschiedli-
che Arten 370.371
372.373
ut 385
he 222.310
chenfarb 170
rolabium 135
ronomie 29
hem 14.47.297.395
las 176
Audienz geben 45
n allen Seiten 33
fblasen 27.46
ngeblasen 97
hlen aufblasen 27.46
fbreiten 190
fbruch 295
f etwas liegen 159
fangen 29.380
ngefangen 241
ffischen 80
fforderung 296
fgehängt 190
fgehen 25
fgehende Sonne ibid.
fgang der Sonnen 48
ch der Sonnen Auf-
gang 79
fgeworffene Wercke
271
aufgiessen 237
aufhalten (die Gewalt
des Winds) 45
aufhangen 208
aufheben 91.158.160
345.346.389
aufhören 31
Auflag 81
auflegen 215.263
auflösen 153.179
aufmuntern 14.161
aufrichten 133
sich aufrichten 377
aufgerichtet 246
aufgelesen 117
aufrichtig 269
aufschlitzen 396
aufschütten 255
aufsetzen den Hut 175
aufspannen 63
die Segel aufspannen ib
aufstecken 71.416
aufstehen 318
aufsteigen 48
auftragen 317.343
aufwarten 44.299.317
aufwenden 8
aufwärts steigen 43
aufwickeln 396
aufwinden 158
aufziehen 79.230.263
Aug 7.22.53.79.89
107.261.276.ꝛc.
das Aug auf etwas
richten 264.393
die Augen anlachen 86
das Aug belustigen 53
136.261.355.376
es gefällt den Augen
107
in einem Augenblick 25
vor Augen stellen 119
Augen-Artzt 431
Fell ibid.
Flüsse ibid.
Schuppe 71
die Augen fliessen mit
Threnen 31
in die Augen werffen
239
vor Augen haben 393
äugeln 135.363
in den Stock äugeln 364
Aurorafarb 170
ausarbeiten 401
ausbachen 329
ausbessern 273
ausblasen 47
ausbreiten 5.53.166.
199.241.356
ausbutzen 196.272
ausfahren 71.74
ausfahren lassen 47
ausfallen 225
ausfordern 22
ausfüttern 219
ausgelernet 295
ausgraben 33.313
ausgegraben 37
ausgestopft 214
aushauen 116.239
auskehren ein Kleid 195
ausklauben 253.345
ausklopffen 203
ausländisch 165
auslöschen 389
ausmachen 26.137.398
ausnehmen 21
einen Streich ausneh-
men 21.79

aus-

ausschicken 78
ausschliessen 177
ausschneiden 309
ausschöpffen 54
aussäubern 55
aussondern 348.372
ausspannen 317
ausstaffiert 320
ausstehen 87.265
ausstellen 290
Auster 83.323
Ausstreichen (ausspannen) 204
ausstreuen 276
austheilen 69
austragen 388
austreiben 163
austrummeln 207
ausweichen 22.289
auswendig 237.267
auswerffen 77
das Netz auswerffen 78
auswinden 208
auszieren 51
Auszierung 244
Axt 58.150

B.

Bachen 329.331.335 337
Bagage 230.291
bahnen den Weg 139
Balcken 251
Ballenbinder 343
Ballet 207
Balsam 414
balsamirt 96
Banck 196.140.263
Band 131.143.178 179.221
Hosenband 178
Hutband 179
Band-Neber 138
bändig machen 161
Baracan 165
Barbierer 114.216
Nadel 146
Baret 174
Bart an einem Schlüssel 131
Baß in der Music 3
den Baß singen ibid.
Baterie aufrichten 271
Bau 245
Bauch 79
bauen 33
Baukunst 19
Civil-Baukunst ibid.
Kriegsbaukunst ibid.
Bauleuth 97.139
Bauer 42.179.221. 233.323.347.395
Bäuerin 110
Baum 29.363
Baum von unterschiedlicher Art und Eigenschafften 364 365.366.367
Bäum pflantzen 135
Baumgarten 362.363
Baumschule 135.363
sich bäumen 13
ein Pferd das sich bäumet 13
Becher 86.114.415
der Beck 233.339
Becken 109
Handbecken 114
bedecken 26.27.33. 187.217.291
bedeckt 33.49
bedencken 147.223. 253.315
bedienen (sich einer Sache) 35.142.146 159.160.[illegible]
der Gelegenheit sich bedienen 63.74
bedörffen 161.213.247
befestiget 77.298
beflecken 366
befleissigen 379
befreyen 175
begabt seyn 141
an einen Ort sich begeben 77.238
Begierden 23.143. 283
begierig 86
begiessen 166
begleiten 69
begraben 403
behalten 133
behängen mit Umhängen 189
beharren 137
behutsam 185
Beil 58.150
Beinsäge 134
Beißzange 87
Beitze 201.204.206. 208.211
beitzen 401.415
bekannt werden 210
bekleiden 189
bekommen 57.81.102. 105.[illegible]
den Lohn bekommen 57
mehr bekommen 83
beladen 158.230.[illegible]
Belagerer [illegible]

agerung 286
gen mit etwas 111
282
Boden mit Teppi-
chen belegen 190
higen 239
den 143
hnung erhalten 17
higen 7.53.261.
409
lug belustigen 53.
136.261.365
stigung 329
tz 201.202
beltz 202
zhaube 201.202
zrock 201
zwahr 203
zwerck 202
Beltz füttern ibid.
Beltz verbremen ib.
gern 201
en / impffen 363
zwachs ibid.
tzzweig ibid.
mühung 17
bemühen 353
chbart 76
nnen 307
chten 51.73.96.
260.335
uem 214.219.261
325
raten 37.208
reiter 12.13
reitet 59
erg 37
ergwerck ibid.
rnstein 80
schaffen seyn 205
scheidenheit 237
beschencken 85.361
beschenckt werden 85
beschienen von der
Sonne 227
beschiesen 268.281
beschlagen (ein Pferd)
151
mit Eisen beschlagen
123.132.221
beschlagen werden 124
Beschläg 123
beschmutzen 406
beschneiden 90.91
Beschneid-Messer 135
142
beschützen 290
beschwerlich 160
Besen 38
besenssen 63
besetzen 33
besetzt 85
Besoldung 81
besonder 91.259.305
besuchen 74
besudeln 303
bessern 141.239.315
besprengen 313.341
Beständigkeit 87
bestättiget 163
bestehen 8.234
bestellen 74.136
bestellt 314
wohl bestellet seyn 353
Bestie 264
bestimmt 283
bestraffen 197
Bestraffung 161
bestreichen 246
bestreichen mit Wachs
42
bestrichen 386
bestreuen 141.240
beten 27.159
betrachten 267
Betrachtung 37.389
betrauren 275
betriegen 71.79.89
in der grösten Hoffnung
betrogen werden 97
Betrug 91.339
den Betrug verbergen
71
betrüglich 143.319
Bett 189
sich zu Bette bege-
ben 318
Feldbett 217
Bettbusch 401
beunruhigen 152
Beut 69
Beutel 218
Klingelbeutel 11
Stielbeutel 218
voller Beutel 219
Beutelfach 218
Beutler 218.219
bewaffnet 83
bewahren 315
bewegen 80
bewerffen 246
bewundern 87.358
beyde 76.92
beyfügen 36.91.326
395
beylegen 327
Beysegel 62
beyseitslegen 407
bezahlen 107
bezaubern 93
bezwingen 23.261
bezwungen werden 23
biegen 163.234.401

Bier/unterschiedlicher Arten 327.384.385
Bier auszapffen 383
Bierbrauer 110
Bierröhre 120
bieten 22.411
das Gewehr den Augen des Feindes bieten 22
Bild 91.99.105.183.276.309
Bildhauer 139
Bilder-Latern 155
Billard-Kugel 412
Billard-Spiel ibid.
Billard-Stock/ die Kugel damit fort zustossen 412
billig 58.243
Bimsen-Stein 206
binden 221
Bindzeug für Barbirer 156
Birn von unterschiedlicher Art 348 seqq.
Birn-Perlein 23
Bisam-Kugel 333
Bischoff 4.105
bissig 161
bitten (für einen) 273
Bitterkeit 335
blanck machen 143
die Trompeter blasen 17
Sourdine blasen 296
March blasen 295
zum Abzug blasen ibid.
Blaßbalg 7.46
Blaßrohr 222
Blat 49.99.307.309
zerkerbtes Blat 365
blau 70
dunckelblau ibid.
Himmelblau 211
Blätzlein 331
Blech 155.221.251.447
zu dünnen Blech schlagen 155
Blechschlager 154
blehen 49
bleiben 77.133
allda bleiben 78
an einem Ort bleiben 65
bey der Mensur bleiben 3
unter dem Wasser bleiben 77
im Werth bleiben 93
bleichgelb 171
Blend-Latern 155
Bley 225.251.305
mit Bley ausgegossen 264
bleyschwer 319
gezogenes Bley 275
bleyfärbig 170
Bleykugel 264
bleyern 51
Blinder Lermen 286
einen blinden Lermen machen 286
blincken 143
blitzen 79.255
Blockhauß 27
Blume 170.235
Blumen von unterlicher Art und Namen 353.355.356.357.358.359.360.361
Blumenbuch 353
Blumengarten 353
Blumengehäng 247
Blumenscherbe 125
Blumenstrauß 361
Blut 77.96.273.306
Blut auswerffen 77
blutig 364
Blüth 77
Bock worauf man etwas legt 238
Bock 211
Bockfell 210.211
Boden 48.190.282
Bodennagel 162
Bogen 264.265
die beyden End am Bogen 265
den Bogen überhannen 265
Bogenköcher 264
Bogenschütz 403
Bogner 262
bohren 195.257
Bohrer 138.139.145
von allerhand Art 138
Bollwerck 179
Boltz 264.433
Boltzeisen 264
Bombardierer 270
Bombe 273.275
Bomben werffen 273
borgen 34
auf die Borg hingeben 89
Borsten 157
Borte von allerhand Art 178.179
Bortenwircker 178
boßhafftig 172
Boßheit 338
Bot 216

ot (Nachen) 77
165
dmal im Gewis-
sen 339
dschiff 58
ienholz 143.169
n 338
en von unter-
edlicher Art 321
r 132
ock 132
pieß 132.338
nteller 113
nwender 132
en 36.38.120.
146.196
ucht werden 129
154.207.259
roth 171
pfanne 110.386
tigam 153
thauß 116
e-schiessen 271
n 125.265
Willen brechen 205
22.296
reite 185
se vor die Pferde
151
en 27.37.38.41.
43.46.77.226
nzeug 110
49.199.250.268.
282.335
Brettern belegen
282
ternagel 162
lein 195 240.398
fmahler 404.405
ff unterschiedlicher
Arten 207
Brigantin eine Art von
Schiffen 59
bringen (an einen Ort)
71.102.106.113.
166.168
es weiter bringen 85
in Ordnung bringen
195.199
Brocat 176
Brod 36.343
Brodkessel 109
Brombeer 347
Brüh 321. seq.
Brunellen 347
Brunnen 49.54.245
Brunnendeckel 55
Brunnengraben 48
Brunnenmeister 54
Brunnenmuschel 52
Brunnquell 48
Brunnenstube 55
Brunst 250
Brustfleck 202
Brust-Positiv an einer
Orgel 7
Bruststück 85
Brustwehr 279
Bubensammet 166
Buch 210.303
Buchbinder 205
Buchbinder-Ahle 145
Buchbinder-Nadel 146
Buchdrucker 136
Buchdrucker-Schrifften und deren Benennung 305.306
Buchsbaum-Holtz 308
Büchse 87.91.114.364
Artzney-Büchse 156
Contrefait-Büchse 87
Büchslein 156.399.415
Büchse zum schiessen
259
Schlüsselbüchse 260
Büchsenmacher 258
Büchsenschmidt ibid.
Büchsenmeister 299
Büchsenschiffter 258 sq.
Buchstab 105.125.305
Buchstaben-Modell
(matrix) 305
Buckeln an einen Buch
124
Büffel 198
bunt 220.353
Burschet oder Wurschet 177
Bürste 51
Gläserbürste 196
Haar- oder Kopfbürste
193
Kleiderbürste ibid.
Kratzbürste 196
Schuhbürste ibid.
Bürstenbinder 194
195.197
Büschelein 397
Buße 281.339
Butte 109
Büttlein 34
Büttner 158
Buxbaum-Holtz 198
Buyse oder Schiff zum
Häring fangen 78

C.

Cadiß 165.177
Calecut 45
Calenderzeichen 307
Calmus 331

Camel-

Cameel 147
Cameelhaar 173. 176
Cammer oder Pulver-Sack an einem Geschoß 267
Camin 245
Caninichen 173
Capaun 322
General-Capitain 67
Capriole 25
Capriolen schneiden ib.
Carabiner 259
Carmesinroth 171
Carneval 402
Carniol 104
Caroße 229
Carthaune 267
gantze / doppelte Carthaune 267
halbe Carthaune ibid.
Casel 182
Casemate 281
Casquete / Helm 219
Cassa 132
Castagnetten 25
damit spielen ibid.
Catton 407
Cavallerie 295
Cavesson / Cavezzon 13
Chaise 214
Chaluppe 77
Chamade 285
schlagen ibid.
Chambriere 1
Charge blasen 295
Charge Schlagung 285
Chitar 293
Chor in der Kirchen 4
Chormantel 181
Choral-Gesang 4
Circkelring 268
Citronen-Farb 170
Citronen-Schelffen 333
Clavier 7
Clausur 125
Clausurmacher 122
125
Coffre 216
Commendant 70
Compaß 73
Complimenten 235
Confitur 331
Constabel 270. 272
Contoir 123
contraminiren 283
Contrefait 87. 398
Contrefait-Büchse 87
Contrescarpe 279
Corallenzincken 52
Corduan 210
Glantz-Corduan ibid.
Corduanmacher 210
211
Rau-Corduan-Schuhe 213
Coriander 332
Cornet 293
Cörper 96
corrigiren 4
Cortin 279
Courbetten 15
Creutz 61
Maltheser-Creutz 71
Creutzofen 133
Creutzweiß 26
das Holtz Creutzweiß schlichten 26
Creutzer 36
Creutzigung sein selbst 183
Crucifix 84. 415
von Crystall
das Wasser macht
ne Krone von
stall
Cucumer
Cympel
D.
Dach 110. 24
ein Dach mit
seiten
ein Dach mit
pelten Abs
ein Dach mit
seiten
flaches Dach
gegiebeltes
ges Dach
rund zugespitzt
Schieferdach
Schindeldach
ein Dachdecken
Dachdecker
Dachfahne
Dachrinne
Dachs
Dacht im Licht
daher 49. 55.
146.
dahin
dahin bringen
dahinrichten
Damasi
geblumter Dam
Dammspiel
damit 14. 21.

...nicht 25. 88. 152. 169. 336. seq.
...pff 237
...pfloch 49
...pffen 26
... Feuer dämpffen 26. 39
...en 343. 151
...n etwas zu dancken haben 99
...uf 79
...uf giessen 77
...uf mercken 285
...uf schütten 26
...uf geschüttet ibid.
...uf zeichnen 308
...aus 173
...eten 23
...in fallen 279
...in giessen 305
...in drucken 409
...arff 71
... darff nicht 78
...m 98
...eichen 124
...um 191. 223. 283
3. 10. 79. 153
...nicht 115. 151. 159 232
...erhafftigkeit 251
...n führen 63
...n lauffen 345
...n tragen 16
... aufgesetzte Gabe
...von tragen 16
...wischen gestreuet 282
...cke 75. 189
...er der Decke 75
...ckel 55. 114
...en 229. 235. 249

Decret 68
defendiren 281
Degen 22. 85. 256. 257
breiter Degen 22
Fechtdegen 257
Haudegen 256
hohlgeschliffener Degen/ Stecher/ dreyecket 256
kostbahr besetzter Degen 85
Rauffdegen 256
Stoßdegen ibid.
zu den Degen greiffen 257
den Degen in die Scheide stecken 257
Degengefäß 124. 257
Degencreutz 257
Degenklinge ibid.
Degenknopff ibid.
delicates Maul 323
demnach 144
Demut 49. 107. 333
dencken auf etwas 307
dencken an etwas 89
dergleichen 97. 104
dermassen 102
desto 60. 83. 107. 160 205
destomehr 237
deßgleichen 200
deßwegen 177. 259
Devise 105
deuten 366
Diamant 85. 107. 226
ein mit schönen Facetten geschnittener Diamant 107
dicke 102. 269

dick genug 34
dicht 236
Dieb 81. 130
vor einen Dieb halten 81
Dielnagel 162
dienen 40. 43. 51. 54. 110. 115. 119. 127. 166. 175. seq.
im Krieg dienen 285
dienlich 299
Diener 44. 179
Dienst 177
Dietrich 130
Dillkraut 372
Dintenfaß 303
Discant in der Music 3
den Discant singen 3
disputiren 47
distilirt 96
Divan 71
Docke 416
Dockenmacher 416
Dolch 257
Doppelhacken 268
doppelt 189
mit doppelter Kreide schreiben 318
doppelte Dublone 92
doppeltes Schloß 130
doppelte Thür 131
Dorff 250. 317
Dorn 183. 356
Dörre 255
dörren 314. 396
gedörrt 321
Dortenmodel 156
Dortenpfanne 109. 156
Dotterbrod 331
Dottergelb 171
Drach 96

Drachenkopff 111
Dragoner 285
Drat 51. 101. 102. 148. 416
eiserner Drat 51. 232
guter Drat 147
messinger Drat 232
Drat ziehen 101
Dratzieher 100
Dratarbeit 87
Dratmühle 102
Drechsler 139
drehen 42
das drehen der Hände 24
Drehung 22
Drehung des Leibs 22
Drehbanck 126
Drehelade 113
Dreygezeug 136
Dreschen / Drescher 444
drey 14. 77
dreyzehen 68
dreyßig 73
zwey und dreyßig 73
dreyhundert 99
dreyeckigt 128. 140
dreyer 93
dreyerley 302. 376
dringen 34
in die Kammer dringen 34
drucken 125. 223
Druckerey 309
Drucker-Preß 136
Drucknagel 264
Druhe 132
Dublone 92
doppelte Dublone 92
Ducat 92
eines Ducaten schwer 99
dunckel 222
dunckelblau 170
dunckelroth 171
dunckelschwartz ibid.
Dunst 48
dünn 42. 155. 185. 193
Dünnrasch 165
dünnschlagen 98
zu dünnen Blech schlagen 155
durch 34. 51. 73. 157. 177 seq.
durchbohren 50. 145
durchbrechen 26
durchbrochen 129
durchdringen 97
durchdringend 153. 199
durchgehen 147
durchhecheln 302
durchlauffen 60
durchlöchern 219
durchregnen 251
durchseihen 341
durchsichtig 222
durchsieden 232
durchschlieffen 103
Durchschneiden 185
Durchschnitt in einem Schild 104
fürr 255

E.

Ebb und Flut 73
Ebenbild 41
Ebenholtz 143
eben machen 148
ebenmäßig 208
Eberasche 29
eckigt geschnittener Diamant 107
Eckstein 37
edel
Edelgestein 89. 105. 106. 107
ehe 115. 193.
ehedessen 116. 175.
Eheleuth
Ehestand
Ehre 19. 35.
215.
Ehrenkleid
Ehrenstelle
ehren
zu ehren
zu ehren kommen
Ehren werth
Eigenschafft
eilends
einäschern
einbeitzen
eindringen
eindrucken
einfach schlieffend Schloß
einfädeln eine
einflechten
Einfluß der
Eingang
eingedenck
einhalten
einheimisch
Einigkeit
Einigkeit halten
einkehren
einliefern
einmal
auf einmal
einnehmen
sich einnehmen

...sten 203
...dern das Haar 192
...pudert 193
...artiren 290
...chten 252
...schlag im Wein 379
...n Nagel einschla-...en 139
...schleichen 139. 251
...schlucken 46
...schütten 152
...altzen 313
...ammlen 369. 37...
...eben 386
...cken 49
...annen 183. 199. 206
...rren 151. 253
...auben 206
...ecken 257
...ellen (sich) 346
...auchen 169
...retten 209
...uncken 42
...wässern 323
...wohner 252
...hen (die Segel) 63
...n 37. 102. 115. ...9. 133. 153. 155 seqq.
...isen 149
...n Eisen beschlagen 123
...nbergwerck 37
...nhammer 150
...nschlacken 95
...nschmitte 150
...nstange ibid.
eisern 51. 116. 123. 131. 199. 238. 240
eiserner Ofen 132
eiserner Reiff 133
eiserne Thür 131
eitel 49. 93. 187
Eitelkeit 89
Element 276
empfangen 69. 81. 290
einen freundlich empfangen 317
empfinden 30
empfindlich 127
empor kommen 209
empor schwingen 143
empor steigen 53
empor wenden 79
emsig 320. 346
End 13. 137. 253
ein blutiges End nehmen 77
ein End mit Schrecken nehmen 277
zu diesem End 13. 72. 95
endlich 77. 133. 149. 159
eng 29. 5...
Enge 307
Englisch 165. 173
Englische Dogge 125
entbehren 110. 146
nicht entbehren können 146
entdecken 283
entfliehen 420
entgegen fahren 77
entgegen halten 80
entgegen kommen 56
entrathen 369
entrichten 71
entscheiden 21
entschlagen (sich) 373
entstehen 47. 379
entstanden 63
entweder 36. 44. 138. 158
entwerffen 183
Entwurff eines Bildes 398
entzünden 153
entzwey schneiden 91
Epheu 302
Epitaphium 415
erbar 291
erbleichen 357
durchtriebene Erbsen 326
Erde 26. 29. 33. 193. 361
aus der Erden graben 33
in die Erde arbeiten 49
Erdbeer 346
Erd Beschreibung 19
erdencken 102
Erdmeß-Kunst 281
Erdmeßerey 19
Erdscholle 37
erdulten 87
erfahren 13. 320
Erfahrenheit 72. 345
erfinden 160
Erfinder 51
erfordern 72. 207. 308
erfordert 243
erfordert werden 109. 185
erfreut 65

erfüllen 30. 347
erfüllet 30. 47. 297
erfüllet werden 163
ergeben leben 57
ergeben seyn 197
sich ergeben 273
sich ergiesen 51
ergötzen 75. 260
Ergötzung 265
ergreiffen 292. 377
erhaben 366
erhalten 65
erhalten werden 23
den Sieg erhalten ibid.
erharten 31
erhitzen 237
erhitzt 273
Erhöhung 181
erinnern (an etwas) 285. 366
Erinnerung 273
erkennen 89. 191
erkannt werden 101
Erkänntnuß 333. 369
erlangen 93
erlauben 80
erleuchten 115. 226
erlöschen 49
Ermahnung 237. 339
Ermel 202. 401
ermüdet 77. 318
erobert 272
Eroberung 281
eröffnen 136. 350
eröffnet 230
erscheinen 56. 71
erschrecken 277
ersehen 76
erstarcken 387
erstaunend machen 7
ersticken 37
das Feuer erstickt 26
ertheilen 207
ertragen 45
erwehlen 2. 412
erweicht 240
erweitern (sich ein wenig) 25
erwärmen 223
erwünscht 73
erzeigen 133
das Essen 317
Essig 170. 388. 389
Bieressig 389
Weinessig ibid.
Essigkrug ibid.
Essigschüsselein ibid.
ewig 8
Ewigkeit 17
Exempel 24. 55
die Exempel lehren am meisten 24
exerciren 22
Ey 326
Ey mit 2. Dottern 337
alte Eyer ibid.
brutige Eyer ibid.
faule Eyer ibid.
frische Eyer ibid.
lautere Eyer ibid.
stinckende Eyer ibid.
Wind-Ey 337
gebackene Eyer (Ochsen-Augen) 326
harte Eyer ibid.
weichgesottene Eyer ibid.
Eyer auf etwas schlagen 337
eyförmig 235
Eyerschalen 69
Eyerschmaltz 326
Eymer 55. 314
Etzeisen 135

F.

Fabrique Haupt-Haar 193
Fackel 44. 45
Fackelträger 44
Faden 387. 438
Bindfaden 426
Fagott 395
Fähndrich 292. 293
Fahne 157. 182. 291
niedergelassene Fahne 293
zur Fahne schwören 261
mit fliegenden Fahnen ziehen 292
die Fahne über einen schwingen 293
Fahnen-Juncker 292
fahren 57. 68. 78
im Schiff fahren 57
gegen den Strom fahren 57
mit dem Strom fahren 57
fahren lassen 233
Falck 116
dessen unterschiedliche Arten/Eigenschafften und Verrichtungen 425. 426. [illegible]
Falckenirer 124
Falckonet 268
fallen 57. 250
fallen lassen 57

...n 259
...gatter 132
...h 21.71.81.89
...bein 398
...are 296
...en 76
...fangen werden 85
...mit Geld fangen 286
...b 101. 169
...schenfarb 170
...urorafarb ibid.
...bleyfärbig ibid.
...itronenfarb ibid.
...ischfarb / Leibfarb 171
...he frische Farb 170
...enbraune Farb 171
...Orangefarb ibid.
...rothe Glanzfarb 211
...erblichene Farb 170
...Wasserfarb 405
...rbannehmen 171
...rb geben 204
...rbblumen 170
...rbhauß 169
...rbkessel 169. 189
...rbmuschel 405
...rbzeichen 169
...ben 169. 174
...gefärbt 220
...ber 166. 168
...Rothfärber 169
...Schwarzfärber ibid.
...rbung 170
... 158
...Stuckfaß 133
...anstechen 384
...nagel 162
...lein 34. 388
...en 34
in Silber faßen 127
Fäßerlein 363
fast 78. 146
faul 342
faulen 251
Faulheit 203
Fäulung 211. 315
Fechtkunst 23
Fechter 277
Fechtmeister 20
Feder 195. 303
Feder am Pfeil 264
Casquetfeder 401
gefärbte Feder 402
Hussarenfeder ibid.
Hutfeder 401
Schwungfeder 426
Federbusch 105. 402
Federfechter 21
Federkügelein 207
Federmesser 185
Feder-Schmucker 402
fegen 54
fehlen 61. 99
eine Fuge fehlen 4
Fehler 191. 197
Feile 87. 89
dreyeckigte Feile 140
glat Feile ibid.
halbrunde Feile ibid.
Messerfeile ibid.
runde Feile ibid.
viereckigte Feile ibid.
mit der Feile übergehen 101
Feilenhauer 140
feil stehen 415
im Feld 289. 299
zu Feld ziehen 216
Feldbett 217
Feldmühle 159
Feldschanze 271
Feldschlange 267
Feldstuck 268
Felugue eine Art von Schiffen 59
Fell 45. 298
Bockfell 210
Schaf-Fell ibid.
Felleisen 213
Fenchel 332
Fenster 224. seqq.
Fenster mit blinden Scheiben 225
Fenster mit zwey Flügeln 224
Fenster von Spiegelglas 225
Fenster ohne Creuz 224
Blendfenster 225
Creutzfenster 124
Glasfenster ibid.
viereckigte Fenster ib.
Fensterbley 225
Fensterrahm ibid.
Fensterscheibe ibid.
Fensterscherbe 226
ferner 123. 159
fertig 24. 56
Fest 11
fest 64. 283
fest bleiben 253
fest machen 195. 397
fett 37
feuchten 165
Feuchtigkeit 27. 49
Feuchtigkeit verliehren 27
Feuer 26. 30. 199
Kunstfeuer 277

Lustfeuer 115
zu Feuer werden 153
das Feuer geht aus 27
ins Feuer legen 153
ins Feuer werfen 37
Feuer fangen 250
Feuer geben 261
Feuer dämpffen 39.51
Feuer unterschüren 237
Feuerballen 275
Feuerfreßer 46
Feuerkünstler 276
Feuermörser 132
Feuerrädlein 276
Feuerspritzen 121
Feuerzange 137
Feuerzeug 156
Feuerwerck 275
Feuerwercker 274
feurig 277
feurig werden 153
Feyerabend machen 253
Feyertag 11
Fichten 234
Figur 99. 104
Filligran-Arbeit 87
Filtz (von Wolle) 173
Filzmantel 175
Filzschuhe ibid.
finden 37. 40. 48
Finger 129. 366
Finger breit 30
Fingerhut 128
Fingerhüter ibid.
finster 33
finstere Kammer ibid.
Finsternuß 283
Fisch 76. 322. seq.
unterschiedliche Art derselben ibid.
Fischschuppen ibid.
Fischbein 77
Fischer 56
Fischerey 78
Perlenfischer 82
Fischkessel 109
Fischer- oder Schiffer-stechen 56
Fischerey 82
Fischschmaltz 77. 208
Fixschwefel 37
flache Schüssel 113
Flageolets 394
Flagge 68
Flagge aufstecken 71
Admirals-Flagge 68
falsche Flagge 71
weisse Flagge 68
Flamme 43. 46
Flasche 114. 156
Oelflasche 156
Wein-Flasche ibid.
Flaschenfutter 214
Flaschen-Zeug 238
Flaschner 154
Fleck 441
Flecken 196. 311
Flecken will nicht weichen 196
Flecken geht heraus ibid.
Flecken an einem Edelgestein 107
Flecken bekommen 121
Fleckenkugel 311
Fledermaus / eine Art von Seegeln 62
Fleisch 205
Fleischfarb 171
Fleischgabel 137
geräuchert Fleisch
Kalbfleisch
Fleiß
fleißig
flicken
Fliege
denen Fliegen
ren
Fliegenwedel
Fließen
mit Thränen
fließen laßen
Flinderhaube
Flinderlein
Flinderschlag
Flinte
Flitschpfeil
Flor
Flöte
Bas-Flöte
Flûte doute
Flotte
Flucht
Flüchtigkeit
Flügel
Flut
Fock / eine Art
Seegeln
folgen 103.
folgend
Foli
auf schöne
setzen
fordern
Form
Tunckform
ziehen

…m-Eisen 398
…m schneiden 308
…m schneider ibid.
…iren 53. 240
…icht fortbringen können 272
…fahren 137
…chiffen mit vollen Segeln 63
…icht fort können 65
…gen 36
…nckreich 382
…nze 178
…gefranzt 181
…nzösisch 68. 145
…auenzimmer 146
401
galantes Frauenzimmer 193
…auenzimmer-Hündlein 125
…gatte / eine Art von Schiffen 59
…nd 197
…ude 25. 35. 166
…euden-Bezeugung 296
…euden-Sonne 25
mit Freuden 36
mit Freuden loben 9
…uen (sich in GOtt) 265
…eund 70. 125
ein falscher Freund 433
gute Freunde besuchen 74
…eundlich 161. 316
…eundlichkeit 287
…eundschafft 149
Freundschafft brechen 247
Freundschafft halten 221
Freundschafft zertrennen 149
Freyheit 81. 429
Freyheitsbrief 207
Fricassée 286
Fried 69
Frieden ausblasen 297
Frieden schaffen 265
Friedens-Störer 149
in Friedens-Zeit 57
256
frisch 341. 405
frolocken 9
fromm 87. 191
Frucht 332. 345
tragen 367
fruchtbar 351
machen 363
fruchtreich 34
früh 318
Frühling 365
Frühlings-Zeit 345
Frühmeß 10
in die Frühmeß läuten ibid.
Fucher/Wind-Fucher 401
Fuge in der Music 4
Fuhrleut 158
Fuhrmann 127
führen 30. 68. 73
geführt werden 133
bey sich führen 276
mit sich führen 301
zum erwünschten Port führen 73
Führung 231
füllen 43. 77
gefüllt 43. 214
Funck 275
so von dem Eisen springt 152
fünff 27. 68
Fünffzehner 92
Furcht 14. 137
in der Furcht halten 14
Gottesfurcht 137
Fürbitt einlegen 293
fürchten 69
sich fürchten 39
fürnehm 149
fürnehmlich 76. 267
Fürschuh 230
Fürsehung 25
fürsichtig 73. 179
Fürsichtigkeit 375
Fürst 436
fürstellen 365
Fürstlich 85
Fürstliche Person 299
Fürstlicher Hut 187
Fürtuch 320
fürwitzig 433
Fuß 61. 305
Futter machen 233
Futterwanne ibid.
füttern 202. 214

G.

Gabe 16. 43. 351
die aufgesetzte Gabe davon tragen 16
galant 193
Galaune/Galone 179

Galeazzen 59
Galeen 59
Galerie 281
Gallapffel 169
Galle 273. 33
Galliote 59
Gallsüchtig 387
gallopiren 14
Gampffer 276
Gang 24. 53
in Gang bringen 14
gangbare Münz 93. 117
Ganß 321
Ganßflügel ibid.
gefüllte Ganß ibid.
junge Ganß 322
Gänßespiel 117
gantz 26
gar 106
gar ausschöpffen 54
Garkoch 324
Garn 62. 170
Garnison 286
garstig 147. 69. 197
garstig anstehen 197
Garten 11[illegible]. 356. 358
Gartenmeßer 142
Gärtner 110. 135. 363
Gaße 253
Gast 319. 326
gebachen 3[illegible]3
Gebäu 2[illegible]1
geben 57. 67. 71. 83
gute Nacht geben 1[illegible]3
einen Laut von sich geben 127
Nutzen geben 103
Titul geben 67
Pferd den Sporn geben 17
Zeichen geben 83
Tackt geben 3
Glantz von sich geben 71
Gebet 159. 377
Gebiß 161
gebogen 87
gebohren 75
Gebot 161
gebraten 3[illegible]1
Gebrauch 54
im Gebrauch seyn 93
gebrauchen 8. 343
gebraucht werden 103
gebrechlich 223
gebühren 251
gebührlich 90
Geburtsbrieff 207
Gedancken 37. 55
gute Gedancken erregen 415
Gedächtnus 61
Gedächtnus-Pfenning 105
im Gedächtnus halten ibid.
im Gedächtnus tragen 24[illegible]
Gedärm 39[illegible]
Gedeck in einer Orgel 8
gedencken 127
nichts gedencken 77
Gedichte und derselben unterschiedliche Arten 301. 302
gedoppelt 129
Gedräng 277
Gedult 47. 159
die Gedult verliehren 159
Gefahr 65. 223
in Gefahr ge[illegible]
in Gefahr schweben
in Todes-Gefahr seyn
gefährlich 72. 7[illegible]
gefallen 87. 10[illegible]
zu gefallen
gefangen nehmen
gefärbt
Gefäß
Antichisches
Reinigungs-
gefeuchtet
gefischt
Geflügel
gefüllt
gefunden
gefüttert
gegen
Gegenpart
Gegentheil
gegraben
Gehäck
gehen
einen guten Tritt haben
in sich gehen
unter Segel gehen
weiter gehen
zu einem gehen
geheim
geheime Wort
gehören 41.
gehörig
gehorsamen
Geigen-Macher
Baßgeigen

...einsgeigen ibid.
...antgeigen ibid.
...or- oder Altgei-
...gen ibid.
...d'Amour 391
...a di Gamba ibid.
...Bauch an einer
...Geigen ibid.
...Bogen zu einer
...Geigen ibid.
...Steg an einer Gei-
...gen 391
...horn 82
... 47.115
...lich 18.
...ig 147
...reutzigt 105
...lächter 57
...ein Gelächter ma-
...chen 57
...länder 377
...langen 103.209.247
...b 40.41.187 2.6
...bleichgelb 171
...dottergelb ibid.
...goldgelb ibid.
...gelb werden 199
...eld 11.98.286
...eld-Kisten 132
...elegenheit 44.63.75
...der Gelegenheit sich
...bedienen 63.74
...der Gelegenheit zu
...vorkommen 251
...die Gelegenheit mei-
...den 75
...elehrig 427
...ungelehrig ibid.
...elehrsamkeit 219
...elehrt 219.436

gelingen 16
gelöthet 87
gelten 93
viel gelten 21.117
Gemach 189.196
gemacht 36.37.98
Gemähl 434
gemein 158.203
Gemeine 3
gemüntzt 91
Gemüth 43.45
Gemüthsgaben 219
Gemüthsruhe 3.3
das Gemüth zu GOtt
schwingen 43
das Gemüth von der
Last erleichtern
159
General 296
General Capitain 67
genießen 347.351
Genueser Krone 92
gepreßt 53
gerad 16.73
gerad hängen 16
gerathen in etwas 61
von einer Sünd in
die andere gera
then ibid.
Geräusch 53
Gerber 204.208
Rothgerber 204
Sämischgerber 208
Weißgerber ibid.
gerecht 161.211
Gerechtigkeit 187.281
Gericht 323
gerieben 81
gering 221
gering haltend 125

geronnen 341
Geruch 354.356
übler Geruch 333
einen starcken Ge-
ruch von sich geben
354 3.4
Gerüst 246
Gerüst abtragen 247
Gesandte 45
den Gesandten Au-
dience geben 45
Gesang 3.4
Geschäffte 74
Geschäffte verrichten
320
geschäftig erzeigen 99
geschehen 46.55.97
mit grossen Fleiß ge-
schehen 152
es geschicht offt 54.97
Geschicklichkeit 280
geschickt 21.245
Geschirr 87.434
Geschlecht-Register 19
geschlungen 87
Geschmack 111.329
Geschmeid auf Halß-
bänder 125
geschmeidig seyn 102
geschmoltzen 46.98
geschnitten 334
Geschöpff 67
Geschoß 259
Fuchsgeschoß 264
Stahlgeschoß 263
geschwind 250
Geschwindigkeit 23.78
Gesell (Handwercks-
Gesell) 165
Gesellschafft 74

lustige

lustige Gesellschafft ibid.
gesenckt 65
Gesetz 92. 199
Gesicht 17
nach dem Gesicht richten 37
das Gesims 131
gesotten 51. 192. 333
gesund 323
Gesundheit 327. 369
Gespräch 55
Gesperr 123
gespickt 321
gespunnen 165
Gestalt 183. 357
Gestell 132
Bogengestell 229
Küpffgestell ibid.
Gestrick an einer Perruquen 192
gestrickt 439
gestrickte Weiber-Haube ibid.
getreu 21
gewachsen 36. 37
Gewalt 45
die Gewalt des Windes aufhalten 45
Gewalt mit Gewalt vertreiben 163
Gewalts-Brief 429
gewaschen 87. 192
Geweb 191
Gewehr 22
dem Feind das Gewehr bieten 22
mit dem Gewehr umgehen 89
kurtz Gewehr 22
lang Gewehr ibid.
geweicht 199
Gewicht 121
aufs Gewicht schneiden 90
gewichtig 89
gewichtig Gold ibid.
gewidmet 302
Gewinn 379
Gewinn begierig 434
gewinnen 413 435
gewiß 67. 71. 160 169
Gewissen 121. 147. 293 319
Gewölb 281
gewohnen 21
Gewürtz 334
Gewürtz-Kram 159
Gewürtz-Mühle ibid.
Gezelt 182
gezogen 43
giessen 40. 85. 90 98. 310
gegossen 44. 267. 305
gegossen werden 90. 113
Gießkrug 110
Gipffel 306
Gitter 131
Glantz 45. 79. 101. 107
einen Glantz von sich geben 71
gläntzend 157. 222
gläntzend machen 107 126. 141
Glaß 89 97. 196. 222. 226
Bierglaß ibid.
Deckelglaß ibid.
geschnutten Glaß ibid.
Kelchglaß ibid.
Krause
Rautenglaß
Römer
Spiegelglaß
Weinglaß
Willkomm
ein Glaß so
niedersetzen
ein Glaß Wein
Glasgeschirr
Glaßhütte
Glaßmacher
Brennet
Glaßscheibe
Glaß schwancken
Glaser 224.
gläsern 9.
glatt
Glattfeile
glattgehobelt
glätten
Glaube 55. 57.
im Glauben
glauben
gleich 4. 9.
einem gleichen
gleich sehen
gleich seyn 99.
gleichfalls
gleichsam 61.
gleichwie 71.
Gleißner
Glied
Glieder auseinander ziehen
Glieder überzwerren
Glieder verdoppeln von dem Glied austretten

ocke 11. 269
grosse Glocke 269
kleine Glocke ibid.
die Glocke hart anziehen 11
mit allen Glocken läuten. ibid.
ockengiesen 268
ockengieser 265. 268
ockenohr 269
ockensaum ibid.
ockenschleyer oder Krone ibid.
ockenschwengel oder Kolbe ibid.
ockenspeiß 268
ockenspiel 269
ockenstirn ibid.
ockenstuhl 132
ück 247. 255. 333
ücklich 159. 343
ückshafen / Lotterie 434
ückstöpffer ibid.
ückseelig 97
ückseeligkeit 299
ühen 237
ühend 133. 141
nade 17. 159. 281
nadenbelohnung 17
nadenpfenning 105
aus der Gnade bringen 283
ngelhopffen 339
old 9. 85. 87. 88 90
Schustergold 99
oldarbeiter 84. 88
oldblätlein 99
oldgelb 171
oldgulden 92
Goldkrone ibid.
Goldmacher 94. 95. 97
Goldmacherkunst 95
Goldschlager 98. 99
Goldschmied 85. 136
Goldwag 89
Goldzaine 101
Goller oder Koller 209
Gondel 74
Gondolierer ibid.
GOTT 9. 35. 133. 149
Göttl. 11. 25. 41. 153
Göttlich Wort 11
Gottesfurcht 79. 303
gottsfürchtig 25
gottseelig 71. 183
Grab 281. 327. 399
Grab-Eisen 136
Graben 37. 49. 104
gegraben 81
Grabmal 119
Grabschauffel 152
Grabschrifft 119
Grabstein 245
Grabstichel 104. 146
grad 73
gram 347
Granatstein 107
Granate 275
Granatierer ibid.
grasgrün 171. 186
grau 186
graue Alter 193
graue Haar 193
Griebe 332
grob 129
gröblicht gestoßen 106
grobgrün 177
grobe Zotten 430
Grönland 76
Grosch 92
groß 8. 9. 47. 71. 58
grosse Herren 8. 85. 255
grosse Last 158
grosser Mastbaum 61 62. 68
grosser Sturm 64
grosse Trippel 4
Grösse 60. 72
Grottenwerck 52
Grube 37. 236. 363
grün 96. 211. 367
Graßgrün 186
Grund 49. 55. 80
Grund in der Music 4
Grundstein 245
tiefer Grund 49
zum Grund haben 101
gründen auf etwas 107
grünen 365. 367
grüssen 68
Gueridon 86
gülden 87. 319
güldenes Stück 176
Guldiner 92
Gunst 117
Gürtel 123. 303
gürten 82
Gürtler 123
Guß 305
gut 57. 137
gute Müntz 93
guten Wind haben 65
Güte 351
gütig 373
Gütter 81
Gutzerlein 225

H.

Haar 192. 195. 214
Haar einflechten 192

Haar

Haar fahren lassen 203
Haaricht 201
Haar-Locken 193
Haar-Nadel 123
Haar-Puder 192
Haar schneiden 193
Haar von Thieren 173
an welchen kein gutes Haar ist 223
Cameel-Haar 173
eingepuderte Haar 193
graue Haar ibid.
Roß-Haar 232
seiner eigenen Haar sich bedienen 163
verwirrte Haar 196
haben 60. 93. 97
Nutzen haben 128
Hack-Banck/ Hackbret 328
hacken ibid.
Hackmesser 143. 3 8
Häckerling 233
Hafen 30. 31
hafften 171
Häfftlein 148
Häfftleinmacher 148
Häfftung 146
Hahn an einer Flinte 260
aufgezogener Hahn 261
Hahn in einem Faß 120. 380
den Hahnen in das Faß stecken 384
Haken 81. 123. 325
zweyzäuckigter Haken 152
halb 15. 448
halber Batz 93
halb Jahr 26
halbe Krone 92
halber Mond 280
Halb Ort 92
halb rund 140
Halm 233
Hals 80. 214
Halsband 125
Halskette 85
Halstuch 401
halten 51. 64. 158
sich halten/ daß man nicht falle 250
gedultig halten 151
für einen Dieb halten 81
Einigkeit halten 51
Freundschaft halten 221
in der Furcht halten 14
im Gedächtnuß halten 106
hart halten 205
am höchsten halten 87
stärcker halten 221
viel auf etwas halten ibid.
wenig auf etwas halten ibid.
werth halten 13
Hammer 58. 87. 98. 441
Hammer-Schmidte 150
Hand 15. 64. 86. 247
zu Handen kommen 107
bey der Hand haben 149
vor die Hand [illegible]
Handbeck [illegible]
Handbuch [illegible]
Handfaß [illegible]
Handgriff [illegible]
Handheben [illegible]
Handsäge [illegible]
Handwell [illegible]
Handschuh [illegible]
Handschuh mit [illegible] wolle oder [illegible] fütter[illegible]
gestrickte Handschuh [illegible]
perfumirte Handschuh [illegible]
reit oder reiß Handschuh [illegible]
wohlriechende Handschuh [illegible]
eine Handvoll [illegible]
Handwerck [illegible]
Handwercksgesell [illegible]
Handwercksmann [illegible]
handeln mit etwas [illegible]
handeln von etwas [illegible]
von der Ubergab [illegible] Orts handeln [illegible]
einen Handel [illegible]
hängen 79. 250. [illegible]
gerad hängen [illegible]
hangend [illegible]
hangender Leuchter [illegible]
hangender Leuchter [illegible] vielen Armen [illegible]

…rffe 393
…fache oder gedoppelte Harffe ibid.
…uf der Harffe schlagen ibid.
…ring 79
…rings-Buyse 7…
…ringsfischerey ibid.
…lequin 430
…rpun 77
…rpunier ibid.
…resey 177
…t werden 31
…ter 205
…tmäulig 13
…tnen 141. 144
…tz 29. 33. 195
…rzmesser 29
…scharrer ibid.
…s 322
…senöhrlein ibid.
…ß 47
…ube mit Federn 401
…ubitze 268
…ue 152. 238
…uffen 4. 27. 29. 39. 445
…uffenmist 39
…ufflein 4
…ffig 37
…ffig herzu lauffen 80
…upt 97. 217. 377
…uptwache 286
…uptwind 73
…upt-Zierde von Haren der Weiber 193
…uß 30. 58. 81. 146
…raut- oder Hochzeithauß 116
…n Hauß zu Hauß 35
haußhalten 136
Haußknecht 317
Haußmutter 346
Hausrath 399. 434
Haußschenck 399
Haußvatter 385
Hautbois 495
Haut (Thierhaut) 206
Hebeisen 238
heben 159
Heber 156
der Heerd 314
die Heerde 211
Heering 313
Heffner 388
Hefft 124. 143. 448
hefften 143
Hehr 42…
Heid 145. 189
Heidelbeer 347
Heil 437
heilen 96
heilig 47. 115
Heiligung 137
heimlich 241. 251
heimlich anschielen 79
heimleuchten 44
heiß 173. 314
heißen (nennen) 285
Held 301
helffen 317
Helffenbein 143. 198
helffenbeinern 9. 198
Helffte 91. 386
hell 45. 79
helle Mittag 45
am hellen Tag 79
Helleparten 150. 292
hell machen 227
hellroth 186
hellthönend 394
Helm 219
Helmzierde 105
Henne 321
alte Henne ibid.
junge Henne ibid.
die Heppe 135
herabfallen 34. 53
von oben herab 43
heraus fahren 277
heraus fallen 219
heraus fordern 22
heraus gehen 49
heraus nehmen 27. 91. 305. 350. 435
heraus genommen 166. 206. 341
heraus ragen 76
herausschlagen 46
das Feuer schlägt zum Maul heraus 46
heraus thun 226
Herberge 317
Herbst 347. 351. 374
herfür geben 157
herlangen 36
herleiten 67
Hermelin 202
Herold 182
Herr 5. 44
grosse Herren 8. 85
herrlich 103
Herrlichkeit 357
herrühren 47
herumfahren 80
herum gehen 81
durch herum gehen 137
herum lauffen 276

herum-

herumreuten 81
herumwerffen 47
in dem Maul herum werffen ibid.
hervor brechen 5
hervor bringen 354
hervor dringen 157
hervor kommen 52. 77
hervor treiben 365
hervor ziehen 152
herzu lauffen 80
Hertz 5. 41. 55
heßlich 159
Heu 230
Heuchler 71
Heuchelen 303
heutiges Tags 85
Heyland 43. 357
Heyrathsbrief 207
Hieb und Stoß 22
Himmel 231
Himmel an einer Kutsche 229
Himmelblau 211
Himmels-Lauf 72
den Himmels-Lauf wol verstehen 78
Himmlisch 153. 303
hinabfahren 55
hinab lassen 49. 83
hinab steigen 13
hinauf legen 240. 265
hinauf setzen 282
hinauf steigen 3
die Leiter hinauf steigen ibid.
hinauf ziehen 83
hindansetzen 72. 81
mit Hindansetzung 81
hindanstellen 217
Hindin 423
hinein bringen 223
hinein fallen 139
hinein gehen 80
hinein graben 104
hinein hauen 125
hinein kommen 171
hinein lassen 38
hinein legen 79. 98
hinein schlagen 145
hinein schieben 335
hinein schreiben 89
hinein setzen 85
hinein stecken 264
hinein steigen 39
hinein thun 80
hinein werffen 54. 55
hingeben auf die Borg 89
hingegen 287
hinten 283
hinten ausschlagend 13
hinter 229
hintergehen 88
Hintersegel 62
Hintersegelbaum 61
hinunterfahren 39
hinwegnehmen 196
hinwegtragen 240
hinwegwerffen 350
Hippelein 331
Hippeneisen 332
Hirnschalen-Bohrer 135
Hirsch 96
dessen Eigenschafften und wie man auf der Jagd mit ihme umgehet 420. seqq.
Spitzhirsch 42
Hirschfänger / Weidner 256
Hirschgeweh 43
Hirschkalb 123
Hirschziemer 32
Hirt 125
Hirtenstand 67
Historie 19
Hitland 78
Hitze 30. 295
grosse Hitze 107
hitzen 337
hitzig 167
Hobel 52
hoch 25. 26
hoch achten 8
hochfärbig 37
hochhalten 167
Hochmuth 67
der Höchste 18
am höchsten 18
Hochzeit 44
Hochzeithauß 18
Hochzeittag 17
Hocus Pocus-Teufelein 9
Hof 13. 21. 58
bey Hof 21
Hofleuth 11
Hofmeister 189
hoffen 13
durch hoffen 11
Hoffnung 97 131. 132
in der gröste Hoffnung bestehen werden 11
hohe Farb 11
Höhe 25. 26
in die Höhe 58
in die Höh heben 58

...seyn als andere 177
... 305
...-Pfeiffe an einer ...gel 7
...er 347
... 34
... 120. 132
...inder 76. 78
...indisch 165
... 26. 35. 308
...-Scheit Holtz 443
...-Hacken 442
...-Hacker 443
...hauen 443
...-Kammer ibid.
...-Meß 442
...-Messer ibid.
...-spalten ibid.
...-Stoß 443
...nen Holtz-Stoß ...schlichten ibid.
...s Holtz fahren 442
...daran man Tuch aufhängt 66
...Baumholtz 308
...rasilienholtz 143
...uchsbaumholtz 308
...Ebenholtz 143
...ein Fuder Holtz 442
...ern 195. 198
...ernes Zwecklein 145
...ig 334
...ffen 384
...n 82. 198
...eiß-Horn 82
...in Latern 155
...richter 199
...rwerck 279
...nern 198

Hosen 209
Huf 151
Hufeisen ibid.
Hufeisen neu aufnageln ibid.
Hufeisen wackelt ibid.
Hufmesser ibid.
Hufnagel 163
Huf-Schmid 150
Hülff 247
Hülff bedörffen ibid.
Hülse 445
Humeralen 182
Hund 54. 369
unterschiedlicher Arten 418
Englischer Hund Dogge 125
Hund halten 418
Hundstand ibid.
Hunger 226
Hunger stillen ibid.
Hut 172. 173. 174
Cardinals-Hut 174
Fürstlicher Hut 187
und noch vielerley Arten Hüte 174
Hut aufsetzen 175
Hutdecke 174
Hutfulp ibid.
Huter oder Hutmacher 172. 173. 175
sich hüten 89. 121
Huzel 349
Hyacinth 107

J.

Jachten / eine Art von Schiffen 59
Jagd 99. 418
im jagen sich ergötzen 299
Jagdhauß 418
Jäger 259. 369. 418
seine unterschiedliche Verrichtungen und Redens-Arten 419 seq.
Jägerschirm 420
jähzornig 261
Jahr 26. 41. 81
gantzes Jahr 25. 82
halbes Jahr 26
Jahrzeit 48
Jasmin 366
Jaspis 104. 107
Jescht / Gest 327
Indianisches Hun 322
in Ernst 22
Infanterie 331. 385
Ingber 287
Ingenieur 278. 281
ingleichen 182
in sich selbst gehen 161
Inhalt 301
insonderheit 40. 60
Instrument 135
inwendig 237. 267
Johannes-Beer 346
Iournal oder Hand-Buch 89
Irrgarten 75
irrig 161
Irrlicht 303
Irthum 169
Island 76
Italien 219. 382
Jud 47. 145
Judenböcklein 351
Jugend 3. 19. 103
jung 34
ein Jung 13. 140

junge

junge Herren 18
junges Hun 426
junge Leut 3
junges Pferd 13
Jünger 41
Juwelierer 88

K.

Kalch 169
lebendiger Kalch 236
Kalch brennen ibid.
Kalchbrenner ibid.
Kalchbruch ibid.
kalt 153.341.444
kalt seyn 153
Kält 175
Kamm 198. 199. 406
enger Kamm 198
weiter Kamm ibid.
Wollenkamm 199
Kamm-Macher 198
kämmen 192
ungekämmet 199
Kammer 33.34
in die Kammer dringen 34
finstere Kammer 33
Kammerknecht 81
kämpffen 53
zu kämpffen haben 53
Kanne 86
Tisch- und Schenck-Kanne 114
Kannengieser 112
Kannengiesers-Kram 113
Käplein 217
Karanelle/eine Art von Schiffen 59
Kärblein 29
Karren 230.253.343
Schubkarrn 231
Karrngaul 230
Kärner ibid.
Karten von unterschiedlicher Art und Benennung 409
die Augen an einer Karten ibid.
Karten abheben 410
Karten ausgeben ibid.
Karten auswerffen ib.
die Karten beschneiden 409
Kartenmischen 410.449
Kartenblat 409
Kartenmacher 408 409
Kartenspiel 117.409
Kartetschen 173
Karst 152
Käß/unterschiedlicher Arten 341.342 seq.
Käßform 341
Käßmachen ibid.
Käßer/Käßmacher 340
Käßmatten 341
Käßrenne ibid.
Käßkammer ibid.
Käßreusse ibid.
Käßstube 341
Kastanien 35
Kasten in einem Ring 85
Kauffbrief 207
Kauffarthey-Schiff 59
Kauffmann 276. 343
kauffen 89.142.193 325
Kauffer 36.124.190.442
Katz 54
wilde Katz 202
keck machen 426
Kehlband
Kehrwisch
Keil
Kelch
Kelchtellerlein
Keller 133
Kellner 120
kennen
Kennzeichen
Kerbholtz
auf das Holz schneiden
Kessel
Brodkessel
Schwanck
Kestenbraun
Kette (Halskette)
Kettlein
Keyser
Keyserlich
Kieserbsen
Kiel
Kienrauch
Kienrauchhütte
Kienruß
Kienrußfäßlein
Büttlein
Kienruß machen
Kienstock
Kieselstein
Kind
Kinder
weinende Kinder
Kinder-Wägelein
Kindbett
Kindsmagd
Kindsmesser
Kippen
Kirche

…enlich 40
…enleuchter 120
…enschlüssel 10
…enschmuck 86
…en allerhand Art 346
…kern ibid.
…ey 165
…ner 128
…nernadel 146
… 147.240
…lein 235
…mmern 199
…g 269
… 129
…t 141.198
…d 35.81
…d von Federn 402
…hrenkleid 35
…sticktes Kleid 183
…mmetes Kleid 187
…d machen 167
…d auskehren 195
…dersachen 438
…dung 302
… 129.197
…er Mastbaum 61
…nod 223
…ster 409
…ufeinander kleistern ibid.
…mper 154
…nge (Degen-Klinge) 257
…erborgene Klinge ib.
…ngel-Beutel oder Säcklein 11
…pfen 34
…pffer an einer Thür 131

Klöpffel 58.243
Kluffe 148
klug 257
Klugheit 315
Klumpe 237
Knab 3.10.260
Knäblein 96
Knall 275
Knecht 14.145
Knechtisch 47
Knechtischer Krieg ibid.
Kneip 441
Kneten 328
Knie 14
Knien auf etwas 252
Knoden 191
Knödlein (Klöß) 327
Knopff 87.124
auf einem Haus 157
auf einer Seule 247
Knöpffen 148
Koch 320
Köcher 265
Köchin 120
Kohle 27.46
mit Kohlen umgehen 95
Kohlbrenner 26
Kohlfeuer 88
Kohl-Pfanne 109.137
kommen 59.75
in die Kirch kommen 11
König 19.45
Königin 93.356
Königlich 85
Königlicher Purpur 16
Königreich 68

können 45.55
Kopff Schraube 134
Kopff-Säge ibid.
Kopffstuck 92
Korb 79.372
Korn 445
Kornboden ibid.
Korn-Jud ibid.
körnen 254
kostbar 9.85.182
kostbar besetzt 85
Koth 96.196
Kracke 59
Kräfften 43.385
kräfftiges Mittel 115
Krähe 426
Kram 113
Krämer 115
Krammets-Vogel 322
Krampff-Ring 430
kranck 321
krancken 369
Kranckheit 96.385
Krantz an einer Müntz 91
Krausse (ein Glas) 226
Kraußeisen 192
kräuseln ibid.
Kraut 46.369
grün Kraut 326
Rüblein-Kraut ibid.
sauers Kraut 325
weiß Kraut 326
Kräuter/ unterschiedlicher Arten 370.371 372.373
Kräuter-Mann 368
Krätze 87
Krebse 323
Kreiden 206.319

Kreiden-Grund 308
kreutzen 70
Kreutzer 92
sechs Kreutzerer 92
Krieg 47.57.69
Kriegs-Schiff 59.70
Kriegs-Zeit 256
Krone 53.69.183.215
Genueser-Krone 92
Gold-Krone ibid.
halbe Krone ibid.
Orts-Krone ibid.
Silber-Krone ibid.
Sonnen-Krone ibid.
Kronwerck 279
krönen 159.302
Krönung 182
Kröß 327
Kröte 97
Kroten-Schmaltz 96
Krug 196.415
krumm 73
Kuche 109.120
Kuchen-Jung 322
Kuchen-Messer 142
Küchlein allerhand Arten 338.339
Küchlein-Bacher 336
337
Küffner 158
Kugel 272.310.412
Tarthetschen-Kugel 272
Ketten-Kugel ibid.
Sprenge-Kugel 276
Wasser-Kugel ibid.
Kugel-Ausziehen 134
260
Kugelmodel 136
Küh-Schelle 127
kühl 341
Kummet 213
Kunschroten 366
Kunst 22.52.86.95
Goldmacher-Kunst 95
Kunst-Latern 155
Kunst-Stuck 87.182
künstlich 7.80.119.136
künstlich spielen 7
Künstler 85.104
Kupfer 37.92.101
Kupfferbergwerck 37
Kupffermüntz 93
Kupfferschmidt 108
161
Kupfferschmidts Hammer 109
Kupfferstecher 136
Kupfferstuck 405
Kupffer-wasser 170
kupffern 110
Kürschner 200
kurtz 29.281
kurtz Gewehr 22
kurtzweilig 399
Küssen 351
Küster oder Meßner 10
Küstlein 415
Kutsche 124.167.317
auf die Kutsche hinauf oder herab steigen 230
die Kutsche mit Tuch überziehen 167
Land- oder Reiß-Kutsche 230
Kutschenfenster 229
Kutschenkasten ibid.
Kutschennagel ibid.
Kutschers-Sitz ibid.
Schlag an einer Kutsche 229
Kütt 51
mit Kütt überschmieren ibid.
Kuttel-eck 327

L.

Labung 340
das Lachen 430
zum Lachen bewegen ibid.
Lade 7
laden (eine Büchse) 259.272
Ladschauffel ibid.
Ladstecken 260
Ladung in das Schiff einnehmen 72
Lager 268.279
still liegendes Lager 279
Formir- oder Schlagung des Lagers ibid.
Lampe 86.185
Land 19
in fremde Länder reißen 19
Landmüntz 93
lang 77.138.185
langes Gewehr 22
länglicht 30.33
Lantze 17.56
die Lantze in die Höhe heben 17
Laquay 179
Larve 417
lassen 227
Last 36.159.215
Last abnehmen 36

die Last heben 159
von der Last erleichtern ibid.
ter 139. 199
ter-Seuche 197
erhafft 187
inisch 145
rne 49. 155. 227
Bilderlatern 155
Blendlatern ibid.
gemeine Latern ibid.
Hornlatern ibid.
Kunstlatern ibid.
verborgene Latern 155. 157
rnmacher 154
rnnagel 162
ten 10. 11
in die Frühmeß läuten 10
in die Vesper läuten 10
mit allen Glocken läuten 11
ren auf einen 437
ssen 17
uff an einer Büchsen 261
uff des Himmels 72
uffgraben 280
uge 170. 208. 396
lpeterlaugen 254
mete 132
rvor 114
ute 392
utenhalß ibid.
der Bund auf der Lauten ibid.
der Stern in der Lauten ibid.
der Zweck in einer Laute ibid.
wohlbezogene Lauten ibid.
auf der Laute schlagen 392. 393
die Lauten stimmen 392
Lautenist ibid.
Lautenmacher 390
einen Laut von sich geben 127. 297
läutern 334
Leben 69. 127
nach dem Tod leben 69
leben 17. 59. 63. 71
ohne Leben 99
lebendig 79
lebhafft 405
Lebkuchner 334
Lebkuchen 335
Lebzelt ibid.
Leder 99. 205
Bockleder 210
Pfundleder 205
Reußischleder 211
Sämischleder 208
Schafleder 210
Spalierleder 99
weiß Leder 209
Zapfenleder 205
Lederstreck 441
ledern 123. 211
Lederbohrer 138
Lederhandel 205
Lederhändler ibid.
Lederer 204
leer 235. 309. 350
legen 48. 98. 245
ins Feuer legen 153
Lebenbrie 207
lehren 13. 24. 357. 366
reiten lehren 18
Lehrling 391
Lehre 143
Leib 22. 171
Leibeigenschafft 145
Leich-Music 8
leicht 36. 147. 260
zu leicht 89
leichter 60. 147. 160
leichter machen 281
leichtfertig 175
Leid 35. 166
Leid mit Freud vermischen 35
Leid tragen 210
leiden 9
leidend 273
das Leiden 61. 357
Leim 209
Leimtigel 120
leimen 237. 240
Leimenkugel 264
Lein 51
leinen 29. 62. 387
Leinöl 51
mit Leinöhl überfahren 51
Leinwand 169
Leist (Schuhleist) 441
mit Leisten umgeben 255
Leistennagel 162
eiten 67. 314
auf den Weg leiten 161
Leiter 38. 250
die Leiter hinauf steigen 38
lecken 231
Lerchenpfeiffe 127

Lermen machen 287
einen blinden Lermen machen ibid.
lernen 3
leuchten 43. 405
heimleuchten 44
Leuchter 41. 86. 120
Leuchter mit vielen Armen 86
hangender Leuchter 119
Wandleuchter 86
letzlich 106
der Letzte 43
Licht 11. 35. 41
Licht und Schatten in der Mahlerey 181
an das Licht bringen 311
das Licht warten 11
gegossene Lichter 43
gezogene Lichter ib.
Kirchenlicht 40
Tafellicht 41
Lichtdachte 42
Lichtroth 171
Lichtsirm 206
Lichtstock 40. 45
Wachs um den Lichtstock ziehen 40
Lichtstümpflein 43
Lichtzieher 42
Liebe 27. 41. 47. 99
Selbstliebe 153. 191
Weltliebe 163
vor Liebe brennen 41
lieben 73
lieber seyn 149
liebkosen 15
lieblich 183. 364
lieblich gehen 9
die Orgel geht lieblich 9
liegen 203
liegen auf etwas 159
liegen vor Ancker 65
Lilie 354
Lilienfeld ibid.
lind 47
Linse 326
Livre 92
Lob 151. 297
loben 3. 58. 147
Lob verdienen 151
gelobt werden 147, 151
Loch 30. 103. 157
Hafenloch 31
Ofenloch 34
Rauchloch 157
durchlöchern 219
locker 363
Löffel 86. 124
Löffelfutter 156
Loh 204
Bircken- Eichen- Fichtenloh 204
Lohtrog ibid.
den Lohn bekommen 57
lohnen ibid.
Lorbeer 302
Lorbeerkrone ibid.
Losungswort 290
das Loß 435
Lösung der Stücke 286
löschen 250
Löschwasser 141
löthen 126. 225
Löw 96, 97
Lufft 49. 276
unsichere Lufft 49
an die Lufft legen 313
in die Lufft streichen 277
Lufftloch 26. 157
ein Lufftloch lassen 26
Lufftpumpe 135
Lüge 449
Lulle 63
Lunte 283
Lust 50. 205
Lustfeuer 115
Lust halben 74
seine Lust haben an etwas 219. 321
böse Lüste 283
lustig 56. 74
lustige Gesellschafft 74
lustig machen 413

M.

Maaß 60. 315
Maaß halten 385
Maaßstab 135
Maccarron 332
machen 9. 33. 40. 50
gemacht 9. 36
blanch machen 143
ein Ansehen machen 35
ein Kleid machen 167
aus Don machen 50
glänzend machen 129
Nadel machen 146
mit Spiegeln machen 129
machen lassen 9
Made 342
madicht ibid.
Magen 332. 385
Mal-Vorlegschloß 130
mahlen

ahlen 235. 246
ahlmahlt 235
ahler 35. 207
ahlerey 181
aisenpfeiffe 127
ancherley 186. 281
andel 334
andel mit Zucker überzogen 332
Zimmetmandel ibid.
andelbrod ibid.
andeldorten ibid.
andor 392
ann 77. 123. 279
andwercksmann 42
annichfältig 87
annichfärbig 181
annsperson 401
antel 123. 182
antzepan 331
archiren 285. 295
arch blasen 295
der March 296
arch schlagen 285
arckt 367
arcktschreyer 428
arder 202
arillen 347
arrbruder 21
arsque 449
artig 385
artigen 237
astbaum 60. 77
das Mitteltheil des Masts 61
der obere Theil des Mastbaums 61
grosse Mastbaum 61
kleine Mastbaum 61
astbaummacher 60
Mathematische Wissenschafften 134
Maul 46
Maulbeer 347
Maulesel 127
Maulkorb 161
Maulthier 402
Mauer 245. 280
sich denen Mauern nähern 280
Meer 67. 75. 80
aus dem Meer gebohren 75
Meergeschöpff 67
Meerkatz 432
Meerschneck 52
Meerstrand 67
Weltmeer 77
Mehl 209. 337
mehr 78. 107
mehr bekommen 83
mehr gelten 93
meiden 75. 139
die Gelegenheit meiden ibid.
mein 187
Meißel 136. 238
meistens 8. 129
meistentheils 205. 219
Meister 143. 177
meisterlich 15
Melone 347
Mensch 25. 43. 71
Weltmensch 81
Menschlich 27. 61
Mensur im Singen 3
bey der Mensur bleiben ibid.
mercken 417
Mertel 246. 250
Messer 29. 142. 350
Beschneidmesser 135
Gartenmesser 142
Hackmesser ibid.
Hartzmesser 29
Kindermesser 143
Kuchenmesser 142
Schabmesser 101. 148
Schnittmesser 139 220
Schuster-Schneidmesser 142
Stechmesser oder Schlachtmesser ibid.
Taschenmesser ibid.
Tischmesser ibid.
Tranchiermesser 142
Messerfeile 140
Messerhefft 124. 143
Messerschmide 142
messen 269. 315
Meßgewand 179. 182
Meßing 102. 120. 121. 123. 149
Meßlehr-Künstler 135
Meßner 10. 11
Metall 92. 95. 96. 140
metallern 124
Meth 386
Methsieden ibid.
Methsieder ibid.
meynen 39. 93. 177
Milbe 342
Milch 337. 341
die Milch laufft zusamm 341
Milchkrug 110
mild 351
Mine 281. 282

eine Mine entdecken 283
eine Mine graben 282
Minier ibid.
contraminiren 283
Miniatur 207
mischen 406
mißbrauchen 385
Mispel 351
Mist 39. 230
mit Freuden 36
mit hauen 22
mit Recht 53
Mitspieler 413
mit stechen 22
mitgeben 19
Mittag 45
Mittel 273
Mitternächtisch 76
Mixtur in der Music 8
Model 43. 308
in den Model drucken 334. 416
mögen 153
Mohr eine Art Zeuch 177
Mond 379
das erste Viertel/ oder Zunehmung des Monds 379
Monat 48. 82
ein Morgen 345
Morgens 78
Morsellen 332
Mörser 120
Mörsners-Stempffel ibid.
Feuermörser 132. 268
Mörserlein 120
Mucke 365
Mühe 314
Mühle 139
Pulvermühl 254
Sägmühl 139
Schleiffmühl 144
Müller 233
Multer 109. 406
Mund 47. 333
in dem Mund herum werffen 47
Mundschenck 323
Mundstück 161
Munter 285
Müntz 91. 92. 105
die Müntz beschneiden 91
gute gangbare Müntz 93
Kupffermüntz ibid.
neugeschlagen Müntz ibid.
Müntz-Probations-Tag 91
Schau- oder Gedächtnußmüntz 105
Müntzmeister 90
Müntzstempffel 136
Müntzstock 105
Müntzwaradein 91
Müntzzeug 117
Müntzen 91. 117
gemüntzt 91
mürb 363
Mürthen 302
Murmelthier 202. 43
Muschel 52. 83
Brunnenmuschel 52
Music 4
Kirchenmusic 395
Leichmusic 8
Musqueten 259
Musquetirer 285. 287
müssen 55. 89. 181
müßig 25. 45
muthwillig 10. 54. 121
Mutete in der Music 4
Mutter 193
Mütze 217

N.

Nach 69. 72
nach und nach 139
nach Belieben 174
nachdem 26. 165
nachgehends 25
nachmachen 239
nachfolgen 14. 273
nach etwas streben 81
Nachbar / benachbart 76
Nachen (Schifflein) 77
Nachläßigkeit 379
Nacht 25. 79
in der Nacht 79
die Nacht bricht ein 25
gute Nacht geben 417
der Nächste 43. 115
Nachstellung 289
Nadel 129. 146
Nadel aus guten Drat schneiden 147
Nadel einfädeln ibid.
Barbiernadel 146
Buchbindernadel ib.
Haarnadel 123
Hefftnadel 146
Kirschnernadel ibid.
Packnadel ibid.
Schusternadel ibid.
Spännadel 148

Stecknadel 148.149
Sticknadel 146
Streichnadel 88
Strickнadel 146
Nädelein ibid.
Nadelkißlein 149
Nadelöhr 147
Nadelstich 129
Nadler 146
Nagel 124.139
Nagel mit einem Hacken oder Dielnagel 162
Nagel zu einem Haßband 125
Boden- oder Bretternagel 162
Faßnagel ibid.
Hals- oder Leißennagel ibid.
Hufnagel 163
Kutschennagel 162
Latteanagel ibid.
Ramnagel ibid.
Schinnagel 163
Schließnagel 162
Schloßnagel oder Plattennagel ibid.
Schraubennagel 163
Schuhnagel ibid.
Schusterzweck ibid.
Sesselnagel 162
Nägelein ibid.
den Nagel einschlagen 139
Nagelhaube 124
Nagler 162
näher hinzu tretten 13
Nahme 5.67.175
geschwärzter Nahme 35
guter Nahm ibid.
den Nahmen bekommen 5
Nahrung 345
Nähterin 149
Napff 337
Narr 261
Nase 82.448
Nasenloch 76
beyde Nasenlöcher ibid.
in die Nase steigen 233
nassen 443
Natur 360
Naturkunst 19
Naturwunder 359
natürlich 46
Neber 138.140
Anstechneber 138
Pfeiffenneber ibid.
langer Neber ibid.
Schlauchneber ibid.
Zapffenneber ibid.
Neberschmidt ibid.
Neberlein ibid.
nebst 161
nechst 49
neben 128
nehend ibid.
nehmen 81.91
ein blutiges Ende nehmen 77
sich neigen 351
nennen 67.78.93
genennet werden 160
Nestel 220
beschlagene Nestel 221
unbeschlagene Nestel 220
Nestler ibid.
nett 86
nett feilen 143
neu 204
neu geschlagene Müntz 93
neue Welt 354
Netz 78.79.80
das Netz auswerffen 78
das Netz wieder aufziehen 79
das Netz einnehmen ibid.
nicht 7.11
nicht achten 107
nicht allein 44.67
nicht fest bleiben 125
nicht fort können 65
nicht gern 160
nicht kennen 167
nicht lang 77
nicht recht 145
nicht taugen 342
nicht wissen 59. 307
nicht wollen 47
wo nicht 23
nichts 41.69. 149
nichts als 41
nichts gedencken 77
nieder gehen 25
niedergehende Sonne ibid.
niederer Stand 167
niedriger 83
niemand 167
noch 69

noch einmal 208
nochmals 98
Nordwind 73
Nordostwind ibid.
Noth-Ancker 64
nothdürfftig 1
Nothstall 151
nöthig 204
nöthig seyn 22. 140
nothwendig 418
nüchtern 332
Nudel 326
nun 88. 149
Nuß 47
Nuß an einer Armbrust oder Palester 264
eingemachte Nuß 331
frische Nuß 350
Haselnuß 350
öl-chte Nuß ibid.
taube Nuß 351
welsche Nuß 350
Nußbaum 170
Nußbeisser 350
die Nuß aufbeißen ibid.
Nußkern 350
Nuß-Sattel ibid.
Nuß-Schale ibid.
Nutz 40. 85
Nutzen schaffen 252
grossen Nutzen geben 103
grossen Nutzen haben 159
nutzen 136
nutzlich 204
nutzlich seyn 299

O.

oben 29
oben auf 33
obenhin 379
von oben herab 43
obgleich 37
Obere 129
Oberhaupt 68
Oberst 290
Oberwerck an einer Orgel 7
obgemeldt 107
obliegen 10. 57. 60
Obst 345
faules anstößiges Obst 345
frühzeitiges Obst 345
grosses Obst ibid.
kleines Obst ibid.
Winter- oder Läger-Obst ibid.
Obstlager 350
Obstner 344
Ochs 198
Ochsendarm 98
Octav in der Music 8
Super-Octav ibid.
Ofen 30. 33
Ofen bey einer Mine 282
Ofenblatten 131
Ofengabel 132
Ofengestell ibid.
Ofenloch 34
Calcinirofen 223
Creutzofen 133
Dörrofen 255
eiserner Ofen 132
Kühlofen 223
Schmeltzofen 87
Werckofen 222
Ziegelofen 241
Oefelein 132
Oel 51. 82
Lein-Oel 51
unterschiedliche Arten von Oel 430
anöhlen 199
mit Oel feuchten 165
mit Oel schmieren 82
Oel-Flaschen 156
Oel-Ständner 115, 156
offen 113
offen halten 25
die Arme halb offen halten ibid.
offen stehen 134
offentlich 74. 296
öffnen 10. 280
offt 8. 11. 85
öffters 35. 208
ohne 191. 207
ohne Leben 99
ohne Unterschied 70
Ohr 7. 82. 145
die Ohren belustigen 7
die Ohren durchbohren 145
Ohrengehäng 85
öhrichte Schlüssel 114
Oliven 365
opffern 303
Orangefarb 171
ordentlich 105. 195. 249
in Ordnung bringen 195. 199
Organist 6. 7
Orgel 8. 9
Orgelpfeiffe 7

Orgelschlagen 9
Orlogschiff 59
Ort 42.72.252
an einem Ort bleiben 65
an einen Ort kommen 75
Oerterer oder Junffzehner 92
Orts-Krone ibid.
halb Ort ibid.
Ostwind 73.80
Nordostwind 73
Sudostwind ibid.
Otter/Fisch-Otter 202

P.

Papst 436
Pack 437
Packnadel 146
Packtuch 147
Page 18
Palast 52.245
Palester 264
Palissaden 280
mit Palissaden umsetzen ibid.
Palmen 65
Panier 293
Papier 129.30
gemödeltes Papier 406
Türckis-Papier 405
verguldetes Papier 406
papiern 411
Pappendeckel 405
Pappenzeug 417
auf die Parade gehen 286
Paradis 366
Paret 174
Partisane 150
Parucke/Perugne 19
Paruckenmacher ibid. 193
Paruckenstock 193
Passaden 14
das Pferd Passaden machen lassen ibid.
Pastete 329
in die Pastete schlagen ibid.
Pastetlein ibid.
Pastetenbecker 328
Pastetenblech 109.329
Pastetenöfelein 329
Pastetenrädlein 327
Pastey 245.279
Patene oder Reichtellerlein 86
Patrouille 290
Pausiren in der Music 3
Paussen 375
Pech 30.34.195
wie Pech seyn 31
geschmoltzen Pech 46
Pechfackel 40
Pechscharrer 28.29
Pechsieden 30
Pedal an einer Orgel 7
Pelican (ein Instrument womit man Zähne außbricht) 135
Peltzen 135
Peltzsäge ibid.
Pensel 197.247.358
Percan 165
Pergament 98.206.207
mit Pergament überziehen 207
Pergamenter 206
Perle 82.83
Perlen unterschiedlicher Arten ibid.
Perlenfang 83
Perlenfischer 82
fischerey ibid.
Perlenmutter 52
Perlenschiff 83
Person 160
von führnehmen Stand 286
persöhnlich da seyn 68
Perspectiv-Rohr 155
Petarde 268
Pfassenschnitt 322
Pfahl 26
Pfanne 120.337
Pfannenflicker 446
Pfebe 347
Pfeffer 387
zerstossener Pfeffer 388
Pfefferkuchen 335
Pfeffernüßlein 332
Pfeiffe 56
Pfeiffe an einer Orgel 9
Lerchenpfeiffe 127
Maisenpfeiffe ibid.
Zwerchpfeiffe 395
Pfeiffenfutter ibid.
Pfeiffenmacher 394
Pfeiffen-Reber 138
Pfeiffenzünglein 494
Pfeil 264
Pfeil mit einem Widerhacken und Federn 264
Klitschpfeil 264
Pflug 231

Pfenning 93.333
Gnaden-Pfenning 105
Rechenpfenning 117
Schau- oder Gedächtnußpfenning 105
Pferd 150.161.215
Fuhrmannspferd 117
Karrenpferd 230
Schlittenpferd 124
das Pferd schlägt aus 13
das Pferd läst nicht aufsitzen 160
das Pferd geht einen guten Trab 14
das Pferd beschlagen 151
das Pferd bändig machen 161
das Pferd in den Rothstall sperren 151
das Pferd premsen ibid.
das Pferd vernageln ibid.
das Pferd mit den Sporen anstechen 16
mit Pferden umgehen 151
auf das Pferd heben 160
auf das Pferd springen ibid.
auf das Pferd steigen ibid.
Pferd-Decke 182
Pfersing 348
Pflantze/ derselben verschiedene Arten und Nahmen 361
Pflantzen 135.363
Pflaster 34.253
Pflasterkelle 25
Pflastern 253
Pflasterer 252
Pflaumen allerhand Arten 347
pflegen 219.313
Pflug 23
Pflug-Schaar 152
Pfrieme 448
Pfuhl 37
Pickel 152.239
Pinasse eine Art von Schiffen 59
Pinsel 181
Pique 23
Pique stecken lassen 291
mit der Pique spielen ibid.
Piquenirer 288.291
Piquiren 411
Pistol 260
Pistol-Hulfftern 182 213
Pistolet 92
Plahe 147
Planeten-Lauf 370
Platte 90
Platz machen 277
plötzlich 376
Polieren 106.143
Polirer 143
Pöller oder Feuer-Mörser 132
Pölsterlein 214
Pomerantzen-Schelfen 338
Port 73
zum Port führen ib.
Portal 247
Porwisch 196
Posaune 8
Posementirer 178
Positiv an einer Orgel 7
das Brustpositiv ib.
Ruckpositiv ibid.
Possen 430
Possenmacher 299
Posten 293
Posthorn 179
Pracht 187
prächtig 86.119.353
præambuliren 392
prägen 91.92.117
Präger 91
Pralerey 428
prangen 111.179.193 356.360
das Prasseln 276
Predigt 10
zur Predigt läuten ibid
preisen 25.307
mit Loben preisen 25
Preiß 136
Premise vor die Pferd 151
Preß 159
Münzpresse 91
pressen 53
gepreßt ibid.
Priese (Seebeute) 69
Principal an einer Orgel 8
Pritschenmeister 299

Probe 87
Prob ablegen ibid.
probiren 88. 92
Proportion 61
Proportional-Zirckel 135
prüffen 125
Prüffung 283
Psalm 5
Puder / Haar-Puder 192
pudern (eine Perugue) ibid.
Puffer 260
Pulver / Schieß-Pulver 239. 255. 282
Zündpulver ibid.
Pulvermacher 255
Pulvermühl 254
Pulversack an einem Geschoß 267
Pulvertonne 255
Puntze 87. 104
Purgier 151
Purpur 167. 356. 427
Purpurfarb 186
Purpurroth 364
Putzscheer 120. 136
Pyramide 29
Pyramidförmig 33

Q

Quackfalber 428
Quadrant 106
Quadrant in der Mathesi 135
Qual 211
Quantität 189
Quartier 290
Quaste 179
Quelle 47
Brunnquell 48
queer Seegel 63
Quint in der Muß 8
Quinta dehna ibid.
Quitten (Kütten) 351
Quitten-Latwergen 333

R.

Rab 426
Rache 261
Rache suchen ibid.
Rad 113. 148
Radschiene 152
Rädlein 40
Rahm 183. 206. 396
Fensterrahm 225
in die Rahm spannen 206
in Rahm einfassen 405
Rahmnagel 162
Rantze 216
Rapier 22. 257
Raquete 275
rar 9
rare Sachen 9
Rasat 176
Rasch 165
Raspel 141
Rath suchen 369
Raub 71
auf den Raub ausfahren ibid.
Rauch 34. 237
rauchen 77
Rauchfang 157
Rauchfaß 120
Rauchloch 157
Rauffdegen 22
raub 51
die Rauhe 107
Raupscheer 139
rauschen 411
Rauten 331
Real 92
Rebhun 322
rechen 255
Rechenhaut 206
Rechentisch 117
Rechenpfenning ibid.
recht 48. 137. 21
das Recht 339
die rechte 69
mit Recht 93
zur rechter Zeit 10
rechtschaffen 231. 303
Recruten 287
Redkunst 19
unter den Reden 47
redlich handeln 428
Reff 447
Regal 8
Regel 177
Regen 175. 241. 376
Regierer 215
Regiment 287
Regiment das stets stehen bleibt 287
Regiment aufrichten ibid.
Register an einer Orgel 7
Rehlein 423
Rehböcklein 423
reich 42. 343
reich seyn 50
Reichthum 147. 299. 387
das Reich 92
Reichsthaler ibid.
reichen (darreichen) 277. 345

Reiff an einem Faß 33 425
der Reiff 376
reiff werden 375
Reigerbusch 53
Reihe 190
rein 240
reinigen 204.396
gereiniget werden 55
Reinigkeit 49
der Reinigkeit sich befleißend 320
die Reinigkeit der Lufft erkennen 49
Reinigung 114
Reinigungsgefäß ibid.
Reiß 44.218
von der Reise ermüdet 318
sich auf die Reise machen ibid.
Reißgezeug 230
Reißkasten 216
Reißsack ibid.
Reißtruhe 216
reissen/abreissen 268
in fremde Länder reisen 19
Reisender 230.303.
Reisender zu Wasser 63.73
reissen 214.317
reiten 13.436
reiten lehren 15
Reitschul ibid.
Reiter (Sieb) 233.445
Rennbahn 17.215
rennen 61
in das Verderben rennen ibid.
retiriren 295
Reue 63
Reuter 160
den Reuter aufs Pferd heben ibid.
Spanischer Reuter 277
Reuterey 291
eine Richt 343
richten 39.63
auf etwas richten 17
nach etwas richten 72
nach dem Gesicht richten 17
das Aug auf etwas richten 264
nach dem äusserlichen richten 89
nach dem Wind richten 63
über etwas richten 174
wider etwas richten 271
Richter 89
richtig 60
richtige Maaß ibid.
Richtscheid 243
Riebeisen 156
riechen nach etwas 333
lieblich riechen 354
Riegel 131
Riegelein 226
Riemen 220
Brustriemen 213
Jochriemen 213
Schwangriemen 29
Schwantzriemen 213
Rinde 29.170
die Rinde abziehen 29
Rindsdarm 98
Ring 16.85.105
Ring womit man trägt 131
Wappenring 104
nach dem Ring rennen 16
Ringelholtz 16
das Ringelrennen ib.
Ringlein 17
das Ringlein wegstechen ibid.
Rinne 31.314
Rinnen 31
Ritterschwerdt 257
Ritterzeichen 85
Rock 29.221
den Rock anziehen 29
Wappenrock 182
roh 13
Rohr 260
geschraubtes Rohr 59
gezogenes Rohr ibid.
Vogel- oder Pirsch-Rohr ibid.
Zielrohr ibid.
Röhre 50.51.283
Röhre aus Don 50
Wein- oder Bierröhre 120
Röhre zu einem Springbrunnen 120
Röhren durchbehren 50
Röhrenkasten 51.245
Röhrenmeister 50.51. 138
Römer (ein Glaß) 226
Rose 361
Rosenknopff 356
Rosenroth 171

Rosenoble 92
Roßarzt 151.369
Roßfähre 59
Roßhaar 232
Roßlaßeisen 152
Roßmarin 367
Roßtranck 152
Rost 137
roth 41.96.171.206
braunroth 171
Carmesinroth ibid.
dunckelroth ibid.
hellroth 186
lichtroth 171
Rosenroth ibid.
Scharlachroth 186
366
schönroth 170
rothe Glantzfarb 211
roth färben 397
Rothfärber 169
Rothgerber 204
rothhärig 95
Rothschmidt 118
Rothschmidts-Drechsel 121
Rubin 107
Rubin Balas ibid.
ruchloß 31
Rucken 76.79.203
auf dem Rucken tragen 446
den Rucken zuwenden 79
Ruckpositiv an einer Orgel 7
ruffen 11.417
Ruhe 57.265
Ruhe schaffen ibid.
in Ruhe 57
ruhen 229.261
ruhig 127
Ruhm 69
Ruhmredigkeit 428
rühmen 51.247
sich rühmen 99
rühmliche That 301
Rührholtz 388
Rührlöffel 337
Rührschauffel 254
Rümpffel-Käß 335
rund 83.121.235
runde Perle 83
halbrund 140
rund zugespitzt 155
rundschlagen 90
Rundung 137
Ruß 34.35.38
Kienruß 33
rußig 447
Ruthe 15.385
die Ruthe zeigen 15

S.

Saal 131
Saatgrün 171
Säbel 237
Sach 54.86.103.119
145
Sack 34.83.149.445
Sackuhr 87
Säckel 218
Säcklein 387
Klingelsäcklein 11
Säckler 216
Safft 46
sagen 67.85.105.153.
187
Säge 58
Handsäge 139
Kopff- und Beinsäge 134
Peltzsäge 135
Schrotsäge 139
Sägmühl ibid.
Saite 392
Paßsaite 397
dicke Saite ibid.
dünne Saite ibid.
eine falsche Saite 392
lottere und ungezogene Saite 397
Quartsaite ibid.
Quintsaite ibid.
Tertzsaite ibid.
neben Tertzsaite ibid.
die Saiten aufziehen 392.397
eine Saite abziehen 392
Saitenmacher 396
Saitenspinnen 397
Salat 326
von allerhand Art 346
Kräutersalat 526
Salatsieb 109
Salbe 414.430
Salbe zum Haar wegnehmen 431
Brandsalbe 430
Salpeter 254
Salpeterlaugen ibid.
Salva Guardia 290
Saltz 79.81
Berg-Saltz 313
Chimisches Saltz 313
gemeines Saltz 314
schönes/ bestes Saltz ibid.

Saltz / das nicht taugt 315
Meer-Saltz 313
See-Saltz 79
Saltzbrunnen 313
saltzen 79
Saltzfaß 86
Saltzhändler 315
Saltzhütte 314
Saltzkasten ibid.
Saltz-Messer 315
Saltzpfanne 314
Saltzscheibe 315
Saltz sieden 313
Saltzsieder 312. 314
Saltzwässer 313
Sämisch-Gerber 208
Sämische Leder ibid.
Sammet 185. 186
sammetes Kleid 187
Sammetweber 184
Buben- oder Trip-Sammet 166
doppelhäriger Sammet 186
gebildeter Sammet ibid.
geblümter Sammet ibid.
glatter Sammet 185
einhäriger Sammet 186
Plisch-Sammet 186
Sand 26. 222
Sänffte 124
Sanfftmuth 261
Sape 280
Saphian 215
Saphier 104. 107
Sarg 307
Sattel 21
das vordere und hindere Bug im Sattel ibid.
Sattelknopff ibid.
Satteltaschen ibid.
Sattler 128. 222
Sattler-Eisen 144
Frauensattel 213
Saumsattel ibid.
sauber 48. 173
sauber halten 121
säubern 51. 445
Sauerteig 387. 388
sauer werden 379
säuern 389
Say oder dünn Rasch 165
Say / Kirschey ibid.
Schab (Matte) 203
schaben 148. 201
Schabeisen 206
Schabmesser 101. 148
Schachtel 234
mit Blumen bemahlte Schachtel 235
Schachtelmacher 234
Schächtelein 245. 399
Schaden 38
veraltete verzweiffelte Schäden 429
Schaden anrichten 38
Schaden verhüten 379
schadhafft 273
schädlich seyn 376. 387
Schaf 167
Schaf-Fell 210
Schafwolle 167
Schaff 109. 250
einen Nutzen schaffen 109
sich etwas schaffen 440
Schafft an einer Büchse / 260
Schale 114. 124
Schall 11
Schall von sich geben 395
Schallmeye ibid.
Schamel (Reitschamel) 279
Schamlot 165. 176
Schande 175. 257
zu schanden machen 291
schändlich 69. 205
Schantz um das Lager 279
Sternschantz 280
Schantzkorb 272
scharf 185. 342. 389
schärfen 385
Scharlachroth 186
Scharre 38
scharren 89
Schärtlein 339
Schatten 35. 181
schattigt 341
Schau- oder Gedächtnißmüntze 105
Schaufel 238
Schauplatz 103
Schatz 19. 130
Scheer 87. 148
Raupscheer 139
Scheffel 81
Scheibe 102. 106
Glasscheibe 225

schlechte Scheibe ibid.
helle Scheibe von Venetianischen Glas ibid.
Scheibe von Rauten-Glas ibid.
eine Scheibe einsetzen ibid.
Scheide 257
Schein 71.79
unter dem Schein 71
scheinen 79
es scheinet 47.53.79
Schellen 126. seq.
Kühschellen 127
den Schellen gleich seyn ibid.
Schellenmacher 126
schelten 259
Schenckkanne 114
Scheu 13
sich scheuen 422
Scheuselein 332
Scheuren 126.146
schichtweiß 376
schicken 131.144
sich in etwas schicken 333
Schiene von Holtz 234
Schiene an ein Rad 152
Schiennagel 163
Schießen 263.264
Breche schießen 271
sich im Schießen üben 299
Schießloch/ Schießscharte 271.281
Schießplatz 159.259
Schieferstein 250
Schiff 19.56.58.70
das Schiff leiten 19
Admiralsschiff 68
Brandschiff 59
Kauffartheyschiff 59
Krieg- oder Orlogschiff ibid.
Perlenschiff 83
Schiff das die Roß überfährt 59
Schultzens (Schout by Nacht) Schiff 68
Vordertheil des Schiffs 56
Schiffarth 67
Schiffbalcken 60
Schiff bauen 58.6
Schiffer 56.63.70
Schifferkunst 19
Schifflenth 64.79
Schiffoberst 67
Schifferstechen 50
Schiffstuck so man leicht hin und her ziehen kan 268
Schiffzimmermann 58
Schild 317.319
Botenschild 436
kurtzer Schild 403
Wappenschild 104
Schilderhäußlein 289
Schildkrotschale 198
Schildwacht 290
Schimmer 106
Schindel 250
Schlacht 286
eine Schlacht liefern 293.295
schlachten 325
Schlafmützen 202.439
Schlafrock 124
sich schlaffen legen 79
Schlaftrunck 318
Schlag in der Music 3
gantzer Schlag ibid.
halber Schlag ibid.
schlagen 98.323
dünn schlagen 155
Orgel schlagen 9
Triller schlagen 3
Schlägel 238
Schlauchneber 138
schlecht 222
Schlehen 351
schleiffen 144.305
die Füß nachschleiffen 25
Schleifflein 149
Schleiffmühl 144
Schleiffstein 106.305
schlichten 236
Holtz schlichten 26
schliessen 49
Schließnagel 162
schlimmer werden 31
Schlitten 231
Schlittenpferd 126
Schloß (Gebäu) 245.276
Schloß 130
ein Schloß an den Mund legen 449
doppeltes Schloß 130
einfach-schliessendes Schloß mit einem leisen Eingericht 130
Schloß mit einem liegenden Zug ibid.

verdeck-

verdecktes Schloß 131
Schlosser 130
Schlot 38
Schlotfeger 38.39
Schlot reinigen 38
Schlund 327
Schlupffer 202
Schlüssel 10.130
Kirchenschlüssel 10
Schlüsselbüchsen 260
Schlüsselrohr 131
schmälern 445
Schmaltz 337
Schmaltzkübel ibid.
schmecken 115
Schmeicheley 191
schmeltzen 30.87
geschmoltzen 46.98 222
Schmeltzofen 87.222
Schmergel 106.226
schmieren 82.206.208
mit Oel schmieren 82
Schmidt 139.152
ein guter Schmidt 151
schmieden 144.152
Schmuck 365.366
schmücken 11
die Kirchen schmücken ibid.
Kirchenschmuck 86
Schnalle 87.124
Schuhschnallen ibid.
Schnarrwerck an der Orgel 8
Schneeballen 365
Schneeballen ein Gewächs ibid.
schneiden 220.seqq.
Schneider 128
Schneidmesser 309
schnell 275.449
Schnepff 322
Schnitt oder Kerbe 185.309
Schnittmesser 139.220
Schnitz 348
Schnur 60.77.179
guldne Schnur 178
seidene Schnur ibid.
Schnürrienen ibid.
schön 3.24.125.131
schönroth 170
Schönheit 83.358.351.366.407
schöpffen 55.314.351
Schöpffer 358.373
Scholar 15.21
Schorstein 35
Schotten (Molcken 341
Schraube 120.126 163.357
Schwantzschraube 260
Schraubbohrer 138
Schraubnagel 163
Schraubstock 87
Schrecken 77.255.277
einen Schrecken einjagen 297
Schreiben 207
Schreibstube 132.157
Schreibtafel 206
Schreibzeug 156
Schreiner 35.120.139
Schrick / Riß oder Spalt in einem Glaß 223
Schrifft 303
Schrifft an einer Münz 91
Schrifftgießer 304
Schrifftkasten 307
einen Schritt weiter thun 137
Schrot 259
mit Schrot laden ibid.
Schrot und Korn 92
schroten 90
Schrotsäge 139
Schubkarn 231
Schuh 145.196
hoher Stöckleins Schuh 441
niedriger Schuh ib.
rauh Corduan Schuh 211
Schuhdrat 441
Schuhnagel 163
Schuhriemen 124
Schuhschnallen 124
Schuhsole 205.440
Schuhsolen auffsetzen 440
Schuldbuch 89
schuldig 277
Schüler 315
Schuppe 79
Augen-Schuppe ibid.
Schuß 68
Stuckschuß ibid.
Schüssel 86.343
öbrichte Schüssel 114
Schüsselmus 311
Schüsselring 114
Schuster 128

Schustergold 99
Schusternadel 146
Schuster-Schneid-Messer 142
Schustersszweck 163
Schutt 230
schütteln 348
geschüttelt 45
ungeschüttelt ibid.
Schutz 77. 256
Schutzgatter 132
Schutzwehr 291
Schütz 158. 263
schutzen 129. 259
schwach 333
Schwamme 441
Schwanckessel 109
Schwantz an einer Flinte 260
Schwantz 76. 96
Schwantzschraube 260
Schwärmer 277
schwartz 171. 187
Schwartzbeer 347
schwartzbraun 171
dunckelschwartz 171
Schwartzfärben 397
Schwartzfärber 169
schwartze Wolle 171
schwärtzen 319. 447
geschwärtzter Nahme 35
Schwätzer 433
schweben 58
Schwefel 36. 46. 48. 254
Schwefel-Ader 37
Schwefelfaden 36
Schwefel-Jung ibid.
Schwefelmägdlein 36
Fixschwefel 37
gemachter Schwefel 36
gewachsener Schwefel ibid.
schwefelicht 37
schweigen 183. 397
Schwein 325
Schwein-Lebern und Nieren 325
Schweinspieß 150
schwer zu ziehen 302
Schwerdt 257. 277
Ritterschwerdt 257
Schlachtschwerdt ib.
zwey-schneidig Schwerdt ibid.
Schwerdtfeger 256
Schwester 345
leibliche Schwester 360
schwimmend 276
Schwindsucht 379
schwingen 143
das Gemüth zu GOtt schwingen 43
Sclav 217
sechs 77
sechs Kreutzerer 92
sechzehen 314
sechzehen Theil in der Music 3
Seebeute 69
Seekarte 72
Seerauber 70. 71. 268
Seeschlacht 268
Seestatt 68
Seeweiblein 67
Seele oder der hole Theil des Lauffs an einem Geschoß 67
Seele 99. 105. 207
Seeligkeit 11
zur Seeligkeit ruffen ibid.
seelig seyn 137
Segel 62
Segel/die Fledermaus genannt ibid.
Segel aufspannen 63
Segelbaum 60
der hinter Segelbaum 61
der vordere Segelbaum ibid.
Segelbaummacher 60
Segel einziehen 63
Segelmacher 62
Segel niederlassen 63
Segel streichen ibid.
Segel voneinander thun ibid.
Beysegel 62
grosse Segel ibid.
Hinter-Segel ibid.
Leit- oder Blindsegel ibid.
Lulle / eine Segel in Gestalt eines Hasenohrs ibid.
Queersegel 63
vordere Segel 62
unter Seegel gehen 63
fortsegeln ibid.
mit vollem Segel fortschiffen ibid.
Segen 51. 343
sehen 7. 9. 48. 55. 85
man siehet 119. 190
sehr

sehr nöthig 22
Seiden 170.176
mit Seiden umgehen 176
Neheseiden 181
Steppseiden ibid.
Seidenfaden 183.185
Seidensticker 180. seq.
Seidenzeuch 185
Seiden 221
Seiffe 310
Mandelseiffe 311
Seiffen sieden 310
Seiffensieder ibid.
Seil 83.238.250
Seite 29.33.82
an die Seite gürten 82
die rechte Seite an einer Müntz 91
die lincke Seite an einer Müntz ibid.
selbst 105.189
Selbstliebe 153.191
selten 97
sencken 65
gesenckt ibid.
Senffte 214
Senne 263.265
Sense 152
Sessel 124.210
Sessel mit Lehnen auf dem Rucken und an der Seiten 217
Sessel die sich lassen zusammen legen ibid.
Bogensessel ibid.
Lehnsessel ibid.
Tragsessel ibid.
Sesselnagel 162
Seuch 197
Seuffzer 377.437
Seule 243.247.411
deren fürnehmlich fünff; als
Corinthische 243
Dorische ibid.
Jonische ibid.
Toscanische ibid.
Composita ibid.
samt allen ihren zugehörigen Stücken und Zierathen ibid.
Seule an einem Bogen 263
Seyher 158
seyn 3.5.79.89
seyn sollen 96
setzen 29.105
Setzkolben 272
Sichel 152
Sicherheit 437
sicher seyn 57.223
Sieb 109.232
was in dem Sieb bleibt 254
enges Sieb 233
gedoppeltes Sieb 232
Meelsieb 233
weites Sieb ibid.
sieben 237.254
Sieber 252
sieden 30.51
gesotten 51.192
Sieg 23
Sieg erhalten ibid.
Siegs-Pracht 53
Siegel 105
Siegelgraber 104
Siegelwachs 41
Silber 85.86.87.88. 90.129
auf Silber Art 124
mit Silber beschlagen 87
in Silber gefasst 127
Silberarbeiter 84 86 88
Silberkrone 92
Silberzaine 101
silbern 9.87.221
silbernes Spalierleder 99
silbernes Stuck 176
singen 3.5
den Alt singen 3
den Baß singen ibid.
den Discant singen ibid.
den Tenor singen 3
das Singen ibid.
Sinn 31.339
seinen Sinn auf etwas haben 339
Sinnbild 315
sinnreich 301
Sitten 141
Sittenlehr 19.366
Sitz an einer Kutsche 229
sitzen 217.287
Smaragd 107
Socke 439
Sohn 4
Soldat 42.285.286. 299.395
Sommer 395
Sommer-Sonnenwende 76

Sommer-

104 immerzeit 346
41 oberbar 68
37.88. derlich 64.79.97
0.129 158.160
t 124 dern 82.86.96.97.
eschla- 151
87 dern auch 13.44.
sst 127 105.145
84 86 onne 25.226
88 Aufgang der Son-
92 nen 48
101 nach der Sonnen
7.221 Aufgang 79
rleder ufgehende Sonne 25
99 freuden-Sonne ibid.
176 niedergehende Son-
3.5 ne ibid.
3 mit der Sonnen Un-
1 ibid. tergang 78
genib. onnenkrone 92
en 3 nnenstralen 375
ibid. onnenwende 76
1.339 org 265.385
auf et- orge tragen 135
1 339 rgfältig 385
315 orte 91.124
301 palier 189
141 palierleder 99
9.366 palt 213
Kutsche am 443
229 panischbrod 339
17.287 panische Reuter 277
107 panischwachs 41
439 pännadel 148
4 annen 263
35.286 panner ibid.
9.395 arsam 385
305 parsamkeit 440
nen- patel 115.135
76 atzieren 363
mmer

spatzierenfahren 214
Speiß 313.319.320
Sperber 126
Speyerling 351
Spiegel 193
Spiegelram 86
spieglend machen 129
Spiel 117
Dammspiel ibid.
Gansspiel ibid.
Kartenspiel ibid.
Spieltisch ibid.
kein gutes Spiel ha-
ben 410
spielen 5.7.25.213
das Verstecken spie-
len 413
des Schuchs spielen
ibid.
die blinde Maus spie-
len ibid.
Spieler 409
mit Castagneten spie-
len 25
künstlich spielend 7
schön spielen (Edel-
gesteine) 107
Spieß 436
Spieß eisen 150
Spießglas 305
Spitze 147
spitzen 148
spitzig 33.83
zweyspitzig 145
Spitzruthe 13
Sporn 13.14.161
dem Pferd den Sporn
geben 17
Sporer 160.161
Sprach 18

in Sprachen unter-
weisen 18
Sprachrohr 155
sprencklicht 171.403
sprengen 282
Sprengkrug 114
Spreuer 81
Springbrunnen 51.110
Springbrunnen-Röh-
re 120
springen 50
die Spritzen 115
Feuerspritzen 111
Spruch 261
Sprüchwort 145.163
gemeines Sprüch-
wort ibid.
Sprung 24
Spülstanden oder
Brenten 109
Spund 384
Spundbohrer 138
spündig 329
spüren 237
Squadron 293
Staar im Aug 431
den Staarn stechen
ibid.
Stäblein 42
Stachelbeer 346
Stahl 104.140.305
Stahl- oder Bogen-
winden 188
Stahlgeschoß 263
stählen 106.185
Stallgeld 319
Stall-Laterna 155
Stamm 364
gerader Stamm 364
stampffen 148

gestampfet werden 166
Stämpel 148
Standart 182.293
ein Ständgen machen 394
Ständner 115.156
Stangen vor die Pferd 161
Stange 49.80.263
Eisenstange 150
starck 51.97
starck seyn 127
starck Getränck 386
Stärcke 23
stärcken 83.385
Stator (der den Herrn aufs Pferd hilfft) 160
Statua 119
Stadt 74.268.273
in der Stadt umherführen 74
Stadtgraben 281
Staub 193.195.197 240.361
zu Staub werden 193
bestaubt seyn 197
stechen 16
mit stechen 22
Stechmesser 142
Stecken 29.34.203
Zuchtstecken 209
mit dem Stecken klopffen 34.203
stecken 149
Stecknadel 148.149
Stecknadelmacher 148
Stefft 220. seqq.
stehen 56
Steigbügel 160
steigen 43
Stein 90.97.106.107 230.236.237
ausgehauener Stein 253
Bachstein 241
Bimsenstein 206
Blasenstein 429
Eckstein 97
Grabstein 245
Grundstein ibid.
Heerdstein 241
Kieselstein 236
Marckstein 239
Mühlstein ibid.
Quaterstein ibid.
Schieferstein 250
Schleifstein 239
Solerstein 241
Stein der Weisen 95.97
Streichstein 88
Tauffstein 119.245
Werckstein 239
Steinbrecher 238. seq.
Steinbruch ibid.
Steinmetz 242.245
Steinschneider 88.106
Stein- und Bruchschneider 429
Steinwinden 158
Steinlein 239
stellen vor Augen 119
Stellung 21.24
Stemmeisen 136
Stempel 91.116
Mörsners Stempfel 120
Stengel an einer Blume 354
sterben 59.77
Sterblichkeit 119.193
Sterbstühle 136
Stern 106.129
Sternwerck / Sternschantz 288
Stertze 30
Steuermann 19
Stich 129
Stichblat an einem Degen 257
des letzten Stichs spielen 411
sticken 181
gestickt 182.219
Stickkunst 183
Sticknadel 146
Sticker ibid.
Stiege 245
Stiel 195 196
still halten 285
still seyn 127
ein weinendes Kind stillen ibid.
mit Stillschweigen übergehen 418
Stimme 14
stimmen 129
Stirn 448
Stöberlein 401
Stock zum Schachtel machen 234
Stole 181
stoltz seyn 307
in das Laster des Stoltzes fallen 191
Stoß 21
Stössel 253
stossen 57
ins Wasser stossen 57

Straffe 75
straffen 4.197
mit Worten straffen 161
die Straff ausstehen 293
Strahlen herfür geben 257
stralen 199
Strandreuter 81
Strassenrauber 437
Strauß 401
streben nach etwas 81. 441
Streich 21
einen Streich ausnehmen ibid.
Streichhadern 441
Streichnadel 88
Streichstein ibid.
streicheln 15
streichen die Segel 63
streng 281
streiten 278
streuen 116
stricken 438
Stricknadel 146. 438
Stroh 250. 318
ein Büschel Stroh 445
sich auf das Stroh legen 318
Strohwisch 252. 416
Strom 57
gegen den Strom fahren ibid.
mit dem Strom fahren ibid.
Strümpffe 209. 221
baumwollene Strümpff 439
gestrickte Strümpff 438
Reit-Strümpff 439
seidene Strümpff 438
Strumpffstricker ibid.
Stube 120. 131
Stück 81. 91. 334
Stück Faß 133
Stückweiß 89
in Stück zerschlagen 34
Stuck / woraus man schiest 132
Calibre oder Weite des Stucks 267
das Mundstuck oder Mundloch an dem Stuck ibid.
Delphinen oder Handhaben an einem Stuck ibid.
Lösung der Stücke 286
Zündloch an einem Stuck 267
Feld-Stuck 268
Schiffstücke / so man leicht hin und her ziehen kan ibid.
Stein- und Hagelstücke / Feuerkatze 268
Stuck aufführen 271
Stuck aufpflantzen ib.
Stuckgestell (Lavette) 273
Stuckgiesser 266
Stuck laden 271
geladenes Stuck 272
Stuck Schantze 271
Stuckschuß 68
Stuck vernageln 272
Stücklein 36. 209
Stücklein Brod 36
Studierstube 175
Stuhl 217
stumpff 56
Stümpfflein Licht 43
Stunde 265 314
Sturm 63. 299
Sturmhaube 219
Sturmwind 65
Sturtz 255. 441
stürtzen 95
in das Verderben stürtzen ibid.
Stüver 93
Stütze 109
Suchen 48. 95
Südwind 73
Südostwind ibid.
Südwestwind ibid.
Sulengiesser 314
Sultze 321
Fleisch-Sultze ibid.
Sunde 135
Sünde 61. 75. 139
muthwillige Sünden 121
in die Sünde fallen 139
von einer Sünde in die andere gerathen 61
in der Sünde bleiben 209
zur Sünd verleiten 139

Sünder 139
Super-Octav 8
Suppe/ und derselben vielerley Arten 321
Supp mit verlohrnen Eyern 326
Süßigkeit 335

T.

Tact geben 3
von gleichem Tact 4
Tafel 41.86.382
Tafeldecker 323
Tafel Lichter 41
Taffet 177
Doppel-Taffet ibid.
Futter-Taffet 177
gewässerter Taffet 178
Schiller-Taffet 177
Tag 27.41
am hellen Tag 79
bey Tag 81
bey anbrechendem Tag 286
heutiges Tags 65
Tag und Nacht 95
Taglöhner 326.342
Tagwacht 286.296
Tagwacht schlagen 286
täglich 137.193
Tännen-Holtz 234
Tantz/ wie dessen Beschaffenheit 25
zum Tantz gehen 179
Tantzboden 24.342
Tantzmeister 24
Tantzschuhe 25
tantzen ibid.
das tantzen 24
tapffer 69
Tapfferkeit ibid.
Tappezerey 190
Tappezerey mit Bildern ibid.
Tappezerey mit Blumwerck oder Landschafft 190
Tappezerey mit Säulen ibid.
Tappezerey von allerhand Thieren ibid.
Tartane/ eine Art von Schiffen 59
Tasche 503
Barbiertasche 216
Brieftasche ibid.
Patrontasche ibid.
Taschenspieler 448
Taschner 216
Taschenmesser 142
Taube 426
Tauffe 293
Tauffbeck 114
Tauffstein 119.245
taugen 234.313.378
tauglich machen 13
tausend 78
Teig 328.334
einen Teig anmachen 328.334
Teller 86.114
Oblaten-Tellerlein 86
Tempel 19.245
Tenor / denselben singen 3
Teppich 189.190.seq.
gemachter Teppich 190
genehter Teppich ib.
glatter Teppich ibid.
zottichter Teppich ib.
Teppichmacher 188.189
Terpentin 398
Terzerol 260
Test 88
Teuffel 39
teuffelischer Bund 47
Teutscher 210
Teutschland 145.219
thätig 41.99.
Theegeschirr 156
Theil 69.243.267.269
theilen 4
in zween Haussen theilen 4
theilhafftig werden 115
Theils 33.144.314
Theorbe 393
Theriack 430
Thier 208.313.332
Zugthier 214
Thierhaut 204
Thon in der Music 4
acht Kirchenthöne 4
Thor 132.289
Thorheit 92
thöricht 209
Thränen 319
Thun 43.181
Thür 130
eiserne Thür 131
Thür mit doppelten Bändern ibid.
Thürangel ibid.
Thürband ibid.
Thürgesims ibid.
Thürring ibid.
Thürlein 227
Thurn 251
Thürnlein 155
tieff 49.309

die Tieffe 65.83
in die Tieffe gesenckt 65
ie Schüssel 113
le 246
ctur 171
ch 53.189.323
auf den Tisch setzen 389
den Tisch decken 53
vorm Tisch beten 343
schkanne 114
schmesser 142
schtuch 53
schzeug 113
Rechentisch 117
Spieltisch ibid.
itul 67.68
den Titul geben 67
ben 65.77
end 65
obin 176
dt 10.27.61.211
od 223.417
odtengeripp 361
den Todten läuten 10
in Todes-Gefahr seyn 59
nach dem Tod leben 69
dtschlagen 264
dten 37
ollen 179
onne 77.79.282
opaß 107
opff 435
our 193
rab 14
einen guten Trab gehen ibid.
rabant 356
Tracht 360
trachten 56.97.283
einen tractiren 15.205
Traen (Fischschmaltz) 77.208
Tragantzeug 416
tragen 61.69.105.179.223
Tragbaum 229
Tragstange ibid.
Tranchiermesser 142
Tranckhorn 152
trauen 73
Trauer 210
in der Trauer gehen ibid.
Treffen 27.255.263
treiben 163
ein Handwerck treiben 189
Tremulant 8
Trepan oder Kopffschrauben 134
treu 221
Treue 125.247
treulich 175
Triechter 115.152
Trieb 297
Triller in der Music 3
einen schönen Triller schlagen ibid.
Trinckgeschirr 226
Trio in der Music 4
Tripoli 71
Tripsammet 166
Trippel in der Music 4
grosse Trippel ibid.
kleine Trippel ibid.
Trisenet 333
Trissagen 411
Tritonen 52
Tritt oder Wagenschamel 230
Triumph 287
im Triumph mit sich führen ibid.
trocken 255
trocknen 149.201.206
Trommel 56.207.287
Trommel rühren 285
Trommel schlagen 287
Trommelschläger 284
Trommelschlegel 287
Trompete 179.197
Trompete Marin 391
Kriegstrompete 297
Trompeter 17.294.295. seqq.
tropffen 31
Tropffständte 380
Trost 133
Troup 285
Trübsaal 25.31.83
zur Zeit der Trübsaal 221
Trübsaalsfeuer 87
trucken 48
trucken seyn ibid.
trucknen 406
Trühlein 235
Trumm 250
trumpffen 411
Trunckenheit 385
Tuch 165. seqq.
ausländisch Tuch 165
einheimisch Tuch ib.
Futtertuch 177
grob gemengt Tuch 165

mit

mit Tuch überziehen 167
Tuchhändler 166
Tuchmacher 163. seq.
Tuchscherer 166
tüchtig 23
tüchtig machen ibid.
Tugend 53.69.83 107
Tugendhafft 137
Tugendlehr 143
Tünch 246
Tünch anmachen 246
tünchen ibid.
Tüncher 225.246
Tüncherpensel 247
tunckele Farb 170
tuncken 42
Tunckform 43
Tunis 71
Türck 190.211.264
Türckische Sultan 167
Tusch 25
durch die Tusch erhöhen ibid.
Tyrann 277

U.

Ubel 376
übel 250
üben 57.263
über 23.174.185
überall 5
überbleiben 253
überdiß 40.120.125
übereinstimmen 394
überfallen 290
überfahren 51
übergeben 98. 101
übergehen (mit der Feile) 101
übergehen (mit Stillschweigen) 307
Ubergeschühe der Schuhe 206
überguldet 99
überlassen (sich einen) 231
überspannen 265
übertreffen 354.407
Uberwinder 57.302
überwunden 63
überziehen 207.210
überzinnen 110. 111
üblich seyn 117.131
übrig bleiben 33
übrig geblieben ibid.
im übrigen 119
Ubung 45
Vehe 202
Venedig 74
verachten 11.167
verändern 21
verbergen 47.333
sich hinter etwas verbergen 272
den Betrug verbergen 71
verbeßern 141
verblichene Farb 170
verborgene Latern 155 157
verborgen liegen 349
verbrennen 202.339
verdammt 211
verdeckt 74
verdecktes Schloß 130
verderben (Schaden nehmen) 205 339
verderben (Schaden thun) 141.333
Verderben 61.95
in das Verderben rennen 61
in das Verderben stürtzen 95
verderblich 203
verderbt 171
verderbt werden 111. 203.251
Verdienst 86
Verdrießlichkeit 53
verdunckeln 157
verehren (wie einen Gott) 52.93
vereinigt 51.311
verfehlen etwas 16
verfertigen 58.64.85
verfertiget 64.148
Verfertigung 119
Verfolgung 428
verführen 303
verführen in andere Länder 211
Verführung 227
vergeblich 63
vergessen 191
vergifftet 319
Vergleichung 81
verguldet 129.221
verhalten 81
verhandeln 116
verhaßt seyn 287
verhindern 232
verkauffen 27.35
verkleben 209.237
verkündigen 437
verkuppeln 75
verlangen 85.149

verlassen 417
sich auf etwas verlassen 73
verleihen 43
verleiten 139
verletzen 151
Verleumdung 129 207.291
verliehen 43
verliehren 45.97
verlohrn 385
verlohrne Schildwacht 290
vermachen 251. 283
vermischen 95
vermischt 165
Leid mit Freud vermischen 35
vermittelst 40.46.91. 104
vernaschen 333
Vernunfftkunst 19
verrichten (etwas) 181
die Arbeit verrichten 79
Verrichtung 239
verriechen 233
verruffen 93
Vers 301
Verse schreiben 303
durch Verse vorstellen 301
versagen 361
versammlen 24
versammlet ibid.
versaumen 63
versaumt ibid.
verschaffen 119. 125
verschantzen 279
verschertzt 281
verschlingen 96
verschlucken 47
Verschwendung 323
vorsehen 60.131.151
versehen werden 147
versehen seyn 123.189 198
sich versehen 193.216 385
versichern 14
versichert 59
versorgen 318
versperren 147
versprechen 433
Verstand 89. 219.385 395
mit gutem Verstand begabt seyn 141
verständig 19.51.243
verstauben 232
verstehen (etwas) 170 181.345
verstehen (erkennen) 239
Versuchung 65
versuchet werden 269
Vertieffung und Erhöhung in der Mahleren 181
Vertilgung 149
vertrauen 73
vertretten (ein Amt) 10
vertreiben 163.385
verunglücken 59
verunreinigen 55
verwahren 49. 175. 214. 218.249
verwahrer 130
verwahret werden 111 387
verwandt 356
verwandeln 95.96.335
verwechseln 169
verweisen mit Worten 145
verweisen von einem Ort 212
verwerffen 97
Verwesung 211
verwickeln 420
verwirrt Haar 195
verwundern 7
verwunderlich 448
Verwunderung 46.67 365
mit Verwunderung ansehen 46
verwunden 147
verwundet 77.423
verwüsten 251.273
verzärteln 205
verzehren 115
verzehrende Flamme ibid.
verzinnt 221
verzogene Buchstaben 105
Vesice 110
Vesper 10
in die Vesper läuten ibid.
Vestung 68.279.296
Ufer 81
Uhr 87
Sackuhr ibid.
Vice-Admiral 68
viel 1.71.77.81.93. 161
vielmals 37.235
vielmehr 57.73.141

viel gelten 21.117
vielfältig 85.104.233
vielerhand 136
vielerley 37
vier 83
viereckigt 30.33.140 218
Viertel in der Music 3
violbraun 171
violet 186
Vitriol 170
umfassen 133
umgeben seyn mit einem Kleid 182
umgeben mit etwas 95 176.345.363
umgeben mit jemand 253
umgewandt 29
umgiessen 272
umgürten 303
ungleich 211
Umhang 189
köstlicher Umhang von mancherley Farben ibid.
umher führen 74
umher legen 277
umkehren 283
umrühren 341.388
umsehen (sich nach etwas) 135
umtreiben 65.113
umgetrieben 65
umwenden 255.339 350
umwerffen 299
unangenehm 111
unbändig 13.203
unbedachtsam 179
unbegreifflich 153
Unbesonnenheit 145
unbescheiden 237
unbeschlagen 220
Undanck 239
unempfindlich 443
unermüdet 283
unfreundlich 287
unfürsichtig 147
ungekämmt 199
ungelehrig 427
ungelehrt 219
ungepflastert 252
ungern 417
ungeschickt 315
ungeschlaffen 426
ungestalt 199
ungesund 49.319
ungewiß 97.223
Ungewitter 227.249
ungeworffelt 445
Ungeziefer 37
ungleich 236
ungleich seyn 82
Unglück 299
Ungnad 255
Unkosten 8.9
Unkosten aufwenden 8
Unkraut 373
Unlust 49
unmäßig 385
Unmäßigkeit 323
unmöglich 448
unnütz 373
unrein 55
Unreinigkeit 106.195
unsauber 51
Unschlitt 43.310
zerlassenes Unschlitt 43
Unschuld 35.129
unschuldig 277
unsichere Lufft 49
unsterblich 223
unten 29.30
unter 4.9.69
unter andern 99
unter der Decke 75
unter den Reden 47
unter dem Schein 71
der untere 129
untereinander rühren 337
Untergang 65
mit der Sonnen Untergang 78
untergehen 65
unterhalten 237
unterlegen 31.205
untergelegt 31
unterliegen 377
untermischen 173
unterrichten 24
unterscheiden 198
Unterschied 219 342
unterschiedlich 7.24
unterschiedlicher Art 126.128.138
unter Segel gehen 63
untersetzen 380
unterstützen 159
untersuchen 251
Untersuchung 199
Unterthan 93
unterweisen 18
im Singen unterweisen 3

in Sprachen unterweisen 18
Unterweisung 117
unterworffen 171.376
unvergänglich 97
unvermerckt 25
unversehens 286
unvollkommen 95
Unwahrheit 291
unwürdig 217
unzeitig 375
Vogel 263.329
nach dem Vogel schiessen 263
Vögel zusammen werffen 369
Vogler 127
voll 158.219
voll haben 83
vollkommen 95
Vollkommenheit 103
völlig 144
Volte 15
halbe Volte ibid.
volkisiren 14
von 11.21.34.150
von aussen 51
voneinander thun 63
vonnöthen haben 19. 50.110
von oben herab 43
von sich geben 79
einen Laut von sich geben 127
von sich lassen 319
vor 43. 48
vorbringen 293
vorher 3. 101
Vorbedeutung 337
vorbey gehen 286
vorder 30. 229
vordere Mastbaum 61
vorder Segel 62
vorhanden seyn 49
Vorhof 399
Vorlegschloß 130
vorleuchten 44.303
vornenher 163
Vorschneider 142
vorsetzen 319
vorsingen 3
vorstellen 105.276.399
vortragen 285
vorwerffen 167.261
vorzeiten 117.298
Vorzug 397
Urheber 47
Urin 170
Ursach 139
Ursprung 67
einen Ursprung haben ibid.
urtheilen 187

W.

Wachs 40.46.398
im Wachs pousiren 104
mit Wachs bestreichen 42
Wachskertze 40
die Wachskertze um den Lichtstock ziehen 40
Wachskertzen machen ibid.
Wachspositer 398
Wachsstock 41.136
Wachszieher 40
Siegelwachs 41
Spanischwachs ibid.
wächsern 399
wachsam seyn 283
wachsen 83
gewachsen 36
Wacht 289.290
Wacht halten 83
von der Wacht gehen 289
Wachtel 426
wackeln 151
Waffenschmidt 150
Wag 89
Goldwag 89
wägen ibid.
Wagen 158.229.231. 287
Fuhrwagen 230
hangender Wagen 229
Lastwagen 230
Leiterwagen ibid.
Stertzwagen ibid.
Kinderwägelein 231
Wagner 139.228.229. 230
sich wagen 435
wahr 49.81.89.97
die Wahr 71. 72 169
währen 82. 83
Walcke (Walche) 166
walcken 173
Walcker 166
Wald 422
Waldhorn 395
Wallfisch 76.77
Wallfischfang 76
wälgern 328.334
Wälgerholtz 328.334
Wall 281

Wallroß 198
Wand 41.189.225.246
an die Wand aufhängen 405
Wandleuchter 41. 86
Wappen 91. 276
Wappenbrief 207
Wappenkunst 19
Wappenring 104
Wappenhalter ibid.
Wappenrock 182
Wappenschild 104
Wappenschildlein 125
Wappenstützen 104
Warheit 89.157.235
warm 341
warnen 437
warten 281
eines Dings warten 11. 135.364
warum 73.215
waschen 149.165.201.208.396
gewaschen 192
die Wäsche 310
Waschfaß 109
Wasen 26
Wasser 37.49.79.173.199.208
Brunnenwasser 386
flieffendes Wasser ibid.
gesaltzenes Wasser 313
Löschwasser 141
Regenwasser 386
in Wasser ablöschen 133.141
ins Wasser stossen 57
mit Wasser begossen 166
sich mit Wasser versehen 65
im Wasser wetchen 199
unter dem Wasser bleiben 77
Wasser auswerffen 77
Wasserkugel 276
Wasserkunst 51
Wasserleitung 50
Wasserrad 121
Wasserreich 50
Wassertrompeten 52
Wasserzug 51
weben 165
Webstul 165.176
weder 199
weder aus noch ein wissen 31
Weg 139.161.167.215
der ordentliche Weg 303
auf dem Weg gehen 253
den Weg bahnen 139
auf den geraden Weg leiten 161
wegschneiden 309
Wegweiser 19
wegen 67
wegen (sich) 215
wegnehmen 71.197
wegschleiffen 106
wehen 80
wehren 203. 277
denen Fliegen wehren 152
Wehrgehäng 123
Weib ibid.
Weiberschmuck 85
Weibsperſohn 128
Weidenholtz 234
Weihwedel/Weihquasten 197
weil 15.24.145
Wein 138.319.580
Alantwein 383
Alicantewein 382
Beerwein 383
Burdoserwein 382
Burgunderwein 382
Champagnewein ib.
Etschwein 383
Franckenwein ibid.
Gänsefüsser ibid.
Malvaser 382
Marzemin 383
Muscateller ibid.
Oesterreicherwein ibid.
Rheinfall ibid.
Rosatzer ibid.
Seck 382
Canarienseck ibid.
Tyroler 383
Veltliner ibid.
Vernazer ibid.
Wermuthwein ibid.
Ablaßwein 380
alter Wein ibid.
geringer Wein ibid.
harter Wein 381
jähriger Wein 380
kuhnichter Wein 379
lauter ungemischter Wein 380
milder Wein 381
rauher Wein ibid.
saurer Wein 379

feiger oder zäher Wein 379
süsser Wein 381
süßlich-scharffer Wein ibid.
Tischwein ibid.
Tropfwein 380
Wein so auf der Mutter liegt 381
Wein so sich lang hält ibid.
Wein abziehen 138.379
Wein einschlagen 379
Wein kosten 380
Wein wieder gut machen ibid.
Weinbeerhülse oder Balg 376
Weinblat 375
Weinfaß 387
Weinfächser 376
Weinfächser einsencken ibid.
Weinflasche 156
Weingärtner 374.376
Weinhefen 173
Weinheppe 135
Weinkeller 379
Weinlese 375
Weinpfälen 374
Weinreben 375.377
Weinreben jätten 375
Weinreben Lesung ibid.
Weinröhre 120
Weinschenck 378
Weinstein 209
Weinstock 135.374
Weinstöcke nach der Reihe setzen 376
Weinstock decken 374
Weinstock schneiden ibid.
Weinstock tüngen ibid.
Weintraub 375
derselben unterschiedliche Arten 377
Weintraubenbeer 376
Weintraubenkamm ibid.
Weinzieher 156
Abfallen der unzeitigen Trauben in der Blüthe 376
aufgezogener Weinstock ibid.
Aug am Weinstock 375
Brand am Weinstock 376
Gäbelein am Weinreben 377
Hacken um den Weinstock 375
Hefften am Weinstock ibid.
Kern im Weinbeer 376
Nebenschoßen am Weinstock 375
Raumung des Weinstocks ibid.
thränender Weinstock 374
Träublein 377
Versengung des Weinstocks von der Hitze 376
weinend 127
Weis 53.103
weiß 35.40.68
weiß (klug/ verständig) 219.231.261
Weißheit 49.73.89
weißlich 35
weissen (weiß machen) 246
Weißgerber 208
weiß sieden 90.91
Weißsieder 90
weit 29.199.250
weit anderst 187
es weit bringen 85
die Weite 289
weiter gehen 78
Wellen 58.60.83
durch die Wellen lauffen 60
welsche Krone 92
Welt 39.55.79
der Welt gute Nacht geben 143
Welt-Liebe 163
Welt-Meer 65.77
Welt-Mensch 81
weltlich 181
Wendelbohrer 138
wenden (sich lincks und rechts) 289
Wendung 24
wenig 25.117
wenig gelten 117
Werber 286
Werbung ibid.
Wercke 17.85
Werck der Liebe 99
Werck (Flachs) 47
Orgelwerck 7
Flöten- Posaunen- und Cymbelwerck 8

Schnarrwerck in der Orgel ibid.
Ziehwerck 98
Werck-Bänckel 440
Werckstatt 117.123 134
Werckzeug 136.139 238
werden 167.173
werffen 77.79
in den Leib werffen 77
ins Feuer werffen 37
in den Korb werffen 79
um sich werffen 250
Werffer oder Schütz 77
Wermut 372
Wermutwein ibid.
Wermut-Zweiglein ibid.
Werth 93
im Werth bleiben ibid.
werth halten 13.320
Westwind 73
Sudwestwind ibid.
Wetterhan 157
Wettstreitt 302
wie viel 136
wie weit 85
wieder 115.259
Widerstand thun 291
Widerwärtigkeit 87
widrig 276
wieder 54.77.141
wieder abkühlen 133
wieder bringen 385
wieder einlieffern 165
wieder geben 292
wieder kommen 67
wieder zuschlieffen 10
wild 202.208
das Wild 259
allerhand Eigenschafften des Wilds 419.420
Wild fällen 259
Wildpret 322.329
wilde Enten 322
wilte Katz 202
wildes Schwein 321
wilder Schweinskopff ibid.
Wille 15 57.205
eines Willen ergeben leben 57
des Herrn Willen thun 15
den Willen brechen 205
willig 103 215
Willkomm (Glas) 226
Winckelhacken 305
Winckelmaas 243
Wind 7.45
so das Gewölck an sich ziehet 73
Hauptwinde ibid.
Nordwind 73
Nordostwind ibid.
Ostwind 73.80
Sudostwind 73
Sudwestwind ibid.
Sudwind ibid.
Westwind 73
die Gewalt des Winds aufhalten 45
guten Wind haben 65
sich nach dem Wind richten 63.73
Winde 158.159
gemeine Winde 158
Stahl- und Bogenwinde ibid.
Steinwinde ibid.
mit der Winde aufwinden ibid.
Windenmacher 158
winden 397
Windlicht 40
Windlichter giessen ib.
Windstock an der Orgel 7
Winter 219.347
Winterkält 175
wircken 62
gewirckt ibid.
Wirckzul 189
Wirth 316.317.318
die Wirthin 319
Wücher 272
wissen 35.89.130 183
zu wissen machen 295
Wissenschafft 18.58 73.135.345.428
gute Wissenschafft von etwas haben 243
Witterung 289.437
wo 5.50.196.227
wodurch 65.95.159. 167
wohin 72.231
womit 64.86.124.127
wo nicht 13.27.99. 139
wohnen 171.252

wol 3.21.281
wolerfahren 13
Wolff 187
Wolffszahn ibid.
Wolfahrt 72
wolriechen 192.211.361
Wolthat 239
Wolthäter 385
Wolle 48.165.176
Wollbogen 173
Wollen ausklauben ibid.
mit Wollen umgehen 176
Wollen-Spinnerin 165
wollicht 4.201
wollen 16.19.53.75
Wollust 4.335
wol verstehen 72.170
wol verwahrt 130
Wort 11.67.89
geheime Wort 96
an eines Worte dencken 89.127
Wüllenhemd 439
Wunde 65
Wundartzt 184
Wundeisen ibid.
Wundhäfftung 146
wunderbar 53.85
wunderwürdig 67
wünschen 161
erwünscht 73
würcken 283
Würckung 53.222
Wurffpfeil 77
Wurffspieß 150
Wurm 369
Wurmkraut ibid.
wurmicht werden 445
Wurst / und derselben unterschiedliche Art 325
Wurtzel 369
die Wurtzel schlägt an 363
Wurtzeln von unterschiedlicher Art 378
wurtzeln 367
würtzen 329
Würtzbüchse ibid.
Würtznägelein 387
wüten 77.277

Z.

Zahl 412
Zahm 321
Zahn 198.307
Zahn-Artzt 431
Zahnschmertzen leyden 369
Zahnpulver 431
Zahnstörer 86.431
Zahnweh 431
Augenzahn 432
Backenzahn ibid.
Bleckzahn ibid.
hohler Zahn 431
Stockzahn 432
zahnendes Kind ibid.
Zaine 90.98
Zanck 47
Zange 136.441
Zange womit man Zähne ausreisset 135
Zangenwerck 280
Zapffen im Bierfaß 384
Zapffenneber 138
zart 354
zart getrieben 308
Zärte 415
zärtlich 219.365
Zärtling 833
Zäserlein 354
Zaum 13
Zaum schiesen lassen 14
Zech zahlen 319
Zechin / eine Art Gold-Geld 92
zehen 27
Zehenpfenninger 93
der zehende Theil 69
zehlen 41.99
Zeichen 63.83.145.175
ein Zeichen geben 83
Färberzeichen 169
Ritterzeichen 85
Zeichen mit der Trommel 285
zeigen 15.21.41.49
Zeit 47.57 63.256
Friedenszeit 57
Jahrszeit 48
Zeitigung 314
zeitlich 81.283
Zelt / ein Zelt aufschlagen 293.299
Zeltschneider 298
Zeltstange ibid.
Zendel 177
zerbrechen 97.415
zerhacken 240
zerlassen 43
zerreissen 149
zerrissen 440
zerschlagen 34.331
in Stucken zerschlagen 34
zerschneiden 143.199
zersprengen 239

zerspringen 250.273
zerstossen 254
zertrennen 149
Zettelein 415
Zeuch / von allerhand Art 165
seidener Zeuch 185
Zeuchwircker 176
Zeug 97
Werckzeug 136.238
Zeugen 349
Ziegel 240.249
breiter Ziegel 249
flacher Ziegel ibid.
Ziegelhütten 241
Ziegelbrennen ibid.
Ziegelofen ibid.
Ziegler 240
ziehen 98.101.102
Ziehbanck 102
Ziel 259.263
Ziel-Büchse 259
Zierde 221.354
zieren 110.116.226
zierlich 24.110.247
Zieserlein 351
Zimmer 25.86
Zimmet 332
Zincke 395
Zinn 113.143.215
zinnern 7
Zirckel 135.137
Zirckelschmidt 134.136
Zobel 202
Zorn 255.261
zum Zorn reitzen 127
zoticht 201
Zuber 254
zubereiten 45.62.90
Zucht 89.203
züchtigen 385
Zucker 331.333
Penizucker ibid.
Zuckerbacher 330
Zuckerblech 109
Zuckercande 333
Zuckererbsen 346
Zuckerhut 331
Zuckerwerck ibid.
Zuckerzeltlein ibid.
zudecken 30
zueignen 67.68.69.339
Zuflucht 428
zuführen 315
Zug 103
Zughier 214
Zugab 430
zugeben 163
Zugehör 170
zugehören 41
zuhanden kommen 107
zukommen 152
zuletzt 209
Zündloch 260.267
Zündpulver 282
Zündstrick 272
Zunge 46.207.135
Zünglein 260
zurichten (kochen) 317.320.447
zurichten (repariren) 175
zur Lust 50
Zusage halten 433
zusammen binden 55
zusammen bringen 287
Zusammendrehung 428
zusammen fallen 236
zusammen fügen 149
zusammen geschmeltzt 305
zusammen hefften 149
zusammen löthen 113
zusammen nehen 147
zusammen raffen 39
zusammen geraffit ibid.
zusammen ruffen 286
zusammen schifften 51
zusammen schlagen 199
zusammen setzen 305
zusammen tragen 29
zusammen kehren 443
Zuschauer 428
zuschicken 143
zuschliessen 33.35
zuschneiden 148.201
zusehen 161
Zuseher 276
zuspunden 387
zuvorkommen 251
zuwenden 79
zuziehen 230
Zwecklein 145
Zweig 49
Zwetschken 347
Zwey 14.17.40
zweyerley 175
zweymal 101.113
Zweyspitzig 145
Zwickel 226
Zwickelbohrer 138
Zwiebelgewächse 353.354.355
Zwibeln einstecken 353
Zwilling 298
zwingen 273
zwischen 219.225
Zwisch-Gold 99

ENDE.

Standort: P 06
Signatur: JDQE 1001 -1/2
Akz.-Nr.: 76/15238
Id.-Nr.: W128592X

P
06

JDQE
1001
-1/2